



# ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ

AMAR KONKANI

ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ

48



ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥೆ,

ಸಾಂ. ಲುದಿಸ್ ಮಹಾದಿದ್ಯಾಯ್, ಮಂಢುರ್

Institute of Konkani, St Aloysius College, Mangalore



ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ

अमर कोंकणी



# AMAR KONKANI

December 2007 / 48

ಬಾಪ್ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಸೆರಾವ್, ಜೆ.ಸ. ರೆಕ್ಟರ್

ಬಾಪ್ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಸೆರಾವ್ ಜೆ.ಸ., ರೆಕ್ಟರ್

ಬಾಪ್ ಸ್ವೀಬರ್ಟ್ ಡಿ'ಸಿಲ್ವಾ, ಜೆ.ಸ. ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲ / ನಿರ್ದೇಶಕ

ಬಾಪ್ ಸ್ವೀಬರ್ಟ್ ಡಿ'ಸಿಲ್ವಾ ಜೆ.ಸ., ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲ/ನಿರ್ದೇಶಕ

ಸಂಪಾದಕ/ಪ್ರಕಾಶಕ : ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿಸೋಜಾ

ಸಂಪಾದಕ/ಪ್ರಕಾಶಕ: ಏಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿಸೋಜಾ

ಸಂಪಾದಕೀಯ ಸಲಹಾ ಮಂಡಳಿ:

ಪ್ರೊ| ಅಲ್ವಿನ್ ಕಾಪ್ಪಲಿನ್, ಎಮ್.ಎಸ್.ಸಿ.

ವೆರೋನಿಕಾ ಜುಡಿತ್ ಪಿಂಟೊ, ಎಮ್.ಎ., ಬಿ.ಎಡ್

ರೋಜ್ ವೀರಾ ಡಿಸೋಜಾ, ಎಮ್.ಎ., ಎಮ್.ಫಿಲ್

ದಪ್ಪರಾಂತ:

ಶ್ರೀಮತಿ ಗ್ಲಾಡಿಸ್ ರೇಗೊ

ಶ್ರೀ ಗೋಪಾಲ ಗವ್ಡಾ

ಸಂಪಾದಕೀಯ ಸಲಹಾ ಮಂಡಳಿ:

ಪ್ರೊ. ಅಲಬನ್ ಕಾಸತೆಲಿನೊ, ಎಮ್.ಎಸ್.ಸಿ.

ವೆರೋನಿಕಾ ಜುಡಿತ್ ಪಿಂಟೊ, ಎಮ್.ಎ., ಬಿ.ಎಡ್

ರೋಜ್ ವೀರಾ ಡಿಸೋಜಾ, ಎಮ್.ಎ., ಎಮ್.ಫಿಲ್

ದಫತರಾಂತ:

ಶ್ರೀಮತಿ ಗ್ಲಾಡಿಸ್ ರೇಗೊ

ಶ್ರೀ ಗೋಪಾಲ ಗವ್ಡಾ

ಪ್ರಗಟಣೆ:

ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥೆ, ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯ

ಮಂಗಳೂರು ೫೭೫೦೦೩

ಪ್ರಗಟಣೆ:

ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥೆ, ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯ

ಮಂಗಳೂರು 575003

With Best Compliments From  
Dr. TMA PAI FOUNDATION  
Syndicate House  
MANIPAL - 676 100

# ಮಾಂದಾವಳಿ

	ಪುಟ
1. ಕಾರ್ಯಾಕಾರಾಂಚಿ ನಾಂವಾಂ ಪಟ್ಟಿ	1
2. ಸೇಮಕ್‌ಪಣ್	3
3. “ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ” ಅಂಕೊ 48	4-6
4. ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಕ್ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯಾಚೊ ಪಾಂವ್ಲೊ	7
5. ಕರ್ನಾಟಕಾಚ್ಯಾ ಶಾಳೆಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಐಚಿಕ್ ಭಾಸ್ - ಎಕಾ ನಿರಂತರ್ ಸಾದನಾಚಿಂ ಜಯ್ತ್	8
6. ಥೊಮಾಸ್ ಸ್ಪೀವನ್ಸ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕೇಂದ್ರ; ಪೊರೊರಿಂ ಗೊಂಯ್ - ರೋಮಿ ಲಿಪಿಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಅಧ್ಯಯನ್ ಪಾಲ್ ಕ್ರಮಾಚಿಂ ನವೆಂ ಪುಸ್ತಕ್	9
7. “ಗಿನ್ನೆಸ್” ದಾಕ್ಟಾಕ್ ತಯಾರಾಯ್ - ಕೊಂಕ್ಣಿ ನಿರಂತರಿ - ಮಾಂಡ್ ಸೊಬಾಣ್	10
8. ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಆಮ್ಚೆಂ ಜಿವಿತ್	11-24
9. “ಮಂಗ್ಳುರಿ ಕಾತೊಲಿಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿಂ ಸಂಗೀತ್” ಆನಿ “ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ”	25-63
10. ಸಂಗೀತಾಚೊ ಪ್ರಬಾವ್ ಆನಿ ನತಾಲಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ	64-68
11. ಹಿಂದಿ, ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಆನಿ ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್	69-72
12. ಕೊಂಕಣಿ ಘಡಿತಾಂ	73-75
13. ತುಮ್ಮಾಂ ಎಕ್ ಕವಿತಾ - ಪಾನಾಂತುಲೊ ಮುಲ್ಲೊ!	76



## ನೇಮಕ್‌ಪಣ್

ಹ್ಯಾಚ್ ಸಪ್ತೆಂಬರ್ ಮಯ್‌ನ್ಯಾಥಾವ್ನ್ ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥಾಚೊ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ನಿರ್ದೇಶಕ್ ಆನಿ “ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ” ಶಣ್ಮಾಸಿಕಾಚೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತಿ ಶ್ರೀ ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿಸೋಜಾಕ್ ನೆಮ್ನ್ ಮ್ಹಣ್ ಕಳಂವ್ಕ್ ಹಾಂವ್ ಸಂತೊಸ್ ಪಾವ್ತಾಂ.

ದೆ| ಬಾಪ್ ನೆಲಪತಿ ಜೆ.ಸ. ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಚೊ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತವಳ್ ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ಪದ್ವುತ್ತ್ರ್ ಪದವಿಕಾಚೆಂ ಅಧ್ಯಯನ್ ಸುರು ಜಾಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ತವಳ್ ಥಾವ್ನ್ ಶ್ರೀ ಡಿಸೋಜಾ, ಪ್ರೊ| ಜೊನ್ ಡಿಸಿಲ್ವಾ, ದೆ| ಪ್ರೊ| ಬೆನೆಟ್ ಪಿಂಟೊ ಆನಿ ಬಾಪ್ ಪ್ರಶಾಂತ್ ಮಾಡ್ತಾ ಜೆಸ ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥಾಕ್ ಲಾಗ್ತಲ್ಯಾನ್ ಸೆವಾ ದೀವ್ನ್ ಆಯ್ಲಾ ಮಾತ್, ನ್ಹಯ್, ಸಾತ್ ವರ್ಸಾಂ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತಾಣೆ “ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ” ಶಣ್ಮಾಸಿಕಾಚೆಂ ಸಂಪಾದಕ್‌ಪಣ್ ಚಲಯ್ಲಾಂ.

ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್, ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಆನಿ ಸಂಸೊದ್ ಅಭಿಯಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಶಿಖರಾರ್ ಆಸ್‌ಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಹ್ಯಾ ಪ್ರತಿಶ್ಠಿತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥಾ ಥಾವ್ನ್ ಜಿವಾಳ್ ಆನಿ ಸಕ್ರೀಯ್ ಯೆವ್ಜಣಾಂ ರೂಪಿತ್ ಜಾತಲಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಭರ್ಪಸೊ ಆಮ್ಕಾಂ ಆಸಾ ಆನಿ ಹೆ ದಿಶೆನ್ ಆಮಿ ಶ್ರೀ ಡಿಸೋಜಾಕ್ ಸರ್ವ್ ಬರೆಂ ಮಾಗ್ತಾಂವ್ ಆನಿ ಸಂಸ್ಥಾಚೊ ಸಮಗ್ರ ಸಹಕಾರ್ ಭಾಸಾಯ್ತಾಂವ್.

ಬಾಪ್ ಪೀಬರ್ವ್ ಡಿಸಿಲ್ವಾ ಜೆಸ  
ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲ್, ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜ್  
ನಿರ್ದೇಶಕ್, ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥೊ  
ಸಪ್ತೆಂಬರ್ 2007

## “ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ” ಅಂಕೊ 48

ಲಗ್‌ಬಗ್ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪರತ್ ಹ್ಯಾ ಶಣ್ಕಾಸಿಕಾಚೆಂ ಸಂಪಾದಕ್‌ಪಣ್ ಹಾತಿಂ ಘೆತಾನಾ ಕಾಂಯ್ ತರಿ ಸಿಂತಿಮೆಂತಾಂ ಮ್ಹಜೆಧಂಯ್ ಉಸ್ಕೊಂಚಿ ಸಹಜ್ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಭೊಗ್ತಾ.

ಉಡಾಸ್ ಯೆತಾ ಮ್ಹಾಕಾ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕ್‌ಪಣಾಖಾಲ್ ಪ್ರಥಮ್ ಅಂಕೊ ತಯಾರ್ ಕರ್ತಾನಾ ಅದ್ಲ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕಾಂನಿ ದೆ| ವಿ.ಜೆ.ಪಿ. ಸಲ್ವಾಂಜ್ ಆನಿ ಪ್ರೊ|ಅಲ್ಪನ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನೊ ಹಾಣಿಂ ಮ್ಹಾಕಾ ದಿಲ್ಲೆಂ ಉತ್ತೇಜನ್ ಆನಿ ಧಯ್; ಹಾಚಿ ಮ್ಹಾಕಾ ಬರ್ಲೂರ್ ಗರಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಕಾಲ್ಪನಿಕ್ ಕಥಾ ಕಾದಂಬರಿ ಲಿಕ್ಚೆಂ ಸಾಹಿತಾಚೊ ಎಕ್ ಪ್ರಾಕಾರ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಸಂಸೊಧಿಕ್ ಶಣ್ಕಾಸಿಕಾಚೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ಎಕ್ ಪಂಥಹ್ವಾನ್‌ಂಚ್ ಸಯ್.

ಅಂಕ್ಯಾಚಿ ಉಗ್ತಾವಣ್ ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಎಕಾ ಕೊಂಕಣಿ ಕಾರ್‌ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಜಾತಾನಾ ಮ್ಹಜೆ ಸಂಗಿ ಬಸುನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತವಳ್ಚ್ಯಾ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲ್ ಬಾಪ್ ಪ್ರಶಾಂತ್ ಮಾಡ್ತಾನ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಖಾಂದಾರ್ ಹಾತ್ ದವರ್ಲೊ ಆನಿ ಮ್ಹಳಿಂ, ‘ಬರೆಂ ಕಾಮ್ ಕೆಲಾಂಯ್’ ಹೆಂ ಹಾಂವ್ ವಿಸ್ತೊಂಕ್ ನಾ. ಆನಿ ವಿಸ್ತೊಂಕ್ ನಾ ಹಾಂವ್ ದೆ| ಪ್ರೊ| ಬೆನೆಟ್ ಪಿಂಟೊಕ್. ತೊ ಮ್ಹಜೊ ಆನಿ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕುಟ್ಮಾಚೊ ಖಾಸ್ ಮಿತ್‌ಚ್ ನ್ಹಯ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥಾಚೊ ಮುಲ್ಯಾ-ಫಾತರ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಆಚ್ ತರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪದ್ವತ್ತರ್ ಪದವಿಕಾ ಅಧ್ಯಯನ್ ಹ್ಯಾ ಸಂಸ್ಥಾಂತ್ ಜಿವಳಾಯೆನ್ ಚಾಲು ಆಸಾ ತರ್ ತೆಂ ಬೆನೆಟ್‌ಚ್ಯಾ ಸುರ್ದಿಲ್ಯಾ ವಾವ್ರಾನ್ ಸಾದ್ಕ್ ಜಾಲಾಂ. ಹ್ಯಾ ಅಧ್ಯಯನಾಚೆ ಥೊಡೆ ಪಾಲ್ ಹಾಂವೆಂ ತಯಾರ್ ಕರಿಶೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಾಟಿಂಬೊ ದಿಲ್ಲೊ ತಾಣಿಂಚ್.

ಆನಿ ಆತಾಂ, ‘ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ’ ಸಂಪಾದಕ್‌ಪಣಾಸವೆಂ, ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥಾಚೊ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ನಿರ್ದೇಶಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ನೇಮಕ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲ್ ಬಾಪ್ ಸ್ಟೀಬರ್ನ್ ಡಿ’ಸಿಲ್ವಾ ಜೆ.ಸ. ಆನಿ ರೆಕ್ಟರ್ ಬಾಪ್ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಸೆರಾವೊ ಜೆ.ಸ. ಹಾಂಕಾಂ ಮ್ಹಜೆರ್ ಆಸ್ಚಿ ಪಾತ್ಯೆಣಿಂಚ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಮ್ಹಜಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಸಾಂಬಾಳೊಂಕ್ ವೊಕ್ತಾಚೆಂ ಬಳ್ ಜಾತೆಲಿ ಮ್ಹಳಿಂ ಧಯ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಆಸಾ; ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕಣ್ಯಾಂಚೊ ಸಮಗ್ರ ಆನಿ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ಸಹಕಾರ್ ಆದಿಯಿ ಮ್ಹಜೆಸಂಗಿಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಆನಿ ಆತಾಂ ಹಿ ದೊಡಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಸಾಂಬಾಳ್ತಾನಾ ತೊಯಿ ದೊಡೊ ಜಾತೊಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾಂ.

ಹಾಂವೆಂ ಹಿ ದೊಡ್ತಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಘೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಫುಡೆಂ ಹ್ಯಾಚ್ ಜುಲಾಯ್ ೧೪ ತಾರೀಕ್ ಸನ್ವಾರಾ, ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥಾಚ್ಯಾ ಆನಿ ಚಲಂವ್ಚ್ಯಾ ಪದ್ವತ್ತರ್ ಪದವಿಕಾ ಅಧ್ಯಯನಾಚ್ಯಾ ಊರ್ಜಿತಾಯೆಕ್ ಕಿತೆಂ ಸರ್ವ್ ಕರ್ಮತಾ ಮ್ಹಳ್ಯೊ ವಿಚಾರ್-ವಿನಿಮಯ್ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲ್ /ನಿರ್ದೇಶಕ್ ಬಾಪ್ ಸ್ಟೀಬರ್ನ್ ಡಿ’ಸಿಲ್ವಾ ಜೆ.ಸ. ಹಾಣಿಂ ಪರಿಣತಾಂಚಿ ಎಕ್ ಜಮಾತ್ ಆಪಯಿಲ್ಲಿ ಆನಿ ಹಾಕಾ ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಸಂಸ್ಥಾಂಚೊ ರೆಕ್ಟರ್ ಬಾಪ್ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಸೆರಾವೊ ಜೆ.ಸ. ಹೆಯಿ ಹಾಜರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ.

ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ

ಸಭೆರ್ ಆಯಿಲ್ಲಿಂ ಸುಚನಾಂ ಮಹತ್ವಾಚಿಂ ಆನಿ ತಾಂಚೊ ಸಂಕ್ರಿಸ್ತ್ ಹಾಂಗಾಸರ್ ದಿತಾಂವ್:

೧. ಅದ್ಕಯನಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ವ್ಯಾಕರಣಾಚೊ ಪಾಲ್ ಅಧಿಕೃತ್ ರಿತಿರ್ ಮೆತೆರ್ ಕರ್ಚೊ. ಆತಾಂ ಆಸ್ಲೆ ಪಾಲ್ ಉರ್ಲಿತ್ ಕರ್ಚೆ.
೨. ಅದ್ಕಯನಾಚ್ಯಾ ಮದೆಂ ಎಕ್ ಪಾವ್ಲಿಂ ಪುಣಿ ಕಡ್ನಾಯೆಚೆಂ ಸಂಪರ್ಕ್ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ್ ದವರ್ಚೆಂ.
೩. ಆತಾಂ ಚಾಲ್ತೆರ್ ಆಸ್ಲಿ ಪರೀಕ್ಷಾ ರೀತ್ ಬದ್ಲನ್ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕಾಂತಚ್ ಪರೀಕ್ಷಾ ದಿಂವ್ಚಿ ಪದ್ಧತ್ ಹಾಡ್ಲಿ ಆನಿ ಹ್ಯಾಚ್ ವೆಳಾರ್ ತೊಂದ್ಲಿ/ಮೌಖಿಕ್ ಪರೀಕ್ಷಾಯಿ ಚಲಂವ್ಚಿ ಜ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಂಕ್ ಸುಡಾಳಾಯೆನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಉಲಂವ್ಕ್ ಥೊಡೆ ಗರ್ಜೆಚ್ಯೊ ಸುಚವ್ಣೊ ಮೆಳ್ತೆಲ್ಲೊ.
೪. ಪ್ರಸ್ತುತ್ ಹೆಂ ಅದ್ಕಯನ್ ಅಟ್ರಾ ವರ್ವಾಂ ವಯ್ಲ್ಯಾ ಕೊಣಾಕಿ ಉಗ್ತೆಂ ಆಸ್ಚೆಂ ತೆಂ ಉಣ್ಕಾರ್ ಉಣೆ ಪಿಯುಸಿ ಶಿಕಪ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಉಗ್ತೆಂ ದವರ್ಲ್ಯಾರ್ ಹ್ಯಾ ಅದ್ಕಯನಾಚಿ ಜಡಾಯ್ ಚಡತ್ ಆನಿ ಹಾಂತ್ಲೆ ಕ್ಲಿಶ್ಟ್ ವಿಶಯ್ ಸವ್ಣೊನ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಸುಲಬ್ ಜಾಯ್.
೫. ಆತಾಂ ಶಾಳೆಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಅದ್ಕಯನ್ ಪ್ರವೇಸ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಶಿಕ್ವಕಾಂಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಶಿಕ್ವಾಂತ್ ಡಿ.ಎಡ್ ಆನಿ ಬಿ.ಎಡ್ ಶಿಕ್ವಕ್ ತರ್ವೆತಿಕ್ ಲಗ್ತಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಸಂಗಿಂಕ್ ಆಸ್ತಾವ್ ದಿಂವ್ಚೊ. ಮಂಗಲೂರು ವಿಶ್ವ ವಿದ್ಯಾಲಯಥಾವ್ನ್ ಹೆಂ ಪದ್ಧತ್ತರ್ ಪದವಿಕಾಚೆಂ ಅದ್ಕಯನ್ ಅಧಿಕೃತ್ ಮ್ಹಣ್ ಥಿರಾಂವ್ಚೆಂ.
೬. ಥೊಡ್ಯಾ ಕಾರಣಾಂಕ್ ಲಾಗೊನ್ ಅನಿರ್ದಾಯಕ್ ಸ್ಥಿತಿಯೆರ್ ರಾವ್ತೆಲ್ಲೊ ಕೊಂಕಣಿ ವಾಕ್ಸರಿಚೊ ವಾವ್ರ್ ಪರತ್ ಜಿವಾಳ್ ಕರ್ಚೊ.
೭. ಸಂಸ್ಕಾಕ್ ಎಕ್ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ನಿರ್ದೇಶಕ್ ನೆಮ್ಲೊ.

ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಶಣ್ಕಾಸಿಕ್:

೧. ಹ್ಯಾ ಸಂಸೊದಾನಾತ್ ಶಣ್ಕಾಸಿಕಾಂತ್ ಎಕ್ ಪ್ರಮಾಣಿಕ್ ಬರ್ಪಾ ರೀತ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚಿ ಆನಿ ಚಡಿತ್ ಗಮನ್ ದೀವ್ನ್ ದೇವಾನಾಗರಿಂತ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಭಾಗಾಂತ್ ಚುಕಿ ಆಡಾಂವ್ಚೊ.
೨. ಹ್ಯಾ ಶಣ್ಕಾಸಿಕಾಚೆ ವರ್ಗಣಿದಾರ್ ಚಡಂವ್ಕ್ ಎಕ್ ಅಬಿಯಾನ್ ಕರ್ಚೆಂ ಆನಿ ಹ್ಯೆ ದಿಕೆನ್ ಎಕ್ ಸಹಮಿಲನ್ ಆಸಾ ಕರ್ಚೆಂ.
೩. ಶಣ್ಕಾಸಿಕಾಂತ್ ಹರ್ಯೆಕ್ ಅಂಕ್ವಾಂತ್ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಲೇಕನಾಂಚೆರ್ ವಾಚ್ಪಾಂಚೊ ಅಬಿಪ್ರಾಯೊ/ಸುಚನಾಂ/ಸಲಹಾ ಸ್ವಾಗತ್ ಕರ್ಚೊ.

ಹ್ಯಾ ಸುಚನಾಂಚೆರ್ ಯೆದೊಳ್‌ಚ್ ಖೊಲಾಯೆನ್ ಆಮ್ಚೆಂ ಗಮನ್ ಬಸ್ಲಾಂ ಪುಣ್ ಆಮಿ ವಿನತಿ ಕರ್ತಾಂವ್‌ಕಿ 'ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ' ವರ್ಗಣಿದಾರಾಂಚೊ ಆನಿ ಅದ್ಕಯನಾಕ್ ಬರಿ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಂಚೊ ಸಂಕೊ ಚಡಂವ್ಕ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕಣ್ಕಾಂಚೊ ಸಹಕಾರ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ; ತಿತ್ಲೆಂಚೆ ನ್ಹಯ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಗ್ರಂಥಾಲಯಾಕ್ ತುಮ್ಕಾಂ ಕೆನ್ನಾಯಿ ಸ್ವಾಗತ್ ಆಸಾ ಆನಿ ಆಮ್ಚೆಲಾಗಿಂ ಆಸ್ಚೊ

ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ



ಛೊಡ್ಡಾ ವಿಂಚ್ಚಾರ್ ಗ್ರಂಥಾಂ ಮುಕಾಂತ್, ತುಮಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸೆಚಿ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚಿ ಗಿರೇಸ್ತಕಾಯ್ ಚಾಕ್ರಿತ್. ತುಮ್ಮಾ ಯೆಣ್ಯಾಕ್, ಸಹಕಾರಾಕ್, ಕೊಂಕಣಿ ಕೋರ್ನಾಚೆ ವಿದ್ಯಾರ್ತಿ ಆನಿ 'ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ' ಶಣ್ಮಾಸಿಕಾಚೆ ವರ್ಗಣಿದಾರ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾಕ್ ಆಮಿ ರಾಕೊನ್ ಆಸಾಂವ್ ಆನಿ ತುಮ್ಮಾ ಸಹಕಾರಾನ್ ಹ್ಯಾ ಸಂಸ್ಥಾಧಾವ್ನ್ ಸಬಾರ್ ಸಕ್ರೀಯ್ ಯೋಜನಾಂ ಆಸಾ ಕರ್ಚೊ ಉದ್ದೇಶ್ ಆನಿ ಉಮೆದ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಆಸಾ.

ಧನ್ಯವಾದ್.

ಎಡ್ವಿನ್ ಜೆ.ಎಫ್. ಡಿ'ಸೋಜಾ

ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ನಿರ್ದೇಶಕ್, ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥೊ

ಸಂಪಾದಕ್, "ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ"



## ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಕ್ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯಾಚೊ ಪಾವ್ಲೊ

ಪಾಟ್ಲೊ ಎಕ್ವೆಂಸತ್ತಾವೀಸ್ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ತರ್ಲ್ಯಾ ಜನಾಂಗಾಕ್ ಶಿಕ್ಷೆ ಕರುನ್ ತಾಂಕಾಂ ಹೆರಾಂ ಖಾತಿರ್ ಸುಫಳಾಯೆನ್ ಜಿಯೆಶೆಂ ಕರ್ಚೊ ಬ್ರೀದ್ ಯಶಸ್ವಿ ರಿತಿರ್ ಚಲವ್ನ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಕ್, ಜಿ ಅಕ್ಯಾ ಭಾರತಾಂತ್ ಮಾತ್ರ್ ನ್ಹಯ್ ಸಂಸಾರಾಚ್ಯಾ ಸಬಾರ್ ಕೊನ್ಯಾಂನಿ ಶಿಕ್ಪಾ, ವಾವ್ರಾ ಆನಿ ಸಂಸೊದ್ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂನಿ-ಫಾಮಾದ್ ಜಾಲ್ಯಾ, ಹ್ಯಾಚ್ ವರ್ಸಾಚ್ಯಾ ಸಪ್ಟೆಂಬರಾಚ್ಯಾ ಎಕ್ವೀಸ್ ತಾರಿಕೆರ್ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯ್ (autonomous) ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಪಾವ್ಲೊ ಲಾಬ್ಲೊ.

ಆಪ್ಲೆ ಪ್ರತೀಕೆಚೆರ್ (emblem) ಲಾತ್ಯಾ ಭಾಶೆನ್ Lucet et Ardet (ಅರ್ಥಾತ್: ಪರ್ಟ್ಲಾ ಆನಿ ಝಳ್ತಾ) ಮ್ಹಳ್ಳೆ ಸಬ್ನ್ ಪಾಟ್ಲೊ ಎಕ್ವೆಂಸತ್ತಾವೀಸ್ ವರ್ಸಾಂಥಾವ್ನ್ ಲಾಕೊಂ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಂಕ್ ದಿವ್ಪಿ ಜಾಲ್ಲೆ ತೆ ಆಜ್ ಹ್ಯಾ ಪಾಂವ್ಡ್ಯಾಥಾವ್ನ್ ಖರೆಚ್ಚ್ ಪರ್ಟ್ಲಾತ್ ಆನಿ ಝಳ್ತಾತ್.

ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಕ್ ಫಾವೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಪಾಂವ್ಡ್ಯಾಕ್ ಅದಿಕ್ಯತ್ ಆನಿ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ್ ರಿತಿರ್ ಚಡಂವ್ಚೆ ರಿತಿ-ರಿವಾಜಿಕ್ ಮಾನೆಸ್ತ್ ವೀರಪ್ಪ ಎಮ್. ಮೊಯ್ಲಿ (Chairman of the Administrative Reforms Commission of Government of India), ಮಾನೆಸ್ತ್ ಬಿ. ನಾಗರಾಜ್ ಶೆಟ್ಟಿ (Honourable Minister for Fishers, Endowment and D.K. in-charge), ಬಾಪ್ ವಿಜಯ್ ಕುಮಾರ್ ಪ್ರಭು ಜೆ.ಸ., ಕರ್ನಾಟಕಾ ಜೆಜ್ಜಿತ್ ಪ್ರೊವಿನ್ಸಾಚೊ ವ್ಹಡಿಲ್, ಹಾಜರ್ ಆಸ್ಲೆ.

ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಉಲವ್ಪಾಂತ್ ಮಾನೆಸ್ತ್ ಮೊಯ್ಲಿ ಮ್ಹಣಾಲೊ, ಆಮಿ ಅಸಲ್ಯಾ ಎಕಾ ಕಾಳಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾತಾಂವ್ಕಿ, ಆಮ್ಕಾಂ ಮೆಳ್ಳೆಂ ಆನಿ ಜೊಡ್ಲೆಂ ಶಿಕಪ್ ಸದಾಂನೀತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಪರಿಂ ಪ್ರಗತಿಪರ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಚ್ಯಾ ಹಾತಾಂತ್ ಹಾತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಲ್ತಾ ತಸಲೆಂ ಜಾಯ್ತೆಂ. ಆಮಿ ಪಾಟಿಂ ಉರೊಂಕಂಚ್ ನಾ. ಮಾನೆಸ್ತ್ ಶೆಟ್ಟಿ ಜೊ ಹ್ಯಾಚ್ ಕೊಲೆಜಿಚೊ ಮಾಜಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಮ್ಹಣಾಲೊಕಿ ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜ್ ಎಕ್ ಸರ್ವ್-ವ್ಯಾಪ್ತಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ್ (deemed university) ಜಾಂವ್ಕ್ ಚಡ್ ತೇಂಪ್ ಲಾಗ್ಲೊ ನಾ ಆನಿ ಹೆ ದಿಶೆನ್ ಆಪುಣ್ ಆಪ್ಣಾಚೊ ಸರ್ವ್ ಸಹಕಾರ್ ಭಾಸಾಯ್ತೊ.

ಬಾಪ್ ವಿಜಯಕುಮಾರ್ ಪ್ರಭು, ಜೆ.ಸ. ಹಾಣಿ ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜ್ ಯೆದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಕಶಿ ಶಿಕ್ಪಾಚಿ ಎಕ್ ದಿವ್ಪಿ, ಜಾವ್ನ್ ಶಿಕ್ಪಾಚಿ ಅನಂತ್ ತಡ್ ಸೊದ್ಲ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ತರ್ಕಾಟಾಂಕ್ ಆಪವ್ನ್ ಆಸಾ ತೆಚ್‌ಪರಿಂ ಆತಾಂ ಆನಿಕಿ ಚಡಿತ್ ಉಜಳಾನ್ ಮುಕಾರ್ ಸರ್ತಲಿ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಸ್ತಾಸನ್ ದಿಲೆಂ.

## ಕರ್ನಾಟಕಾಚ್ಯಾ ಶಾಳೆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಐಚಿಕ್ ಭಾಸ್ -

### ಎಕಾ ನಿರಂತರ್ ಸಾದನಾಚೆಂ ಜಯ್ತ್

ಕರ್ನಾಟಕಾಚ್ಯಾ ಶಾಳೆನಿ ತಿಸ್ರಿ ಐಚಿಕ್ ಭಾಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಸ-ವ್ಯಾ ಶಿಕ್ಪಾ-ಪಾಂವ್ಡ್ಯಾಧಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕೊವೆತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಆದೇಶ್ ಕರ್ನಾಟಕಾ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ದಿತೆಚ್ ಸಬಾರ್ ಕೊಂಕಣಿ ವಾವ್ರ್ಯಾಡ್ಯಾಂಚೆಂ, ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆಚಿ ಅಬಿಮಾನಿ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂಚೆ ನಿರಂತರ್ ಸಾದನ್ ಸುಫಳ್ ಜಾಲೆಂ, ಜಯ್ತೆವಂತ್ ಜಾಲೆಂ.

ಹ್ಯಾ ಸಾದನಾಚೆಂ ಸುಂಕಾಣ್ ಘೆತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ ಅಕಾದೆಮಿಚೊ ಅಧ್ಯಕ್ಶ ಶ್ರೀ ಎರಿಕ್ ಒರ್ಟುಗಿಯೊ, ಶಾಳೆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕಪ್ ದಿಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ಸುಮಾರ್ 90 ಶಾಳೆಂಚ್ಯಾ ಶಿಕ್ಯಕಾಂಕ್ ಆಸಾ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ತರ್ಜೆತಿ ಶಿಬಿರಾಂತ್ ಉಲವ್ನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊಕಿ ಶಾಳೆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕಂವ್ಕ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಶಿಕ್ಯಕಾಂಕ್ 'ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರಚಾರ್ ಸಂಚಾಲ'ನ್ ಸರ್ಕಾರಾ ಮುಕಾರ್ ಗರ್ಜೆಚಿ ದರ್ಶಾನ್ ಮಂಡನ್ ಕರ್ತಲೆಂ. ಮಾತ್, ನ್ಹಯ್, ಶಾಳೆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಅಧ್ಯಯನ್ ಘಟ್ ಜಾತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಹೆಂ ಸಂಚಾಲನ್ ಹ್ಯಾ ಅಬಿಯಾನಾಕ್ ಪಾಟಿಂಬೊ ದಿತಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಸಂಚಾಲನಾಚೊ ಅಧ್ಯಕ್ಶ ಶ್ರೀ ರೋಯ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನೊನ್ ಭರ್ಪಸ್ ದಿಲೊ.

ಪಾಲ್ ಪುಸ್ತಕ್ ಜಾವ್ನ್ ತಯಾರ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ 'ಯೆಯಾ, ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕುಂಯಾ-1' ಯೆದೊಳ್‌ಚ್ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಂಚ್ಯಾ ಹಾತಾಂಕ್ ಪಾವ್ಲಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಸಂಗತ್ ಹ್ಯಾ ವರ್ತ್ಯಾ ಸಾದನಾಕ್ ಪುರಾವೊ ದಿತಾ.

ಹ್ಯಾ ಅಬಿಯಾನಾಂತ್ ಸಬಾರ್ ಸಂಸ್ಥಾಂಚೊ ಆನಿ ಕೊಂಕಣ್ಯಾಂಚೊ ವಾವ್ರ್ ಆಸಾ ಆನಿ ಆಮ್ಕಾಂ, ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥಾಕ್ ಕಳಂವ್ಕ್ ಅಬಿಮಾನ್ ಭೊಗ್ತಾಕಿ ಶಿಕ್ಪಾ ಅಧ್ಯಯನ್ ಪಟ್ಟೇಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕಪ್ ದಾಕಲ್ ಕರ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಹ್ಯಾ ಸಂಸ್ಥಾನ್ ಪ್ರತಮ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ಪದ್ವತ್ತರ್ ಪದವಿಕಾ ಪರಿಪಾಲ್ ಸುರು ಕೆಲ್ಲೊ ಮಾತ್, ನ್ಹಯ್, ಕೊಲೆಜಿಂಚ್ಯಾ ಮಟ್ವಾರ್ ಬಿ.ಎ. ಡಿಗ್ರಿ ಕ್ರಮಾಂತ್ ದುಸ್ರಿ ಐಚಿಕ್ ಭಾಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಶಾಮಿಲ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಪುರ್ಗಾರ್ಲಿ ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಕ್ ವೆತಾ.

ಸಾಂ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಚೊ ಪ್ರಿನ್ಸಿಪಾಲ್ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲ್ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಥಾಚೊ ನಿರ್ದೇಶಕ್ ಬಾಪ್ ಸ್ಟೀಬರ್ನ್ ಡಿ'ಸಿಲ್ವಾ, ಜೆ.ಸ. ಹಾಣೆ, ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆ ಮಂಡಳ್, ಕರ್ನಾಟಕ್ (ನೊ) ಹಾಣೆಂ ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಸಂಸ್ಥಾಂಕ್ ಹ್ಯಾ ಬಾಬ್ತೆನ್ ದಿಲ್ಲೊ ಮಾನ್ ಆಯ್ಲೆವಾರ್‌ಚ್ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಗೆಲೊ.

# ಥೊಮಾಸ್ ಸ್ಪೀವನ್ಸ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕೇಂದ್ರ, ಪೊರ್ವೊರಿಂ, ಗೊಂಯ್ ರೋಮಿ ಲಿಪಿಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಅದ್ಯಯನ್ ಪಾಲ್ ಕ್ರಮಾಚೆಂ ನವೆಂ ಪುಸ್ತಕ್

ಸಬಾರ್ ದಿಸಾಂಥಾವ್ನ್ ರಾಕೊನ್ ಆಸ್‌ಲೆಂ Konknni Course in Roman Script ಪುಸ್ತಕ್ ಹ್ಯಾಚ್ ಸಪ್ತೆಂಬರಾಂತ್ ದಾಲ್ಗಾದೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಅಕಾದಮಿಚ್ಯಾ ಅದ್ಯಕ್ ಮಾನೇಸ್ತ್ ತೊಮಾರ್ಚೊ ಕಾರ್ಯೊ ಹಾಣೆ ಮೊಕ್ಶೀಕ್ ಕೆಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ವರ್ದಿ ಥೊಮಾಸ್ ಸ್ಪೀವನ್ಸ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕೇಂದ್ರ ಹಾಚೊ ನಿರ್ದೇಶಕ್ ಬಾಪ್ ಪ್ರತಾಪ್ ನಾಯ್ಕ್ (ಜೆ.ಸ.) ಹಾಣೆ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲ್ಯಾ.

ಕೇಂದ್ರಾಚ್ಯಾ ದೊತೊರ್ ಮೆಥ್ಯು ಆಲ್ಮೇಡಾ, (ಜೆ.ಸ.) ಹಾಣೆ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಹೆಂ ಅದ್ಯಯನ್ ಪುಸ್ತಕ್ ಸಗ್ಲ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಚೆರ್ ಶಿಂಪ್ತೊನ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೊಕಾಕ್, ಜೆ ಚಡಾವತ್ ರೋಮಿ ಲಿಪಿ ಜಾಣಾಂತ್, ಎಕ್ ಚಡಿತ್ ಆನಿ ನವಿ ಲಿಪಿ ಶಿಕನಾಸ್ತಾಂ ಕೊಂಕ್ಣಿಚೆಂ ಅದ್ಯಯನ್ ಕರುಂಕ್ ಎಕ್ ಹಾತೆರ್ ಜಾಯ್ನೆ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಉದ್ದೇಶ್ ಹ್ಯಾ ಪಾಲ್ ಪುಸ್ತಕಾಚೊ.

ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲೆ ಪಾಲ್ ಹಾಲಿಂಚ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಬಾಯ್ಲಾಂತ್ಲಿ ಆನಿ ಇಗರ್ಜಿಂನಿ ವಾಪಾರ್ಚಿ ರೋಮಿ ಲಿಪಿಂತ್ಲಿ ಲಿತುರ್ಜಿಚಿ ಪ್ರಮಾಣೀಕೃತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಉಪೆಗ್ ಕರ್ತಾ ಆನಿ ಎಕ್ ಭಾಸ್ ಶಿಕ್ತಿ ಆನಿ ಶಿಕಂವ್ಚೆ ಆದುನಿಕ್ ಭಾಸ್ ವಿಗ್ಯಾನಾಚೆ ನೇಮ್ ಪಾಳ್ತಾ.

ಮುಳಾವೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ್, ಹಂತಾನ್ ಹಂತ್ ಇಂಗ್ಲಿಶಾನ್ ವಿವರಿಲಾ ತರಿ, ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲೆ ಅದಿಕ್ತ ಪಾಲ್ ರೋಮಿ ಲಿಪಿಯೆಂತ್ ದಿಲ್ಯಾತ್. ಹರ್‌ಯೆಕ್ ಹಂತಾಚ್ಯಾ ಆಕ್ರೇಕ್ ದಿಲ್ಲೆ ಅಬ್ಯಾಸ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಆನಿ ಇಂಗ್ಲಿಶ್ ಭಾಶೆಂನಿ ವಿವರಿಲ್ಯಾತ್ ಆನಿ ಪನ್ನಾಸ್ ಪಾನಾಂಚಿ, ಗರ್ಟೆಚ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಉತ್ರಾಂಚಿ ವಾಕ್ಸರಿ, ಕೊಂಕ್ಣಿ-ಇಂಗ್ಲಿಶ್, ಇಂಗ್ಲಿಶ್-ಕೊಂಕ್ಣಿ ಹ್ಯಾ ಮಾಂಡಾವಳಿನ್ ದಿಲ್ಯಾ.

252 ಪಾನಾಂಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಚೆಂ ಮೋಲ್ ರುಪಯ್ 250/-

ಚಡಿತ್ ವಿವರ್ ಆನಿ ಮಾಹೆತ್:

**Fr. Pratap Naik, SJ**

**Director, Thomas Stephens Konknni Kendr**

**B.B. Borkar Marg**

**Alto Porvorim, Goa 403521**



## “ಗಿನ್ನೆಸ್” ದಾಕ್ಲ್ಯಾಕ್ ತಯಾರಾಯ್ - ಕೊಂಕಣಿ ನಿರಂತರಿ

ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ತೆವೀಸ್ ವರ್ಷಾಂಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಖಾತಿರ್ ನಿರಂತರಿ ವ್ಹಾವುರ್ಚ್ಯಾ ಆನಿ ಸಬಾರ್ ದಾಕ್ಲ್ಯಾಂಬರಿತ್ ಕಾರಯಿಂ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡುನ್ ಕೊಂಕಣಿಕ್ ಗಿರೇಸ್ತ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ “ಮಾಂಡ್ ಸೊಭಾಣ್” ಸಂಸ್ಥಾನ್, “ಗಿನ್ನೆಸ್” ದಾಕ್ಲ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಆನಿ ಕಲಾಂಗಣಾಚ್ಯಾ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಕಾಯೆ ಆನಿ ಫುಡಾರಾ ಖಾತಿರ್ ಯೆವ್ಜಿಲ್ಲೆಂ “ಕೊಂಕಣಿ ನಿರಂತರಿ” ಕಾರ್ಯಾಚೆಂ ಮುಹೂರ್ತ್ ಸಪ್ಟೆಂಬರ್ ತೆವೀಸ್ ತಾರಿಕೆರ್ (2007), ಉರ್ಟೆಸ್ತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಆನಿ ದಾನಿ ಶ್ರೀ ರೊನಾಲ್ಡ್ ಕುಲಾಸೊನ್ ಕೊಂಕಣಿಚೆಂ ಬೊಂದರ್ ವೇದಿಚೆರ್ ಉಬಾರ್ ಲ್ಲ್ಯಾ ಭುಂಯ್‌ಗೊಳಾಚೆ ಎಕೆ ಪ್ರತಿಕ್ಯತಿಂತ್ ರೊಂವ್ಚ್ಯಾ ಮುಕಾಂತ್ ಕೆಲೆಂ. ಹ್ಯಾಚ್ ವೆಳಾರ್ ಹ್ಯಾ “ನಿರಂತರಿ”-ಚೊ ವಿವರ್ ದಿಂವ್ಪಿ ಕಡ್ತಿಲ್ಯಾಯಿ ಮೊಕ್ಶಿಕ್ ಜಾಲಿ.

ಹ್ಯಾ ಸಂದರ್ಬಾರ್, ಮಾಂಡ್ ಸೊಭಾಣ್ ಗುರ್ವಾರ್ ಶ್ರೀ ಎರಿಕ್ ಒರ್ಬುರಿಯೊ ಉಲವ್ನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ-ಕಿ 2008 ವರ್ಸಾಚ್ಯಾ ಜನೆರ್ 26 ತಾರಿಕೆರ್ ಸಕಾಳಿಂಚ್ಯಾ ಸ ಘಂಟ್ಯಾರ್ ಸುರು ಜಾಂವ್ಚೆಂ ಹೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಗೀತ್ ಕಾರ್ಯೆಂ ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾಚೆ ರಾತಿಂ ಧಾ ಘಂಟ್ಯಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಚಲ್ಚೆಂ ಆಸುನ್ ಸುಮಾರ್ 1200 ಗಾವ್ಪಿ ಖಿಳ್ತೆನಾಸ್ತಾಂ ಚಾಳಿಸ್ ವೊರಾಂ, ಸುಮಾರ್ ಸಯ್ಕಿಂ ಪದಾಂ ಗಾಯ್ತೆಲೆ ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಗಾಂವಾಂ‌ಗಾಂವಾಂನಿ ಚಾಳಿಸ್ ಪಂಗಡ್ ಬಾಂದುನ್ ಯೆದೊಳ್‌ಚ್ ಅಬ್ಕಾಸಾಂಚಿ ತಯಾರಾಯ್ ಸುರು ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಕಳಂಸ್ಲಿಂ.

ಮುಹೂರ್ತಾಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಸುವಾಳ್ಕಾಕ್ ಮಾಂಡ್ ಸೊಭಾಣ್ ಅಧ್ಯಕ್ಶ್ ಮಾನೆಸ್ತ್ ಲುವಿ ಪೀಂತ್, ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಶ್, ಅರುಣ್ ರಾಜ್, ಸಂಘಟಕ್ ಮಾನೆಸ್ತ್ ಸ್ಪ್ಯಾನಿ ಆಲ್ಬರಿಸ್ ಆನಿ ಹ್ಯಾ “ನಿರಂತರಿ”-ಚೆಂ ಫುಡಾರ್ಪಣ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಮುಕಾರ್ ಆಯಿಲ್ಲೆ ಸಬಾರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾನೆಸ್ತ್/ಮಾನೆಸ್ತಿನಿ ಹಾಜರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ.

ಸರ್ತ್ ಕೊಂಕಣಿಸ್ತಾಂನಿ ಸಮಗ್ರತೆನ್ ಅಸಲ್ಯಾ ಎಕಾ ಕಾರ್ಯಾಂತ್ ವಾಂಟೆಲಿ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿಚೆಂ ಎಕತ್ವ್ ಆನಿಕಿ ಘಟ್ ಕರಿಚೆ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಇರಾದ್ಯಾನ್ ಆಮಿ ಇತ್ಲೆಂ ವ್ಹಡ್ ಆನಿ ರಿಸ್ಕೆಚೆಂ ಕಾರ್ಯೆಂ ಯೆವ್ಜಿಲಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಮಾನೆಸ್ತ್ ಒರ್ಬುರಿಯೊನ್ ಆನಿ ಹೆರಾಂನಿ ಎಕಾ ತಾಳ್ಕಾನ್ ಹಾಜರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಾಂಕ್ ಕಳಯ್ಲೆಂ ಆನಿ ಸಹಕಾರ್ ಮಾಗ್ಲೊ.

# ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಆಮ್ಕಂ ಜಿವಿತ್

ಮಾ| ರೊನಾಲ್ಡ್ ಸೆರಾವೊ

ಆಮಿ ಆಮ್ಕಂ ಮಂಗ್ಗುರ್‌ಗಾರ್ ಮ್ಹಣ್ ಅಭಿಮಾನಾನ್ ಸಾಂಗ್ತಾವ್. ಪೂಣ್ ಮಂಗ್ಗುರ್ ಭಾರತಾಂತ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಮಿ ಉಡಾಸ್ ದವರುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಹೆಂಚ್ ರಾಜಾಂವ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್‌ಯಿ ಲಾಗು ಜಾತಾ. ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ಸರ್ವಸ್ತ್. ಗಾಯಾನ್ ಬರೆ ಆಸ್ಚಾರ್ ಸಗ್ಳೆಂ ಬರೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತಪ್. ಪೂಣ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಗಾಯಾನಾಂ ಪಾಸುನ್ ವಾ ಗಾಯಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆ ಪಾಸುನ್? ಹೆಂ ಸವಾಲ್ ಆಮಿ ವ್ಹರೊವ್ನ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಗಾಯಾನ್‌ನಾಸ್ತಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಸಂಭ್ರಮುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ತರ್, ಗಾಯಾನಾಂಚ್ಯಾ ಅಸ್ತಿತ್ವಾಚೆಂ ಸವಾಲ್ ಉದೆತಾ ನ್ಹಂಯ್? ದೆಕುನ್ ಗಾಯಾನಾಕ್ ಪಾಟಾರ್ ಬಸಂವ್ಚೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ನ್ಹಂಯ್. ತರ್, ಗಾಯಾನ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ಥೊಡೆಂ ಸಮ್ಜೊಂಕ್ ಪ್ರೇತನ್ ಕರ್ಯಾಂ.

1. ಮನಿಸ್, ಸಂಗೀತಾಚೊ ರಚ್ತಾರ್: ದೆವಾನ್ ಮನ್ಶಾಚೊ ತಾಚ್ಯಾ ಸಾರ್ಕ್ಯಾ ಆನಿ ರುಪಾನ್ ರಚ್ಲಾ. ದೆಕುನ್, ದೇವ್ ಮನ್ಶಾಚೊ ರಚ್ತಾರ್. ಪೂಣ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಮನ್ಶಾನ್ ತಾಚ್ಯಾ ಸಾರ್ಕ್ಯಾ ಆನಿ ರುಪಾನ್ ರಚ್ಲಾಂ. ದೆಕುನ್ ಮನಿಸ್ ಸಂಗೀತಾಚೊ ರಚ್ತಾರ್. ಥರಾವಳ್ ಮನ್ಶಾಂನಿ ತಾಂಚೆ ಸಮ್ಜಣೆ, ಸಂಸ್ಕೃತೆ ಆನಿ ವೆಳಾಕಾಳಾಚ್ಯೆ ಪರಿದೆ ಭಿತರ್ ಆಸೊನ್ ಸಂಗೀತ್ ರಚ್ಲಾಂ ಆಸ್ತಾಂ, ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಥರಾವಳ್ ರೊಪಾಂ ಆಸಾತ್. ಸಂಗೀತ್ ಶೆತಾಂತ್ ಬದ್ಲಾವಣೆಕ್ ಆನಿ ನವ್ಯಾ ಚಿಂತ್ನಾಕ್ ಆವ್ಯಾಸ್ ಆಸಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಆದ್ಲೆಂ ಆನಿ ಆತಾಂಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಮ್ಹಣ್ ವರ್ಗ್‌ಯಿ ಕರ್ಚೆತ್.

ಸಂಗೀತ್ ಏಕ್ ಭಾಸ್: ತಿ ತಾಳ್ಯಾಂಚಿ ಭಾಸ್. ಕಶೆಂ ಏಕ್ ಭಾಸ್ ಸಂಪರ್ಕ್ ಆನಿ ಎಕ್ಟಾಚಿಂ ಭೊಗ್ಲಾಂ ಆನೆಕ್ಟಾಕ್ ಸಾಂಗುಂಕ್ ಏಕ್ ಹಾತರ್, ತಶೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಆಮ್ಕಿಂ ಭೊಗ್ಲಾಂ ಆನಿ ಸಿಂತಿಮೆತಾಂ ಹೆರಾಂಕ್ ವ್ಯಕ್ತ್ ಕರ್ಪಿ ಏಕ್ ವಿಶಿಶ್ಟ್ ಭಾಸ್. ಸಂಗೀತ್ ಭಾಶೆಂತ್ ವಿವಿಧ್ ರುಪಾಂ ಆನಿ ವೆತ್ಯಾಸ್ ಆಸಾತ್ ತರ್‌ಯಿ, ಸಂಗೀತಾಚೊ ಮುಳಾವೊ ಉದ್ದೇಶ್, ದೆವಾ ಆನಿ ಮನ್ಶಾಲಾಗಿಂ ಸಂಪರ್ಕ್.

ಸಂಗೀತ್ ಮನ್ಶಾಚೆಂ ಜಿವಿತ್ ಸಂಭ್ರಮಿಕ್ ಕರ್ತಾ. ಸಂಗೀತಾವಿಣೆಂ ಮನ್ಶಾಜಿವಿತ್ ಸೊಭನಾ; ನವ್ಯಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಚೊ ಜಲ್ಮ್ ಪರಗ್‌ಟುಂಕ್, ಫೆಸ್ಟ್ ಉತ್ಸವ್ ಸಂಭ್ರಮುಂಕ್, ಕಾಜಾರ್ ಆನಿ ತಸಲಿಂ ಕಾರ್‌ಯಿಂ ಕರುಂಕ್ ಸಂಗೀತಾವಿಣೆಂ ಅಸಾಧ್ಯ್. ಭುರ್ಗ್ಯಾಕ್ ಪಾಳ್ಕಾಂತ್ ನಿದಾಂವ್ಕ್, ಲ್ಹಾನ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಆಕರ್ಪುಂಕ್, ತರ್ನಾಟ್ಯಾಂಕ್ ತಶೆಂ ಪ್ರಾಯೆಸ್ತಾಂಕ್ ಜಿವಾಳ್ ಕರುಂಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಏಕ್ ಮಾಧ್ಯಮ್. ತಶೆಂ ಆಸ್ತಾಂ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಗಾಯಾನ್ ಮನ್ಶಾಕ್ ಆಪೊ ಸಂತೊಸ್ ಪರಗ್‌ಟುಂಕ್ ಸಲೀಸ್ ಆನಿ ಅಪುರ್ನಾಯೆಚಿ ವಾಟ್. ತಶೆಂ, ಸಂಗೀತ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಜಿವಿತಾಚೊ ವಾಂಟೊ.

ಮನ್ಶಾಕ್ ಮಾತ್ ಸಂಗೀತಾಚಿ ಪಿಸಾಯ್. ಮನ್ಶಾಕ್ ದೆವಾನ್ ತಾಳೊ ದಿಲಾ. ತಶೆಂ ಮನಿಸ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ಅರ್ದಾಭರಿತ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ತಾ. ಸುಕ್ಷಿಂ ಸಾವ್ಣಾಂ ಗಾತಾತ್ ಆನಿ ದೆವಾಕ್ ವರಿತಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಮ್ಕೆಂ ಧರ್ಮಿಕ್ ಚಿಂತಪ್. ಪೂಣ್ ಸುಕ್ಷಾಂನಿ ಗಾಂವ್ಚೆಂ ಸಕಾಳಿಂಚೊ ಉಜ್ವಾಡ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತಾಂಚಿ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾ ದಾಕಂವ್ಕ್, ಸಾಂಚೆರ್ ಪಂಗ್ಡಾ ಬರಾಬರ್ ಚುಕನಾಸ್ತಾಂ ಆಸೊಂಕ್, ಅಪಾಯ್ ಕಳೆತ್ ಕರುಂಕ್ ಆನಿ ದಾದ್ಲ್ಯಾ ಬಾಯ್ಲೆನ್ ಎಕಾಮೆಕಾ ಆಕರ್ಪುಂಕ್ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ವೆಗ್ಳಾನಿಕ್ ವಿವರ್.

ಬೆವ್ವಾಳಿಂಕ್ ಕಾನ್ ನಾಂತ! ತಶೆಂ ಆಸ್ತಾಂ, ಜಾಂವ್ ಸರೊಪ್ ವಾ ಹೆರ್ ಬೆವ್ವಾಳಿ, ಸಂಗೀತಾಕ್ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾ ದಿಂವ್ಕ್ ಸಕನಾಂತ. ಪೂಣ್ ತಾಣೆಂ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾ ದಾಕಂವ್ಚಿ ತಾಂಚ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಂವ್ಚಿ ವಸ್ತ್ ಪಳೆವ್ನ್. ದೆಕುನ್ ಸರೊಪ್ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ನಾದಾಕ್ ನಾಚನಾ! ಥೊಡ್ಯಾ ಮನ್ಶಾತಿಂಚೆರ್ ಸಂಗೀತಾಚೊ ಪ್ರಭಾವ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ತರ್ಯಿ ಖಿಂಯ್ಚಿಯ್ ಮನ್ಶಾತ್ ಗಾಯಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕನಾ. ಥೊಡೆ ಮಾಂಕೊಡ್ ವಾಜಾಂತ್ರಾಂ ವಾಜೊಂವ್ಕ್ ಸಕ್ತಾತ್. ಪೂಣ್ ತೆ ಕಿತೆಂ ಕರ್ತಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೆಚ್ ನೆಣಾಂತ! ತಾಂಕಾಂ ಸಂಗೀತಾಚಿ ಸಮ್ಜಣಿ ನಾ, ಬಗಾರ್ ತರ್ವೆತ್ ಕೆಲ್ಲೆಪರಿಂ ಕರ್ತಾತ್.

ದೆವಾನ್ ಹರ್ಯೆಕಾ ಮನ್ಶಾಕ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ತಾಳೊ ದಿಲಾ. ತರ್ಯಿ, ಹರೆಕ್ಲ್ಯಾಚೊ ತಾಳೊ ರಂಗೀನ್ ನಾ. ಜರ್ ದೆವಾನ್ ಬರೊ ತಾಳೊ ದಿಲಾ, ತೆಂ ತಾಚೆಂ ದೆಣೆಂ. ದೆಕುನ್ ದೆವಾಥಂಯ್ ಉಪ್ಕಾರಿ ಮನ್ ದಾಕಂವ್ಚೆಂ ಶಿವಾಯ್ ಹಂಕಾರಿ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ನ್ಹಯ್. ಸಾದಾರ್ನ್ ತಾಳೊ ಅಭ್ಯಾಸಾಮುಕಾಂತ್, ಗಾಯಾನಾಕ್ ಸಹಜ್ ಜಾಲೊ ಕರ್ತಾತ್. ಪೂಣ್ ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಗಾಯಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಯ್ನಾ. ತಸಲ್ಯಾಂನಿ ಬೆಜಾರ್ ಪಾಂವ್ಚೆಂ ನ್ಹಯ್. ತಾಂಚೊ ತಾಳೊ ಹೆರ್ ಗರ್ಜಾಂಕ್ ಉಪ್ಕಾರ್ತಾ!

**2. ಪ್ರಕೃತಿ ಸಂಗೀತಾಚಿ ಶಿಕ್ಷಕಿ:** ದೆವಾನ್ ರಚ್ಲಿ ಹಿ ಸುಂದರ್ ಭುಂಯ್ ಮನ್ಶಾಂಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಶಿಕಯ್ಲಿ ಆನಿ ಶಿಕಂವ್ಚಿ ಶಿಕ್ಷಕಿ. ಸಕಾಳೆಂಚ್ಯಾ ಭುಂಯ್ಚಿ ಸೊಭಾಯ್, ಸುಕ್ಕಾಂಚಿಂ ಗಾಯಾನಾಂ, ಸುರ್ಯಾಚಿಂ ಕಿರ್ಣಾಂ, ಸಾಂಜೆಚಿಂ ಪ್ರಶಾಂತ್ಪಣ್, ರಾತಿಚಿಂ ಮೊನೆಪಣ್, ದರ್ಯಾಚಿಂ ಲಾರಾಂ, ಭಾಗಿಂತ್ಲಿ ಪುಲಾಂ, ನ್ಹಂಯ್ಚ್ಯಾ ಉದ್ಯಾಚೊ ವ್ಹಾಳೊ, ದೊಂಗ್ರಾಚೊ ದಾಳೊ, ಮೊಳ್ಳಾಚೊ ರಂಗ್, ರಾನಾಂತ್ಲೆಂ ಭಂಡಾರ್ ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಪ್ರಕೃತೆಂತ್ ಜಾಂವ್ಚೊ ದಿಸ್ಪೊಡ್ಲೊ ಆನಿ ವೆಳಾಕಾಳಾಚೊ ಬದ್ಲಾವಣೊ ಸಗ್ಳಿಂ ಮನ್ಶಾಂಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಶಿಕಯ್ತಾತ್ ಆನಿ ದೆವಾಕ್ ಉಪ್ಕಾರಿ ಮನಾನ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ದಿತಾತ್. ತರ್, ದೆವಾನ್ ರಚ್ಲೆಲ್ಲೊ ಮ್ಹನಿಸ್ ಸಂಸಾರಾಚಿ ಸೊಭಾಯ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಆನಿ ವಿಜ್ಞಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಸಂಗೀತ್ ಶಿಕ್ಲೊ ಜಾವ್ತೆತ್?

ಸಂಗೀತಾಕ್ ತಾಳೊ ಆನಿ ತಾಳ್ ಗರ್ಜೆಚೊ. ಹೆ ಪ್ರಥ್ವೆಂತ್ ಆಮಿ ಆಯ್ಕೊಂವ್ಚೊ ಆನಿ ಅನ್ವೊಗ್ ಕರ್ಚೊ ತಾಳೊ ಆನಿ ತಾಳ್ ಕಿತೆಲ್ಲೊ ಸ್ವಾಧಿಕ್! ಸಾಂ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಆಸ್ಲಿಸಿ ಪ್ರಥ್ವೆಚಿ ಸೊಭಾಯೆಕ್ ಪಿಸ್ಪೊನ್, ಪ್ರಿತುಮೆಸಂಗಿಂ ದೆವಾಕ್ ಅರ್ಗಾಂ ದೀಂವ್ಕ್ ಸಕಲ್ಲೊ. ಆಮ್ಚೆ ಮೆಳ್ವಾಸಿ ಪರ್ದತಾಂಚೆರ್ ಆನಿ ರಾನಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ದಯ್ವಿಕತಾ ದೆಕುಂಕ್ ಸಕ್ಲೆ.

ವಾಲ್ಮಿಕಿನ್ ರಾನಾಂತ್ಲ್ಯಾ ವಾತವರಣಾಂತ್ ಮಹಾಭಾರತ್ ಲಿಕ್ಲೊ. ರಾನಾಂ-ವನಾಂಚ್ಯಾ ಪರಿಸರಾಂತ್ ಅಪ್ಲಾಕ್‌ಚ್ ವಿಸರ್ನ್ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥ 'ಬುದ್ಧ' ಜಾಲೊ. ಪ್ರಿತುಮಿ ಆಮ್ಕಾಂ ಜಾಯ್ತೆಂ ಶಿಕಯ್ತಾ. ಕವಿ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ತರ್, ಪ್ರಿತುಮೆಕ್ ಪಳೆಜೆ, ಆಯ್ಕೆಚೆ ಆನಿ ತಿಚೊ ಅನ್ವೊಗ್ ಜೊಡ್ಜೆ. ತವಳ್ ಕವಿತಾ ವ್ಹಾಳ್ತಾ, ಸಂಗೀತ್ ಗಾಜ್ತಾ ಆನಿ ಗಾಯಾನ್ ಉಮಾಳ್ತಾ. ಸಂಗೀತ್ ಪ್ರಯೋಗ್ ಸಾಲಾಂತ್ ಸೊಧುನ್ ಕಾಡ್ಚಿ ವಸ್ತ್ ನ್ಹಯ್, ಬಗರ್ ಪ್ರಿತುಮೆಥಾವ್ನ್ ಶಿಕ್ಲಿ ಸ್ವಾಧಿಕ್ ಭಾಸ್!

**3. ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ:** ಸಂಗೀತ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚಿ ಗಿರೇಸ್ತಕಾಯ್. ಖಿಂಯ್ಚ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತೆಂತ್



ಸಂಗೀತಾಕ್ ಮಾನ್ ಆನಿ ಗವ್ಯವ್ ಆಸಾ, ತಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಉಂಚ್ಚ್ ವರ್ಧಾಚಿ ಮ್ಹಣ್ಣೆತ್. ಸಂಗೀತ್ ಎಕ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚಿ ಗಿರೇಸ್ತಕಾಯ್ ಮೆಚ್ಚಿ ರೀತ್. ಪುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತೆನಿ (ಮೊಹಾಂಚೆದಾರೊ-ಹರಪ್ಪ, ಚೀನಾ, ಮೆಸಾಪೊತೆಮಿಯಾ, ಈಜಿಪ್ಟ್) ಸಂಗೀತಾಕ್ ಮಹತ್ತ್ವ ಆಸ್ಲೆಂ ಆನಿ ತಸಲ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚೆಂ ಮಟ್ಲ್ಯಾ ಉಂಚ್ಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ಣೆತ್. ಪೂಣ್ ಖಂಯ್ಚಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ದುಬ್ಳಿ, ತಿಕಾ ಸಂಗೀತ್ ವಾ ಹೆರ್ ಕಲೆಂಕ್ ಆವ್ಕಾಸ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಅಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ಖಂಯ್ಚಿ ಸಂಸ್ಕೃತೆಕ್ ತಿಚೆಂಚ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಸಂಗೀತಾಚೆಂ ರೂಪ್ ಆಸಾ, ತಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ದುಬಾವ್ ನಾಸ್ತಾಂ ಮಾಲ್ಗಡಿ ಆನಿ ಉಂಚ್ಚಿ ಮ್ಹಣ್ ಮಾನುನ್ ಘೆವ್ಣೆತ್.

ದಕ್ಖಿಣ್ ಭಾರತಾಂತ್ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಆಸಾ ತರ್, ಉತ್ತರ್ ಭಾರತಾಂತ್ ಮೆಸಾಪೊತೆಮಿಯಾಚ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚ್ಯಾ ಪ್ರೇರಣಾಖಾಲ್ ಪರ್ಸಿಯಾ ಮುಕಾಂತ್, ಹಿಂದುಸ್ತಾನಿ ಸಂಗೀತಾಚೆಂ ರೂಪ್ ಆಸಾ. ಹ್ಯಾ ದೋನ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ರುಪಾಂನಿಂ ಜಾಯ್ತ್ ಎಕಾಮೆಕಾಕ್ ತಾಳ್ ಪಡ್ಲೆ ವಿಶಯ್ ಆಸಾತ್. ಗಾಂವ್ಚೆ ಸಂಸ್ಕೃತೆಂತ್ ರಾಯಾಂಚ್ಯಾ ಪೊದೊರ್ನ್ ಪಣಾಖಾಲ್ ದೇಶಿಯ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಪುರಸ್ಕಾರ್ ಮೆಳ್ಳಾ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ವಾಡ್ಲಾಂ. ದೆಕುನ್, ಭಾರತಾಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಆಮ್ಚೆ ಪುರಾತನ್ ಆನಿ ಉಂಚ್ಚೆ ಸಂಸ್ಕೃತೆಕ್ ಏಕ್ ಥಿಕ್ ಜಶೆಂ!

ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಸಮಾಜಿಂತ್ಲಿಂ ಚಾಲ್ತಿಂ ಪದಾಂ, ಗುಮ್ಬಾಂ, ಲೊಕಾಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ವಾಚಾಂತ್ಲಾಂ ಆಮ್ಚೊ ಅಜಿಮಾನ್. ತರ್ಯಿ ಆಜ್ಕಾಲ್ ವಿದೇಶಿ ಸಂಗೀತ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಪಸಂದ್ ಜಾತಾ. ಹಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ದೆಶಾಚ್ಯಾ ಆನಿ ವಿದೇಶಾಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚಿ ಸುಯ್ಕ್ ಜಾಲ್ಯಾ. ಫೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಹೆಂ ರುಚ್ತಾ ತರ್, ಫೊಡ್ಯಾಂಕ್ ವಿದೇಶಿ ಮಾತ್ ಆನಿ ಹೆರಾಂಕ್ ಅಪ್ಪಟ್ ದೇಶಿಯ ಸಂಗೀತ್ ಮಾತ್ ಪಸಂದ್. ರೂಬ್ ವೆವ್ಣಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಹೆಂ ಸರ್ವ್ ಸಾಮಾನ್ಯ್ ಮ್ಹಣ್ಣೆತ್. ತರ್ಯಿ, ಆಮ್ಚ್ಯಾ ದೆಶಾಚ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ವರ್ಧಾಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಲೆಕ್ಕೆಂ ಸಾರ್ಚೆಂ ನ್ಹಯ್!

4. ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಧರ್ಮಿಕ್ ಆರಾಧನ್: ಸಂಗೀತ್ ಧರ್ಮಿಕ್ ಆರಾಧನ್ ಸಂಭ್ರಮುಂಕ್, ಘೆಸ್ತಾಚೆಂ ವಾತಾವರಣ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಆನಿ ಕಾಳ್ಜಾಂಮನಾಂ ದೆವಾಕ್ ಉಬಾರುಂಕ್ ಭಕ್ತಿಚೆಂ ಚಿಂತಪ್ ದಿತಾ. ದೆಕುನ್ ಧರ್ಮಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂನಿ ಸಂಗೀತಾವಿಣೆಂ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ನ್ಹಯ್. ಜಶೆಂ ಆದಿಂ ತಶೆಂ ಆತುಂ ಧರ್ಮಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂನಿ ಕಂತಾರಾಂ, ಭಜನಾಂ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ಮಹತ್ವಾಚೊ ವಾಂಟೊ ಘೆತಾತ್. ಸುರ್ದಿಲಿಂ ಗಿತಾಂ ಲಿಕ್ಲಿಂ, ಹಾವ್ ಚಿಂತಾಂ, ಧರ್ಮಿಕ್ ವಾ ಭಕ್ತಿಕ್. ಫೊಡ್ಯಾ ವರ್ಧಾಂ ಆದಿಂ ಆಮ್ಚಿಂ ಸಮಾಜಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂನಿ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಕಂತಾರಾಂ ವಾ ಕಂತಿಗಮುಕಾಂತ್ ಸುರು ಜಾತಾಲಿಂ ಆನಿ ಸಂಪ್ತಾಲಿಂ. ರೊಸಾಚ್ಯೊ ವಾ ಲಗ್ನಾಚ್ಯೊ ಪಯ್ಲೊ ಪೊವಿಯೊ ಧರ್ಮಿಕ್ ಚಿಂತಪ್ ಆಟಾಪ್ಲೊ!

ಧರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಸಂಗೀತಾ ಮಧೆಂ ಆದಿಂ ತಫಾವತ್ ಆಸ್ಲೊ ಆನಿ ತೊ ಗರ್ದೆನ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ತವಳ್ ಮಾತ್ ಧರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಕ್ ಅರ್ತ್ ಆಸಾ. ಆಜ್ಕಾಲ್ ಆಮಿ ಬರ್ಟಲ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತೆಂತ್ ಶಿರೊನ್ ಹೊ ಫರಕ್ ವಿಸರ್ಲೆಪರಿಂ ದಿಸ್ತಾ. ಅಶೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಆಜ್ ಖಂಚೆಂ ಕಂತಾರ್ ಆನಿ ಖಂಚೆಂ ಪದ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಸಾಂಗೊಕ್ ಕಶ್ಟ್ ಜಾತಾ! ಅಶೆಂ ಆಮ್ಚಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂನಿ, ಸಮಾಜಿಕ್ ವಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂನಿ ಪರಿಂ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್! ಹಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಮ್ಚೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಭಕ್ತ್ ಉಜೊನ್ ಗೆಲ್ಯಾ

ಆನಿ ಮನೋರಂಜನಾಕ್ ಆವ್ಯಾಸ್ ಲಾಬ್ಲಾ ಮ್ಹಳ್ಳಿ, ದುಬಾವ್ ಉದೆಲಾ.

ಜುದೆವಾನಿ ತಾಂಚ್ಯಾ ಧರ್ಮಿಕ್ ಕಾರ್‌ಯಾಕ್ ರಚ್‌ಲ್ಲಿಂ ಕೀರ್ತನಾಂ, ಭಾರತೀಯ್ ಕವಿಂನಿ ಆನಿ ಭಕ್ತಾಂನಿ ರಚ್‌ಲ್ಲಿಂ ವಚನಾಂ, ಕೀರ್ತನಾಂ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ದೆವಾಕ್ ಹರಸ್ಲಾಂ ರಚ್‌ಲ್ಲಿಂ ಶಿವಾಯ್ ಮನೋರಂಜನಾಕ್ ನ್ಹಯ್. ತಶೆಂ ಆಸ್ತಾಂ ಧರ್ಮಿಕ್ ಗಿತಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ವಿವಿಂಗಡ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸಮ್ಜಾನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ಧರ್ಮಿಕ್ ಕಾರ್‌ಯಿಂ ಭಕ್ತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ ಜಾತಾತ್.

ಧರ್ಮಿಕ್ ಗಿತಾಂ ರಚ್ಪಾರಾಂಕ್ ದಯ್ವಿಕ್ ಅನ್ವೋಗ್ ಆನಿ ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾಚಿ ಮುಳಾವಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ನಾ ತರ್, ಧರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಆತ್ಮೊ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಕುಡಿಪರಿಂ! ದೆಕುನ್, ಹ್ಯಾ ಶೆತಾಂತ್ ಫಾವೊ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ನಾಸ್ತಾನಾ, ಧರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಗಿತಾಂ ಘಡ್ಲ್ಯಾರ್, ತಾಂಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ ಆನಿ ತಾಳೊ ತಿಂ ಘಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಚುಕಿದಾರ್ ಕರ್ತಾ!

5. ಸಂಗೀತ್ ಏಕ್ ಕಲಾ: ಸಂಗೀತ್ ಏಕ್ ಕಲಾ ಆನಿ ದೆಣೆಂ. ತೆಂ ಸರ್ವಾಂಕ್ ಫಾವೊ ಜಾಯ್ನಾ. ಪುಣ್ ಹೆಂ ದೆಣೆಂ ಜೆಂ ಕೊಣಾಕ್ ದೆವಾನ್ ದಿಲಾಂ, ತಾಣಿಂ, ಖಾಲ್ತೆಪಣಾನ್ ದೆವಾಚೆ ಆನಿ ಪೆಲ್ಯಾಚೆ ಸವೆಂತ್ ಫಳಾಭರಿತ್ ರಿತಿನ್ ಸಮರ್ಪುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಆದಿಂ ರಾಯಾಚ್ಯಾ ರಾವ್ಣೆರಾಂತ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಆಸಲ್ಲೆ. ತಾಂಚೆ ಕಲೆಕ್ ಪುರಸ್ಕಾರ್ ಮೆಳ್ತಾಲೊ; ಇನಾಮಾಂ ಆನಿ ಮಾನ್ ಫಾವೊ ಜಾತಾಲೊ. ಆಜುನ್ಯಾ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂಕ್ ಆನಿ ಗಾವ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಗಾಂವಾಂತ್ ಮಾನ್, ಪುರಸ್ಕಾರ್ ಆನಿ ಗವ್ವೆ ಆಸಾ.

ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆನ್ ಸುರ್ದೆರ್ ಥಾವ್ನ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ದಿಲಾ. ಹಾಚೊ ಫಳ್ ಜಾವ್ನ್ ಚರಿತ್ರೆಂತ್ ಇಗರ್ಜೆಚ್ಯಾ ಸಾವ್ಲೆಂತ್ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಆನಿ ಗಾವ್ಪಿ ಉದೆಲ್ಯಾತ್. ಚಡಾವತ್ ಮಟ್ವಾಸಿಂಚಿಂ ಮಟಾಂ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ಕೇಂದ್ರಾಂ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್. ಇಗರ್ಜೆಚ್ಯಾ ವಾತಾವರಣಾನ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂಕ್ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಕೀರ್ತ್ ಆಪ್ಣಾಂವ್ಕ್ ಫಾವೊ. ಪುಣ್ ಆಚ್‌ಕಾಲ್ ಸಂಗೀತ್ ಕಲೆಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ವೆವ್ಣಾರ್ ಆನಿ ವ್ಯಾಪ್ತೆ ಜಾವ್ನ್ ಬದಲಾಂ. ಅಶೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಸಂಗೀತ್ ಏಕ್ ವಿಕ್ರಾಚಿ ವಸ್ತು ಆನಿ ಪೊಟಾಚಿ ವ್ಯಾಪ್ತೆ ಜಾಲ್ಯಾ. ಹಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ಕಲಾಕಾರಾಂನಿ ಆನಿ ಗಾವ್ಪ್ಯಾಂನಿ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಪಳೆಂವ್ಪಿ ರೀತ್ ವೆಗ್ಳಿ ಜಾಲ್ತೆಪರಿಂ ದಿಸ್ತಾ. ದೆಕುನ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಆಚ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಖರೊ ಅರ್ತ್ ಆನಿ ಗಾಯಾನಾಚೆಂ ಸ್ವಾಧಿಕ್ಶಣ್ ಉಣೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾಪರಿಂ ಭೊಗ್ತಾ ಆನಿ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಆಸ್ಚಿ ಮಧುರತಾ ಆನಿ ಸಿಂತಿಮೆಂತಾಂ ಮಾಯಾಗ್ ಜಾವ್ನ್ ಫಕತ್ ಆವಾಚ್, ಬೋಬ್ ಆನಿ ಕರಂದಾಯ್ ಚಡಿತ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಪರಿಂ ಭೊಗ್ತಾ!

**ಸತ್ರಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಥಾವ್ನ್ ದುಸ್ರೆ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಪರ್ಯಾಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್**

1. ಸತ್ರಾವೆಂ ಶೆಕ್ಡೆಂ ಬಾರೊಕ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚೆಂ ಶೆಕ್ಡೆಂ. ಹ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಕಲೆಂತ್ ಆನಿ ಸಾಹಿತಾಂತ್ ಧಾರಾಳ್ ಪ್ರಗತಿ ಆಯ್ಲಿ. ಹಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಆನಿ ತಿಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ದಿಸೊನ್ ಆಯ್ಲೊ. ತ್ರಿದಾಂತಿನ್ ಮ್ಹಾಸಭೆನ್ ಸಂಗೀತ್ ಭಕ್ತ್ ರೂಪಿತ್ ಕರ್ಚೆಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಸಹಜ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ತಸಲೆಂ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಆದೇಶ್ ದಿಲ್ಯಾರಯಿ,

ಹ್ಯಾ ಶೆಕ್ಸ್ಪಿಯರ್ ನಾಟಕೀಯ ಅನಿ ಮನೋರಂಜನಾಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಸದಾಂಚೆಂ ಜಾಲೆಂ. ತರ್ಜೆತ್ ಜಾಲ್ಲೆ ಗಾವ್ಳಿ, ಥರಾವಳ್ ಸಂಗೀತ್ ವಾಜಾಂತ್ರಾಂ ಆನಿ ವೆವೆಗ್ಳಾ ತಾಳಾಂನಿ ವಿಣ್ಣಾಲ್ಲಿ ಸಂಗೀತಾಚಿ ಸಜವ್ಣಿ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಲೋಕ್ ದೇವ್‌ಮಂದಿರಾಕ್ ಆಯ್ಲೊ ಆನಿ ಖೊಬ್ ಖುಶ್ ಜಾಲೊ. ತರ್ಯಿ, ಲೊಕಾಚಿಂ ಕಾಳ್ಜಾಂ ದೆವಾಥಂಯ್ ಉಬಾರುಂಕ್ ತವಳ್ಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ವಾ ಗಿತಾಂ ಸಲ್ಪಿಂ.

ಪಾಲೆಸ್ತಿನಾ ಆನಿ ತಾಚೆ ಸಾಂಗಾತಿ ಸಂಗೀತ್ ಘಡ್ವಾಂತ್ ಸುಫಳ್ ಜಾಲ್ಲೆ. ಪೂಣ್ ತಾಂಕಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿ ಮಾಹೆತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ ಆನಿ ತಾಂಕಾಂ ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ರೋಮನ್ ಸಂಗೀತಾಚಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ. ಹಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಂಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಪೂರಕ್ ಜಾಲೆನ್ನಾ. ಗಾವ್ವಾಂಚೆಂ ಎಕೊಡೆಂ ಸಂಗೀತ್; ವಾಜಾಂತ್ರಾಂಚೆ ಮಧುರ್ ನಾದ್ ಆನಿ ಭಾವನಾತ್ಮಾಕ್ ರಿತಿರ್ ಗಾಯ್ಲೆಲ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾವರ್ವಿಂ ದೇವ್‌ಮಂದಿರ್ ಏಕ್ ಕಲಾಮಂದಿರ್ ಜಾಲೆಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಫಕತ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಎಕ್ ಆವ್ಯಾಸ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಪರಿಂ ಜಾಲಿ. ಅಶೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೊ ಶೆವೊಟ್ ಲಿಪೊನ್ ಗೆಲೊ!

ರಾಯಾಳ್ ಆನಿ ಬಳ್ಳೆಂತ್ ಮನ್ಶಾಂನಿ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂಕ್ ಪುರಸ್ಕಾರ್ ದಿಲೊ. ಹಾಚೆವರ್ವಿಂ ಆದಿಂ ಫಕತ್ ಮಣಿಯಾರ್ಕಾಂನಿ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿಚೊ ಸಾಂದೆ ಜಾವ್ಚೆತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ ನೇಮ್ ಬದ್ಲುನ್, ತರ್ಜೆತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಲಾಯಿಕ್ ಗಾವ್ವಾಂಚಿ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿ ಉದೆಲಿ. ಅಶೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಕ್ ಆನಿ ದೆವಾಚಿಂ ವಿಚಿತ್ರ್ ಕೃತ್ಯಾಂ ನಿಯಾಳುಂಕ್ ಮ್ಹಣ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಗಾಯಾನ್ ವಯಕ್ತಿಕ್ ದೇಣಿಂ ಜಾಯ್ತ್ ಕರ್ಪಾಂತ್ ಬದಲೆಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತಾಚೆಂಚ್ ಧನಿಪಣ್ ಚಲೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆಂ. ಅಶೆಂ ದೇವ್‌ಮಂದಿರಾಂ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ಸಾಲಾಂ ಜಾಲಿಂ.

2. ಪಾಪಾ ಅಲೆಗ್ಸಾಂಡ್ರ್ ಸಾತ್ಯಾನ್ (1599-1667) ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಭಕ್ತಿಪಣ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಆನಿ ತ್ರಿದಾಂತಿನ್ ಮ್ಹಾಸಭೆನ್ ದಿಲ್ಲೊ ಆದೇಶ್ ಪಾಳುಂಕ್ ಉಲೊ ದಿಲೊ. ತಶೆಂಚ್ ನಾಟಾಕ್ ಆನಿ ಭಾವನಾತ್ಮಾಕ್ ಚಿಂತ್ನಾಕ್ ಪೂರಕ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆವಳಿಂ ಆಸೊಂಕ್ ನಜೊ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕೆದ್ ದಿಲಿ. ಪೂಣ್ ಬಾರೊಕ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆಚ್ಯಾ ಅಭಿಮಾನಿಂಚ್ಯಾ ಕಾನಾಂಕ್ ತಾಚೊ ತಾಳೊ ಆಯ್ಕಾಲೊ ನಾ! ಅಶೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆವಳಿಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಲಗ್ತಿಂ ಜಾಯ್ತಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ಚೆಂ ಸದಾಂಚೆಂ ಜಾಲೆಂ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಲಾತಿನ್ ಭಾಶೆನ್ ಜಾತಾಲಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಥೊಡೆಂ ರಂಗೀನ್ ಸಂಗೀತ್ ಲೊಕಾಕ್ ಧಾದೊಸ್ಕಾಯ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಸಕ್ಲೆಂ!

3. ಸತ್ಯಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಸ್ಪಿಯರ್ ಸುರ್ರೆರ್ ಯುರೋಪಾಂತ್ 'ಸಂಗೀತ್-ನಾಟಕ್' ನವೆಂಸಾಂವ್ ಹಾಡಿಲಾಗ್ಲೆ. ಪವಿತ್ರ್ಪುಸ್ತಕಾ ವಯ್ರಯಿ ಅಸಲೆ 'ಸಂಗೀತ್-ನಾಟಕ್' ಘಡ್ಲೆ. ಅಸಲ್ಯಾ ನಾಟಕಾಂಕ್ ತರ್ಜೆತ್ ಜೊಡ್‌ಲ್ಲೆ ಗಾವ್ಳಿ, ವಾಜಾಂತ್ರಾಂಗಾರ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ಅಸಲ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚೊ ಪ್ರಭಾವ್ ಹ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಸಕಾಳಿಂ ಆನಿ ಸಾಂಜೆಚ್ಯಾ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಚೆರ್, ತಶೆಂಚ್ ಒಪಿಸಾಚೆರ್ ದಿಸೊನ್ ಆಯ್ಲೊ. ತಾಂತುಯಿಂ ಎಕೊಡೆಂ



ಗಾಯನ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ವಾಚಾಂತ್ರಾಂ ಆಯ್ಲಿಂ. ಲಾಯಿಕ್ ಗಾವ್ಲಿ ಅಸಲ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಂನಿ ಭಾಗ್ ಘೆತಾಲೆ. ಅಶೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಮಾಗ್ಣಾಚೊ ಖರೊ ಸ್ವಭಾವ್ ಆನಿ ಶೆವೊಟ್ ಅಸ್ಲಲ್ಲ್ ಜಾಲೊ.

4. ಆಟ್ರಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡಾಂತ್ ಸಂಗೀತ್ ಶೆತಾಂತ್ ವಿಶೇಸ್ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಜಾಲಿ. ಪೂಣ್ ಹೆಂ ಸಂಗೀತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಸಹಜ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ನ್ಹಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡಾಂತ್ ಜಿಯೆಲ್ಲೆ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಜೊರ್ಜ್ ಫೆದ್ರಿಕ್ ಹ್ಯಾಂಡೆಲ್ (1724-1807), ಜೊನ್ ಸಾಬಾಸ್ತಿಯನ್ ಬಾಖ್ (1685-1750), ಫ್ರಾನ್ಸ್ ಜೊಸೆಫ್ ಹ್ಯಾಡನ್ (1732-1809), ವುಲ್ಫ್‌ಗಾಂಗ್ ಅಮಾದೆಯಸ್ ಮೊಜಾರ್ಟ್ (1765-91) ಲುಡ್ವಿಗ್ ಬೈಥೊವನ್ (1770-1827) ಆನಿ ಹೆರ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಉಣಿ ಮಾಹೆತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ತರ್ಯಿ, ತಾಂಣಿಂ ಲಿಕ್‌ಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಗಾಯಾನಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಪ್ರವೇಸ್ ಜಾಲಿಂ. ಜುವಾಂವ್ ಸಾಬಾಸ್ತಿಯನ್ ಬಾಖಾನ್ ಲಿಕ್‌ಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್, ವಿಶೇಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಮಿಸಾವೆಳಾ ಗಾಂವ್ಚೆಂ *ಕಿರಿಯೆ, ಗೆಲ್ಲೊರಿಯಾ, ಸಾಂಕ್ತುಸ್* ಆನಿ ಹೆರ್ ಪವಿತ್ರಸಭೆನ್ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕೆಲೆಂ. ತಶೆಂಚ್ ಮಾತೆವಾನ್ ಆನಿ ಜುವಾಂವ್ ಬರಯ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಸೊಮ್ಯಾಚ್ಯಾ ಪಾಶಾಂವಾ ಖಾತಿರ್ ತಾಣೆಂ ರಚ್‌ಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್‌ಯಿ ಲೊಕಾಮೊಗಾಳ್ ಜಾಲೆಂ. ಹ್ಯಾಂಡೆಲಾಚೊ ‘ಮೆಸ್ಸಿಯಾ’ ‘ಗೀತಾ-ನಾಟಕಾಯಿ’ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ಜಾಲೊ. ಅಸಲ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ಪ್ರಭಾವಾನ್ ಪವಿತ್ರ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಪುರಾತಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿಂ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ರೂಪ್ ನಪಂಯ್ಲ್ಯಾ ಜಾಲೆಂ.

ಬೆನೆದಿಕ್ತ್ ಚವ್ಡಾವ್ಯಾನ್ (1675-1758) 1749-ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ‘ಅನ್ನೂಸ್ ಕ್ವಿ’ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಏಕ್ ದಸ್ತಾವೆಜ್ ಲಿಕ್ಲೆಂ ಆನಿ ಹಾಂತು ಪವಿತ್ರ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಸಕಾಳಿಂ ಆನಿ ಸಾಂಜೆಚ್ಯಾ ಮಾಗ್ಣಾಂಕ್ ಏಕಾಚ್ ತಾಳೊ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆನಿ ಸಬಾರ್ ತಾಳ್ಕಾಂಚಿ ಸಜವ್ಣಿ ಸಾರ್ಕಿ ನ್ಹಯ್, ತಶೆಂಚ್ ದೇವ್‌ಮಂದಿರಾಂನಿ ನಾಟಕೀಯ್ ಆನಿ ಮನೋರಂಜನಾಚಿಂ ಸಂಗೀತ್ ಆಸೊಂಕ್ ನೆಜೊ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕೆದ್ ದಿಲಿ. ಬರ್ಗನ್ ವಾಜವ್ಯೆತ್; ಪೂಣ್ ಹೆರ್ ವಾಚಾಂತ್ರಾಂಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಜರ್ ಗಾಯಾನಾಚೊ ತಾಳೊ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಆಡ್ಕಳ್ ಜಾತಾ ತರ್ ವಾಚಾಂತ್ರಾಂ ವಾಜೊಂವ್ಚಿ ನ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಸ್ಪಲ್ಶ್ ಕೆಲೆಂ.

ಆಟ್ರಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡಾಚಿ ಅಕೇರಿಕ್ ಜರ್ಮಿನಿಂತ್ ತಾಂಚೆ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ಗಾಯಾನಾಂ ಘಡ್ಲಿಂ. ಲಾತೀನ್ ಮಿಸಾವೆಳಾರ್ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ಗಾಯಾನಾಂ ಗಾಂವ್ಕ್ ಆಡ್ಪಾರ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತರ್ಯಿ, ಲಾತೀನ್ ಭಾಶೆಚ್ಯಾ ಮಿಸಾಂತ್ ಜರ್ಮನ್ ಭಾಶೆಚಿಂ ಗಾಯಾನಾಂ ಆಯ್ಲಿಂ. 1812-ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಜರ್ಮನ್ ಭಾಶೆಂತ್ ಗಿತಾಂಚೊ ಪುಸ್ತಕ್ ಕೊನ್ಸ್ತಾಂಟ್ ದಿಯೆಸೆಜಿನ್ ಪರ್ಗಟ್ಲೊ.

ಥೊಡ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪ್ರೇಸ್ಲರ್ ಲುವಿಸ್ ಪಾಸ್ಕಲ್ ಗುರೆಂಜಾರಾನ್ ಫ್ರಾನ್ಸಾಂತ್ ಬೆನೆದಿಕ್ತೆನ್ ಮಟ್ ಸುರ್ವಾತಿಲೆಂ ಆನಿ ತಾಚ್ಯಾ ಮಟಾಂತ್ ರೊಮಾಚಿ ಸುರ್ವಿಲಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ, ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಸಂಪ್ರದಾಯ್ ಸುರು ಕೆಲೆ. ಪೂಣ್ ತವಳ್ಚ್ಯಾ ಲೊಕಾಕ್ ತೆ ಪಸಂದ್ ಜಾಲೆಂನಾಂತ್. ತರ್ಯಿ ಗುರೆಂಜಾರಾನ್ ತಾಚೊ ನಿರ್ಧಾರ್ ಬದ್ಲಿಲೊನಾ. ವ್ಹಳೊ ತಾಚಿಂ ಚಿಂತಪ್ ಹೆರ್ ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಮಟಾಂನಿ ವಾಳ್ಲೆಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ನವೆಂ ಚಿಂತಪ್, ಸಂಸೋದನ್ ಆನಿ ಶಿಕವ್ಣ್ ಉದೆಲಿ.

5. ಎಕ್ಸ್‌ಪ್ರೆಸ್‌ನ ಶಿಕ್ಷಾಂತ್ ಚಾಲ್ತಾ ಸಂಗೀತಾಚೊ ತಾಳೊ ಮಿಸಾಚ್ಯಾ ಕಂಠಾರಾಂಕ್ ಬಸಯ್ಲೊ. ಪೂಣ್ ತೊ ಫಳಾದಿಕ್ ಚಾಲೊನಾ. ಶೆಕಿಂ, ಪಾಪಾ ಪಿಯುಸ್ ಧಾವ್ಯಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ನವೆಸಾಂವ್ ಹಾಡ್ಲೆಂ. ಪಿಯುಸ್ ಧಾವ್ಯೊ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಚಾವ್ನ್ ನಾಂವಾಡ್‌ಲೊ ಯಾಜಕ್. ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಸಂಭ್ರಮಿಕ್ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಕರುಂಕ್ ಚಾಲ್ತೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಪ್ರೇರಣ್ ದೀನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್, ತಾಣೆಂ ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ "ತ್ರಾ ಲೆ ಸೊಲೆಚಿತುನಿ" ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ದಸ್ತಾವೆಜ್ 1903-ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಲಿಕ್ಲೆಂ. ಹೆಂ ದಸ್ತಾವೆಜ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ಏಕ್ ಮುಕೆಲ್ ದಸ್ತಾವೆಜ್. ತಶೆಂಚ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚೆಂ ಚಿಂತವ್ ಹ್ಯಾ ದಸ್ತಾವೆಜಾಧಾವ್ನ್ ವಾಳ್ಕಾಂ. ತ್ಯಾ ದಸ್ತಾವೆಜಾಂತ್ಲೊ ಪ್ರಮುಕ್ ಸಂಗಿಂ ಅಶೊ ಆಸಾತ್:

i. ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಆನಿ ದೇವ್‌ಮಂದಿರ್ ಪವಿತ್ರ. ದೆಕುನ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆ ವೆಳಾರ್ ಭಕ್ತಿಪಣಾಚೆಂ ಆನಿ ಪವಿತ್ರತೆಕ್ ಆದಾರ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಗಾಯಾನ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ದೆವಾಚಿ ಮಹಿಮಾ ಆನಿ ಆಪ್ಲಿ ಪವಿತ್ರತಾ ಪಾಚಾರ್ಲೊ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಂಚೊ ಆನಿ ಸಂಗೀತಾಚೊ ಶೆವೊಟ್. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ಗಾಯಾನಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೊ ಸಂಭ್ರಮ್ ಚಡಯ್ತಾತ್ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಮಾಗ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತಾನ್ ಸ್ಪೆಸಯ್ತಾತ್. ದೆಕುನ್ ಮಾಗ್ಲಾಚಿ ವಾ ಗಿತಾಂಚಿ ಉತ್ರಾಂ ಸಂಗೀತಾಚಾಕ್‌ಯಿ ಮಹತ್ವಾಚಿಂ ಆನಿ ತಿಂ ಪಯ್ಲೊ ಜಾಗೊ ಘೆತಾತ್. ಪೂಣ್ ಸಂಗೀತ್ ಮಾಗ್ಲ್ಯಾಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾತಾ. ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಧಾವ್ನ್ ಲೋಕಾಕ್ ದೆವಾಚಿ ಕುರ್ಪಾ ಲಾಭೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾತಾ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿಂ ಸಂಗೀತ್ ಪವಿತ್ರತಾ ಚೊಡುಂಕ್ ಪ್ರೇರಣ್. ದೆಕುನ್, ಜಿ ಕಿತೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ನಾಫಾವೊ, ತಸಲ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಆನಿ ಗಾಯಾನಾಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆವೆಳೆಂ ಆವ್ಯಾಕ್ ದಿಂವ್ಚೊ ಸ್ಪಯ್.

ii ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್ ಹೆ ವಿಶೆನ್ ಆದಾರಾಚೆಂ ಚಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ತೆಂ ಸಂಗೀತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಚಾಲ್ತೆರ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಹೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್‌ಧಾವ್ನ್ ಪ್ರೇರಣ್‌ದಾಯೆಕ್ ಆಸೊನ್ ದೆವಾಚ್ಯಾ ಘರಾ ಸೊಫ್ತಾ. ತೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಸಂಪೆಂ ಚಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ತೆಂ ಲೋಕಾನ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಅಶೆಂ, ತಾಣೆಂಯ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ರಿತಿನ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಪೂಣ್, ಹೆರ್ ಆದುನಿಕ್ ಸಂಗೀತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಧಾವೊ ತೆಂ ಮ್ಹಣ್ ವಿಸ್ವಾಸ್, ತೆಂಯಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಆಸಾ ಕರ್ತೆತ್. ಪೂಣ್, ಚಾಲ್ತೆಂ ಆನಿ ಮನೋರಂಜನಾಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಹಾಡ್ಚೆಂ ಸ್ಪಯ್.

iii ಲಾತೀನ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿ ಅಧಿಕೃತ್ ಭಾಸ್. ದೆಕುನ್ ಹೆರ್ ಭಾಸಾಂನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆವೆಳೆಂ ಗಾಂವ್ಕ್ ಆಡ್ತಲ್ಯಾಂ. ಮಿಸಾಚಿಂ ವಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಹೆರ್ ಸಂಖ್ಯೆಮಾಚ್ಯಾ ಗಿತಾಂಚಿಂ ಉತ್ರಾಂ ಬದ್ಲೊಂಚೆಂ, ತಾಕಾ ಕುಡ್ಪೊಂಚೆಂ ವಾ ಕಳ್ಪುಂಚೆಂ ಸ್ಪಯ್. ತಿಂ ಉತ್ರಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ರಿತಿಂಚ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲಿಂಚ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ಅಸಲ್ಯಾಂ ಉತ್ರಾಂಕ್

ಸಂಗೀತ ಘಡ್ಡಾ ನಾ ಪರತ್ ಪರತ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಆವ್ಕಾಸ್ ದಿಂವ್ಚೊ ವಾ ಉತ್ರಾಂ ವಿಂಗಡ್ ಕರ್ನ್ ತಾಂಚೊ ಅರ್ತ್ ಹೊಗ್ವಾಂವ್ಚೊ ನ್ಹಯ್, ಬಿಗಾರ್ ಸಂಗೀತ್ ಉತ್ರಾಂ ಸಮ್ಜೊಂಕ್ ಆನಿ ಲೊಕಾಂನಿ ತಿ ಸಲಿಸಾಯನ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.

iv) ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆವಳಿಂ ಮೂಯಾರ್ಯಾಂನಿ ಗಾಂವ್ಚಾ ಗಾಯಾನಾಕ್ ಸಂಗೀತ್ ವಾಚಾಂತ್ರಾಂ ವಾಚೊಂವ್ಚಿಂ ನ್ಹಯ್! ಗಾಯಾನ್ ಮಂದಳೆಂತ್ ಸ್ತ್ರಿಯಾಂಕ್ ಆವ್ಕಾಸ್ ನಾ. ಜರ್ ವಾರಿಕ್ ತಾಳೊ ಗರ್ಲ್ ಆಸಾ ತರ್, ಲ್ಹಾನಾಂ ಭುರ್ಗ್ವಾಂಕ್ ಗಾಯಾನ್ ಮಂದಳೆಂತ್ ಜಾಗೊ ದಿಂವ್ಚೊ, ತರೆಂಚ್ ಗದ್ರವಾಚ್ಯಾ ಆನಿ ದೇವ್‌ಬಿರಾಂತಿಚ್ಯಾ ಲಾಯಿಕ್ ದಾದ್ವಾಂಕ್ ಮಾತ್, ಗಾಯಾನ್ ಮಂದಳೆಂತ್ ಆವ್ಕಾಸ್ ದಿಂವ್ಚೊ!

v) ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ತಾಳ್ಯಾಕ್ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯತಾ ತರ್ಯಿ, ಒರ್ಟನ್ ವ್ಹಾಜವ್ಪೆತ್. ಪೂಣ್, ಹರ್ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂ ಗರ್ಲ್ ಮ್ಹಣ್ ವಿಸ್ವಾರ್, ತಿಂ ಬಿಸ್ವಾಚೆ ಪರ್ರಣ್ಣೆನ್ ಮಾತ್, ವ್ಹಾಜವ್ಪೆತ್. ಪೂಣ್, ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂಚೊ ಆವಾಚ್ ಗಾಯಾನಾಪ್ರಾಸ್ ವ್ಹಪ್ ಜಾಂವ್ಚೊ ನ್ಹಯ್ ವಾ ಮಧೆಂ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರ್ ಮಾತ್, ವ್ಹಾಜಂವ್ಚಿ ನ್ಹಯ್. ಪಿಯಾನೊ, ಡೊಲ್, ಪ್ರಮ್ಸ್, ತಾಳ್ (Cymbals) ತಸಲಿಂ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆವಳಿಂ ವ್ಹಾಜಂವ್ಚಿ ನ್ಹಯ್. ಪುರವಾಂಕ್ ಬ್ರಾಡ್ ಅಸೆತ್: ಪೂಣ್ ಇಗರ್ಚೆ ಭಿತರ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆ ವೆಳಾರ್ ನ್ಹಯ್! ಗಾಯಾನ್ ವಾ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ನಿವಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಲಾಂಬಂವ್ಚಿ ನ್ಹಯ್. ಗಾಯಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿ ಚಾಕರ್ನ್; ಧನಿನ್ ನ್ಹಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಉಡಾಸ್ ದವರುಂಕ್ ಜಾಯ್.

vi) ಹರೇಕಾ ದಿಂಬಸೆಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಏಕ್ ಸಮಿತಿ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ಹ್ಯಾ ಸಮಿತೆಚ್ಯಾ ಸಾಂದ್ರಾಂಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿರಿಂ ಚಾಣ್ವಾಯ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ತಾಂಗೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ದಮಿತ್‌ಸಫೆಚ್ಯಾ ಚಿಂತಾಪ್ರಕಾರ್ ರೂಪಿತ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆನಿ ಚೆಂ ಕಿತೆಂ ನಾಫಾಪೊ ಆಸಾ ತಾಚೆವಯ್, ದೊಳೊ ದವರುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಸಮನರಿಂನಿ ಆನಿ ಧರ್ತಿಕ್ ಸಂಸ್ಕ್ರಾಂನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿರಿಂ ತರ್ಪೆತಿ ಖೀಂವ್ನ್ ಜಾಯ್. ತರೆಂಚ್ ಗಾಯಾನ್‌ಮಸ್ತ್ರಿಂಕ್, ಗಾವ್ಪಾಂಕ್, ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರ್‌ಗಾರಾಂಕ್ ಆನಿ ಹರಾಂಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚಿ ಚಾಣ್ವಾಯ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.

6. ಗುರೇಚಾರ್ ಆನಿ ಪಾಪಾ ಟಿಯುಸ್ ದಾವ್ಪಾಚ್ಯಾ ಚಿಂತಾನ್ ಬಾಪ್ ಲ್ಯಾಂಬಾರ್ಡಾನ್ (1873-1960) ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಚಾಲನ್ ಸುರು ಕಲೆಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಲೊಕಾನ್ ವಾಂಚೊ ಘೆಂವ್ಚೊ ಗರ್ಜೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಹಾಡ್ಲೆಂ. ಹಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ಲೊಕಾಕ್ ಸಮ್ಜೊಂಚೆ ಭಾರೆನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಸಂಪ್ರಮುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಪಾದ್ ತಾಣೆಂ ಫುಡೆಂ ದವರ್ಚೊ. ತರೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್, ಫುಡೆಂ ಲೊಕಾಚ್ಯಾ ಭಾರೆಂತ್ ಗಾಯಾನಾಂ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ಆಪಾಂವ್ಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತಪ್‌ಯಿ ಉದೆಲೆಂ. ತಾಚೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಘಡ್ವೆನ್ ವಿಸ್ತಾರ್ಲೆಂ ಆನಿ ಅಚ್ಚಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಲೊಕಾಚ್ಯಾ ಭಾರೆಂನಿ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಆಯ್ಲೆಂ. ಪೂಣ್, ಲಾತಿನ್ ಗಾವ್ಪಾಂನಿ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂನಿಂಚ್ ಹಾಕಾ ಅಡ್ಕಳ್ ಘಾಲಿ. ಮುಂಬಯ್‌ಭಾರೆಂತ್ ಖಿಸಾಂ ಕಲ್ಬಾರ್, ತಾಂಚೆಂ ಗಾಯಾನಾಂಯಿ ತ್ಯಾಚ್ ಭಾರೆಂತ್ ಜಾತಿತ್;



ಶೆಂ ಅಪ್ಪಿ ಗತ್ ಕಿತೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಸುಮಲ್ ತಾಂಕಾಂ ಉದೆಲೆಂ. ತರ್ಯಿ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ಜಾವ್ನ್, ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ವಾದಾಕ್ ಮಿಸುಂವ್‌ಗಾಂವಾ ಥಾವ್ನ್ ತವಳ್ ತವಳ್ ವಿಸೊಪ್ಣೊ ಆಯ್ಲೊ. ಪೂಣ್, ತವಳ್ ವಿಯ್ಯಾಕ್‌ಯಿ ವೇಳ್ ಭರ್ತಿ ಜಾವ್ನ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ!

7. ಪಿಯುಸ್ ಬಾರಾವ್ಯಾನ್ 1956-ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ "ಮ್ಯುಜಿಕಾ ಸಾಕ್ರಾ ದಿಸಿಪ್ಲಿನಾ" (Musica sacra disciplina) ವಿಶ್ವಪತ್ರ್ ಬರಯ್ಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ದತ್ತಾಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ರಾವಂವ್ಕ್ ಆನಿ ಲಾತಿಸ್ ಭಾಶೆಂತ್ ಮಾತ್, ಗಾಂವ್ಕ್ ಆದೇಸ್ ದಿಲೊ. ತರ್ಯಿ, ಹೆರ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಕಾರ್‌ಯಾಂನಿ ಆನಿ ಮಿಸಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂಚ್ಯಾ ಗಿತಾಂಕ್ ತಾಣೆಂ ಪರ್ದೆನ್ಗಿ ದಿಲಿ.

1958-ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ರಿತಿಂಚ್ಯಾ ಖಾತ್ಯಾನ್ "ಪವಿತ್ರ್ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ" (De musica sacra et sacra liturgia) ಮ್ಹಳೆಂ ಪತ್ರ್ ಲಿಕ್ಲೆಂ. ಹಾಂತುಂ ಮಿಸಾವೆಲೆಂ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಚ್ಯಾ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಕ್ ಆನಿ ಚಾಲ್ತ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾಸ್ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ಸ್ಪರ್ಶ್ ಕೆಲೆಂ. ತರ್ಯಿ, ಮಾಂಯ್ ಭಾಶೆಂತ್ ಗಿತಾಂ ಉದೆಲಿಂ ಆನಿ ಸವ್ಯಾಸ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚ್ಯಾ ಚಿಂತ್ನಾಪ್ರಕಾರ್ ಸಗ್ಳಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ಸಂಬ್ರಮುಂಚಿ ಘಡಿ ಉದೆಲಿ.

## ಪವಿತ್ರ್ ಸಂಗೀತ್: - 'ಮ್ಯುಜಿಕಾ ಸಾಕ್ರಾ'

1. ದುಸ್ರೆ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿಚೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಕಾರ್‌ಯಾಳ್ ಕರುಂಕ್ ಚಿಂತಾನಾ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ವಿಮರ್ಶೊ, ತರ್ಕ್ ಆನಿ ವಾದ್ ಸುರು ಜಾಲೊ. ವಿಶ್ವಸಭೆನ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಗುಮಾನ್ ದೀಂವ್ಕ್ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಯೆಂವ್ಚೆಂ ದುರ್ರೋಣೆಂ ಕಾಂಯ್ ಉಣೆಂ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಕಾರ್‌ಯಾಳ್ ಪಾತ್ರ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಭೋವ್ ಗರ್ಟೆಚೆಂ ಚಾವ್ನ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪೂಣ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ಲೊಕಾಮೊಗಾಳ್ ಚಾತಾನಾ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ನವ್ಯಾನ್ ಚಿಂತಿಚೆ ಪಡ್ಲೆಂ.

ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ತಜ್ಞಾಂನಿ ವಿಶ್ವಸಭೆಚೆಂ ಗೊವ್ಳಿಕ್ ಚಿಂತಪ್ ಮತೆಂತ್ ಧರ್ಕ್ ಪಾಸ್ಕಾಚೊ ಘುಟ್ ಸಂಭ್ರಮುಂಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಬಳಾದಿಕ್ ಹಾತೆರ್ ಮ್ಹಣ್ ಮಾನುನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಲಿಖ್ತಿ ದೇವ್‌ಪರ್ದೆನ್ ಗಾಯಾನ್ ಕರ್ಟೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ಮ್ಹಣ್ ವಾದ್ ಮಾಂತ್ಲೊ. ಪೂಣ್, ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಆನಿ ಗಾಯ್ತಾಂನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಕಲೆಚೆ ವಿಶ್ವಿನ್ ಮಾತ್, ಲೆಕ್ಲೆಂ. ತಾಣೆಂ, ತೆಂ ಲಿಖ್ತಾ ಲೊಕಾನ್ ಗಾಯ್ತಾಂತ್ ರಾಜಾಂವ್ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತ್ಲೆಂ. ತಿತ್ತೆಂಚ್ ನ್ಹಯ್, ಲಾತಿಸ್ ಭಾಶೆಂತ್ ಫೀಸ್ ಆನಿ ಗಾಯಾನಾಂ ಸಾಂಬಾಳ್ನ್ ವ್ಹರುಂಕ್ ವಿಶ್ವಸಭಾ ಸಲ್ವಲ್ಟಾನ್, ಲೊಕಾನ್ ಮಿಸಾಕ್ ಯೆಂವ್ಚೆಂ ರಾಜಯ್ಲಾಂ ಮ್ಹಣ್‌ಯಿ ಬಿಬ್ಲೊ ಕೆಲ್ಯೊ. ದೆಕುನ್, ವಿಶ್ವಸಭೆಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂವಿದಾನಾ ವಿರೋಧ್‌ಯಿ ಉಲೊವ್ಣೆಂ ಸುರು ಜಾಲೆಂ. ಪೂಣ್, ಅಸಲೆಂ ಸರ್ತ್ ವಿರೋಧ್ ಚಿಂತಪ್, ಆರ್ಕ್‌ಭಿಸ್ಪ್ ಲ್ಹಿಬಾಲೆ ಭುಗ್‌ನಿನ್ ಪ್ರಕಾರ್ "ಲಿಖ್ತಾ ಲೊಕಾಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಗಾಯಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ದುಸ್ರೆ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚ್ಯಾ ವಿಶಾಲೆ ನಿರ್ಧಾರಾಕ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂಚಿ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾ."

2. ದುಸ್ರೆ ಪಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆನ್ ಸಂಗೀತಾಕ್, ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿಕ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ಶಿಕ್ಷಾಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಮಹತ್ವ್ ದಿಲಾಂ ಮ್ಹಳೆಂ ಸಂವಿದಾನ್ ವಾಟ್ಲ್ಯಾರ್ ಸ್ಪಶ್ಟ್ ಸಮ್ಜತಾ (ಸಂವಿದಾನ್ 112, 114, 115). ತರ್ಯಿ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂನಿ ತಾಂಚಿಂ ಭೊಗ್ಣಾಂ ಪಾತಿಕಾನ್ ದಪ್ತರಾಕ್ ಬರಿಂ ಧಾಡ್ಲಿಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸುದ್ರಾಪಾಚ್ಯಾ ಚಿಂತ್ನಾ ಸಮಿತೆತ್ ಸಂಗೀತಗಾರಾಂಕ್ ಆನಿ ಗಾಯಾನ್ ಮೆಸ್ತ್ರಿಂಕ್ ಸಾಂದೆ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಮನವಿ ದಿಲಿ. ಪೂಣ್, ಪಾತಿಕಾನ್ ದಪ್ತರಾನ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂವಿದಾನ್ ಬರೆಂ ಕರ್ನ್ ಪಾಚುನ್ ಸಮ್ಜೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆನಿ ಸಂವಿದಾನ್ ಫಕತ್ ಪವಿತ್ರ್‌ಸಭೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಸಾಂಬಾಳುಂಕ್ ಪೆಚಾಡ್ಪಾ ಶಿವಾಯ್, ನಾಸ್ ಕರುಂಕ್ ನ್ಹಯ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಸ್ಪಶ್ಟ್ ಕೆಲೆಂ. ತಶೆಂಚ್, ವಿಶ್ವಸಭೆಚ್ಯಾ “ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂವಿದಾನ್” ಎಶಿಂ ಪರ್ಟ್ಲೆ ಪತ್ರಾಂನಿ ಆನಿ ವಯಕ್ತಿಕ್ ರಿತಿನ್ ಅವ್ತಾರ್ಯಾದ್ ಕರ್ಚಿ, ಸಾರ್ಚಿ ನ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಚತ್ರಾಯ್ ದಿಲಿ. ತರ್ಯಿ, ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂ ಆನಿ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿಧಾವ್ನ್ ಮನಪ್ಪೊ ರಾವ್ಣೊನಾಂತ್. ತಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಎಕಾ ಮನವೆಚೊ ಸಾರಾಂತ್ ಆಸೊ ಆಸಾ:

ಹಾ ವಿಸಾಂನಿ ಆಮಿ ಪತ್ರಾಂನಿ ವಾಚ್ಲೆಂ ಆನಿ ಆಯ್ಲೆಂಚೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸುದ್ರಾಪ್ ಪವಿತ್ರ್‌ಸಭೆಚೆ ಕಲಾ ನಾಸ್ ಕರ್ತಾ ಮ್ಹಳೆಪರಿಂ ವಿಸೊನ್ ಯೆತಾ. ತರ್ಯಿ ಕೊಣ್‌ಯಿ ಹೆ ವಿಶೆನ್ ಕಿತೆಂಚ್ ಕರ್ಲೆಂ ವಿಸನಾ. ಹೆಂ ಏಕ್ ನಿಜಾಯ್ಚಿ ದುರಾದ್ರಶ್ತ್‌ಚಿ ಸಯ್...! ಅಧಿಕಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ಹೆ ವಿಶ್ವಾಂತ್ ಕಿತೆಂಚ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಸಕನಾಂತ್. ಪಾಪಾಸಾಯ್ಬಾನ್ ನಮಿಯಾರ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸುದ್ರಾಪಾಚೆ ಸಮಿತೆಕ್ ಪವಿತ್ರ್‌ಸಭೆಚ್ಯಾ ಸುರ್ದಿಲ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ವಿಶ್ವಾಚಿ ಪರ್ವಾ ನಾ ಮ್ಹಳೆಪರಿಂ ವಿಸ್ತಾ. ಅಶೆಂ ಲೊಕಾಮೊಗಾಳ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಮ್ಹಣ್ ರೂಪಾನ್‌ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಪುರಸ್ಕಾರ್ ಕರ್ತಾ; ಪೂಣ್ ತ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಆತ್ಮೊ ಯ್ ನಾ; ಕಲಾಯಿ ನಾ!

ಅಸಲ್ಚೊ ಮನಪ್ಪೊ ಎಕಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಎಕ್ ಯೆತಾನಾ, ಅನ್ಯೆಕ್ ಕುಶಿನ್ ಮಾಂಯ್‌ಭಾರೆಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ತಾಳ್ ಪಡ್ಲಿಂ ಗಾಯಾನಾಂ ಉದೆಲಿಂ. ತಶೆಂಚ್ ದೇವ್‌ರಾಸ್ತಾಚ್ಯಾ ಜಾಣಾರ್ಯಾಂನಿ ಆನಿ ಥೊಡ್ಯಾ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂನಿ ಸಾಂಗಾತಾ ಯೇವ್ನ್ “ಯೂನಿವಾರ್ಸ್, ಲಾವ್ರೆಸ್” ಮ್ಹಳೊ ಅಂತರಾಶ್ಟ್ರೀಯ್ ಶಿಕ್ಷಾ ಪಂಗಡ್ ರಚ್ಲೊ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ಅಧ್ಯಯನ್ ಸುರು ಕೆಲೆಂ. ಪಾತಿಕಾನ್ ತಾಂಚೊ ವಾವ್ರ್ ವಾವಿಣ್ಲೊ. ಪೂಣ್, ತಾಂಚಿ ವಾವಿಳ್ ಚಡಿತ್ ವಿರೋದ್‌ಪಣಾಕ್ ವಾಟ್ ಜಾಲಿ. ತವಳ್, “ಯೂನಿವಾರ್ಸ್, ಲಾವ್ರೆಸ್” ಪಂಗಡ್ ತಾಂಚೊ ಶಿಕ್ಷಾಪಂಗಡ್ ಸ್ವತಂತ್ರ್ ಆನಿ ವಯಕ್ತಿಕ್ ಶಿಕ್ಷಾ ಅನಿರುಚಿನ್ ಸ್ಥಾಪಿತ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಸ್ಪಶ್ಟ್ ಕೆಲೆಂ. ತರ್ಯಿ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸುದ್ರಾಪಾಕ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂ ಧಾವ್ನ್ ಆಡ್ಕಳೆ ಉಣ್ಣೊ ಜಾಲ್ಯೊನಾಂತ್. ಶಿತ್ಲ್ಯಾರ್, ಲೊಕಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಚಡಿತ್ ಆನಿ ಚಡಿತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಸುರು ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ಲಾತಿನ್ ಸಂಗೀತ್ ಎಕ್ಸರೆಂ ಜಾಲೆಂ.

ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸುದ್ರಾಪ್ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ಜಾತಾನಾ ಲಾತಿನ್ ಭಾಶೆಕ್ ಲೆಕ್ಚೊ ಕೊಣ್‌ಯಿ ನಾ ಜಾಲೊ. ಶೆಕಿಂ, ದುಸ್ರೆ ಪಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸುದ್ರಾಪ್ ಭರಾನ್

ಕಾರ್ಯಾಗತ ಕರುಂಕ್ ಸುರು ಕರ್ತಾನಾ, ದೇವಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ಚಿಡತ್ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ಗರ್ಜ್ ಮ್ಹಣ್ ದಿಸ್ಲೆಂ. ಹೆ ವಿಶೆನ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂನಿ ತಾಂಚಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಉಚಾರುಂಕ್ ಆವ್ಯಾಸ್ ವಿಚಾರ್ಲೊ ಆನಿ ಪಾಪ್‌ಸಾಯ್ಬಾನ್ ತಾಂತುಂ ಮಧೆಂ ಪಡುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ವಿನತಿ ಕೆಲಿ. ಶೆಕಿಂ, ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂಚ್ಯಾ ಮುಕೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಜಮಾತಿಕ್ ಆಪಯ್ಲೆಂ. ತಿತ್ಲಾರ್, ದುಸ್ರೆ ಪಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಂತ್ ಬಿಸ್ಪಾಂನಿ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ನಿರ್ಧಾರಾಂ ವಿರೋಧ್ ತಾಂಕಾಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಹಕ್ಕ್ ನಾ ಮ್ಹಣೊನ್ಯಾ ಹೆರಾಂನಿ ತಾಂಕಾಂ ಜಾಗಯ್ಲೆಂ. ದೇವಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತ್ ಸೆವಕಿ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಸೆವಕ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ತಾಂಕಾಂ ಸಮ್ಜಾಯ್ಲೆಂ.

3. ದೇವಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಜಾಣಾರ್ಯಾಂನಿ ಲೋಕಾಂನಿ ಗಾಯಾನ್ ಕರ್ನ್ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ರಿತಿನ್ ವಾಂಚೊ ಘೆಚಿ ಮ್ಹಣ್ ವಿವರಿತಾನಾ, ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂನಿ ತಾಂಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಕ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಲೋಕಾನ್ ದೆವಾಕ್ ವಾವಿಣ್ಣೆಂ ಮ್ಹಣ್ ವಾದ್ ಮಾಂದ್ಲೊ. ಪೂಣ್ ಹೊ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂಚೊ ವಾದ್ ದೇವಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂವಿದಾನಾಕ್ ವಿರೋಧ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ತೊ ಮಾನುನ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಅಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಲೆಂ. ಪೂಣ್, ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂಕ್ ದೇವಸ್ತುತೆಚಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಂಚೆಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಹೆರ್ ವಿಶಯ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ದೆಕುನ್, ದೇವಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಜಾಣಾರ್ಯಾಂನಿ ದೇವಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಶಿಕೊವ್ಣೆವಯ್, ತರ್ಕ್ ಕೆಲೆಂ. ಪೂಣ್, ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂಕ್ ತ್ಯಾ ಶಿಕೊವ್ಣೆವಯ್ ಸಮಾಧಾನ್ ನಾ ಜಾಲೆಂ ಆನಿ ತೆಂ ಪರಗಟ್ ಕರಿನಾತ್‌ಲ್ಲೆಪರಿಂ ತಾಗೆಂ ಹರೇಕ್ ಪ್ರೇತನ್ ಕೆಲೆಂ. ಹೆಂ ಕಳೆತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಪಾಪಾ ಪಾವ್ಲ್ ಸವ್ಯಾನ್ ದೇವಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂವಿದಾನಾಚೆರ್ ಹೊಂದ್ಪೊನ್ ತಾಚೆಂ ಚಿಂತಪ್ ವಿಲೆಂ.
  - i. ದೇವಸ್ತುತೆಂತ್ ಲೋಕಾನ್ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ಪಾತ್, ಘೆಚಿ ತರ್, ಫಕತ್ ಸಂಗೀತ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ತೆಂ ಅಸಾಧ್ಯ್.
  - ii. ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ದೇವಸ್ತುತಿ ಕರ್ಚೊ ನಿರ್ಧಾರ್ ವಿಶ್ವಸಭೆನ್ ಕೆಲ್ಲೊ. ದೆಕುನ್ ತೊ ಬದ್ಲುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ.
  - iii. ದೇವಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂವಿದಾನ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಗವ್ರವ್ ಆನಿ ಮಾನ್ ವಿತಾ. ದೆಕುನ್, ತೆಂ ಸಂಗೀತಾಕ್ ವಿರೋಧ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸತ್ ನ್ಹಯ್.
  - iv. ದೇವಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂವಿದಾನ್ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆಕ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ವಿತಾ. ಪೂಣ್, ಫಕತ್ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆನ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ಚೆಂ ಆನಿ ಲೋಕಾನ್ ಪ್ರೇಕ್ಶಕ್ ಜಾಂವ್ಚೆ ಸಾರ್ಕೆಂ ನ್ಹಯ್.
4. ಪಾಪಾಚ್ಯಾ ಚಿಂತ್ಯಾನ್ ವಾದ್-ವಿವಾದ್ ಸಂಘ್ಡ್ ಆನಿ ಶೆಕಿಂ "ಪವಿತ್ರ್ ಸಂಗೀತ್" (Musica Sacra) ಶಿಕೊವ್ಣ್ ಮಾರ್ಚ್ 5-ವೆರ್, 1967-ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಪರ್ಗಟ್ಲಿ. ಹೆ ಶಿಕೊವ್ಣೆಕ್ ವಿರೋಧ್‌ಪಣ್ ಆನಿ ಆಡ್ ಚಿಂತಪ್ ಪತ್ರಾಂನಿ ಪಾಳ್ಲೆಂ. ಪೂಣ್, ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ದೇವಸ್ತುತಿ ಲೋಕಾವೊಗಾಳ್ ಜಾತಾನಾ ಆಪಾಪಿಂಚ್ ಅಡ್ಕಳಿ ಉಣೊ ಜಾಲೊ.



‘ಪವಿತ್ರ ಸಂಗೀತ್’ ಶಿಕೊವ್ನ್ ಪ್ರಸ್ತಾವನಾಬರಾಬರ್ ಸಾತ್ ಅದ್ಯಾಯ್ ಆಟಾಪ್ತಾ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ಸಮ್ಜೆ ತರ್, ಹಿ ಶಿಕೊವ್ನ್ ಅರ್ತ್ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ದೆಕುನ್, ತಾಚ್ಯಾ ಸಾತ್ ಅದ್ಯಾಯಾಂಚೊ ಸಾರಾಂತ್ ಮಟ್ವಾನ್ ಆಸೊ ಆಸಾ:

- i. ಸಂಭ್ರಮಿಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಗಾಯಾನ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆನಿ ಅಖ್ಯಾ ಲೊಕಾನ್ ತಾಂತ್ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ರಿತಿನ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ದೆಕುನ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಮಣ್‌ಯಾರಾಂನಿ ಆನಿ ಲೊಕಾನ್ ತಾಣಿಂ ಗಾವ್ಯೆತ್ ಜಾಲ್ಲೊ ವಾಂಟೊ ಗಾಂವ್ಚೊ. ತರ್ಯಿ, ಹೆ ದಿಶೆನ್ ಎಕ್ಲ್ಯಾಚೆಂ ದೆಣೆಂ ಆನಿ ಸಂಗೀತಾಚಿ ರೂಪ್ ಮಂತಿಂತ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ದೆಕುನ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಜಮೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಲೊಕಾಕ್ ಗಾಯಾನ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ತರ್ಪತ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್. ತರ್ಯಿ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಅಖ್ಯೆಂ ಗಾಯಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಲೊಕಾಕ್ ಅಸಾದ್ಯ್. ದೆಕುನ್, ಲೊಕಾಕ್ ಅಸಾದ್ಯ್ ಜಾಲ್ಲೆವಳೆಂ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆನ್ ತೆಂ ಮ್ಹಣ್ತೆತ್. ಪೂಣ್, ಲೊಕಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಮೊನೆ ಪ್ರೇಕ್‌ಕ್ ವಾ ಮೊನೆ ಗುಮ್ಪೆ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ಸ್ವಯ್. ಲೊಕಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಚೆ ಪರಿಂ ಹರೇಕಾ ಫಿರ್ಗ್‌ಜೆಂತ್ ತರ್ಪತ್ ಜಾಲ್ಲೆ ಗಾಪ್ ಆನಿ ಲ್ಹಾನ್‌ಶ್ಯಾ ಮಟ್ವಾಚಿ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ದೇವ್‌ಮಂದಿರಾಂತ್ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆನ್ ಲೊಕಾಥಾವ್ನ್ ವಿಂಗಡ್ ರಾಂವ್ಚೆಂ ಸ್ವಯ್. ಬಗಾರ್, ಲೊಕಾಚೊ ಓಕ್ ವಾಂಟೊ ಮ್ಹಣ್ ದಾಕಂವ್ಕ್ ಲೊಕಾಸಂಗಿಂ ಆಸೊನ್ ತಾಂಣಿಂ ಗಾಯಾನಾಂ ಮ್ಹಣೊಂಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆಚ್ಯಾ ಸಾಂದ್ಯಾಂನಿ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ಮಾತ್ ಸ್ವಯ್, ಬಗಾರ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಫಾವೊ ತಿ ಸಮ್ಜೊಣಿ ಜೊಡುಂಕ್ ಜಾಯ್. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ತೀನ್ ವರ್ಗ್ ಆಸಾತ್:
  - a) ಯಾಜಕಾನ್ ಗಾಂವ್ಚೆಂ ಗಾಯಾನ್ (ನಮಾನ್, ಜಮಾತ್ ಪ್ರಾರ್ತನ್, ದೆವಾಚೆಂ ಉತರ್ ಹೆಂ, ಕಾಣಿಕಾಂಚೆರ್ ಪ್ರಾರ್ತನ್, ಮ್ಹಾಸ್ತುತಿ, ಪವಿತ್ರ-ಪವಿತ್ರ, ತ್ಯಾಚ್ ಜೆಜು ವರ್ಚಿಂ, ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಜಾಪಾ, ಶಾಂತಿ ದಿಂವ್ಚೆ ಫುಡೆಂ ಪ್ರಾರ್ತನ್, ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಪ್ರಸಾದ್ ಪ್ರಾರ್ತನ್ ಆನಿ ಬೆಸಾಂವ್).
  - b) ಯಾಜಕಾನ್ ಲೊಕಾಸಂಗಿಂ ಗಾಂವ್ಚೆಂ ಗಾಯಾನಾಂ (ಸೊಮ್ಯಾ ಕಾಕುತ್ ಕರ್, ಮಾಹಿಮಾ, ದೆವಾಚೆ ಶೆಳೆಯೆ, ಸತ್ಮಾನ್ತಾಂ, ಭಾವಾರ್ತಾಚಿಂ ಪ್ರಾರ್ತನಾಂ).
  - c) ಲೊಕಾನ್ ಗಾಂವ್ಚೆಂ ಗಾಯಾನಾಂ (ಪ್ರವೇಸ್ ಗೀತ್, ಪವಿತ್ರ ಪ್ರಸಾದಾಚೆಂ ಗೀತ್, ಪಯ್ಲ್ಯಾ ವಾಚ್ಪಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ಲೆಂ ಅಂತರ್ ಗೀತ್, ಸುವಾರ್ತೆ ಫುಡೊ ಉದ್ಗಾರ್, ಕಾಣಿಕಾಚೆಂ ಗೀತ್)

ಸಂಭ್ರಮಿಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ತೀನ್‌ಯಿ ವರ್ಗ್‌ಚೆಂ ಗಾಯಾನ್ ಆಸೊಂಕ್ ಪ್ರೇತನ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಪೂಣ್ ಸದಾಂಚ್ಯಾ ಮಿಸಾಕ್ ತಿಸ್ರೊ ವರ್ಗ್ ಪಾವ್ತಾ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಯಾಜಕ್ ಪಯ್ಲೊ ಗಾಪ್ ಆನಿ ತಾಣೆಂ ಗಾಯಾನ್ ಕರಿನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ (ಕರುಂಕ್ ಕಳೆತ್ ನಾತ್ಲ್ಯಾರ್) ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೊ ಪಯ್ಲೊ ವರ್ಗ್ ನಿಧ್ರೇಸ್ತ್ ಜಾತಾ. ಶೆಕಿಂ, ತಸಲಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಸಂಭ್ರಮಿಕ್ ಮ್ಹಣೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ದೆಕುನ್, ಯಾಜಕಾಂನಿ ತಾಂಚೊ ವಾಂಟೊ (ಪಯ್ಲೊ

ವರ್ಗ) ಗಾಯಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಶಿಕೊಂಕ್ ಜಾಯ್.

- ii. ಪವಿತ್ರ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಸಕಾಳಿಂ-ಸಾಂಜೆಚ್ಯಾ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಂತ್ (Divine Office) ಗಾಯಾನ್‌ಚ್ ಮಹತ್ವಾಚೊ ಜಾಗೊ ಆಸಾ. ದೆಕುನ್ ತಾಂತ್ಲಿಂ ಕೀರ್ತನಾಂ ಆನಿ ಮಾಗ್ಣಿಂ ಸಂಬ್ರಮಿಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಆನಿ ಫೆಸ್ತಾಂಕ್ ಹೊಂದ್ಪೊನ್ ಗಾಂವ್ಳಿಂ. ಹಿಂ ಮಾಗ್ಣಿಂ ಪವಿತ್ರ ಸಭೆಚಿಂ ಅಧಿಕೃತ್ ಮಾಗ್ಣಿಂ ಚಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ತಾಂತು ದೇವ್‌ಪರ್ರೆನ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂ ಆನಿ ತಿಂ ಗಾಯಾನ್ ಕರಿಶೆಂ ತರ್ವೆತಿ ದಿಂವ್ಪಿ.
- iii. ಸಂಸ್ಕಾರಾಚ್ಯಾ ಆನಿ ಹೆರ್ ಸಂಬ್ರಮಾಂನಿ (ಆಶೀರ್ವಾದಾಂಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಂತ್) ತಶೆಂಚ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಸಮುದಾಯಾಚ್ಯಾ ಜಿವಿತಾಂತ್, ವರ್ಗಬರ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಂತ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಸೊಮ್ಯಾಚ್ಯಾ ಘುಟಾಚ್ಯಾ ಸಂಬ್ರಮಾಂನಿ ವಿಶೇಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಭಾಗೆವಂತ್ ಹಫ್ತಾಚ್ಯಾ ಸಂಬ್ರಮಾಂತ್, ಗಾಯಾನ್‌ಚ್ ವಿಶೇಸ್ ಆನಿ ವಿಶಿಸ್ತ್ ಸ್ಥಾನ್ ತಶೆಂಚ್ ಮಹತ್ವ ಆಸಾ. ದೆಕುನ್, ಅಸಲ್ಯಾ ಸಂಬ್ರಮಾಕ್ ಫಾವೊತಸಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆನಿ ನಾಫಾವೊ, ಚಾಲ್ತೆಂ ಆನಿ ಮನೋರಂಜನಾಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಪಯ್ಸ್ ದವರುಂಕ್ ಜಾಯ್.
- iv. ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ಸಂಬ್ರಮ್ಚಿ ಅರಾಬರಿತ್ ತರ್ಯಿ, ಲೊಕಾನ್ ಲಾತಿನ್ ಮಿಸಾಂತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಸಹಚ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಗಿತಾಂ ಶಿಕ್ಲಿಂ ಬರಿಂ. ಅಶೆಂ, ಪವಿತ್ರಸಭೆಚೆಂ ಪರ್ವ್ ಸಂಗೀತಾಚೆಂ ದಾಯ್ಜ್ ಸಾಂಬಾಳುಂಕ್ ಆನಿ ತೆಂ ಜಿವಂ ದವರುಂಕ್ ಸೆಮಿನರಿಂನಿ ಆನಿ ಧರ್ಮಿಕ್ ಘರಾಂನಿ ಮ್ಹಿಸತ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಸಂಬ್ರಮ್ಚಾನಾ ಫಾವೊತೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಘಡುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆನಿ ಲೊಕಾನ್ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ರಿತಿನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಂತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಆದಾರ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.
- v. ಲಾತಿನ್ ಭಾಶೆಂತ್ಲಿ ಗಿತಾಂ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಕ್ ಭಾರಾಂತರ್ ಕರ್ತಾನಾ ತಾಂತ್ಲಿಂ ಉತ್ರಾಂ ಸಂಗೀತಾಕ್ ತಾಳ್ ಪಡ್ವೆಪರಿಂ ಜಾಗ್ರುತ್ಯಾಯ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಯಾಜಕಾನ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಮಣಿಯಾರ್ತಾಂನಿ ಗಾಂವ್ಳಿ ಗಿತಾಂಚ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂಕ್ ಬಿಸ್ಕಾಂಚೆ ರಾಬ್ಡಿಯಾ ಮಂವಳೆಥಾವ್ನ್ ಮಾಸ್ತಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ಆಟಂ ಥಾವ್ನ್ ಗಾಯ್ಲೆಂ ಗಿತಾಂ ತಿಂ ಆತಾಂಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಸರಿ ಜಾಲ್ಲಿಂ ವಾ ನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂಯ್ ನಿರ್ವಾರ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್. ತಶೆಂಚ್ ಗಾಂವ್ಳಿ ಸಂಗೀತಾಚೆ ಸಂಪ್ರದಾಯ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಂತ್ ವಾಪರೆತ್ ವಾ ನಾ ತೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ನಿರ್ವಾರ್ ಕರ್ಚೊಯಿ ತಾಂಗೊಂಚ್.
- vi. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನ್‌ಚಾಂತ್ ಸಂಗೀತ್-ವ್ಹಾ ಜಾಂತ್ರಾಂ ವ್ಹಾ ಜವ್ತೆತ್. ವ್ಹಾ ಜಾಂತ್ರಾಂ ಪಯ್ಲಿಂ ಬರ್ಲನಾಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಜಾಗೊ ಆಸಾ. ಪೂಣ್ ಹೆರ್ ವ್ಹಾ ಜಾಂತ್ರಾಂ ಬಿಸ್ಕಾಂಚೆ ಪರ್ರಣ್ಣೆನ್ ವಾಪಾರೆತ್. ಪೂಣ್, ವ್ಹಾ ಜಾಂತ್ರಾಂ ವ್ಹಾ ಜಯ್ತಾನಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೊ ಸ್ವರೂಪ್ ಆನಿ ದೇವ್‌ಮಂದಿರಾಚಿ ಪವಿತ್ರಕಾಯ್ ಮತೀಂತ್ ದವರುಂಕ್ ಜಾಯ್.

ಜರ್ ಭೋಡ್ವಾ ವ್ವಾಜಾಂತ್ರಾಂಚೊ ಉಪೆಗ್ ಲೋಕಾಚೆ ಸಂಸ್ಕೃತೆಕ್ ಸಾರ್ಲೊ ವಚನಾ ತರ್, ತಸಲಿಂ ವ್ವಾಜಾಂತ್ರಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ವಾಪರ್ಚಿಂ ನ್ಹಯ್. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ವಾಪರ್ಚಿಂ ವ್ವಾಜಾಂತ್ರಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿ ಸೊಭಾಯ್ ಚಡಂವ್ಕ್ ಆನಿ ಲೋಕಾಕ್ ಆಪ್ಲಿಂ ಕಾಳ್ಜಾಂ ಉಬಾರ್ನ್ ದೆವಾಕ್ ಹರ್ಪುಂಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಪೂಣ್ ಯಾಜಕಾನ್ ಮಿಸಾಚಿಂ ಮಾಗ್ಣಿಂ ಗಾಯ್ತಾನಾ ಕದಿಂಕ್‌ಚ್ ವ್ವಾಜಾಂತ್ರಾಂ ವ್ವಾಜಂವ್ಚಿಂ ನ್ಹಯ್.

- vii. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತಾಚೆಂ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಹರೇಕ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಂನಿ "ಸಂಗೀತಾಚಿ ಸಮಿತಿ" ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ವಾ ತಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಮಿತಿಂತ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ಹೆ ಸಮಿತೆಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚೆ ಜಾಣಾರಿ ಸಾಂದೆ ಆಸುನ್, ಜೊಕ್ಡೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಮಾತ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಶಿಪಾರಸ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್. "ಪವಿತ್ರ್ ಸಂಗೀತ್" ದುಸ್ರೆ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚೆಂ ಚಿಂತಪ್ ವಿವರಾಯೆನ್ ದಿತಾ ಆನಿ ವಿಶ್ವಸಭೆಚೆಂ ಚಿಂತಪ್ ನವ್ಯಾನ್ ರಚ್ತಾ. ಹ್ಯಾ ದಸ್ತಾವೆಜಾಂಚೆರ್ ಹೊಂದ್ಲೊನ್ ಜಾಯ್ತೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಸಂಸೋದನ್ ಆನಿ ತರ್ಕ್ ಜಾಲಾಂ ಆನಿ ಆಜುನ್ಯಾಂ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ. ದೆಕುನ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂನಿ ಪವಿತ್ರ್‌ಸಭೆನ್ ದಿಲ್ಲಾ ಹ್ಯಾ ದಸ್ತಾವೆಜಾಚಿ ಸಾರ್ಕಿ ಆನಿ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಸಮ್ಜಣಿ ನಾಸ್ತಾನಾ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ತಾಂಚಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಉಚಾರ್ಚಿ ನ್ಹಯ್. ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚಿ ಆಸ್ತಾ ಆನಿ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಭಾವಾರ್ತಾಚೊ ಸಂಬ್ರಮ್. ಹೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಜುವಾಂವ್ ಪಾವ್ಲ್ ದುಸ್ರಾನ್ ಸ್ಪಶ್ಟ್ ಕೆಲಾಂ. ದೆಕುನ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಆಮ್ಚೊ ಭಾವಾಡ್ತ್ ಸಂಬ್ರವ್ಚೆಂ ಏಕ್ ಮಾದ್ಯಮ್ ವಾ ಹಾತೆರ್. ದೆಕುನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತಾನ್ ಭಾವಾಡ್ತಾಚ್ಯಾ ಘುಟಾಚೊ ಸೆವಕ್ ಜಾಯ್, ಧನಿ ನ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಮತಿಂತ್ ದವರ್ಚೆಂ.

ಲೋಕಾಚೆ ಅನುಮತಿನಾ



# “ಮಂಘುರಿ ಕಾತೊಲಿಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್”

## ಆನಿ “ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ”

ಸಂಶೋಧಕ್ : ಶ್ರೀ ಸಂತೋಶ್ ಡಿ' ಸೋಜಾ, ನಿರ್ಮಾ ರ್

### ಸಂಗೀತಾಚಿ ವಿಸಿಶ್ವತಾ....

ದೇವಾನ್ ಮನ್ಯಾಕ್ ತಾಚ್ಯಾ ಸಾರ್ಯಾ ಆನಿ ರುಪಾನ್ ರಚ್ಲಾ. ದೆಕುನ್ ದೇವ್ ಮನ್ಯಾಚೊ ರಚ್ಕಾರ್, ಪುಣ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಮನ್ಯಾನ್ ರಚ್ಲಾ. ದೆಕುನ್ ಸಂಗೀತಾಚೊ ರಚ್ಕಾರ್ ಆನಿ ದೇವಾನ್ ರಚ್ಲಿ ಹಿ ಸುಂದರ್ ಪ್ರಿತುಮಿ ಸಂಗೀತ್ ಶಿಕಯಿಲ್ಲಿ ಆನಿ ಶಿಕಂವ್ಚಿ ಶಿಕ್ಷಕಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಸಕಾಳೆಂಚಿ ಪ್ರಿತುಮಿಚಿ ಸೊಬಾಯ್, ಸುಕ್ಕಾಂಚಿಂ ಗಾಯನಾಂ, ಸುರ್ಯಾಚಿಂ ಕಿರ್ಣಾಂ, ಸಾಂಜೆಚೆಂ ಪ್ರಶಾಂತ್‌ಪಣ್, ರಾತಿಚೆಂ ಮೊನೆಪಣ್, ದರ್ಯಾಚಿಂ ಲ್ಹಾರಾಂ, ಭಾಗಿಂತ್ಲಿಂ ಫುಲಾಂ, ನ್ಹಂಯ್ಚ್ಯಾ ಉದ್ಯಾಚೊ ಮ್ಹಾಳೊ, ದೊಂಗ್ರಾಚೊ ದಾಳೊ, ಮಳ್ಳಾಚೊ ರಂಗ್, ರಾನಾಂತ್ಲೆಂ ಭಂಡಾರ್ ತಶೆಂಚ್ ಹ್ಯಾ ಪ್ರಕೃತೆಂತ್ ಜಾಂವ್ಚಿ ದಿಸ್ತಾ ಆನಿ ವೆಳಾಕಾಳಾಚಿ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಹಿ ಸಗ್ಳಿ ಮನ್ಯಾಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಶಿಕಯ್ತಾ ಮಾತ್, ನ್ಹಂಯ್ ಹಿಂ ವಿಸ್ಮಿತಾಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಮನಿಸ್ ದೇವಾಕ್ ಉಪ್ಕಾರಿ ಮನಾನ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ದಿತಾರೆಂ ಘೊಗ್ತಾ.

ಸಂಗೀತ್ ಮನ್ಯಾ ಜಿವಿತಾಂತ್ ಫಟ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಸಕನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ಸತ್. ಮನ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಸಂಗೀತ್ ಮಹತ್ವಾಚೊ ವಾಂಟೊ ಘೆತಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಮನ್ಯಾ ಜಿವಿತಾಚಿ ಅವಿಭಾಗ್ ಅಂಶ್ ತೆ. ದೆಕುನ್ ಮನಿಸ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ಎಕ್‌ಚ್ ವೆಕ್ತಿ.

“ಅಖ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಅತಿ ಊಂಚ್ ಪಾಂವ್ಚ್ಯಾಚಿ ಕಲಾ - ವಿದ್ಯಾ, ಸಂಗೀತ್-ಗಾಯನ್” ಮ್ಹಣ್ತಾ ಪ್ಲೇಟೊ

“ಸಂಗೀತ್-ಗಾಯನ್ ಜಿತ್ಲೆಂ ರಂಗೀತ್ ಮನ್ಯಾ ಜಿವಿತ್ ತಿತ್ಲೆಂ ಸೊಭಿತ್” ಬರಯ್ತಾ ಪುರಾಣ್.

“ಜಿಂ ಗಾಯ್ತಾತ್, ತಿಂ ದೋನ್ ಪಾವ್ಲಿಂ ಮಾಗ್ತಾತ್” ಉದ್ಗಾರ್ತಾತ್ ಭಕ್ತಿಗಣ್.

“ಸಂಗೀತ್ ಗಾಯನಾವಿಣಿ, ಬಾಲಿ-ರಿತೆಂ ಮನ್ಯಾ ಜಿಣಿಂ” ವಲ್ಲಿತಾತ್ ಕವಿಲೋಕ್.

“ಸಗ್ಳ್ಯಾ ನವಮನ್ಯಾಚಿ ಪಿಡೆ-ರೋಗಾಕ್, ಬಿಂತಿ-ಹುಸ್ಕಾಂಕ್, ಬರ್ಯಾಂತ್ಲೆಂ ಬರೆಂ ಸಂಯ್ಪಿಕ್ ಒಕತ್, ಸಂಗೀತ್-ಗಾಯನ್” ಪುರಾವೆ ದಿತಾತ್ ವಯ್ಲೆ-ಪಂಡಿತ್.

ಸಂಗೀತಾನ್ ಪ್ರವೇಶ್ ಕರ್ಚಾತ್ಲಿ ಸುವಾತ್ ನಾ... ಮೋಗ್ - ಹಾಸೊ, ದೂಕ್-ಸಂತೊಸ್, ಸಂಗೀತ್-ಗಾಯನಾಕ್ ಸೀಮಿತ್ ಗಡ್ ನಾ, ಜಾತ್-ಕಾತ್ ನಾ, ವೇಳ್-ಕಾಳ್ ನಾ, ಉದೆಂತ್ - ಅಸ್ತಮ್ತ್ ನಾ. ಸಂಗೀತ್ ದೆಣೆ ತೆಂ ಸೃಷ್ಟೆಚೆಂ ನಿರ್ಮೋಣೆ. ದೆಕುನ್ ತಿಚ್ಯಾ ವಿಶಾಲ್ ಸಾಗೊರಾಂತ್ ಜಲ್ಮಾಕ್ ಯೆತಾತ್ - ಗಿತಾಂ, ಪದಾಂ, ಗಾಯನಾಂ, ಕವನಾಂ, ಕಂತಾರಾಂ, ಇತ್ಯಾದಿ...

ಥರಾವಳ್ ಮನ್ಯಾಂನಿ ತಾಂಚ್ಯಾ ಸಮ್ಜಣೆ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಆನಿ ವೆಳಾ-ಕಾಳಾಚ್ಯಾ ಪರಿಧೆಂತ್ ಸಂಗೀತ್ ರಚ್ಣಾಂ ಆಸ್ತಾಂ ಸಂಗೀತ್ ಏಕ್ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೆಂ ಗ್ರೇಸ್‌ತಾಕಾಯ್ ಮೆಚ್ಚೆಂ ವಿಧಾನ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಪ್ರಾಚೀನ್ ಸಂಸ್ಕೃತಿನಿ (ಮೊಹಾಂಚೆದಾರೊ, ಹರಪ್ಪ, ಚೀನಾ, ಮೆಸಪೊತೇಮಿಯಾ, ಈಜಿಪ್ತ್) ಸಂಗೀತಾಕ್ ಮಹತ್ವ್ ಆಸ್ಲಿ. ಆನಿ ತಸಲೆಂ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೆಂ ಮಟ್ಲ್ ಉಂಚ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ತಾಕ್ ದುಬಾವ್ ನಾ. ದಕ್ಲಿಣ್ ಭಾರತಾಂತ್ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಆಸಾ ತರ್, ಉತ್ತರ್ ಭಾರತಾಂತ್

ಮೆಸಪೋತಮಿಯಾಚ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚ್ಯಾ ಪ್ರೇರಣಾಖಾಲ್ ಪರ್ವಿಯಾ ಮುಕಾಂತ್ರ್ ಹಿಂದುಸ್ಥಾನ್ ಸಂಗೀತಾಚೆಂ ರೂಪ್ ಆಸಾ. ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತೆಂತ್ ರಾಯಾಂಚ್ಯಾ ಪೊದೊರ್ನ್ ಪಣಾಖಾಲ್ ದೇಖಿಯ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಪುರಸ್ಕಾರ್ ಮೆಳ್ಳಾ. ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ವಾಡ್ಲಾಂ. ದೆಕುನ್ ಭಾರತೀಯ್ ಸಂಗೀತ್ ಆಮ್ಚೆಂ ಪುರಾತನ್ ಆನಿ ಉಂಟ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿಕ್ ಏಕ್ ಥಿಕ್ ತಶೆಂಚ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಏಕ್ ಬುನ್ಯಾದ್.

ಸಂಗೀತ್ ತಾಳ್ಯಾಂಚಿ ಭಾಸ್. ಕಶಿ ಏಕ್ ಭಾಸ್ ಸಂಪರ್ಯಾಕ್ ಏಕ್ ಹಾತೆರ್‌ಗೀ ತಶೆಂಚ್ ಸಂಗೀತ್ ಆಮ್ಚೆಂ ಭೊಗ್ಣಾಂ, ಸಿಂತಿಮೆಂತಾಂ ಆನಿ ಭಾವಾನಾಂ ಹೆರಾಂಕ್ ವ್ಯಕ್ತ್ ಕರ್ಪಿ ಏಕ್ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ಹಾತೆರ್. ಸಂಗೀತ್ ಭಾಶೆಂತ್ ವಿವಿಧ್ ರುಪಾಂ ಆನಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸ್ ಆಸಾತ್ ತಲೀ ಸಂಗೀತಾಚೊ ಮುಳಾವೊ ಉದ್ದೇಶ್ ದೇವ್, ಮನಿಸ್ ಆನಿ ಪ್ರಕೃತಲಾಗಿಂ ಆಸ್ಲೊ ಸಂಬಂಧ್ ಕಸಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಕಳ್ವಾಕ್, ತಶೆಂ ಚಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತ್ಯಾ ಉದ್ದೇಶಾಕ್ ಲಾಗೊನ್ ವಾಲ್ಮೀಕಿನ್ ರಾನಾಚ್ಯಾ ವಾತಾವರಣಾಂತ್ ಮಹಾಭಾರತ್ ಲಿಕ್‌ಲೊ ಚಾವೈತ್! ರಾನಾಂ-ವನಾಂಚ್ಯಾ ಪರಿಸರಾಂತ್ ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ವಿಸರ್ನ್ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥ್ ಬುದ್ಧ್ ಚಾಲ್ಲೊ ಚಾವೈತ್! ಆನಿ ಆಮ್ಚೆ ಇಶಿ ಪರ್ದತಾಂಚೆರ್ ಆನಿ ರಾನಾಂಚ್ಯಾ ಪರಿಸರಾಂತ್ ಮಗ್ನ್ ಚಾವ್ನ್ ದಯ್‌ವಿಕ್ ಅನ್ವೋಗ್ ಜೊಡುಂಕ್ ಸಕ್ಲ ಚಾವೈತ್. ನಿಜಾಯ್ಕಿ ಪ್ರಿತುಮಿ ಆಮ್ಕಾಂ ಚಾಯ್ತೆಂ ಶಿಕಯ್ತಾ ಆನಿ ಸಂಗೀತಾಚೊ ವಿರೊ ಅನ್ವೋಗ್ ಜೊಡಿಶೆಂ ಕರ್ತಾ. ತಶೆಂ ಚಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಸಂಗೀತ್ ವಿಂಚ್ಕಾಯಿ ಪ್ರಯೋಗಾಲಯಾಂತ್ ಸೊದುನ್ ಕಾಡುಂಕ್ ಆಸಾದ್. ಬಗಾರ್ ಪ್ರಿತುಮಿ ಥಾವ್ನ್ ವಾಳೊನ್ ಯೆಂವ್ಪಿ ಹಿ ಏಕ್ ಸ್ವಾದಿಕ್ ಭಾಸ್.

ಆಮ್ಚಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್ 'ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್' ಭೋವ್ ವಿಶೇಸ್ ಆನಿ ವಿಶಿಲ್ಪ್ ಮ್ಹಣೈತ್. ದೇವ್ ಸ್ತುತಿ ಗಾಯನಾ ಬರಾಬರ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಆಮ್ಚೆಂ ಕಾಳ್ಜಾಂ ಆನಿ ಮನಾಂ ದವಾಥಂಯ್ ಉಬಾರ್ತಾಂವ್ ಆನಿ ದೇವಾಕ್ ದಿನ್ವಾಸುಂಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾತಾ. ದುಸ್ರ್ಯಾ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆ ಫುಡೆಂ ಲಾತಿನ್ ಭಾಶೆಚ್ಯಾ ದೇವ್ ಸ್ತುತೆಂತ್ ರಚಾರ್ ಆನಿ ಕೆಂತಾರ್ ಮೀಸ್ ಮ್ಹಣ್ ದೋನ್ ರುಪಾಂಚಿಂ ಮಿಸಾಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ರಚಾರ್ ಮಿಸಾಂತ್ ಕೆಂತಾರ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ (ಕೆಂತಾರಾಂ ಉಣೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಮ್ಹಣೈತ್). ಪುಣ್ ಕೆಂತಾರ್ ಮಿಸಾಂತ್ ಚಡಾದತ್ ಕೆಂತಾರಾಂತ್‌ಚ್ ಮೀಸ್ ಭೆಟಿಯ್ತಾಲೆ. ದುಸ್ರೆ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆನ್ (ದೇವ್ ಸ್ತುತೆಚಿ ದಸ್ತಾವೇಜ್ ಸಂ.112-113) ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೊ ಸಂಬ್ರಮ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತಾಚೊ ಪಾತ್ರ್ ವರವ್ನ್ ಪಳಯ್ಲಾ ಆನಿ ವಿಶ್ವಸಭೆಚ್ಯಾ ನವ್ಯಾ ಚಿಂತ್ನಾಚೆರ್ ಹೊಂದುನ್ ಸಂಗೀತಾಚೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಬದ್ಲಿಲಾಂ. ಹ್ಯಾ ದಿಶೆನ್ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ವರ್ವಾಂನಿ ದಸ್ತಾವೆಜಾಂ, ಅದ್ವಯಾನ್ ಆನಿ ಸಂಶೋದನಾತ್ಮಕ್ ಚಿಂತಪ್ ವಾಳ್ಕಾಂ ಆಸ್ತಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚಿ ಆಸ್ತಾ. ತಿ ಕಶಿ ಸಂಬ್ರಮುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆ ವಿಶಿಂ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭಾ ನಿರ್ದಾರ್ ಕರ್ತಾ.

ದೇವ್ ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್, ಧರ್ಮಿಕ್ ಆರಾಧಾನ್ ಸಂಬ್ರಮುಂಕ್, ಫೆಸ್ತಾಚೆ ಉತ್ಸವ್ ಸಂಬ್ರಮುಂಕ್ ವಾತಾವರಣ್ ನಿರ್ಮಾಣ್ ಕರ್ತಾ. ಆನಿ ಭಕ್ತಿಚೆಂ ಚಿಂತಪ್ ದಿತಾ. ದೆಕುನ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಕಾರ್ಕೆಂ ಸಂಗೀತಾವಿಣೆಂ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂನಿ ಕೆಂತಾರಾಂ, ಭಜನಾಂ, ಭಕ್ತಿಕ್ ಗೀತಾಂ ಮಹತ್ವಾಚೊ ವಾಂಟೊ ಘೆತಾತ್. ಥೊಡ್ಯಾ ವರ್ವ್ ಆದಿಂ ಆಮ್ಚೆಂ ಸಮಾಜಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂ

ಪರಾಂತ್ ಕಂತಾರಾಂ ವಾ ಕಂತಿಗೊ ಮುಕಾಂತ್, ಆರಂಭ್ ಚಾತಾಲಿಂ ಆನಿ ಸಂಪ್ತಾಲಿಂ. ರೊಸಾಚ್ಯೊ ವಾ ಲಗ್ನಾಚ್ಯೊ ವೊವೊ ದರ್ಮಿಕ್ ಚಿಂತಪ್ ಆಟಾಪ್ತಾಲೊ. ಜಾಲ್ಯಾರಿ ದರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಕಾರ್ಯಾಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಮಧೆಂ ಆದಿಂ ವ್ಯತ್ಯಾಸ್ ಆಸ್‌ಲೊ. ಪುಣ್ ಆಜ್‌ಕಾಲ್ ಆಮ್ಚೊ ಭರ್ಪಿಲ್ಲ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತೆಂತ್ ಶಿರೊನ್ ಹೊ ಫರಕ್ ವಿಸರ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಬರಿ ದಿಸ್ತಾ. ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಆಜ್ ಖಂಚೆಂ ಧರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಆಸಾಧ್ಯ್, ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಪರಿಗತೆರ್ ಆಮಿ ಆಸಾಂವ್.

## ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲಿಂ ಗಿತಾಂ

ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ದೆವಾಚೆಂ ಉಗ್ತಾಪಣ್ ಆನಿ ಮನ್ಶಾನ್ ತ್ಯಾ ಉಗ್ತಾಪಣಾಕ್ ದಿಲ್ಲಿ ಜಾಪ್ ಆಸಾ. ದೆವಾಚೆಂ ವಿಚಿತ್ರಾಂ ನಿಯಾಳ್ನ್ ಮನ್ಶಾನ್ ದೆವಾಕ್ ಕಾಳ್ಜಾ ಥಾವ್ನ್ ಗಾಯಾನಾಂನಿ ದಿಲ್ಲಿ ಜಾಪ್ ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಧಾರಾಳ್ ಆಸಾ. ದೆಕುನ್ ತಾಂತ್ಲಿಂ ಥೊಡಿಂ ಪರ್ಯಾ ಆನಿ ನವ್ಯಾ ಸೊಲ್ವಾಂತ್ಲಿಂ ಘಡಿತಾಂ ಹಾಂಗಾಂ ವಿವರ್ದಿಲ್ಯಾಂತ್.

1. ದೆವಾನ್ ಮನ್ಶಾಕ್ ತಾಚ್ಯಾ ಸಾರ್ಯಾ ಆನಿ ರುಪಾನ್ ರಚ್ಲೊ. ನಿಜಾಯ್ಕಿ ಮನಿಸ್ ಸರ್ತ್ ರಚ್ಲಾಂ ಪಯ್ಕಿ ವರೊ. ಆದಾಂವ್ ಎಕ್ಪರೊ ಜಾವ್ನ್ ನಿರಾಶೆ ಜಾಲೊ. ತವಳ್ ದೆವಾನ್ ತಾಚಿ ಮಹಿಮಾ ದಯಾ ಕೆಲಿ ಆನಿ ತಾಕಾ ಸಾಂಗಾತಿಣ್ ಜಾವ್ನ್ ಎವೆಕ್ ರಚ್ಲೆಂ. ಎವೆಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಆದಾಂವ್ ಸಂತೊಸ್ತೊ ಆನಿ ದೆವಾಕ್ ಅರ್ಕಾಂ ದೀಂವ್ಕ್ ಕಾವ್ಯಾಳ್ ಉತ್ರಾಂನಿ ಉದ್ಗಾರ್ಲೊ:

ಹಿ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಹಾಡಾಚೆಂ ಹಾಡ್ ಆನಿ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಮಾಸಾಚೆಂ ಮಾಸ್!

ನಾಂವ್ ತಿಚೆಂ ನಾರಿ, ಕಿತ್ಯಾಕ್ ನರಾ ಥಾವ್ನ್ ತಿಕಾ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾ (ಉತ್ರ.ತಿ. 2:23)

ಹೆಂ ಸಂಸಾರಾಚೆಂ ಸುರ್ರೆಚೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಮೊಗಾಗೀತ್! ದೆವಾಚೆಂ ಉತ್ರಾಂ ವರ್ಣ್ಣಾಚೆಂ ಸುರ್ರಿಲೆಂ ಪ್ರೇತನ್!

ಬುಡ್ತೆಗೊಲಾ ಥಾವ್ನ್ ಆಪ್ಣಾಕ್ ಆನಿ ಆಪ್ಣಾ ಕುಟ್ಮಾಕ್ ರಾಕ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಕ್ ನೋಯೆನ್ ಆಪ್ಣಾ ಕುಟ್ಮಾ ಸಂಗಿಂ ಗಿತಾಂ-ಗಾಯಾನಾಂನಿ ಅರ್ಕಾಂ ದಿಲಿಂ. ಉತರ್ ಪ್ರಾಯೆರ್ ಭುರ್ಗ್ಣಾಚೆಂ ದೆಣೆ ದೀವ್ನ್ ಧಾದೊಶಿ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಅಬ್ರಾಹಾಮಾನ್ ಸಾರಾನ್ ದೆವಾಕ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಯ್ಲೆಂ. ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕ್ ಹೆ ವಿಶಿಂ ಸ್ಪರ್ಶ್ ವಿವರ್ ದಿತಾ.

2. ಇಜಿಪ್ತಾಂತ್ ಕಶ್ಟೊಂಚ್ಯಾ ಆಪ್ಣಾ ಲೊಕಾಕ್ ದೆವಾನ್ ಮೊಯ್ಕೆ ಮುಕಾಂತ್, ಪಾಂಯ್ ಬಿಜಯ್ ಸ್ಥಾನಾ ದರ್‌ಯಾಂತ್ಲೆಂ ಉತ್ರಾಯಿಲ್ಲೆಂ ಘಡಿತ್, ಪರ್ಯಾ ಸೊಲ್ವಾಚೆಂ ಮಹಾನ್ ಘಡಿತ್. ಹೆಂ ಘಡಿತ್ ಇಸ್ರಾಯೆಲಾಚ್ಯಾ ಭಾವಾಡ್ತಾಚಿ ಬುನ್ಯಾದ್ ಮ್ಹಣ್ತೆ. ದೆವಾನ್ ತಾಂಕಾಂ ತಾಂಚ್ಯಾ ದುಸ್ಮಾನಾಚ್ಯಾ ಪಾಸಾಂತ್ಲೆಂ ರಾಕ್ಲೆಂ ಮಾತ್, ನೈಯ್, ಬಿಗಾರ್ ತಾಂಚ್ಯಾ ದುಸ್ಮಾನಾಚಿ ಸಕತ್ ನಾಸ್ ಕೆಲ್ಲಿ ತಿ ತಾಣೆ ತಾಂಚ್ಯಾ ದೊಳ್ಕಾಂ ಮುಕಾರ್ ಪಳೆಲಿ. ಅಸಲೆಂ ಮಹಾನ್ ಕಾಮ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ದೆವಾಕ್ ತಾಣೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳೊನ್ ಕೀರ್ತನ್ ಗಾಯ್ಲೆಂ:

ಸರ್ರೆಸ್ಪರಾಕ್ ಹಾಂವ್ ಕೀರ್ತನ್ ಗಾಯ್ತಾಂ. ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಮಹಿಮೆವಂತ್ ತಾಚೆಂ ಜಯ್ತ್. ಘೊಡ್ವಾಂಕ್ ಆನಿ ಘೊಡ್ವಾ ಸಮಾರಾಂಕ್ ಉಡಯ್ಣಾಂತ್ ತಾಣೆ ದರ್‌ಯಾಂತ್... (ನಿರ್ಗಮನ್ 15:1-21).



3. ಇಸ್ರಾಯೆಲಿಚೊ ದುಸ್ತಾನ್ ಕಾನಾನಾಚ್ಯಾ ರಾಯಾ ಜಾಬಿನಕ್, ದೆಬೊರಾ ಪ್ರವಾದಿಣಿಚ್ಯಾ ಪ್ರೇರಣಾಲಾ ಅಜಿನೊವಾಮಾಚ್ಯಾ ಪುತಾ ಬಾರಾಕಾ ಮುಕಾಂತ್ ಸಲ್ಲೊಣಿ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೆವೆಳಿಂ, ದೆಬೊರಾನ್ ಬಾರಾಕಾ ಸಂಗಿ ಅಪುರ್ವಾಯೆಚೆಂ ಗೀತ್ ಗಾವ್ನ್ ದೆವಾಕ್ ಹರ್ದಿಲೆಂ ಆನಿ ಇಸ್ರಾಯೆಲಾಕ್ ತ್ಯಾ ಗೀತಾಕ್ ತಾಳೆ ಮೆಳಂವ್ಕ್ ಉಲೊ ದಿಲೊ (ನ್ಯಾಯ್ ಕರ್ತ 4:1-24 ಆನಿ 5:1-31).
4. ಹನ್ನಾಕ್ ಲಗ್ನ್ ಜಾವ್ನ್ ಸಬಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಭುರ್ಗಿಂ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ. ದೆಕುನ್ ತಿ ನಿರಾಶಿ ಜಾಲ್ಲಿ. ತರಿ ಸರ್ವೆಸ್ಪರಾಲಾಗಿಂ ವಿಶ್ವಾಸುನ್ ಮಾಗ್ಣೆಂ ತಿಣೆಂ ರಾವಂವ್ಕ್ ನಾ. ಶೆಕಿಂ ದೆವಾನ್ ತಿಕಾ ಏಕ್ ಚೆರೊ ಭುರ್ಗೊ ದಿಲೊ ಮ್ಹಣೊನ್ ತಿಕಾ ಜಾಲ್ಲೊ ಸಂತೊಸ್ ಮೀತ್‌ಮೇರ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ತವಳ್ ತಿಣೆ ಕಲ್ಲೆಂ ಕೀರ್ತನ್ ಹೆಂ: “ಮ್ಹಜೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಸರ್ವೆಸ್ಪರಾ ಥಂಯ್ ಉಲ್ಲಾಸ್ತಾ” (1ಸ್ಯಾಮ್‌ವೆಲ್ 2:1-10). ಹನ್ನಾಕ್ ದೆವಾಚೆಂ ಬರಂಪಣ್ ಸಮ್ಜಾಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ತಿಣೆ ದೆವಾಕ್ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ಥಾವ್ನ್ ಅರ್ಗಾಂ ದಿಲಿಂ. ಸಾಂ. ಲೂಕ್ ಹಿಂಚ್ ಉತ್ರಾಂ ವಿಂಚುನ್ ಮರಿಯೆಚೆ ಸ್ತುತಿ ಕೀರ್ತನ್ ರಚ್ತಾ.
5. ಪರ್ಣಾ ಸೊಲ್ಹಾಂತ್ಲಿಂ 150 ಕೀರ್ತನಾಂ, ಜುದೆವ್ ದೇವ್ ಸ್ತುತೆಚಿಂ ಮೊಲಾಧಿಕ್ ಗಾಯಾನಾಂ, ತೆಂಪ್ಲಾಂತ್ ಬಲಿದಾನ್ ಘೆಟಯ್ತಾನಾ ಆನಿ ಹೆರ್ ಧರ್ಮಿಕ್ ವಿಧಿಂ ವೆಳೆಂ ಜುದೆವಾಂನಿ ಹಿಂ ಕೀರ್ತನಾಂ ಗಾವ್ನ್ ದೆವಾಕ್ ಹರ್ದುಂಚೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಹಿಂ ಕೀರ್ತನಾಂ ಇಸ್ರಾಯೆಲ್ ಪರ್ದೆ ಥಂಯ್ ದೆವಾಚೊ ಮೋಗ್ ಆನಿ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಪರ್ಟ್ಲಾತ್. ತೆಂಚ್ ಹಿಂ ಕೀರ್ತನಾಂ ದೆವಾಥಂಯ್ ಇಸ್ರಾಯೆಲ್ ಪರ್ದೆಚೊ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಆನಿ ಭರ್ವಸೊ ವೆಕ್ತ ಕರ್ತಾತ್. ತಾಂತ್ಲಿಂ ಘೊಡಿಂ ಕೀರ್ತನಾಂ ದಾವಿದ್ ರಾಯಾನ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲಿಂ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ತಿಂ ಸರ್ವ್ ದೆವಾಚಿ ದಯಾ ಆನಿ ಸೊಡ್ಪಣ್ ನಿಯಾಳ್ತೆ ತಸಲಿಂ.
6. ಇಸ್ರಾಯೆಲ್ ಬಾಬಿಲೊನಾಚೆ ಬಂಧಡೆ ಥಾವ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ಯೆತಾನಾ, ತಾಂಚ್ಯಾ ಧನಿಯಾಚ್ಯಾ ಪ್ರಭಾವಾನ್ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ವಾಜಾಂತ್ರಾಂಯಿ ಶಿಕ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಬಂಧಡೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಇಸ್ರಾಯೆಲಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ಪರ್ತಾತಾನಾ ತಾಂಕಾಂ ದೆವಾಳ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ತರ್ಯಿ, ತಾಣೆ ಕೀರ್ತನಾಂ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ರಾವೊಂವ್ಕ್ ನಾ (1ಇತಿಹಾಸ್ 6:16-22, 15:16-24; 2ಇತಿಹಾಸ್ 20:19). ತಾಂಚ್ಯಾ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಚೊ ಉದ್ದೇಶ್ ದೆವಾಕ್ ಹರ್ದುಂಚೊ ಆನಿ ದೆವಾಚೆ ಭಿರಾಂತಿನಾಂ ಜಿಯೆಂವ್ಚೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಅಜುದೆವ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಪರಿಂ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ಆವಾಜಾಕ್ ತಾಣೆಂ ಗಾಂವ್ಚೆಂ ಗಾಯಾನ್ ದೆವಾಥಂಯ್ ಉಪ್ಕಾರಿ ಮನ್ ದಾಕಂವ್ಕ್ ಕಾಳ್ಜಾ ಥಾವ್ನ್ ಉದೆಂವ್ಚೆಂ ಪ್ರಾರ್ತನ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತಪ್ ತಾಂಕಾಂ ಸ್ಪಶ್ಟ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ, ತರ್ಯಿ, ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಗಾಯಾನ್ ತಾಂಕಾಂ ಏಕ್ ವಿಂಚ್‌ಲ್ಲಿ ಪರ್ಣಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತಪ್ ರುತಾ ಕರುಂಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ತಾಂಚ್ಯಾ ಕೀರ್ತನಾಂಚಿಂ ಉತ್ರಾಂ, ತಾಂಚೊ ದಯ್ಕುಕ್ ಅನ್ವೋಗ್ ಆನಿ ಸೊಡ್ಪಣೆಚಿಂ ವಿಚಿತ್ರಾಂ ಉಡಾಸ್ ಕಾಡುಂಕ್ ಹಾಂಕಾಂ ಪ್ರೇರಣ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ.
7. ತೊಬಿತಾಚ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ದೀಪ್ತ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೆವೆಳಿಂ ತಾಣೆ ದೆವಾಕ್ ಅರ್ಗಾಂ ದಿಲಿಂ ಆನಿ ಸಂತೊಸಾನ್ ಅರ್ಗಾಂ ದಿಂವ್ಚೆಂ ಗೀತ್ ಗಾಯ್ಲೆಂ, ಮ್ಹಣೊನ್ “ಸದೆಂವ್ ಜಾಂವ್ ದೇವ್, ಸದೆಂವ್ ಜಾಂವ್ ತಾಚೆಂ ವರ್ತೆಂ ನಾಂವ್, ಸದೆಂವ್ ಜಾಂವ್ ತಾಚೆ ಭಾಗೆವಂತ್ ದೂತ್...” (ತೊಬಿತ್ 10:14-15). ತೊಬಿತಾಚೆಂ ಸ್ತುತಿ ಗಾಯನ್ (ತೊಬಿತ್ 13:1-17). ದೆವಾಚ್ಯಾ

ವಿಚಿತ್ರ ಕೃತ್ಯಾಂಚಿಂ ವಾಮಿವ್ಹಿ ಆನಿ ಉಪ್ಕಾರಿ ಕಾಳ್ಜಾಚಿ ಧಿನ್ವಾಸ್ತಿ ಆಟಾಪ್ತಾ.

8. ಜುಡಿಶಾನ್ ಹೊಲೆಫೆರ್ನಾಸಾಚೆಂ ಶಿಸ್ ಕಾಪುನ್ ಇಸ್ರಾಯೆಲಾಚ್ಯಾ ದುಸ್ಮಾನಾಂಕ್ ಸಲ್ವಾಯಿಲ್ಲೆ ವೆಳಿಂ, ಆಪ್ಲಿ ವಿಂಚ್ಲಾರ್ ಪರ್ಯಾ ದೆವಾಚಿ ಸ್ತುತಿ ಗಾಂವ್ಕ್ ಫುಡೆಂ ಸರ್ಲಿ. ಜುಡಿಶಾನ್ ಸರ್ಸ್ ಇಸ್ರಾಯೆಲಿತಾಂ ಮುಕಾರ್ ಅರ್ಗಾಂ ಗೀತ್ ಗಾಯ್ಲೆಂ ಆನಿ ಲೋಕಾಯಿ ತಿಚೆ ಬರಾಬರ್ ಸ್ತುತಿ ಗಾಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ (ಜುಡಿತ್ 16:7-17). ತಿಚೆಂ ಕೀರ್ತನ್ ದೆವಾಚಿಂ ಮಹಿಮಾ ಗಾಯ್ತಾ ಆನಿ ದೆವಾಥಂಯ್ ಇಸ್ರಾಯೆಲಾಚೊ ಭಾವಾಡ್ತ್ ಪರ್ಗಟ್ತಾ.
9. ಪ್ರವಾದಿಂಚಿಂ ಸ್ತುತಿ ಕೀರ್ತನಾಂ ಸಾಹಿತಿಕ್ ತರಾಯಿ, ತಿಂ ದೆವಾಚಿಂ ವಿಚಿತ್ರಾಂ ಕೃತ್ಯಾಂ ವರ್ಣಿತಾತ್. ದಾನಿಯೆಲಿಚೆಂ ಸ್ತುತಿಕೀರ್ತನ್ (ದಾನಿಯೆಲ್ 2:20-23). ದೆವಾಚಿ ಮಹಿಮಾ ವರ್ಣಿತಾ. ತಶೆಂಚ್ ನೆಬೂಕಡ್ನೆಜರ್ ರಾಯಾನ್ ತಾಚ್ಯಾ ಭಾಂಗಾರಾಚೆ ಇಮಾಜೆಕ್ ಆರಾಧಾನ್ ಕರಿನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಶೂದ್ರಾಂಕ್, ಮೇಶಕ್ ಆನಿ ಅಬೇದನ್‌ಸೆಗೊ ಹಾಂಕಾಂ ಉಚ್ಯಾಚ್ಯಾ ಆಗ್ಣ್ಯಾಂತ್ ಉಡಯಿಲ್ಲೆ ವೆಳಿಂ, ತಾಣೆಂ ದೆವಾಚಿ ಸ್ತುತಿ ಕೆಲಿ ಆನಿ ತೆ ಉಚ್ಯಾಧಾವ್ನ್ ಶಾಬಿತ್ ಉರ್ದೆ (ದಾನಿಯೆಲ್ 3: 26-90). ತಾಂಚೆಂ ಗಾಯನ್ ಆಯೊನ್ ನೆಬೂಕಡ್ನೆಜರ್ ರಾಯ್ ಥಟಕ್ ಚಾಲೊ. ಇಸ್ರಾಯೆಲಾಚೊ ದೇವ್ ಖರೊ ದೇವ್ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಒಪ್ಪೊ ಆನಿ ಉಚ್ಯಾಂತ್ ಭಸ್ಮ್ ಚಾಯ್ತಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ತಾಣೆಂ ತಾಚ್ಯಾ ರಾಜಾಂತ್ ವೆವೆಗ್ಳಿ ಹುದ್ದೆ ದಿಲೆ. ಪರ್ಯಾ ಸೊಲ್ಹಾಂತ್ಲಿಂ ಹಿಂ ಘಟಿತಾಂ, ದೆವಾಕ್ ಆಮಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಸ್ತುತಿ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಸವಾಲಾಂಕ್ ಥೊಡ್ಯಾ ಭಾಗೆವಂತ್ ಆನಿ ದೇವ್ ಬಿರಾಂತಿಚ್ಯಾ ವೆಕ್ತಿಂನಿ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಕೀರ್ತನಾಂ ಆನಿ ಮಾಗ್ಣಾ ಮಾರಿಫಾತ್ ಜಾಪಿ ದಿತಾತ್.
10. ಮರಿ, ಜೆಜುಚಿ ಮಾಂಯ್, ದೆವಾಚಿಂ ವಿಚಿತ್ರ ಕೃತ್ಯಾಂ ಮಾನುನ್ ಘೆವ್ನ್ ತಾಕಾ, ವರ್ಣುಂಕ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಆದರ್ಶ್ ಆನಿ ಪ್ರೇರಣ್. ತಿಕಾ ದೆವಾ ಬಾಪಾನ್ ತಾಚ್ಯಾ ಪುತಾಚಿ ಆವಯ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ವಿಂಚ್ಲೆಂ ಆನಿ ಹೆಂ ವರ್ತೆಂ ಭಾಗ್ ನಿಯಾಳುನ್ ಮರಿಯೆನ್ "ಮ್ಹಜೊ ಜೀವ್ ಸರ್ವೆಸ್ಪರಾಚಿ ವ್ಹಡ್ತಿಕ್ ಗಾತಾ" ಮ್ಹಣ್ ದೆವಾಕ್ ಸ್ತುತಿ ಕೀರ್ತನ್ ಗಾಯ್ಲೆಂ (ಲೂಕ್ 1:47-52). ಮರಿಯೆಚೆಂ ಹೆಂ ಗೀತ್ ಆಮಿ ದೆವಾಚೆಂ ಬರೆಂಪಣ್ ವಳ್ಕುಂಕ್ ಆನಿ ದಿಸ್ತಡ್ತೆಂ ತೆಂ ಮತಿಂತ್ ಹಾಡ್ನ್ ಸರ್ವೆಸ್ಪರಾಕ್ ಅರ್ಗಾಂ ದೀಂವ್ಕ್ ವಾಪಾರ್ತಾಂವ್. ಜೆಂ ತಿಕಾ ಫಾವೊ ಚಾಲೆಂ ತೆಂ ತಿಚೆವ್ಣಿಂ ಸ್ವಯ್, ಬಗಾರ್ ದೆವಾಚೆ ಕುರ್ತೆನ್ ಮ್ಹಣ್ ಜಾಣಾಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತಿಕಾ, ದೆವಾಕ್ ಸ್ತುತಿಕೀರ್ತನ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಸಾದ್ಯಾ ಚಾಲೆಂ! ಆಚ್ ಪವಿತ್ರ ಸಭಾ ತಿಚ್ಯಾ ಸಾಂಜೆಚ್ಯಾ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾವೆಳಿಂ ಮರಿಯೆಚೆಂ ಕೀರ್ತನ್ ಗಾಯ್ತಾ ಆನಿ ಆಮಿ ದೆವಾಕ್ ಹರ್ಪುಂಚ್ಯಾಕ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಪ್ರೇರಣ್ ದಿತಾ.
11. ಚಾಕರಿಯಾ, ಸ್ನಾನಿಕ್ ಜುವಾಂವ್ಚೊ ಬಾಪಯ್ ಚಾತಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ದೇವ್‌ದುತಾ ಥಾವ್ನ್ ಸಮ್ಜಲ್ಲೊ. ಪುಣ್ ತೆಂ ತೊ ಪಾತ್ಯೆಲೊನಾ. ದೆಕುನ್ ತೊ ಸ್ನಾನಿಕ್ ಜುವಾಂವ್ಚೊ ಜಲ್ಮಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಮೊನೊ ಚಾಲೊ. ಚಾಕರಿ ಭುರ್ಗ್ಯಾ ಜುವಾಂವ್ಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ದೆವಾಕ್ ಹೊಗೊಳ್ಕುಂಕ್ ಫುಡೆಂ ಸರ್ಲೊ. ತಾಣೆಂ ದೆವಾಚ್ಯಾ ಬರೆಂಪಣಾಚೊ ಅನ್ನೊಗ್ ಕೆಲೊ. ತಶೆಂ ಆಸ್ತಾಂ, ತಾಚಿಂ ಬೊಗ್ಲಾಂ ಆನಿ ಬಾವನಾಂ ಉಚಾರ್ನ್ ದೆವಾಕ್ ಹರ್ಪುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ, ಮ್ಹಣೊನ್ "ಸದೆಂವ್

ಜಾಂವ್ ಸರ್ರೆಸ್ವರ್, ಇಸ್ರಾಯೆಲಾಚೊ ದೇವ್" (ಲೂಕ್ 1:68-74). ಆಚ್ ತಾಚೆಂ ಕೀರ್ತನಾ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭಾ ತಿಚ್ಯಾ ಸಕಾಳೆಂಚ್ಯಾ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಂತ್ ದಿಸ್ಲೆಲ್ಲೆಂ ವಾಪಾರ್ ದೆವಾಕ್ ವರಿತಾ.

12. ಬೆತ್ಲೆಹೆಮಾಂತ್ ಜೆಜುಚೊ ಜಲ್ಮ್ ದೆವಾಚೊ ಅಪರಿಮಿತ್ ಮೋಗ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಪರ್ಗಟ್ತಾ, ಹೊ ಘುಟ್ ಸ್ಥಿಂಚ್ಯಾ ದಳ್ಯಾಂಚೊ ವ್ಹಡ್ ಜಮೊ, ದೆವಾಕ್ ಸ್ತುತಿ ಕರಿತ್ಲ್ "ಮಹಿಮಾ ದೆವಾಕ್ ಅತಿ ಉನ್ನತಿ ಆನಿ ಶಾಂತಿ ದೆವಾಕ್ ಮಾನ್ವಲ್ಯಾಂತ್ ತ್ಯಾ ಮನ್ಶಾಂಕ್ ಸಂಸಾರಿ" ಮ್ಹಣ್ ಗಾಯನ್ ಕರಿತ್ಲ್ ಗೊವ್ಳ್ಯಾಂಕ್ ಕಳಯ್ತಾ. ಗೊವ್ಳಿ, ಹಿ ಬರಿ ವಿಬರ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಬೆತ್ಲೆಹೆಮಾಕ್ ಗೆಲೆ ಆನಿ ಖಾಫೆರ್ ಜೆಜು ಬಾಳ್ವಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ ಬಾಳಾಂಯ್ ದೆವಾಚಿಂ ಮಹಿಮಾ ಅನ್ವೊಗ್ ಕರ್ನ್ ದೆವಾಚಿ ಸ್ತುತಿ ಕರಿತ್ಲ್ ಪಾಟಿಂ ಗೆಲೆ (ಲೂಕ್ 2:9-20).

13. ಸಿಮಿಯಾಂವ್ ಆನಿ ಅನ್ನಾ ದೆವಾಚಿಂ ವಿಚಿತ್ರಾಂ ಮಾನುನ್ ಘೆವ್ನ್ ತಾಕಾ ಹರ್ಬಾಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿಂ. ಸಿಮಿಯಾಂವ್ ದೆವಾಚೆರ್ ಪಾತ್ಸೆಲ್ಲೊ. ಕ್ರಿಸ್ತಾಕ್ ಪಳೆಲ್ಲೆಖರಿತ್ ಹಾಂವ್ ಮರ್ಣೊಂನಾ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಜಾಣಾ ಆಸಲ್ಲೊ. ದೆಕುನ್ ಪವಿತ್ರ್ ಅತ್ಮಾಚ್ಯಾ ಪ್ರೇರಣಾನ್ ಬಾಳ್ವಾ ಜೆಜುಕ್ ತೊ ತೆಂಪ್ಲಾಂತ್ ಭೆಟೊ ಆನಿ ಸರ್ರೆಸ್ವರ್, ಆತಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಚ್ಯಾ ಚಾಕ್ರಾಕ್ ಸಮಾಧಾನಾನ್ ವಚುಂಕ್ ವಿ' ಮ್ಹಣ್ ಉದ್ಗಾರೊ (ಲೂಕ್ 2:29-32). ಅನ್ನಾ ಉತರ್ ಪ್ರಾಯೆಚಿ. ತಿ ಬಾಳ್ವಾ ಜೆಜುಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಮಿಶ್ ಜಾಲಿ ಆನಿ ದೆವಾಕ್ ವರ್ಬಾಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ (ಲೂಕ್ 2:36-38).

14. ಸುರ್ರಿಲ್ಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂನಿ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳೊನ್ ಜೆಜುಚ್ಯಾ ಜಿವಂತ್ಲಣಾಖಾತಿರ್ ದೆವಾಕ್ ಅರ್ಚಾಂ ದಿಲಿಂ (ಧ. ಕೃ. 2:42). ಸುರ್ರಿಲೆ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಜುದೆವ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಂಣಿ ಪರ್ಯಾ ಸೊಲ್ವಾಂತ್ಲಿಂ ಕೀರ್ತನಾಂ ಕ್ರಿಸ್ತೀಯ್ ವಿಶ್ವಿನ್ ದೆಕ್ಲಿಂ ಆನಿ ತಾಂಚೆ ಮುಕಾಂತ್, ದೆವಾಚ್ಯಾ ವಿಚಿತ್ರ್ ಕೃತ್ಯಾಂಕ್ ಗಿತಾಂ ಗಾವ್ನ್ ಅರ್ಚಾಂ ದಿಲಿಂ. ಉಂಡೊ ಮೊಡ್ಲೆಂ ಕಾರ್ಯೆಂ ದೆವಾಕ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಆಧಾರ್ ಜಾಲೆಂ (ಧ. ಕೃ. 2:42-47). ತಶೆಂಚ್ ತಾಂಣಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾ ವಯ್ರ್ ಕೇಂದ್ರಿತ್ ಆಸ್ಲಿಂ ಗಿತಾಂ ರಚ್ಲಿಂ ಆನಿ ಗಾಯ್ಲಿಂ (1 ತಿಮೊಥಿ 3:16; 2 ತಿಮೊಥಿ 2:11; ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 2:6-11; ಕೊಲೊಸ್ಸೆ 1:15-20; ಉಗ್ವಾಪಣ್ 1:5-8; 4:8-11; 5:9-16; 7:10-12; 19:1-8). ಅಶೆಂ ಎಪ್ಕರಿಸ್ತಾಚೊ ಸಂಭ್ರಮ್ ದೆವಾಚೊ ಉಪ್ಕಾರ್ ಆಟಂವ್ಚೊ ಆನಿ ಜೆಜುಚ್ಯಾ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಯಣ್ಣಾಕ್ ರಾಕ್ಲೊ ಸಂಭ್ರಮ್ ಜಾಲೊ (1 ಕೊರಿಂಥ್ 15:28; ಉಗ್ವಾಪಣ್ 22:11-20; ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 2:20).

ಸ್ಥಿಂಚಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಸಂಸಾರಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿ ಸಂಪೂರ್ಣತಾ. ದೆಕುನ್ ಸರ್ಗಾರ್ ಖಿಳನಾಸ್ತಾನಾ ಸಂಗೀತ್, ನವೆಂ ಗೀತ್, ಮಾಗ್ಲಿಂ ಆನಿ ಅರ್ಚಾಂ ದಿಂವ್ಚಿಂ ಕೀರ್ತನಾಂ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಉಗ್ವಾಪಣ್ ಗ್ರಂಥ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಕಳಯ್ತಾ (ಉಗ್ವಾಪಣ್ 4:8-11; 5:11-14; 7:9-15). ನವ್ಯಾ ಸೊಲ್ವಾಂಚೆಂ ಚಿಂತಡ್ ಜೆಜು ಮುಕಾಂತ್, ಆಮ್ಕಾಂ ಸೊದ್ವಣೆಚಿಂ ದೆಣೆಂ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ದೆವಾಬಾಪಾಕ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಯಾನಾಂನಿ ಹೊಗೊಳ್ಳುಂಕ್ ಆನಿ ಆಮ್ಚೆಂ ಜಿವಿತ್ ದೆವಾಕ್ ಮಾನ್ವೊಂಚೆಂ ಗೀತ್ ಕರುಂಕ್ ಉಲೊ ದಿತಾ (ಎಫೆಜ್ 1:3-10). ತರ್, ಪವಿತ್ರ್ ಪ್ರಸ್ತಕ್ ದೆವಾಚಿಂ ವಿಚಿತ್ರಾಂ ನಿಯಾಳ್ವ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಯಾನಾಂನಿ ತಾಂಚಿಂ ಮಹಿಮಾ ಗಾಂವ್ಚ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಪ್ರೇರಣ್ ಜಾಂವ್.



ಕೀರ್ತನಾಂಚ್ ಪುಸ್ತಕಾಚೆಂ ಅಧ್ಯಯನ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್, ಹಿಂ ಸರ್ತ್ ಕೀರ್ತನಾಂ ಗಾಯನ್ ಪಂಗಡ್ ತರೇಚ್ ಲೋಕಾನ್ ಸಂಗೀತ್ ವಾಚಾಂತ್ರಾಂಸಂಗಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆವಳಿಂ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಮ್ಹಣ್ ಸ್ಪಶ್ಟ್ ಜಾತಾ (1 ಇತಿಹಾಸ್ 23:4:5, 30; ಕೀ. 104, 111, 113, 118, 136). ಸಕಾಳಿಂ, ಸಾಂಜೆರ್, ಯಾತ್ರಿಕ್ ಪಯ್ಲಾವಳಿಂ ಆನಿ ಹೆರ್ ಸಂಭ್ರಮಾಂನಿ ತಾಂಚೊ ಉಪೇಗ್ ದಾರಾಳ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಅಶೆಂ ಕೀರ್ತನಾಂ ಜುದೆವ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೊ ವಾಂಚೊ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ಚೆಜುಕ್‌ಯಿ ಕೀರ್ತನಾಂ ಮೊಗಾಟಿಂ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ತಾಣೆಂಯಿ ಕೀರ್ತನಾಂಚೊ ಉಲ್ಲೇಕ್ ಕೆಲ್ಲೊ ಸುವಾರ್ತೆಂತ್ ಆಸಾ (9 ಲೂಕ್ 22:2; 24:44).

ಅಚ್ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭಾ ಹ್ಯಾ ಕೀರ್ತನಾಂಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಗವ್ರವ್ ದಿತಾ ಆನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ತಿಂ ಗಾತಾ. ಸಂಸ್ಕರಾಚ್ಯಾ ಸಂಭ್ರಮಾಂತ್, ಹೆರ್ ಧರ್ಮಿಕ್ ವಿಧಿಂನಿ ಆನಿ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಂತ್ ಕೀರ್ತನಾಂಚೊ ಉಪೇಗ್ ವಿಶೇಸ್ ಆಸಾ. ತಿಂ ಜುದೆವ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆ ಥಾವ್ನ್ ಉದೆಲ್ಲಿಂ ತರಾಯಿ, ತಿಂ ಕ್ರಿಸ್ತಾ ಥಂಯ್ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚೆಂ ಚಿಂತಪ್.

ಅಂತರ್ ಗಿತಾಂ ಮ್ಹಣ್, ಕೀರ್ತನಾಂತ್ ಆಸ್ಚೊ ಸಂಗೀತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಸಹಚ್ ಜಾಲ್ಲೆಬರಿಂ, ಜೊಕ್ತಿ ಆನಿ ಸಾದೆ ಸಂಗೀತಾನ್ ರಚುನ್ ಅಂತರ್ ಗಿತಾಂಚಿಂ ತೀನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ದೇವ್ ಸ್ತುತಿಚ್ಯಾ ತೀನ್ ವರ್ಣಾಂಚ್ಯಾ ವಾಚ್ಪಾಚ್ಯಾ ಮಾಂಡಾವಳೆ ಪರ್ಮಾಣೆ ಲೋಕಾಕ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಸಲೀಸ್ ಜಾಂವ್ಚೆಬರಿಂ ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಕೇಂದ್ರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಚ್ಯಾ ಮಂಗಳಚ್ಯೋತಿಂತ್ ಅಂತರ್ ಗಿತಾಂ ಪಯ್ಲೆಂ ವರಸ್, ಅಂತರ್ ಗಿತಾಂ ದುಸ್ರೆಂ ವರಸ್, ಅಂತರ್ ಗಿತಾಂ ತಿಸ್ರೆಂ ವರಸ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೀನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಸೊಲ್ವಾಂ ಸಮೇತ್ ಪರ್ಗಟ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್.

ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾ ಥಾವ್ನ್ ಸಂಗೀತ್ ರುಪಾರ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲಿಂ ಅಂತರ್ ಗಿತಾಂ (ಕೀರ್ತನಾಂ) ಹ್ಯಾ ಪರಿಂ ಆಸಾತ್ (ಹಾಂಗಾಸರ್ ಘೊಡಿಂ ಮಾತ್ರ್ ವಿಲ್ಯಾಂತ್).

**ಪರ್ಯ್ ಸೊಲ್ವಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೀರ್ತನಾಂ ಪುಸ್ತಕಾ ಥಾವ್ನ್**

**ಕೀರ್ತನ್ 23-16**

ಸರ್ವೆಸ್ಪರ್ ಮ್ಹಜೊ ಗೊವ್ಳಿ,  
ಕಾಂಯ್ಚ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಉಣೆಂ ನಾ  
ಪಾಚ್ಯಾ ಚರವಾಚ್ಯಾ ಮಯ್ನಾನಾಚೆರ್  
ವಿಶೆವ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ತೊ ಮ್ಹಾಕಾ ದಿತಾ  
ಶಾಂತ್ ಉದ್ಯಾಲಾಗಿಂ ತೊ ಮ್ಹಾಕಾ ವರಾ  
ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಅತ್ಮಾಕ್ ನವೊ ಜೀವ್ ದಿತಾ  
ಆಪ್ಲ್ಯಾ ನಾಂವಾಂ ಖಾತಿರ್ ತೊ ಮ್ಹಾಕಾ  
ನಿತಿಚೆ ವಾಟೆನ್ ಚಲಯ್ತಾ.  
ಕಾಳ್ಜಾ ಪಾಲ್ಯಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ಚಲನ್ ತರಿ  
ಕಸಲೆಂಚ್ ವಾಯ್ ಹಾಂವ್ ಭಿಯೆನಾ

ಕಿತ್ಯಾಕ್ ತುಂ ಮ್ಹಚೆಸವೆಂ ಆಸಾಯ್.  
ತುಜೊ ದಾಂಡೊ ಆನಿ ತುಜೆಂ ಬೇತ್  
ಮ್ಹಾಕಾ ದಯ್ ದಿತಾತ್

ಅಂತರ್‌ಗೀತ್ ೩:83

- ದಳ್ಳಾರಾಂಚ್ಯಾ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ದೆವಾ, ರಾಯಾ ಸರ್ವೆಸ್ವರಾ  
ಪೋಗ್ ಮಾಯ್ಸಾಕ್ ಕಿತ್ಲೊ ಮ್ಹಾಕಾ ಮಂದಿರಾಚೊ ತುಜ್ಯಾ
1. ಸರ್ವೆಸ್ವರಾಚ್ಯಾ ಆಂಗ್ಲಾಂತ್ ರಾವೊಂಕ್ ಹಾಂವ್ ಅತ್ರಗ್ತಾಂ  
ಸಂತೊಸ್ಪರಿತ್ ಜಿವಾನ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ  
ಹೊಗ್ಗಿಕ್ ತಾಚಿ ಗಾಯ್ತಾಂ
  2. ಗಿರ್ಜ್ಯಾಂಕ್ ಮೆಳ್ತಾ ಬಿಡಾರ್ ತೆ ವೆದಿಸ್ಕಿಂ  
ಪಾರ್ವ್ಯಾಂಕ್ ಥಂಯ್ಸರ್ ಆಸಾತ್  
ಘೊಂಟೆರ್ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾಕ್ ಪಿಲಾಂ ಆಪ್ಲಿಂ
  3. ತುಜ್ಯಾ ಮಂದಿರಾಂತ್ ರಾವ್ತಾತೆ ಮನಿಸ್ ಕಿತ್ಲೆ ಭಾಗಿ  
ತುಜೊ ವ್ಹಡ್ ಆಧಾರ್ ಸೊದ್ತಲೆ,  
ಖಿಂಡಿತ್ ಜಾವುನ್ ಭಾಗಿ

## ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಪವಿತ್ರ್ ಸಬೆಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್

1. ಸುರ್ವಿಲ್ಯೆ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಚಡಾವತ್ ಜುದೆವ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಂಚ್ಯಾ ಸಿನೊಗೊಗಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಆನಿ ಕೀರ್ತನಾಂ ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೊ ವಾಂಟೊ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ಜೆರುಜಲೆಮಾಚ್ಯಾ ದೆವಾಳಾಚೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಲಾಗ್ತೆಲೊ ಸಂಬಂಧ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಚೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ದೆವಾಳಾಚೊ ಪ್ರಭಾವ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ತೆತ್ ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಚೆಂ ಗಾಯಾನ್ ಸಾದೆಂ ಆನಿ ಜಮೊ ಗಾಯಾನ್ ಮ್ಹಣ್ಲ್ಯಾಕ್ ದುಬಾವ್ ನಾ. ವ್ಹಾಚಾಂತ್ರಾಂ ಘೆಂವ್ಕ್ ತಾಂಚೆಲಾಗಿಂ ದುಡು ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ಸಿನೊಗೊಗಾಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ವ್ಹಾಚಾಂತ್ರಾಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಮಹತ್ವ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ದೆಕುನ್, ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂನಿ ತಾಂಚ್ಯಾ ಗಾಯನಾಂಕ್ ವ್ಹಾಚಾಂತ್ರಾಂ ವ್ಹಾಜಯ್ಲೆಂನಾಂತ್. ತರ್ಯಿ ದೆವಾಚೆಂ ಉತರ್ ಆನಿ ಮಾಗ್ಣಿಂ ಕೆಂತಾರಾನ್ ಮ್ಹಣ್ಲೆ ರಿವಾಜ್ ತವಳ್ಚಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂನಿ ತಶೆಂಚ್ ಕೆಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ತೆತ್. ಹೆಂ ಆಜೂನ್ಯಾ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಚಾಲು ಆಸಾ. ಮಿಸಾಚಿಂ ಮಾಗ್ಣಿಂ ಯಾಜಕ್ ಗಾಯ್ತಾ ಆನಿ ಥೊಡಿಂ ಗಿತಾಂ (ಮಹಿಮಾ, ಪವಿತ್ರ್ ಪವಿತ್ರ್, ದೆವಾಚೆ ಶೆಳಿಯೆ, ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಬಾಪಾ... ಆದಿಂ ಸತ್ಮಾನ್ತಾಂ ಆನಿ ವಾಚ್ಪಾಂ) ಯಾಜಕಾ ಬರಾಬರ್ ಲೋಕ್ ಗಾಯ್ತಾ.
- ಸಬ್ಯಾ ಸೊಲ್ಲ್ಯಾ ಥಾವ್ನ್ ವಾ ಹೆರ್ ದಸ್ತವೆಚಾಂಥಾವ್ನ್ ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂನಿ ತಾಂಚೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಕಸಲಿಂ ಗಾಯಾನಾಂ ಗಾಯ್ಲಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಮ್ಕಾಂ ಸ್ಪಶ್ಟ್ ಸಮ್ಜನಾ. ತರ್ಯಿ ತೆ ಕೀರ್ತನಾಂ ಆನಿ ತಾಂಚೆ ಘಡ್ತಲಿಂ ಕ್ರಿಸ್ತಾ ಕೇಂದ್ರಿತ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಯ್ತಾಲೆ ಮ್ಹಣ್ ಸಮ್ಜಪ್ತೆತ್

(ಕೊಲೊಸ್ಸೆ 3:16; ಎಫೆಜ್ 1:4-14; ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 2:6-11 ಅನಿ ಕೊಲೊಸ್ಸೆ 1:15-20)

ಸುರಿಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಘರಾಂನಿ ಎವ್ಕರಿಸ್ತ್ ಸಂಬ್ರಮ್ತಾಲೆ. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಬ್ರಮಾಂತ್ ವಿಶೇಸ್ ಗಾಯಾನ್ ಆಸೊಂಕ್ ಕಾರಣ್ ನಾ. ಪುಣ್ ಸವ್ಯಾಸ್ ಅಸಲ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ ಜಮಾತಿನಿ ನವಿಂ ಕಂತಾರಾಂ ಉದೆಲಿಂ ಆನಿ ವಯಕ್ತಿಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಪ್ಲೆ ಭಾವಾರ್ತೆ ಗಿತಾಮುಕಾಂತ್ ಪರಗಟುಂಕ್ ಆವ್ಯಾಸ್ ಉದೆಲೊ.

ಸುರಿಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂ ಮಧೆಂ ನವಿಂ ಗಿತಾಂ ಆಯ್ಲಿಂ. ಹಿಂ ಗಿತಾಂ ಕಾವ್ಯಾಳ್ ಸೆಮಾಂಕ್ ಸರಿ ಜಾವ್ನ್ ಘಡ್ಲಿಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ (ಎಕಾಚ್ ಲೆಕಾಚ್ಯೊ ಪೊಳೆರಿ, ಪ್ರಾಸ್, ಸವ್ಯಾಂಚಿ ಮಾಂಡಾವಳ್ ಆನಿ ಚಾರ್ ವಾ ತೀನ್ ಪೊಳೆಂಚೆ ವೇರ್ನ್) ತಾಳಾ ತೆಕಿದ್ ಸಂಗೀತ್ ಬಸಂವ್ಚಿ ಗರ್ ಪಡ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಕೀರ್ತನಾಂಕ್ ವಾ ಗಿತಾಂಕ್ ಅಸಲ್ಯಾ ಕಾವ್ಯಾಳ್ ಸೆಮಾಂಚಿ ಮಾಂಡಾವಳ್ ನಾತ್ಲ್ಯಾನ್, ಸಂಗೀತಾಚೊ ತಾಳೊ ಥಂಯ್ ಹಾಂಗಾ ಸುದಾರ್ಪಿಚೆ ಪಡ್ತಾಲೊ. ಪುಣ್ ನವ್ಯಾ ಜಮಾತೆನ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಸಲೀಸ್ ಜಾಲೆಂ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಶೆಕ್ವಾಚೆ ಸುರ್ರೆರ್ ಅಸಲಿಂ ಗಿತಾಂ ಆಯ್ಲಿಂ ದಾಕ್ಟೊ, ಪ್ಲೀನಿ, ರೊಮಾಚೆ ಚಕ್ರವರ್ತಿಕ್ ವರ್ಗಿ ಬರವ್ನ್ "ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಕ್ 'ದೇವ್' ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತುನ್ ತಾಂಚೆ ಮಧೆಂ ದೋನ್ ಪಂಗ್ಡಾಂನಿ ಎಕಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಅನ್ವೇಶ್ ಪಂಗಡ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಯ್ತಾತ್" ಮ್ಹಣ್ತಾ. ತವಳ್ಲೆಂ ಒಕ್ ಗೀತ್ ಅಶೆಂ ಆಸಾ:

ಸಾಂತಾಭಕ್ತಾಂಚ್ಯಾ ರಾಯಾ,

ಬಾಪಾಚ್ಯಾ ಸರ್ತ್ ಪದ್ವೆದಾರಾ ಸಬ್ಜಾ

ಜಾಣ್ವಾಯೆಚ್ಯಾ ಮುಕೆಲ್ಯಾ ಆನಿ ಮಸ್ತಕಾ

ಸರ್ತ್ ದುಕಾಂ ಪುಸುನ್ ಕಾಡ್ತಲ್ಯಾ

ಸರ್ತ್ ವೆಳಾಕಾಳಾಚ್ಯಾ ಆನಿ ಜಾಗ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಧನ್ಯಾ

ಜೆಜು, ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಕುಳೆಯೆಚ್ಯಾ ಸೊಡ್ಯೊಣ್ಕಾರಾ

ಸುರಿಲ್ಯಾ ಚಾರ್ ಶೆಕ್ವಾಂನಿ ಪೆವಸ್ತಿತ್ ರಿತಿನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ನಾತ್ಲಿ. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆ ಉಲ್ಲೇಕ್, ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿ, ಕೀರ್ತನ್‌ಗಾರ್, ಗಾವ್ಪಿ ವಾ ವ್ಯಾಜಾಂತ್ರಾಂಗಾರಾಂಚೆ ಪ್ರಸ್ತಾವ್ ನಾಂತ್. ಎವ್ಕರಿಸ್ತಾಚ್ಯಾ ಜಮಾತೆಚೆ ಅದ್ವಕ್, ವಾ ವಾಚಿಚ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಗಾಯಾನಾಂಚೆಂ ಮುಕೇಲ್ಪಣ್ ಘೆವ್ನ್ ಲೊಕಾಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳೊನ್ ಒಕ್ ಕುಟಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಚಲಯ್ತಾಲೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಆಮಿ ಸಮ್ಜೆವ್ಚೆ. ಅಶೆಂ ಅಖಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ, ವಾಚ್ಪಾಂ ಆನಿ ಮಾಗ್ಣಿಂ ವಾಚುನ್, ಗಾಯಾನಾಂನಿಂಚ್ ಚಲ್ತಾಲಿಂ ಮ್ಹಣ್ ಪಾತ್ಕೆವ್ಚೆ. ತರ್ಯಿ ಸುರಿಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ಸಂಗೀತ್ ವ್ಯಾಜಾಂತ್ರಾಕ್ ಚಡಿತ್ ಮಹತ್ವ್ ದೀಂವ್ಕ್ ನಾ.

ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರಿಯಾಚ್ಯಾ ಕ್ಲೆಮೆಂತಾನ್ (150-216) ದೇವ್‌ಸಭೆಂತ್ ಕೋಂವ್, ವಿಕೆಂ ಆನಿ ಪಿರುಕೆ ತಸಲಿಂ ವ್ಯಾಜಾಂತ್ರಾಂ ವ್ಯಾಜಂವ್ಚಿಂ ನ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಿದ್ ದಿಲ್ಲಿ. ತಸಲಿಂ ವ್ಯಾಜಾಂತ್ರಾಂ ಮನ್ಶಾಂಚ್ ಸುತ್ತೊಸ್ ಕರುಂಕ್ ಆಸ್ಲೆ ತಸಲಿಂ ಶಿವಾಯ್ ಮನ್ಶಾಂಕ್ ಸಹಚ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ನ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ. ತಶೆಂಚ್ ಕೀರ್ತನ್ 150-ವ್ಯಾಂತ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ ವ್ಯಾಜಾಂತ್ರಾಂ

With Best Compliments From  
Dr. TMA PUL FOUNDATION  
Syndicate House  
MANIPAL - 576101

ಕಾವ್ಯಾಳ್ ಚಿಂತ್ಯಾಚಿಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಿಂ ಕೀರ್ತನಾಂ ಗಾತಾನಾ ವಾಪರ್ಚಿಂ ನ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಸುರ್ವಿಲ್ಲ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂ ಮಧೆಂ ಸಂಗೀತ್ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ಯಾಂಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಮಹತ್ವ್ ನಾತ್ಲೆಂ! ಅಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಮಧೆಂ ತಾಂಚ್ಯಾ ಘೆಸ್ತಾಂಪರ್ಯೆವೆಳೆಂ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ಯಾಚೊ ವಿಶೇಸ್ ಆವಾಚ್ ಆನಿ ಗಲಾಚೊ ಆಸ್ಲೊ. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಸುರ್ವಿಲ್ಲ್ಯಾ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಕ್ ಸಂಗೀತ್ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ಯಾಂ ವಿರೋದ್ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ ಚಾವ್ತೆ!

4. ಪಾಂಚ್ಯಾ ಶೆಕ್ವ್ಯಾಚೆ ಸುರ್ವೆರ್ ಕೊನ್ಸೆಂಜಾಯ್ ಚಕ್ರವರ್ತಿಚ್ಯಾ ಬರೆಪಣಾನ್ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಕ್ ದಗ್ಗೊವ್ಣಿ ರಾವ್ಣಿ ಆನಿ ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ಆಯ್ತಾರಾಚೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಕುಮೊಕ್ ಜಾವ್ನ್ ರಜಾ, ರಾಯಾಂಚಿಂ ಸಾಲಾಂ ಆನಿ ಹೆರ್ ಸವ್ಣತಾಯೊ ಲಾಭ್ಲೊ. ನವಿಂ ಮ್ಹಾ-ಮಂದಿರಾಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ವ್ಯವಸ್ತಿತ್ ರೀತ್‌ಯಿ ಆಯ್ಲಿ. ಹಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಸಂಬ್ರಮಿಕ್ ಆನಿ ಫೆಸ್ತಾಚ್ಯಾ ವಾತಾವರಣಾಂತ್ ಬದಲಿ. ಬಿಸ್ಪ್ ದೇವ್‌ಮಂದಿರಾಂತ್ ಪ್ರವೇಸ್ ಜಾತಾನಾ, ರಾಯ್ ತಾಚ್ಯಾ ದರ್ಬಾರಾಕ್ ಪ್ರವೇಸ್ ಜಾತಾನಾ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿನ್ ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಗಿತಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಪ್ರಭಾವಿತ್ ಜಾವ್ನ್, ಬಿಸ್ಪಾಚ್ಯಾ ಮಾನಾಕ್ ಗೀತ್ ಗಾಂವ್ಣಿ ರಿವಾಜ್ ಆಯ್ಲಿ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಪುರ್ಯಾಂವ್ ಆಯ್ಲಿ. ಹಾಚೊ ಫಳ್ ಜಾವ್ನ್ ವೆವಸ್ತಿತ್ ರಿತಿನ್ ಗಾಯಾನಾಂ ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿ ಅಸ್ತಿತ್ವಾಕ್ ಆಯ್ಲಿ. ಹ್ಯಾ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿಂತ್ ಪ್ರವೇಸ್ ಜೊಡುಂಕ್ ಲ್ಹಾನ್ ಥಾವ್ನ್‌ಂಚ್ ತರೆತಿ ಜೊಡ್ನ್ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ಪ್ರವೇಶ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಆಸ್ಲೆಂ. ಪೂಣ್ ಸ್ತ್ರಿಯಾಂಕ್ ಹೆಂ ಮಂಡಳಿಂತ್ ಪ್ರವೇಸ್ ನಾತ್ಲೊ. ಅಶೆಂ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಸಂಬ್ರಮಿಕ್ ಜಾಲಿ ಆನಿ ಪುಡ್ಲ್ಯಾ ಶೆಕ್ವ್ಯಾಂನಿ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿನ್ ಮಾತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಉದೆಲೆಂ. ಹಾಚೊ ಫಳ್ ಜಾವ್ನ್ ಸುರ್ವಿಲ್ಲ್ಯಾ ಶೆಕ್ವ್ಯಾಂತ್ ಆಸ್ಲಿ ಲೊಕಾಚಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಆತಾಂ ಯಾಜಕೀ ವರ್ಗಾಚಿ ಜಾಲಿ!
5. ರೊಮಾಚೆ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆನ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಶೆಕ್ವ್ಯಾಂನಿ ಸಂಗೀತ್ ರೂಪ್ ರಚ್ಲೆಂ ಆನಿ ತೆಂ ರೊಮಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಕಾಯಾಮ್ ಜಾಲೆಂ. ಹೆಂ ಸಂಗೀತ್ ರೂಪ್ ಪಾಪಾ ಗ್ರೆಗೊರಿ ವರ್ರೊ (590-604) ಹಾಚ್ಯಾ ಪ್ರೇತನಾನ್ ಆನಿ ಉತ್ತೇಜನಾನ್ ಲೊಕಾ ಮೊಗಾಳ್ ಜಾಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ಹ್ಯಾ ರುಪಾಕ್ "ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್" ಮ್ಹಣ್ ನಾಂವ್ ದಿಲೆಂ. ಅಶೆಂ ಉತ್ರಾಂಕ್ ಸಹಜ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ವಾಳೆಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಜಿವಾಳ್ ಜಾಲಿ. ಫುಡೆಂ ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್ ರುಪಾಂತ್‌ಯಿ ಆಲಾಪಾನ್ ಆನಿ ಸಜವ್ಣಿ ಉದೆಲಿ ಆನಿ ಎಕೊಡೆಂ ಆನಿ ಜಮೊ ಗಾಯಾನ್ ಜಲ್ಮಲೆಂ. ಹಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ಆತಾಂ ಉತ್ರಾಂಚ್ಯಾಕ್‌ಯಿ ತಾಳೊ ಮುಕಲ್ ಜಾಲೊ. ಶೆಕಿಂ, ತಾಳ್ಯಾ ತೆಕಿದ್ ಉತ್ರಾಂ ಸೊಡ್ಲೆಂ ವಾ ದೊಡ್ಡಾನ್ ಗಾಂವ್ಚೆಂ ಪಡ್ಲೆಂ. ಅಶೆಂ, ಸುರ್ವಿಲ್ಲ್ಯಾ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆ ವೆಳಾರ್ ಆಸ್ಲಿ ಸಲೀಸಾಯ್ ಆನಿ ಕುಟ್ಮಾಚೊ ಮನೋಬಾವ್ ಲಿಪೊನ್, ಸಂಬ್ರಮಿಕ್ ಆನಿ ಯಾಜಕೀ ವರ್ಗಾಚೊ ಪ್ರಬಾವ್ ಉದೆಲೊ.

ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಬರಯ್ಣಾ ರಾಂಚ್ಯಾ ಚಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಕಾರ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಸುರ್ವಿಲ್ಲ್ಯಾ ಶೆಕ್ವ್ಯಾಂನಿ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಶಿಕೊವ್ಣ್‌ದಾರಾಂನಿ ಆನಿ ಬರಯ್ಣಾ ರಾಂನಿ



ದೇವಸ್ತುತೆಚ್ಚು ಸಂಗೀತಾವಿರಿಂ ಜಾಯ್ತಿ ಶಿಕವ್ಣ್ ಆನಿ ಜಾಗ್ರುತ್ಯಾಯ್ ದಿಲ್ಯಾ. ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚ್ಚು ಶಿಕೊವ್ಣ್ ದಾರಾಂಪಯ್ಕಿ ಸಾಂ. ಎಫ್ರೆಯಿಮ್, ಸಾಂ. ಆಂಬ್ರೋಜ್, ಸಾಂ. ಅಗೊಸ್ತಿಸ್, ಸಾಂ. ಬಾಬಿಲ್, ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರಿಯಾಚೊ ಸಾಂ. ಕ್ಲೆಮೆಂತ್ ಆನಿ ಸಾಂ. ಜುವಾಂವ್ ಕ್ರಿಸೋಸ್ತೊಮ್ ಸಾಂಚಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ ದೇವಸ್ತುತೆಚ್ಚು ಸಂಗೀತಾಚೊ ಅರ್ತ್ ಶಿಕೊಂಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ದೇವಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತ್, ಭಾವಾಡ್ತ್ ದೃಡ್ ಕರುಂಕ್ ಆನಿ ಭಾವಾಡ್ತಾಂಕ್ ಏಕ್ ಕುಟಮ್ ಜಾವ್ನ್ ಲಾಗಿಂ ಹಾಡುಂಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಂಚಿ ಚೆರಾಲ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್.

1. ಸಾಂ. ಎಫ್ರೆಮ್ (306-373): ಸಾಂ. ಎಫ್ರೆಮಾಕ್ "ಉದೆಂತಿಚ್ಚು ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಂತ್ ದೇವಸ್ತುತೆಚ್ಚು ಗಿತಾಂಚೊ ಬಾಪುಯ್" ಮ್ಹಣ್ ಗವ್ರವ್ ಆಸಾ. ತಾಣೆ ಸಬಾರ್ ಗಿತಾಂ ಲಿಕ್ಲಿಂ ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಗಿತಾಂ ಮುಕಾಂತ್ ದೆವಾಚೆಂ ಉತರ್ ಜಿಯೆಂವ್ಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ದಿಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಚರಿತ್ರಾ ಆಮ್ಕಾಂ ಸಾಂಗ್ತಾ. ತಾಚಾ ಕಾಳಾರ್ ಜಾಯ್ತಿ ಚೊಕ್ ಶಿಕವ್ಣ್ ಆಸೊಲ್ಲಿ. ತಿ ಚೊಕ್ ಶಿಕವ್ಣ್ ಸಾರ್ತಿ ಕರುಂಕ್ ತವಳ್ಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಅಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾ ಮಧೆಂ ಆಸಲ್ಲ್ಯಾ ಗಿತಾಂಚ್ಯಾ ಮಾಧ್ಯಮಾಚೊ ಉಪೆಗ್ ಕರ್ನ್ ತಾಣೆ ಸಿರಿಯಾ ಭಾಶೆನ್ ಗಿತಾಂ ಘಡ್ಲಿಂ ಆನಿ ಹಿಂ ಗಿತಾಂ ಲೊಕಾಮೊಗಾಳ್ ಜಾಲಿಂ. ಕ್ರಮೇಣ್ ಹ್ಯಾ ಗಿತಾಂ ಮುಕಾಂತ್ ತಾಣೆ ವಿರಿ ಶಿಕವ್ಣ್ ಪರಗ್ಲೆ. ಸಾಂ. ಎಫ್ರೆಮಾಚ್ಯಾ ಚಿಂತ್ನಾ ಪ್ರಕಾರ್ ದೇವಸ್ತುತೆವೆಳೆಂ ಗಾಂವ್ಲಿಂ ಗಿತಾಂ ದೆವಾಚೊ ಅಸ್ಪೊಗ್ ಜೊಡುಂಕ್ ಆನಿ ಭಾವಾಡ್ತಾಂಚಿಂ ಕಾಳ್ಜಾಂ ದೆವಾಥಂಯ್ ಉಬಾರುಂಕ್ ಆಧಾರ್. ದೆಕುನ್ ತಾಣೆಂಚ್ ಜಾವ್ನ್ ಗಿತಾಂ ಘಡ್ಲಿಂ ಆನಿ ತ್ಯಾ ಗಿತಾಂ ಮುಕಾಂತ್ ವಿರೊ ಭಾವಾಡ್ತ್ ವೊಂಪೊಲ್ಲೆ. ಸಾಂ. ಎಫ್ರೆಮಾನ್ 500 ವಯ್ರ್ ಗಿತಾಂ ರಚ್ಲಿಂ. ತಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಶ್ರೇಶ್ಟ್ ಚಿಂತ್ನಾಚಿಂ. ದೆಕುನ್ ತಾಕಾ 'ಪವಿತ್ರ್ ಅತ್ಮಾಚೆಂ ವಿಣೆಂ' ಮ್ಹಣ್ ಲೊಕಾನ್ ಆಪಂವ್ಕ್ ಸುರು ಕೆಲೆಂ. ತಾಚೆಂ ಏಕ್ ಗೀತ್ ಆಸಾ:

ದೆವಾಥಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲೆಂ ಕ್ರಿಸ್ತಾಚೆಂ ದೇವ್ಪಣ್  
ಮನ್ಶಾಕುಳಾ ಥಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲೆಂ ತಾಚೆಂ ಮನ್ಶಾಪಣ್  
ಮೆಲ್ಕಿಸೆದೆಕಾಥಾವ್ನ್ ವಾಳೆಂ ತಾಚೆಂ ಯಾಜಕ್ಪಣ್  
ದಾವಿದಾಥಾವ್ನ್ ಉದೆಲೆಂ ತಾಚೆಂ ರಾಯ್ಪಣ್  
ಹರಿಲ್ಲೊ ಜಾಂವ್ ತಾಚೊ ಹೊ ಬಾಗಿ ಎಕ್ಲೊಟ್!  
ಸಯ್ಯಾಂಸಗಿಂ ತೊ ಲಗ್ನಾ-ಜೆವ್ಣಾಕ್ ಏಸ್ಲೊ  
ತರ್ಯಿ ಅರಣ್ಯಾಂತ್ ತಾಣೆ ಉಪಾಸ್ ಕೆಲೊ  
ದೆವಾಳಾಚ್ಯಾ ದಾರ್ಪಟ್ಯಾ ಭಿತರ್ ತಾಣೆ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ  
ತಾಚ್ಯಾ ಲೊಕಾನ್ ತಾಣೆ ಮರ್ಚೆಂ ಪಳೆಲೆಂ  
ಹರಿಲ್ಲಿ ಜಾಂವ್ ತಾಚಿ ಭಾಗಿ ಶಿಕೊವ್ಣ್!

2. ಸಾಂ. ಆಂಬ್ರೋಜ್ (339-397): ಸಾಂ. ಆಂಬ್ರೋಜ್ ಅಸ್ತಮೆಚ್ಯಾ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಂತ್ ದೇವಸ್ತುತೆಚ್ಚು ಗಿತಾಂಕ್ ನಾಂವಾಡ್ಲಾ. ಮಿಲಾನ್ ದಿಯೆಸೆಚೆಚೊ ಬಿಸ್ಪ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ತಾನಾ, ತಾಣೆ ಗಿತಾಂ ಘಡ್ಲಿಂ ಆನಿ ತಿಂ ಭಾವಾರ್ತ್ ಥಿರ್ ಕರುಂಕ್ ವಾಪಾರ್ಲಿಂ. ತಾಣೆ ಗಾಯನಾವಿರಿಂ

ಉಲ್ಲೇಖ ಕರ್ತೃ "ದೇವಪರೈಕ್ ತಂ ಏಕ್ ಬೆಸಾಂವ್, ದೇವಪರೈಚೊ ತಾಳೊ ರಾತಿಂ ಏಕ್ ಹಾತರ್, ದಿಸಾಕ್ ಶಿಕ್ಷಕ್ ಆನಿ ಎಕಾಮೆಕಾಕ್ ಸಾಂಗಾತ್" ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ. ಸಾಂ. ಅಂಬ್ರೋಜಾಕ್ "ಅಸ್ತಮ್ತಚೆ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚೊ ಮ್ಹಾಕವಿ" ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ತಾಚ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಗಿತಾಂ ಘಡ್ಪಾರಾಂನಿ ತಾಂಚೆ ಕವಿತೆಂತ್ ಸಾಹಿತಿಕ್ ರುಪಾಕ್ ಗುಮಾನ್ ದೀಂವ್ಕ್ ನಾತ್ಲೆಂ. ಪೂಣ್ ಸಾಂ. ಅಂಬ್ರೋಜಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಕಾವ್ಯಾಳ್ ಆನಿ ಸಾಹಿತಿಕ್. ತಾಣೆ ಲಿಕ್ತಲ್ಲೆಂ ಏಕ್ ಗೀತ್ ಅಶೆಂ ಆಸಾ:

ಸಾಸ್ಣಾಚ್ಯಾ ದೆವಾ, ಸರ್ವ್ ವಸ್ತುಂಚ್ಯಾ ರಚ್ಕಾರಾ  
ತುಂ ದೀಸ್ ಆನಿ ರಾತ್ ಆಸಾ ಕರ್ತಾಯ್  
ಥಕ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ತುಂ ವಿಶೆವ್ ದಿತಾಯ್  
ಆನಿ ವೆಳಾಕಾಳಾಕ್ ಸರ್ವ್ ಫಾವೊ ಕರ್ತಾಯ್  
ಕೊಂಬ್ಯಾಚೊ ಸಾದ್ ಆತಾಂ ದೀಸ್ ಪರ್ಗಟ್ತಾ  
ಆನಿ ಸುರಾಯಾಕ್ ತಾಕಾ ಜಾಗಂವ್ಚ್ಯಾ ಕಿರ್ಲಾಕ್ ಆಪಯ್ತಾ  
ಪಾಟ್ಪಿರ್ನಾ ಯಾತ್ರಿಕಾಂಕ್ ಗರ್ವ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಉಜ್ವಾಡಾನ್  
ರಾತಿಚಿಂ ಹರೇಕ್ ವೊರಾಂ ತೊ ಲೇಕ್ ಘಾಲ್ತಾ.

3. ಸಾಂ. ಅಗೊಸ್ತಿನ (354-430): ಸಾಂ. ಅಗೊಸ್ತಿನಾನ್ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ಪ್ರಸ್ತಾವ್ ಕಾಡ್ನ್ ವಿರಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾವಾಂನಿ ನಪೆಂ ಗೀತ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಆನಿ ನವ್ಯಾ ಮನ್ಶಾಪರಿಂ ಜಿಯೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ. ನವ್ಯಾ ಮನ್ಶಾಪರಿಂ ಜಿಯೆಂವ್ಚೆಂ ಮಾತ್ರ್ ಜೆಜುಕ್ ಮಾನ್ವತಾ ಆನಿ ತಸಲ್ಯಾಂನಿ ಮಾತ್ರ್ ನಪೆಂ ಗೀತ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಚೆಂ ಚಿಂತಪ್. ದೆವಾಚ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂಬರಾಂಬರ್ ಸಂಗೀತ್ ವಾ ಗಾಯಾನ್ ಮನ್ಶಾಚ್ಯಾ ಅತ್ಯಾಕ್ ಪಾವಚೆ; ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮಾತ್ರ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತ್ ವಾ ಗಾಯಾನ್ ಅರ್ಪಾಭರಿತ್ ಜಾತಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚೊ ವಾದ್.

ಸಾಂ. ಅಗೊಸ್ತಿನಾಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಇತ್ಲಿಂ ಮಧುರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂಕೀ, ತಿಂ ಆಯ್ಕತಾನಾ ಅಗೊಸ್ತಿನಾಕ್ ಸಂತೊಸ್ ಜಾತಾಲೊ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಿತಾಂಚ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾ ಆನಿ ಸಂಗೀತಾವ್ರಾಸ್, ಜೆಂ ಕಿತೆಂ ಗಾಯ್ತಾತ್ ತೆಂ ಆಮಿ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಆನಿ ನಿಯಾಳುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಆಮ್ಕಾಂ ಸ್ಪಶ್ಟ್ ಕರ್ತಾ.

"ಪೋಗಾರ್ ಆಸ್ಚಾಂನಿ ಮಾತ್ರ್ ಗಿತಾಂ ಗಾವ್ತಾತ್" ಮ್ಹಳ್ಳೆ ಅಗೊಸ್ತಿನಾಚಿ ಸಾಂಗ್ಣಿ, ದೆವಾಚೊ ಪೋಗ್ ಮಾತ್ರ್ ಆಪ್ಲೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಗಾಯಾನ್ ಸಾರ್ತಕ್ ಕರ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ದಾಕಯ್ತಾ. ದೆವಾಚೊ ಅನ್ವೋಗ್ ಜೊಡ್‌ಲ್ಲೆ ಮಾತ್ರ್ ಗಾಯಾನಾಂ ಗಾಂವ್ಕ್, ಆತ್ಮಿಕ್ ಶಿಕೊವ್ಣ್ ಶಿಕೊಂವ್ಕ್ ಫಾವೊ ಜಾಲ್ಲಿ ಸಂತೊಸ್‌ಭರಿತ್ ಆನಿ ವಿಶ್ವಾಸಾಚಿ ವೆಕ್ತಿ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ವರ್ಗಿತಾ. ತಸಲ್ಯಾ ಮನ್ಶಾಂಚೆಂ ಮಾಗ್ಣೆಂ ದೇವ್ ಆಯ್ಕತಾ ಆನಿ ತಾಂಕಾಂ ಸರ್ಗಿಂಚಿಂ ದಾರಾಂ ಉಗಡ್ತಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ. ಅಶೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಆಮಿ ಗಾಂವ್ಚೆ ಗೀತ್ ಯೆಂವ್ಕ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಸರ್ಗಿಂಚೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂಚಿ ರೂಪ್ ದಿತಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚೊ ವಿಚಾರ್.

ಸಾಂ. ಬಾಜಿಲ್ (330-379): ಕೀರ್ತನಾಂ ಗಾಯಾನ್ ಕೆಲ್ಲೆವರಿಂ ಭಾವ್-ಭಾಂದವ್ಪಣ್, ಬರೆಪಣ್, ಇಶ್ಟಾಗತ್ ಆನಿ ರಾಜಿ ಸಂಧಾನ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂ. ಬಾಜಿಲಾನ್ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ. ಸರ್ಗಿಂ ದೇವ್‌ದೂತ್ ದೆವಾಚಿಂ ಮಾಹಿಮಾ ಗಾಯ್ತಾತ್. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಸರ್ಗಾಂ ವಚೊಂಕ್ ಖುಶಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂನಿ ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಉತ್ತೇಜನ್ ದಿಲೆಂ. ಆಮಿ ದೆವಾಕ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಯಿಲ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತಾಚಿ ವಡ್ಪಿಕ್ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಚಡನಾ, ಬಗಾರ್ ಆಮಿಂಚ್ ತಾಚಿ ಕುರ್ಪೆಂತ್ ವಾಡ್ತಾಂವ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ. ಸಂಗೀತಾಚಿ ಸಜವ್ಣಿ ಅಂತಸ್ಕರ್ಯಾಚಿ ಸಜವ್ಣೆಚೊ ಘುರ್ತ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂ. ಬಾಜಿಲಾನ್ ಲೋಕಾಕ್ ಜಾಗಯ್ಲೆಂ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕ್ ಕರುಂಕ್ ಸರ್ವಾಂನಿ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಉತ್ತೇಜನ್ ದಿಲೆಂ. ಸಂಗೀತಾಚಿ ಸಜವ್ಣಿ ಅಂತಸ್ಕರ್ಯಾಚಿ ಸಜವ್ಣೆಚೊ ಘುರ್ತ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂ. ಬಾಜಿಲಾನ್ ಲೋಕಾಕ್ ಜಾಗಯ್ಲೆಂ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕ್ ಕರುಂಕ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾಂನಿ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ವತ್ತಾಯ್ ಕೆಲಿ. ಹೆಂಚ್ ಚಿಂತಪ್ ಆಚ್ ಆಮ್ಚೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಆಸಾ!

5. ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರಿಯಾಚೊ ಸಾಂ. ಕ್ಲೆಮೆಂತ್ (150-216): ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರಿಯಾಚ್ಯಾ ಸಾಂ. ಕ್ಲೆಮೆಂತಾನ್ ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಆಮ್ಚೆಂ ನವೆಂ ಗೀತ್ ಆನಿ ಹೆಂ ಗೀತ್ ಸರ್ವ್ ಅಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಗಿತಾಂಪ್ರಾಸ್ ವರೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ. ತಶೆಂಚ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಚೆಂ ನವೆಂ ಗೀತ್, ಸರ್ವ್ ವಾಯ್ಟಾಂಚೆರ್ ಜಯ್ತ್ ವ್ಹರ್ತಾ ಆನಿ ತಶೆಂ ಕರುಂಕ್ ತಾಚ್ಯಾ ಪಾಟ್ಲಾವ್ಕಾರಾಂನಿ ತೆಂ ಜಿಣೆಯೆಂತ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ.

ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಗಾಯಾನಾಂ ಆನಿ ಅಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಗಾಯಾನಾಂ ಮದ್ಲೊ ವ್ಯತ್ಯಾಸ್ ತಾಣೆ ದಾಕಯ್ಲೊ ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಗಾಯಾನಾಂ ನವಿಂ ಗಾಯಾನಾಂ, ಕಿತ್ಯಾಕ್ ತಾಂಚಿಂ ಉತ್ರಾಂ ಬಾಪಾ ಥಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಆನಿ ಜೆಜು, "ಸರ್ವ್ ವಾಚಾಂತ್ರಾಂಪ್ರಾಸ್ ಉತ್ತೇಮ್". ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಪರಗ್ಲೆಲ್ಲೆಂ. ತಶೆಂಚ್ ಪವಿತ್ರ್ ಆತ್ಮಾ ಮುಕಾಂತ್, ನವೆಂ ಗೀತ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ದೆವಾನ್ ಮಾಂಡಾವಳ್ ಘಾಲ್ತಾ ಆಸ್ತಾಂ. ಆಮ್ಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಆಮಿ ದೆವಾಬಾಪಾಚಿ ಮಹಿಮೆಕ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ.

6. ಸಾಂ. ಜುವಾಂವ್ ಕ್ರಿಸೋಸ್ತೊಮ್ (344-407): "ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ದೆವಾಕ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಅತ್ಮಾ ಥಾವ್ನ್ ಚಡ್ ಉತ್ತೇಮ್ ಜಾಪ್ ದಿಂವ್ಚಿ. ಆಮಿ ದೆವಾಕ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಯಿಲ್ಲೆವರಿಂ ಆಮಿ ಆಪ್ಣೊ ಅತ್ಮೊ ತಾಚಿ ಥಂಯ್ ಉಬಾರ್ತಾಂವ್, ಆನಿ ಶೆಕಿಂ ಆಮ್ಕಾಂಚ್ ಸರ್ವ್ ವಾಯ್ಟಾಂತ್ಲೆಂ ನಿವಾರ್ನ್ ಸರ್ಗಿಂಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಸಕ್ತಾಂವ್" ಮ್ಹಣ್ ಜುವಾಂವ್ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ.

7. ಸುರ್ರಿಲ್ಯಾ ಚಾರ್ ಶೆಕ್ಪಾಂನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಗಾಯಾನಾಕ್ ಮಹತ್ವ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಸಂಗೀತ್ ವಾಚಾಂತ್ರ್ಯಾಕ್ ಮಹತ್ವ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಲೋಕಾಜಮ್ಯಾಚೆಂ ಗಾಯಾನ್‌ಂಚ್ ವಿಶಿಲ್ತ್ ಜಾಲೆಂ. ಪವಿತ್ರ್‌ಸಭೆಚ್ಯಾ ಸುರ್ರಿಲ್ಯಾ ಶಿಕೊವ್ಣ್‌ದಾರಾಂನಿ, ಕಾನಾಂಕ್ ಪಿಸ್ಪೊಂಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಪಸಂದ್ ಕೆಲೆಂ ನಾ. ಆನಿ ತಸಲೆಂ

ಸಂಗೀತ್ ಭಾವನಾಕ್ ಆನಿ ಸಿಂತಿಮೆಂತಾಂಕ್ ಜಾಗಯ್ತಾ. ಪೂಣ್ ಅತ್ಯಾಕ್ ದಾದೊಸ್ಕಾಯ್ ದೀನಾ ಮ್ಹಣ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಉಚಾರ್ಲಿ.

ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಭಾವಾದ್ ಶಿಕಂವ್ಕ್ ಆನಿ ಪರಗಟುಂಕ್ ಹಾತೆರಾಂ ಜಾಲ್ಲೆ ವರ್ವ್ಸಿಂ ತಿಂ ನಾಟಕೀಯ್ ಆನಿ ಲೋಕಾಕ್ ಗಿತಾಂ ಥಾವ್ನ್ ವಿಂಗಡ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ತಾಣ್ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ. ತಶೆಂಚ್ ತಸಲಿಂ ಗಿತಾಂ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಸಮುದಾಯಾಂತ್ ಎಕ್ವಟ್, ಬಾವಾರ್ ಆನಿ ಮಾಯಾಪೊಗ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ.

## ಮಧ್ಯಮ್ ಕಾಳಾಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್

ಸಾತ್ವಾ ಶೆಕ್ವಾ ಥಾವ್ನ್ ಪಂದ್ರಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ವಾ ಪರ್ಯಾತ್ಲ್ಯಾ ಕಾಳಾಕ್ ಮಧ್ಯಮ್ ಕಾಳಾ ಪ್ಲುರ್ವ್‌ತ್. ಹ್ಯಾ ಶೆಕ್ವಾಂನಿ ಬೆನೆದಿಕ್ತ್ ಮರ್ವಾಸಿಂನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿಂ ಸಂಗೀತ್ ಎಕಾ ರುಪಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಜಾಯ್ತೊ ವಾವ್ರ್ ಕೆಲೊ. ತಾಂಚಿಂ, ಸಕಾಳಿಂ ಆನಿ ಸಾಂಜೆಚಿಂ ಮಾಗ್ಣಿಂ ತೆ ಗಾಯಾನಾದ್ಕಾರಿಂ ಕರ್ತಾಲೆ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಂಚಿ ಮಠಾಂ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ಕೇಂದ್ರಾಂ ಜಾಲಿಂ. ಗ್ರೆಗೊರ್ ವರ್ವ್ಸಾ ಪಾಪ್‌ಸಾಯ್ಬಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಪೆಪಣ್ ಆನಿ ವೆವಸ್ತಿತ್ ಮಾಂಡಾವಳ್ ಹಾಡ್ಲಿ. ತಾಚೆ ಮಿಶೆಪ್ರಕಾರ್ ಸಾದೆಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಸಹಜ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ರೂಪ್ ಉದೆಲೆಂ. ಹೆಂಚ್ ಫುಡೆಂ ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್ ಜಾಲೆಂ! ಹೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಸರ್ಗಿಂಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ದುತಾಂನಿ ತಾಕಾ ಸಪ್ಲಾಂತ್ ಶಿಕಯ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಏಕ್ ಕಾಣ್ ಆಸಾ!

ಪಾಂಚ್ಯಾ ಆನಿ ಸಮ್ಯಾ ಶೆಕ್ವಾಂನಿ ರಾಯಾಳ್ ಪ್ರಭಾವಾನ್ ಆನಿ ಬೆಸಾಂವಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿಂ ಸಂಗೀತ್ ಎಕಾ ವರ್ವ್ಸಾಚಿಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ: ತಾಂತುಂ ಅಖ್ಯಾ ಲೋಕಾಕ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಅಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ಪಾಪಾ ಗ್ರೆಗೊರ್ ವರ್ವ್ಸಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂಕ್ ಸಹಜ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ, ಉತ್ರಾಂಕ್ ಮಹತ್ತ್ವ್ ದಿಂವ್ಚ್ಯಾ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಪಣ್ ಉದೆಂವ್ಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ದಿಲೊ. ಪೂಣ್ ಲೋಕಾಲಾಗಿಂ ಗಿತಾಂಚಿಂ ಉತ್ರಾಂ ನಾತ್‌ಲ್ಯಾನ್ ಆನಿ ಲೋಕಾಕ್ ವಾಚುಂಕ್ ಕಳೆತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಯಾನ್, ತಾಂಗೆ ಗಿತಾಂನಿ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಅಡ್ಕಳ್ ಜಾಲಿ. ದೆಕುನ್ ಮರ್ವಾಸಿಂನಿ ಗಾಯಾನಾ ಲೋಕಾನ್ ಆಯ್ಕಾಚೆ ಪಡ್ಲೆಂ! ತರಿ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಬಾಪಾ, ಪವಿತ್ರ್ ಆನಿ ದೇವಾಚೆ ಶೆಳಿಯೆ ತಸಲ್ಯಾ ಗಿತಾಂನಿ ಲೋಕಾನ್ ವಾಂಟೊ ಘೆತ್ಲೊ.

ಸೊವ್ಯಾ ಶೆಕ್ವಾ ಥಾವ್ನ್ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ಸೊಲ್ಹಾ ಬರಂವ್ಚಿ ರೀತ್ ಸೊದುನ್ ಕಾಡ್ಲಿ ಆನಿ ಬೆನೆದಿಕ್ತಿನ್ ಮಠಾಂ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ಶಾಳಾಂ ಜಾಲಿಂ. ಹಾಚೊ ಫಳ್ ಜಾವ್ನ್ ರೊಮಾಚಿಂ ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್ ಯುರೋಪಾಚ್ಯಾ ಹೆರ್ ಗಾಂವಾಂನಿ ಗೆಲೆಂ ಆನಿ ಕ್ರಮೇಣ್ ಲೋಕಾಮೊಗಾಳ್ ಜಾಲೆಂ. ತವಳ್ ಯುರೋಪಾಂತ್ ದಾರಾಳ್ ಮರ್ವಾಸಿ ಆಸ್‌ಲ್ಯಾನ್ ಹೆಂ ಸಲೀಸ್ ಜಾಲೆಂ.

ಸುರ್ವಿಲ್ಲ್ಯಾ ಮಧ್ಯಮ್‌ಕಾಳಾಚೆ ಪಾಪ್‌ಸಾಯ್ಬ್ ಚಡಾವತ್ ಮರ್ವಾಸಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ತಾಂಗೆ ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್ ಮಿಲಿಂ ಪ್ರಚಾರ್ ಕೆಲೆಂ. ಪೂಣ್ ತವಳ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಕುಟ್ಮಾಚೊ ಸ್ಪಿರಿತ್ ಉಣೊ ಜಾವ್ನ್ ಖಾಸ್ಗಿ ಮಿಸಾಂ ಬೆಟಿಂವ್ಚಿ ರಿವಾಜ್ ಉದೆಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಮಿಸಾರ್ ಕಂತಾರಾಂ ರಾವ್ಲಿಂ, ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿ ಮಾಯಾಗ್ ಜಾಲ್ಯೊ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿ ಗಿತಾಂಚಿ ಗರ್ಜ್ ನಾ ಜಾಲಿ.



ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಂಸಾರಿ ಚಿಂತ್ನಾಚಿ ಆನಿ ರಾಜಕೀಯ ಮನೋಭಾವಾಚಿ ಪಾಪ್‌ಸಾಯ್ ಆಯ್ಲಿ. ಅಸಲ್ಯಾ ರುದರ್ನಾರ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಸಂಸಾರಿ ಆನಿ ಮನೋರಂಜನಾಚಿ ರೂಬ್ ಆಯ್ಲಿ. ಹೆಂ ಸಂಗೀತ್ ದೆವಾಚ್ಯಾ ಉತ್ರಾಚ್ಯಾ ನಿಯಾಳಾಕ್ ಜಾಂವ್, ಅತ್ಯಾಚಿ ಧಾದೋಸ್ಕಾಯ್ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಪಣ್ ಕುತಾ ಕರುಂಕ್ ಜಾಂವ್ ಸಲ್ತಲೆಂ. ಹ್ಯಾಚ್ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂನಿ ಸಾಂತಾಂ-ಭಕ್ತಾಂಚಿಂ ಫೆಸ್ತಾಂ, ನೊವೆನಾಂ, ಭಕ್ತಿಪಣಾಂ ಆನಿ ಹೆರ್ ದೆವಾಸಾವಾಂ ಉದೆಲಿಂ ಹ್ಯಾ ದೆವಾಸಾವಾಂಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ಘಡ್ಲಿಂ. ಪೂಣ್ ಚಡಾವತ್ ಗಿತಾಂ ಲಾತಿನ್ ಭಾಶೆನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿಯಿ ಲಾತಿನ್ ಭಾಶೆನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್, ತಿಂ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಮಣಿಯಾರ್ಯಾಂನಿ ಮಾತ್ರ್ ಗಾಯ್ಲಿಂ.

ತವಳ್ಳೆ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಮನೋರಂಜನಾಚೆಂ ಆನಿ ಧರ್ಮಿಕ್ ಚಿಂತ್ನಾಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಘಡ್ತಾಲೆ. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಂಣಿ ರಚ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಂಕ್ ಭಕ್ತ್ ಆನಿ ದೆವಾಸಾಂವ್ ಉಣೆ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ದೆವಾಚ್ಯಾ ಉತ್ರಾಕ್ ಜಾಂವ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿಚ್ಯಾ ಭಾವಾನಾಂಕ್ ಜಾಂವ್ ತಿ ಪೂರಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಅಶೆಂ, ಲೊಕಾಕ್ ಕಂತಾರಾಂ ಮ್ಹಣೊಂಕ್ ಕಶ್ತ್ ಮಾರ್ತಾಲೆ. ಹೆಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಮಾರ್ಪಿನ್ ಲೂಥರ್ ನಾಮಿಶಿ ಜಾಲೊ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಲೊಕಾಚ್ಯಾ ಭಾಶೆಂತ್ ಆಸ್ಲಾರ್ ತಾಂತುಂ ಹರೈಕ್ಡ್ಯಾನ್ ವಾಂಟೊ ಘೆವ್ನ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ತಾಚಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಉಚಾರ್ಲಿ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಆಮ್ಚೆಂಚ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಏಕ್ ಮಾಗ್ಣೆಂ ಆನಿ ದೆವಾನ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಕಿತೆಂ ಕೆಲಾಂ ತೆಂ ಉಗ್ವಾಸಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ತಶೆಂಚ್ ತ್ಯಾ ಪಾಸುನ್ ಅರ್ಕಾಂ ದೀಂವ್ಕ್ ಆಸ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆಂ ವಾದ್ ಮಾಂಡ್ಲೊ. ದೆವಾಚ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂಚೆರ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ಕ್ ತಾಣೆ ಉಲೊ ದಿಲೊ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಿತಾಂಥಾವ್ನ್ ಭಾವಾಡ್ ಶಿಕೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಆಪ್ಲೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಮಂಡನ್ ಕೆಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ಸಂಗೀತಾಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ಉತ್ರಾಂಕ್ ಪ್ರಾದನ್ಯತಾ ದಿಲಿ.

ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾಚೊ ಸಂದೇಶ್ ಲೊಕಾಕ್ ಕಳೊಂವ್ಕ್ ಮಾರ್ಪಿನ್ ಲೂಥರಾನ್ (1483-1546) ಸಂಗೀತಾಚೊ ಬರೊ ಉಪೆಗ್ ಕೆಲೊ. ಮಿದ್ವ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಜಾವ್ನ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಆಗೊಸ್ತಿನ ಮರ್ತ್ಯಾಸಿನ್ ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾವಯ್ ಥರಾವಳ್ ಗಿತಾಂ ರಚ್ಲಿಂ ಆನಿ ಸಾದ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾನ್ ತಿಂ ಸಜಯ್ಲಿಂ. ಅಶೆಂ ತವಳ್ಳ್ಯಾ ತರ್ಕಟ್ಯಾಂಕ್ ಅರ್ಪಾಂಚಿತ್ ಗಿತಾಂ ಗಾವ್ನ್ ಕೀಳ್ ಮಟ್ಟಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಸಾಂಡುಂಕ್ ಸಾದ್ಯ್ ಜಾಲೆಂ. ಕಾತೊಲಿಕ್ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚೆರ್ ಉಪ್ರಾಟ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಣೆ ರೂಪಿತ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರತಿಶ್ಠಾಂತ್ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಂತ್ 'ಪಾಸ್ತರ್' ಜಾಂವ್ನ್ ಉಮೇದ್ವಾರಾಂಕ್ ಸಂಗೀತಾಚೆಂ ದೆಣೆ ಗರ್ದೆಚೆಂ ಜಾಲೆಂ. ತಶೆಂಚ್ ತಾಂಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಬ್ರಮಾಂನಿ ಅಖ್ಯಾ ಲೊಕಾನ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ನ್ ರಿವಾಜ್ ಸುರು ಜಾಲಿ ಆನಿ ತಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾಯಾಮ್ ಜಾಲಿ.

ತ್ರಿಡಾಂತಿನ್ ಮಹಾಸಭೆನ್ (1545-1563) ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ತರ್ಕ್ ಕೆಲೆಂ. ಹೆ ಸಭೆರ್ ದೋನ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯೊ. ಪಯ್ಲಿ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತ್ ರದ್ನ್ ಕರ್ಚಿ ಆನಿ ದುಸ್ರಿ, ಸಂಗೀತ್ ಸುದಾರಣ್ ಕರ್ಚಿ. ಶೆಕಿಂ, ಮ್ಹಾಸಭೆನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಾಯನಾಂತ್ ಫಾವೊ ನ್ಹಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ರದ್ನ್ ಕರ್ಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ ನಿರ್ಧಾರ್ ಕೆಲೊ. ಹಾಚೊ ಫಳ್ ಜಾವ್ನ್ 1570ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ರೊಮಿ ಮಿಸಾ ಗ್ರಂಥಾಂತ್ ಮಧ್ಯಮ್ ಕಾಳಾರ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲಿಂ ಆನಿ ನಾ ಫಾವೊ ಮ್ಹಣ್ ದಿಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಜಾಯ್ತಿಂ ಗಿತಾಂ ಸೊಡ್ಲಿಂ.

ಸಾಂ. ಇನಾಸ್ ಲೊಯೊಲಾನ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಜೆಜ್ಜಿತ್ ಸಭೆಂತ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಚಡ್ ಮಹತ್ವ ದೀಂವ್ಕ್ ನಾ. ತರಾಯಿ, ತ್ರಿದಾಂತಿನ್ ಸಭೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಎಕಾ ತಾಳ್ಕಾನ್ ಗಾಂವ್ಚೆ ಗಾಯಾನ್ ಸಬಾರ್ ತಾಳ್ಕಾಂನಿ ಸಜಂವ್ಚೆ ಸುರು ಜಾಲೆಂ (1526-1594). ಇತಾಲಿ ದೆಶಾಚ್ಯಾ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಜೊವಾನ್ನಿ ಪಿಯೆರ್ ಲೂಇರಿಫು ದಾ ಪಾಲೆಸ್ತಿನಾನ್ ಸ ತಾಳ್ಕಾಂನಿ ಪಾಪಾ ಮಾರ್ಚೆಲ್ಲಿಚ್ಯಾ ಮಾನಾಕ್ ಮೀಸ್ ಘಡ್ಲೆಂ ಆನಿ ತೆಂ ಲೊಕಾಕ್ ರುಚ್ಲೆಂ.

ಅಶೆಂ ಮಧ್ಯಮ್ ಕಾಳಾರ್ ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಉತ್ರಾಂಕ್ ಸಹಜ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ವ್ಹಾಳೆಂ. ಕ್ರಮೇಣ್ ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್ ರುಪಾಂತ್ಯಾಯಿ ಆಲಾಪನ್ ಆನಿ ಸಜವ್ಣಿ ಉದೆಲಿ ಆನಿ ಎಕೊಡೆಂ ಆನಿ ಜಮೊ ಗಾಯನ್ ಜಲ್ಮಾಲೆಂ. ಹಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ಕ್ರಮೇಣ್ ಉತ್ರಾಂಚ್ಯಾಕಿ ತಾಳೊ ಪ್ರಧಾನ್ ಜಾಲೊ. ಅಶೆಂ ಮಧ್ಯಮ್ ಕಾಳಾರ್ ಸಾದ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾ ಥಾವ್ನ್ ಸಂಭ್ರಮಿಕ್ ತಾಳ್ಕಾಂನಿ ಸಜಯಿಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ರೂಪಾಕ್ ಆಯ್ಲೆಂ.

ಆಯ್ಲ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಆಸ್ಚೊ ಚಾರ್ ಸಂಭ್ರಮಾಚೊ ರೀತ್ ಮ್ಹಣ್ಗೆ 1) ಸುರ್ದಿಲಿ ರೀತ್, 2) ದೆವಾಚ್ಯಾ ಸಜ್ಜಾಚೊ ಸಂಭ್ರಮ್, 3) ಅರ್ಗಾಂ ಬಲಿದಾನಾಚೊ ಸಂಭ್ರಮ್, 4) ಸಂಪ್ಲೆಚಿ ರೀತ್ ಹ್ಯಾ ಮಾಂಡಾವಳೆಂತ್ ಯಾಜಕ್ ಆನಿ ಲೊಕಾ ಮಧೆಂ ಆಸ್ಚೊ ಉದ್ಗಾರ್‌ಪಣ್ ಆನಿ ಜಾಪ್ ಹೆಂ ಸಗ್ಲೆಂ ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್ ರುಪಾರ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಆಯ್ಕೊಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ತಾ.

## ಮಾಂಯ್ ಭಾಶೆಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ (ಸಂವಿದಾನ್)

ದುಸ್ರೆ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ಜಾಂವ್ಚೆವಿಶಿಂ ಪ್ರಸ್ತಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲೊ. ಥೊಡೆ ಭಿಸ್ಪ್ ಹಾಕಾ ವಿರೋದ್ ಆಸಲ್ಲೆ. ಶೆಕಿಂ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿ ಭಾಸ್ ಲಾತಿನಾಂಚ್; ಪುಣ್, ಮಾಂಯ್‌ಭಾಸ್ ಫಾಯ್ಸ್ತಾಚಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಥೊಡಿ ರಿಯಾಯ್ತಿ ದೀವ್ನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆನ್ ಕರ್ತಕ್ ಮ್ಹಣ್ ಜಾಲೆಂ (ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂವಿಧಾನ್, 36). ಹ್ಯಾ ವಿಶ್ವಸಭೆಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ತರ್ಕ್ ಜಾಲೆಂ. ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ಮೀಸ್ ತರ್, ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್‌ಚ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ಪಡ್ತಲಿಂ ಮ್ಹಳಿಂ ಚಿಂತಪ್ ಉದೆಲೆಂ. ಶೆಕಿಂ, 1963 ದಸೆಂಬರ್ 4ವೆರ್ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ದಸ್ತಾವೇಜಾಂತ್ ಸವೊ ಅಧ್ಯಾಯ್ ರಚ್ಲೊ. ತೊ ಹೆ ಪರಿಂ ಆಸಾ:

112. ಸಂಗೀತ್ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ಕಲೆಪ್ರಾಸ್ ವರೆಂ ಆನಿ ಏಕ್ ಅಮೊಲಿಕ್ ದಿರ್ಚೆಂ.

ಸಂಗೀತ್ ಉತ್ರಾಂ ಸಂಗಿಂ ಸಂಬ್ರಮಿಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೊ ಗರ್ಟೆಚೊ ಆನಿ ವೆಗ್ಳೊ ಕರಿನಾ ಜಾಂವ್ಚೊ ವಾಂಟೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಸಂಗೀತಾಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ವಿಶೇಶತಾ ಯೆತಾ. ದೆಕುನ್, ಪವಿತ್ರ್ ಪ್ರಸ್ತಕ್, ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚಿ ಸುರ್ದಿಲ್ಲೆ ಮ್ಹಾನ್ ಮನಿಸ್ ಆನಿ ಆರ್ದಿಲ್ಲೆ ಪಾಪ್ ಸಾಯ್ಸ್ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಪಾಪಾ ಪಿಯುಸ್ ಥಾವೊ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತಾಚಿ ಸೆವಾ ಅಪುರ್ಣಾಯೆನ್ ವಿವರಿಸ್ತಾತ್. ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಮಾಪಾನ್ ಸಂಗೀತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಹೊಂದ್ಲೊನ್ ಆಸಾ, ಮಾಗ್ಣಾಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ದಿತಾ. ಮನಾಂ ಎಕ್ವೊಟೊಂಕ್ ಕಾರಣ್ ಜಾತಾ ಆನಿ ಪವಿತ್ರ್ ರಿತಿಂಚೊ ಸಂಬ್ರಮ್ ಪರಗಟುಂಕ್ ಆದಾರ್ ಜಾತಾ. ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಮಾಪಾನ್ ತೆಂ ಪವಿತ್ರ್ ಮ್ಹಣ್ ಸವೊಂಚೆಂ. ತರಾಯಿ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭಾ ಫಾವೊಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ರುಪಾಂಕ್ ಗವ್ರವ್ ದಿತಾ

- ಅನಿ ದೇವಸ್ತುತೆಂತೆ ಜಾಗೊ ದಿತಾ. ದೆಕುನ್ ಹಿ ವಿಶ್ವಸಭಾ, ಪವಿತ್ರ ಸಭೆಚೊ ಉದ್ದೇಶ್, ದೇವಾಚಿ ಮಹಿಮಾ ಅನಿ ದೇವ್‌ಪರ್ದೆಚಿ ಪವಿತ್ರ ಕಾಯ್ ಮಾನುನ್ ಘೆವ್ನ್, ಅಶೆಂ ಶಿಕಯ್ತಾ:
113. ಪವಿತ್ರ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಮಣಿಯಾರ್ಯಾಂಸಂಗಿಂ ದೇವ್‌ಪರ್ದೆನ್ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ರಿತಿನ್ ಪವಿತ್ರ ಸಭೆಚೆಂ ಮಾಗ್ಣೆಂ ಸಂಬ್ರಮಾನ್ ಗಾಯಾನ್ ಕೆಲ್ಲೆ ಪಳೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಘನ್ ಚಡ್ತಾ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಂಚ್ಯಾ ಭಾಸೆ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ (ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂವಿಧಾನ್, 36), ಪವಿತ್ರ ಮಿಸಾಚ್ಯಾ ಬಲಿದಾನಾವಿಶಿಂ (34), ಪವಿತ್ರ ಸಂಸ್ಕಾರಾಚ್ಯಾ ಸಂಭ್ರಮಾಂಕ್ (63) ಅನಿ ಪವಿತ್ರ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಸಕಾಳಿಂ-ಸಾಂಜೆಚ್ಯಾ ಮಾಗ್ಣಾಕ್ (101) ಪಾಳ್ತೆಂ.
- ಪವಿತ್ರ ಸಭೆಚೆಂ ಸಂಗೀತಾದಿರ್ವಿಂ ಜತ್ಲೆನ್ ಸಾಂಬಾಳುಂಕ್ ಅನಿ ತಾಕಾ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ದಿಂವ್ಕ್, ವಿಶೇಸ್ ಮ್ಹಿನತ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್, ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಕಾಥೆದ್ರಾಲಾಂನಿ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿ ಆಸಾ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಪೂಣ್ ಪವಿತ್ರ ರಿತಿ ಗಾಯಾನಾಂನಿ ಸಂಭ್ರಮ್ತಾನಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂವಿಧಾನ್ 28 ಅನಿ 30 ಉಲ್ಲೇಕ್ ಕರ್ತಾ ತಶೆಂ, ಅಖ್ತಿ ದೇವ್‌ಪರ್ದೆನ್ ತಾಂತುಂ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ರಿತಿನ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ತಾಂಕಾಂ ಕಾಯ್ದೊ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಮತಿಂತ್ ದರ್ಸ್, ಬಿಸ್ಪಾಂನಿ ಅನಿ ಹೆರ್ ಮಣಿಯಾರಾಂನಿ ಹೆ ದಿಶೆನ್ ವಿಶೇಸ್ ಪ್ರೇತನ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್.
115. ಸೆಮಿನರಿ, ನೊವಿಶಿಯೆಟಾಂನಿ ಅನಿ ಹೆರ್ ಧರ್ಮಿಕ್ ಶಿಕ್ಷಾಸಂಸ್ಥಾಂನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚಿ ತರ್ರೆತಿ ದೀಂವ್ಕ್ ಅನಿ ಶಿಕಂವ್ಕ್, ವಿಶೇಸ್ ಪ್ರೇತನ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಹೆ ದಿಶೆನ್ ಫಾವೊತ್ಯಾ ಶಿಕ್ಷಕಾಂಕ್ ತರ್ರೆತಿ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಅನಿ ತಾಂಕಾಂ ಹೆರಾಂಕ್ ತರ್ರೆತಿ ದಿಂವ್ಕ್ ನೇಮಕ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಖಂಯ್ಕರ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸಾ ಥಂಯ್ಕರ್, ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಉಂಚ್ಲೆಂ ಶಿಕಪ್ ಜೊಡುಂಕ್ ಸಂಸ್ಥೆ ಸ್ಥಾಪನ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಅನಿ ಸಂಗೀತ್ ಘಡ್ನಾರಾಂಕ್, ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾಂಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಚಲ್ಯಾಂಕ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ತರ್ರೆತಿ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.
116. ಸರ್ವ್ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ರುಪಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಫಾವೊತಿಂ ಮ್ಹಣ್ಣೆತ್. ತರ್ಯಿ, ತಾಂಚೆ ಪಯ್ಕಿ ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ರೂಪ್ ಪವಿತ್ರ ಸಭೆಚ್ಯಾ ರೊಮಿ ರಿತಿಕ್ ಚಡ್ ಸೊಫ್ತಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ತಾಕಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಮಾನಾಚೊ ಜಾಗೊ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂವಿಧಾನ್ 30 ಉಲ್ಲೇಕ್ ಕರ್ತಾ ತಶೆಂ, ಪವಿತ್ರ ರಿತಿಂಚ್ಯಾ ಸಂಬ್ರಮಾಂಕ್ ಆದಾರ್ ಜಾಂವ್ಚಿಂ ಹೆರ್ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ರುಪಾಂನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಫಾವ್ನ್ ವಿಂಗಡ್ ದವರ್ಚಿಂ ನ್ಹಯ್.
117. ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ರುಪಾಚಿಂ ನವಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ತಯಾರ್ ಕರ್ತಾನಾ, ಪಿಯುಸ್ ಥಾವ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕಾಳಾಫಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ವ್ಹರೊವ್ನ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಅನಿ ಹ್ಯಾ ನವ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಆಸಾ ಕರ್ಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಸಂಪೆಂ ಆಸೊನ್ ಲ್ಹಾನ್ ಫಿರ್ಗಾಂಚಿ ಪರಿಗತ್ ಸಮ್ರೋನ್ ತೆಂ ಪರ್ಗಟ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್.
118. ದೇವ್‌ಪರ್ದೆನ್ ದೇವಾಸಾವಾಂನಿ ಅನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ರಿತಿಂನಿ ವಿಶೇಸ್ ಜಾವ್ನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಬ್ರಮಾಂನಿ, ಗಾಯಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಅಶೆಂ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ನೆಮಾಂ ಅನಿ ಗರ್ಜೆ ಪರ್ಮಾಣೆಂ ತಾಂಚೊ ತಾಳೊ ಮೆಳೊಂಕ್ ಉತ್ತೇಜನ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.

119. ಸಂಸಾರಾಚ್ಯಾ ಥೊಡ್ಯಾ ಪ್ರದೇಸಾಂನಿ, ವಿಶೇಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಮಿಸಾಂವ್ ಗಾಂವಾಂನಿ, ತಾಂಚ್ಯಾಚ್ ಗಾಂವ್ಚೆ ಸಂಗೀತ್ ಸಂಪ್ರದಾಯ್ ಆಸಾತ್ ಆನಿ ತೆ ತಾಂಚ್ಯಾ ಧರ್ಮಿಕ್ ತಶೆಂಚ್ ಸಮಾಜಿಕ್ ಜಿವಿತಾಂತ್ ಮಹತ್ವಾಚೊ ಜಾಗೊ ಘೆತಾತ್. ದೆಕುನ್, ತಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಮುಕೆಲ್ ತಶೆಂಚ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಫಾವೊ ತೊ ಜಾಗೊ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಅಶೆಂ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂವಿಧಾನ್ 37 ಆನಿ 40ವ್ಯಾ ಪ್ರಕಾರ್ ಸಮಡ್ತೆಥಂಯ್ ತಾಂಚೊ ಮನೋಭಾವ್ ರುತಾ ಕರುಂಕ್ ಆನಿ ತಾಂಚ್ಯಾ ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಸಮೋಣೆಪರ್ಮಾಣೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ರೂಪಿತ್ ಕರುಂಕ್ ಪ್ರೇತನ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್. ದೆಕುನ್ ಇಸ್ಕೊಲಾಂನಿ ಆನಿ ಪವಿತ್ರ್ ರಿತಿಂನಿ ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಸಂಪ್ರದಾಯಾಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ಮೆಳಾಶೆಂ, ತ್ಯಾ ಗಾವಾಂತ್ ವಾವುರ್ಚ್ಯಾ ಮಿಶಿಯೊನಾರಿಂಕ್ ಫಾವೊತಿ ತರ್ಪೆತಿ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.
120. ಸಂಪ್ರದಾಯಿಕ್ ಸಂಗೀತ್ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂ ವಾಜಂವ್ಕ್ ಆನಿ ಪವಿತ್ರ್ ರಿತಿಂಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಸೊಭಾಯ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಅಶೆಂ ದೇವ್‌ಪರ್ದೆಚಿಂ ಮನಾಂ ದೆವಾಕ್ ಆನಿ ಸರ್ಗಾಕ್ ಉಬಾರುಂಕ್ ಲಾತಿನ್ ರಿತಿಚ್ಯಾ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಂತ್ ಪಾಯ್ಪ್ ಒರ್ಗನ್ (Pipe Organ) ಜೊಕ್ಲೆಂ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರ್ ದೆಕುನ್, ತಾಕಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಮಾನಾಚೊ ಜಾಗೊ ಆಸಾ. ಪೂಣ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂವಿಧಾನಾಪರ್ಮಾಣೆ (22 ಆನಿ 37) ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಬಿಸ್ಪಾಚಿ ಶಿಫಾರಾಶೆನ್ ಆನಿ ಪರ್ದೆಣ್ಗಿನ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಹೆರ್ ಸಂಗೀತ್ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಯಿ ವಾಪಾರ್ಪೆತ್. ಪೂಣ್ ಹಿಂ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಭ್ರಮಾಕ್ ಫಾವೊ ಜಾಂವ್ಚೆ ಪರಿಂ ವ್ಹಾಜವ್ಣೆತ್ ತಸಲಿಂ ಆನಿ ದೇವ್‌ಪರ್ದೆಚ್ಯಾ ಭಕ್ತಿಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾಂವ್ಚೆ ತಸಲಿಂ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಮತಿಂತ್ ದವರ್ಲೆಂ.
121. ಸಂಗೀತ್ ಘಡ್ಲಾರಾಂನಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಶೆಗುಣಾಂನಿ ಭರೊನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಫಾವೊ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ರಚುಂಕ್ ಆನಿ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚೆಂ ದಾಯ್ಜ್ ಗಿರೇಸ್ತ್ ಕರುಂಕ್ ತಾಂಕಾಂ ಆಪವ್ಲೆಂ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಮೋಂಕ್ ಜಾಯ್. ದೆಕುನ್, ತಾಣಿ ಸಂಗೀತ್ ಘಡ್ತಾನಾ, ತೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಫಾವೊ ಜಾಂವ್ಚೆ ತಸಲೆಂ ಕರುಂಕ್ ಮ್ಹಿನತ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ತಾಂಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ತರ್ಪೆತ್ ಜೊಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆಕ್ ಮಾತ್ರ್ ಸ್ವಯ್, ಬಗಾರ್ ಲ್ಹಾನ್ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆಕ್ ಆನಿ ಅಖ್ಣಾ ದೇವ್‌ಪರ್ದೆಕ್ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಆಧಾರ್ ದಿಂವ್ಚ್ಯಾ ತಸಲೆಂ ಕರುಂಕ್ ಪೆಚಾಡುಂಕ್ ಜಾಯ್. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಂಚಿಂ ಉತ್ರಾಂ ಕಾತೊಲಿಕ್ ಶಿಕವ್ಣೆಕ್ ತಾಳ್ ಪಡ್ತಾ ತಸಲಿಂ, ತಶೆಂಚ್ ತಿಂ ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕ್ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಥಾವ್ನ್ ಪ್ರೇರಿತ್ ಜಾಂವ್ಚೆ ತಸಲಿಂ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.
- ದುಸ್ರ್ಯಾ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಯ್ಲೆಂ ಚಿಂತಪ್ ವಿಶಾಲ್ ಮನಾಚೆಂ. ಏಕ್ ಪಾವ್ಲಿಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಶೆಂತ್ ಸುರು ಜಾಲ್ಚಿಚ್, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚಿ ದಿಶಾಚ್ ಬದಲ್ಲಿ. ಲಾತಿನ್ ಭಾಸ್ ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ಲಾತಿನ್ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿಯಿ ಪಡೊನ್ ಗೆಲಿ. ಅಶೆಂ ವೆಗಿಂಚ್ ಮಾಂಯ್‌ಭಾಸಾಂನಿ ನವಿಂ ಗಿತಾಂ ಆಯ್ಲೆಂ. ಗಾಂವ್ಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಪ್ರವೇಸ್ ಜಾಲೆಂ ಆನಿ ಅಶೆಂ ದೇವ್‌ಪರ್ದೆನ್ ಕಾರ್‌ಯಾಳ್ ರಿತಿನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಆವ್ಕಾಸ್ ಜಾಲೊ. ಹ್ಯಾ ಸಂದರ್ಭಾರ್



ಗಾಯನ್ ಮಂಡಳಿಚೊ ಪಾತ್ರ್, ವಿಶೇಸ್ ಜಾಲೊ. ಪೂಣ್ ದುಸ್ರೆ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸುದಾರಣ್ ಸವ್ಯಾಸ್ ಕಾರ್‌ಯಾಳ್ ಜಾತಾನಾ, ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾವಿಶಿಂ ನವೆಂ ಚಿಂತಪ್, ವಿಮರ್ಶ್ಕಿ ಆನಿ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ಗರ್ಜ್ ಮ್ಹಣ್‌ಯಿ ಭೊಗ್ಲೆಂ.

## ಮಂಗ್ಳುರಿ ಕಾತೊಲಿಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಂಗೀತ್

ಮಂಗ್ಳುರಿ ಕಾತೊಲಿಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಆದಿಂ ಮಿಸಾಂ ಬಲಿದಾನಾಂ ದೋನ್ ರಿತಿಂನಿ ಚಲ್ತಾಲಿಂ. 1. ಕಂತಾರ್ ಮಿಸಾಂ 2. ರೆಜಾರ್ ಮಿಸಾಂ. ಕಂತಾರ್ ಮಿಸಾಂನಿ ಯಾಜಕ್ ಲಾತ್ಯಾ ಭಾಶೆನ್ ಮಿಸಾಚೆಂ ಬಲಿದಾನ್ ಭೆಟಯ್ತಾಲೊ ಆನಿ ಮಿರ್ನ್ಯಾಮ್ ಲಾತ್ಯಾ ಭಾಶೆನ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಯ್ತಾಲೊ. ನಿಮಾಣೆ ಗಾಯಾನ್ ಕೊಂಕ್ಲೆಂತ್‌ಚ್ ಆಸ್ತಾಲೆಂ.

ರೆಜಾರ್ ಮಿಸಾಂನಿ ಯಾಜಕ್ ಲಾತ್ಯಾ ಭಾಶೆನ್ ಮೀಸ್ ಭೆಟಯ್ತಾಲೊ. ಲೋಕ್ ಕೊಂತಾಚೊ ತೇರ್ಚ್ ಮ್ಹಣ್ತಾಲೊ ಆನಿ ಗಿತಾಂ ಕೊಂಕ್ಲೆಂತ್ ಗಾಯ್ತಾಲೊ.

ಲಾತ್ಯಾ ಭಾಶೆಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಮಿಸಾಚಿಂ ಗಾಯಾನಾಂ

ಆಯ್ತಾರಾಚ್ಯಾ ಮಿಸಾ ಆದಿಂ: ಆಸ್ಪೇರ್ಜೆಸ್‌ಮೆ

ಆಸ್ಪೇರ್ಜೆಸ್‌ಮೆ, ದೋಮಿನೆ, ಹಿಸ್ಪೋಪೊ, ಎತ್ ಮುಂದಾ ಬೊರ್;

ಲಾವಾಬಿಸ್ ಮೆ, ಎತ್ ಸೂಪೆರ್ ನೀವೆಮ್ ದೆ ಆಲ್ಫಾಬೊರ್

ಮಿಸೆರೇರೆ ಮೇ಼ ದೇಲುಸ್, ಸೆಕುಂದುಮ್ ಮಾಗಾಮ್

ಮಿಸೆರಿಕೋರ್ಡ್‌ಆಮ್ ತೊಆಮ್.

ಗ್ಲೋರಿಯಾ ಪಾತ್ರಿ, ಎತ್ ಫೀಲಿಬ, ಎತ್ ಸ್ಪಿರಿತುಸ್ ಸಾಂಕ್ಟೊ

ಸೀಕುತ್ ಏರಾತ್ ಇನ್ ಪ್ರೀಂಚೀಪಿಬ, ಎತ್ ನುಂಕ್ ಎತ್

ಸೇಂಪೆರ್ ಎತ್ ಇನ್ ಸೇಕುಲಾ ಸೇಕುಲೋರುಮ್. ಆಮೆನ್.

ಆಸ್ಪೇರ್ಜೆಸ್‌ಮೆ, ದೋಮಿನೆ, ಹಿಸ್ಪೋಪೊ, ಎತ್ ಮುಂದಾ ಬೊರ್;

ಲಾವಾಬಿಸ್ ಮೆ, ಎತ್ ಸೂಪೆರ್ ನೀವೆಮ್ ದೆ ಆಲ್ಫಾಬೊರ್.

## ಮಿಸಾಚಿಂ ಗಾಯನ್: ಕೀರಿಂ

ಕೀರಿಂ ಎಲೆ಼ಸೊನ್ (ತೀನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ)

ಕ್ರಿಸ್ತೆ ಎಲೆ಼ಯಿಸೊನ್ (‘‘)

ಕೀರಿಂ ಎಲೆ಼ಯಿಸೊನ್ (‘‘)

## ಗ್ಲೋರಿಯಾ

ಗ್ಲೋರಿಯಾ ಇನ್ ಎಕ್ಸ್‌ಚೆಲ್ಸಿಸ್ ದೇಬ. ಎತ್ ಇನ್ ತೆರ್ರಾ ಪಾಕ್ಸ್ ಹೊಮೀನಿಯಸ್ ಬೋನೆ ಪೊಲುಂತಾತಿಸ್. ಲಾವುದಾಮುಸ್ ತೆ. ಬೆನೆದೀಚಿಮುಸ್ ತೆ. ಅದೊರಾಮುಸ್ ತೆ. ಗ್ಲೋರಿಫಿಕಾಮುಸ್ ತೆ. ಗ್ಲಾತ್ರಿಆಸ್ ಆಜಿಮುಸ್ ತೀಬಿ ಪ್ರೊಪ್ರೆರ್ ಮಾಗಾಮ್ ಗ್ಲೋರಿಯಾ ತೊಆಮ್. ದೋಮಿನೆ ದೇಲುಸ್ ರೆಕ್ಸ್ ಚೆಲ್ಸಿಸ್, ದೇವುಸ್ ಪಾತೆರ್ ಒಮ್ಮೀಪೊತೆನ್ಸ್. ದೋಮಿನೆ ಫೀಲಿ, ಉನಿಜೇನಿತೆ, ಯೆಸುಕ್ರಿಸ್ತೆ. ದೋಮಿನೆ ದೇಲುಸ್ ಆಘಾಸ್ ದೇ಼, ಫೀಲಿಲುಸ್ ಪಾತ್ರಿಸ್. ಕ್ರಿ ತೊಲ್ಲಿಸ್ ಪೆಕ್ಯಾತಾ ಮುಂದಿ, ಮಿಸೆರೇರೆ ನೋಬಿಸ್. ಕ್ರಿ ತೊಲ್ಲಿಸ್ ಪೆಕ್ಯಾತಾ ಮುಂದಿ, ಸೂಶಿಪೆ ದೆಪ್ರೆಕ್ಯಾತ್ಸಿಟಿನೆಮ್

ನೋಸ್ತಾಮ್. ಕ್ವಿ ಸೇದಸ್ ಆದ್ ದೆಕ್ಸೆತರಾಮ್ ಪಾತ್ರಿಸ್ ಮಿಸೆರೇರೆ ನೋಬಿಸ್. ಕ್ಲೋನಿಲಮ್  
ತು ಸೋಲುಸ್ ಸಾಂಕ್ತುಸ್, ತು ಸೋಲುಸ್ ದೋಮಿನುಸ್, ತು ಸೋಲುಸ್ ಆಲ್ಮಿಸ್ಸಿಮುಸ್,  
ಯಸು ಕ್ರಿಸ್ತೆ. ಕುಮ್ ಸಾಂಕ್ತೊ ಸ್ಪೀರಿತು ಇನ್ ಗ್ಲೋರಿಆ ದೇಇ ಪಾತ್ರಿಸ್, ಆಮೆನ್.

## ಕೇದೊ

ಕೇದೊ ಇನ್ ಊನ್ಮಾ ದೇಉಮ್. ಪಾತ್ರಮ್ ಒಮ್ಮಿಪೊತಂತಮ್ ಫಾಕ್ಟೋರೆಮ್ ಚೇಲಿ  
ಎತ್ ತೇರೆ, ವಿಸಿಬೀಲಿಉಮ್ ಓಮ್ಮಿಉಮ್ ಎತ್ ಇನ್ ವಿಸಿಬೀಲಿಉಮ್. ಎತ್ ಇನ್ ಊನುಮ್  
ದೋಮಿನುಮ್ ಯೇಸುಮ್ ಕ್ರಿಸ್ತಮ್, ಫೀಲಿಉಮ್ ದೇಇ ಉನಿಜೇನಿತುಮ್. ಎತ್ ಎಕ್ಸ್ ಪಾತ್ರ  
ನಾತುಮ್ ಆಂತೆ ಓಮ್ಮಿಆ ಸೇಕುಲಾ. ದೇಉಮ್ ದೆ ದೇಒ, ಲೂಮೆನ್ ದೆ ಲೂಮಿನೆ, ದೇಉಮ್  
ವೇರುಮ್ ದೆ ದೇಒ ವೇರೊ. ಚೇನಿತುಮ್, ನೋನ್ ಫಾಕ್ಟುಮ್, ಕೊನ್ಸುಬ್ಸ್ತಾಂತ್ರಿಆಲೆಮ್  
ಪಾತ್ರಿ: ಪೆರ್ ಕ್ವಮ್ ಓಮ್ಮಿಆ ಫಾಕ್ಟುಮ್. ಕ್ವಿ ಪ್ರೊಪ್ರೆರ್ ನೋಸ್ ಹೋಮಿನೆಸ್ ಎತ್ ಪ್ರೊಪ್ರೆರ್  
ನೋಸ್ತಾಮ್ ಸಾಲುತಮ್ ದೆಶೈಂದಿತ್ ದೆ ಚೇಲಿಸ್. ಎತ್ ಇನ್ಕಾರ್ನಾತುಮ್ ಎಸ್ತ್ ದೆ ಸ್ಪೀರಿತು  
ಸಾಂಕ್ತೊ ಎಕ್ಸ್ ಮಾರೀಆ ವೀರ್ಜಿನೆ; ಎತ್ ಹೋಮೊ ಫಾಕ್ಟುಮ್ ಎಸ್ತ್. ಕ್ರೆಚಿಫಿಕ್ಸುಮ್ ಎತ್ರಿಆಮ್  
ಪ್ರೊ ನೋಬಿಸ್ ಸುಬ್ ಪೊಂಕ್ಟಿ ಪಿಲಾತೊ ಪಾಸ್ಕುಮ್ ಎತ್ ಸೆಪುಲ್ಕುಮ್ ಎಸ್ತ್. ಎತ್ ರೆಸುರೆಕ್ಶಿತ್  
ತೇರ್ಸಿಆ ಧೀಎ. ಸೆಕುಂಡುಮ್ ಸ್ಪಿಪ್ತೂರಾಸ್. ಎತ್ ಆಶೈಂದಿತ್ ಇನ್ ಚೇಲಿಮ್; ಸೇದೆತ್ ಆದ್  
ದೆಕ್ಸೆತರಾಮ್ ಪಾತ್ರಿಸ್. ಎತ್ ಈತೆರುಮ್ ವೆಂತೂರುಮ್ ಎಸ್ತ್ ಕುಮ್ ಗ್ಲೋರಿಆ ಯುನಿಕಾರೆ  
ವೀಪ್ರೋಸ್. ಎತ್ ಮೊರ್ತುಒಮ್: ಕೂಯುಮ್ ರೇಇ ನೋನ್ ಎರಿತ್ ಫೀನಿಸ್. ಎತ್ ಇನ್  
ಸ್ಪೀರಿತುಮ್, ಸಾಂಕ್ತುಮ್, ದೋಮಿನುಮ್, ಎತ್ ವಿವಿಫಿಕಾಂತಮ್: ಕ್ವಿ ಎಕ್ಸ್ ಪಾತ್ರ ಫಿಲಿಒಕ್ವೆ  
ಪ್ರೋಚೆದಿತ್. ಕ್ವಿಕ್ವಮ್ ಪಾತ್ರ ಎತ್ ಫೀಲಿಒ ಸೀಮುಲ್ ಆದೊರಾತುರ್, ಎತ್  
ಕೊನ್ಸೋಗ್ಲೊರಿಫಿಕಾತುರ್: ಕ್ವಿ ಲೊಕೂತುಮ್ ಎಸ್ತ್ ಪೆರ್ ಪ್ರೊಫೇತಾಸ್. ಎತ್ ಊನಾಮ್, ಸಾಂಕ್ತಾಮ್,  
ಕಾಥೋಲಿಕಾಮ್ ಎತ್ ಅಪೋಸ್ತೋಲಿಕಾಮ್ ಎಕ್ಲೇಸಿಆಮ್. ಕೊನ್ಸಿತ್ತೆರ್ ಊನುಮ್ ಬಾಪ್ತಿಜ್ಞಾ  
ಇನ್ ರೆಮಿಸ್ಸಿಒನೇಮ್ ಪೆಕ್ಯಾತೂರುಮ್. ಎತ್ ಎಕ್ಸ್ ಪೆಕ್ಟೊ ರೆಸುರೆಕ್ಶಿಒನೇಮ್ ಮೊರ್ತುಒರುಮ್.  
ಎತ್ ವೀತಾಮ್ ವೆಂತೂರಿ ಸೇಕುಲಿ ಆಮೆನ್.

## ಸಾಂಕ್ತುಸ್

ಸಾಂಕ್ತುಸ್, ಸಾಂಕ್ತುಸ್, ಸಾಂಕ್ತುಸ್, ದೋಮಿನುಸ್ ದೇಉಸ್  
ಸಾಬಾಬಿತ್, ಪ್ಲೇನಿ ಸುಂತ್ ಚೇಲಿ ಎತ್ ತೆರ್ರಾ ಗ್ಲೋರಿಆ  
ತುಲಿ. ಹೊಸಾನ್ನಾ ಇನ್ ಎಕ್ಸ್ ಚೆಲ್ವಿಸ್.  
ವೆನಿಕ್ತುಸ್ ಕ್ವಿ ವೇನಿತ್ ಇನ್ ನೋಮಿನೆ ದೋಮಿನಿ  
ಹೊಸಾನ್ನಾ ಇನ್ ಎಕ್ಸ್ ಚೆಲ್ವಿಸ್

## ಆಘಾಸ್ ದೇಇ

ಆಘಾಸ್ ದೇಇ, ಕ್ವಿ ತೊಲ್ವಿಸ್ ಪೆಕ್ಯಾತಾ ಮುಂದಿ,  
ಮಿಸೆರೇರೆ ನೋಬಿಸ್

ಆಳುಸ್ ದೇಇ, ಕ್ಕಿ ತೊಲ್ಲಿಸ್ ಪೆಕ್ಕಾತಾ ಮುಂದಿ,  
 ಮಿಸೆರೇರೆ ನೋಬಿಸ್  
 ಆಳುಸ್ ದೇಇ, ಕ್ಕಿ ತೊಲ್ಲಿಸ್ ಪೆಕ್ಕಾತಾ ಮುಂದಿ,  
 ದೋನಾ ನೋಬಿಸ್ ಪಾಚೆಮ್.

## ರಜಾರ್ ಮಿಸಾಚೆರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಥೊಡಿಂ ಲಾತಿಂ ಗಿತಾಂ ಹಂ ಪರಿಂ ಆಸಾತ್ ಪೀವ ಪೆಲಿಕಾನೆ

(ತಾಳೊ: ಆಲ್ಫಲೂಯಾ ನ.165)

ಪೀವ ಪಿಲಿಕಾನೆ ಯೇಸು ದೋಮಿನೆ  
 ಮೆ ಇಮ್ಮೊಂದುಮ್ ಮೂಂದಾ ತೂವ ಸಾಂಗ್ತಿನೆ  
 ಕೂಯುಸ್ ಉನಾ ಸ್ತೀಲ್ಲಾ ಸಾಲ್ವುಮ್ ಫಾಚೆರೆ  
 ತೋತುಮ್ ಮೂಂದೂಮ್ ಕ್ವಿತ್ ಆಬ್ ಒಮ್ಮಿ ಶೇಲೆರೆ.  
 ಯೇಸು, ಕ್ವೆಮ್ ವೆಲಾತುಮ್ ನುಂಕ್ ಆದ್‌ಸ್ತೀಚಿ,  
 ಓರೊ ಫೀಆತ್ ಈಲ್ಲದ್, ಕ್ಲೊದ್ ತಾದ್ ಸೀತ್ಪಿಫಿ:  
 ಉತ್ ತೆ ರೆವೆಲಾತಾ ಚೇರ್ಲೆನ್ಸ್ ಫಾಚಿವಿ,  
 ಜೀಸು ಸಿಮ್ ಬೆಆತುಸ್ ತೂವಿ ಗ್ಲೋರಿವಿ, ಆಮೆನ್.

## ಯೇಸು ದುಲ್ಚೀಸ್ಸಿಮೆ

(ತಾಳೊ: ಆಲ್ಫಲೂಯಾ ನ.52)

(ಸಾಕ್ರಾಮೆಂತಾಚೆಂ ಗಾಯನ್)

1. ಯೇಸು ದುಲ್ಚೀಸ್ಸಿಮೆ,  
 ಎ ತ್ರೋನೊ ಗ್ಲೋರಿವಿ,  
 ವೊವೆಮ್ ದೆ ಪೆರ್‌ದಿತಾಮ್  
 ವೇನಿಸ್ತಿ ಕ್ವೆರೆರೆ.  
 ಯೇಸು ಸುಆವಿಸ್ಸಿಮೆ  
 ಪಾಸ್ತೊರ್ ಫೀದಿಸ್ಸಿಮೆ,  
 ಒ ಆದ್ ತೆ ತ್ರಾಹೆ ಮೇ,  
 ಉತ್ ಸೇಂಪೆರ್ ಸೇಕುಆರ್ ತೆ.
2. ಎಗೋ ಕ್ವೇ ಚೇಚಿವಿ,  
 ಒವಿಸ್ ಸುಮ್ ಪೇರ್‌ಫಿದಾ,  
 ಇನ್ ಫಾವುಚಿಸ್ ತಾರ್‌ತಾರಿ,  
 ಪ್ರೊಬ್ರೋಸೇ ದೇವಿಯಾ  
 ಆಬ್ ಒಮ್ಮಿ ಕ್ರೇಮನೇ,  
 ಓ ಯೇಸು, ಲಾವಾಮೇ,  
 ಇನ್ ತೂವಿ ಸಾಂಗ್‌ವಿನೇ,  
 ಉತ್ ಮುನ್‌ದುಸ್ ಆಮೆಮ್ ತೆ.

With Best Compliments From  
 Dr. TULJA PAI FOUNDATION  
 Syndicate House  
 Mangaluru - 575008

ರಜಾರ್ ಮಿಸಾಚೆರ್ ಆಪ್ಲಿಂ ಥೊಡಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಗಿತಾಂ ಹೆಂ ಪರಿಂ ಆಸಾತ್.  
(ಮಿಸಾಚೆ ಸುರ್ದೆರ್)

ಪಾತ್ರಿ ಕುಳಿ ದಿಂಬಿ ಬಾಗಾವ್ನ್

(ತಾಳೊ: ಆಲ್ತೆಲೂಯಾ ನಂ. 154)

1. ಪಾತ್ರಿ ಕುಳಿ ದಿಂಬಿ ಬಾಗಾವ್ನ್  
ಯೆತಾಂವ್ ತುಜೆ ಮುಕಾರ್;  
ಮಾಗ್ತಾಂವ್ ಸೊಮ್ಯಾ, ಕುರ್ಪಾ ದಿ ಮ್ಹಣ್  
ಆಯ್ಕ್ ತುಂ ಆಮ್ಚೆ ಸುಸ್ಕಾರ್.  
ಆಮಿ ಫಾವೊ ನ್ಹಯ್ ಪುಣ್ ತರಿ  
ಸೊಮ್ಯಾ ಕಾಕುಳ್ ಆಮ್ಚಿ ಕರಿ.  
ಆಮಾ ಪಾಪ್ಯಾಂಚಿ ಪಾವ್ ಬಿರ್ಪೊತ್  
ತುಜಾ ಆನಿ ಜೆಜು ಪಾಸತ್  
ಜೆಜು ಪಾಸತ್, ಜೆಜು ಪಾಸತ್  
ದುಲೊಬ್ ಜೆಜು ಪಾಸತ್.

(ಹೊಸ್ತ್ ಆನಿ ಕಾಲ್ಸ್ ಭೆಟಯ್ತಾನಾ)

ಹಿ ಉಂಡ್ಯಾ-ವಾಯ್ಕಾ ಕಾಣೆಕ್

(ತಾಳೊ: ಆಲ್ತೆಲೂಯಾ ನಂ. 155)

ಹಿ ಉಂಡ್ಯಾ-ವಾಯ್ಕಾ ಕಾಣೆಕ್  
ಕಾಣ್ಣೆ ಬಾಪಾ ಒಪ್ಪುನ್  
ಜಿ ಸಾಸೆರ್ದೊತ್ ಆಲ್ತಾರಿಂ,  
ಭೆಟಯ್ತಾವ್ಣೆ ಪಾಸುನ್.  
ಸಬ್ದಾನ್ ವೆಗ್ಗಿಂ ಜಾತೆಲಿ  
ತಾಚಿ ಕೂಡ್ ವ ರಗತ್;  
ಖುರ್ಪಾರ್ ಕೆಲ್ಲೊ ಸಾಕ್ರಿಫಿಸ್  
ಪರ್ತುನ್ ಹಾಂಗಾ ಘಡಾತ್.

ಸಾಂಕ್ರಿಸ್ತಾಚಾ ವೆಳಾರ್

ಆಯ್ಕಾ, ಆಯ್ಕಾ ತೆಂ ಗಾಯಾನ್

(ತಾಳೊ: ಆಲ್ತೆಲೂಯಾ ನಂ. 156)

1. ಆಯ್ಕಾ, ಆಯ್ಕಾ, ತೆಂ ಗಾಯಾನ್  
ಸರ್ಗಿಂ ಆಂಜ್ ಬೊಡ್ವಾಂಚೆಂ:  
“ಪವಿತ್ರ್, ಪವಿತ್ರ್, ಪವಿತ್ರ್” ಮ್ಹಣ್

ಅಮರ್ ಕೊಂಕಣಿ



ಸೊಮ್ಮ ದೆವಾಕ್ ಗಾಂವ್ಲೆಂ  
ತಾರಾ-ಮಂಡಳ್ ಭೊಂವಾರಿಂ  
ಪೃಥ್ವಿ ತಾಚೆ ಪಂದಾ  
ತುಜೊ ಆನಂದ್ ಆಘೊರಿಂ  
ಉಜಳೊನ್ ದಾಕಯ್ತಾ.

(ಕುಮ್ಮಾರಾಚ್ಯಾ ವೆಳಾರ್)

ಪಳೆ ವಯ್ರ್ ಥಾವ್ನ್

(ತಾಳೊ: ಆಲ್ಲೆಲ್ಲಾಯಾ, ನ. 62- ಕುಮ್ಮಾರಾ ಆದಿಂ)

1. ಪಳೆ ವಯ್ರ್ ಥಾವ್ನ್ ದೆಂವೊನ್ ಯೆತಾ ಸೊಮಿ  
ತುಜೊ ಸಯ್ರೊ ಉಟ್, ಉಟ್, ಅತ್ಮಾ ವೆಗ್ಗಿಂ!  
ಕಾಳ್ಕಾಂತ್ ಪೆಟೊವ್ನ್ ದಿವೊ ಭಾವಾಡ್ತಾಚೊ,  
ಜೆಜುಕ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ತುಂ ವ್ಹಚ್ ಬೋವ್ ಸುಡ್ಪಡಿಂ!  
ಜೆಜು ದಯಾಳ್ ಮೊಗಾಳ್ ಕುರ್ಪಾಳ್ ಸೊಮ್ಮಾ!  
ತುಕಾ ಆಮಿ ಆಜ್ ಪ್ರನಿಪಾತ್ ಕರ್ತಾವ್,  
ತುಕಾ ವರ್ಣುಂಕ್, ತುಕಾ ಹರ್ಣುಂಕ್ ಧನ್ಯಾ,  
ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಸರ್ಕ್ ಸಂಸಾರಾಕ್ ಆಪಯ್ತಾವ್!

**ನವೀಕರಣಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲಿಂ ಥೊಡಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್  
ಗಿತಾಂ ಹೆ ಪರಿಂ ಆಸಾತ್.**

ಪಾತಿಕಾನ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ವಿಶ್ವಸಭೆಚ್ಯಾ ನವೀಕರಣಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಸಬಾರ್ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಜಾಲಿ. ತವಳ್ ವ್ಹಣಾಸರ್ ಲಾತ್ಯಾ ಭಾಶೆಚೆಂ ಮೀಸ್ ಆಯ್ಕೊಂಚ್ಯಾ ದೇವ್ ಪರ್ವೆಕ್ ತಾಂಚ್ಯಾ ತಾಂಚ್ಯಾ ಮಾಂಯ್ ಭಾಶೆಂತ್ ಮೀಸ್ ಭೆಟೊಂವ್ಚೆಂ ಭಾಗ್ ಮೆಳ್ಳೆಂ. ಲಾಯಿಕಾಂಕ್ ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕ್ ಥರಾನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಚೆಂ, ದೆವಾಚೆಂ ಉತಾರ್ ಮಿಸಾಂವೆಳಾರ್ ಮಾಂಯ್ ಭಾಶೆಂತ್ ವಾಚ್ಚೆಂ ಆನಿ ಆಯ್ಕೊಂವ್ಚೆಂ ಭಾಗ್ ಮೆಳ್ಳೆಂ. ಹಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ದಾರ್ಮಿಕ್ ಗಿತಾಂ ವ್ಹಣ್ಣೆ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ವಯ್ರ್ ಪ್ರಭಾವ್ ಪಡ್ಲೊ. ಅಶೆಂ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚೆರ್ ಏಕ್ ಕ್ರಾಂತಿ ಉಬ್ಜಾಲಿ.

ಸೊಮ್ಮಾಕ್ ಧಿನ್ತಾಸುಯಾಂ (ದೇವ್ ಸ್ತುತಿಚಿಂ ಗಿತಾಂ) ಪುಸ್ತಕಾ ಥಾವ್ನ್

ಪ್ರವೇಶ್ ಗಿತಾಂ (A)

ಆಯ್ಕೊಂವ್ ಬಲಿ ಭೆಟೊಂವ್, ತುಜ್ಯಾ ವೆದಿ ಭೊಂವ್ತಿಂ, ಸಾಂಡ್ ಜಾಳಾಂ ತುಜಿಂ,  
ಜಮ್ಮೊವ್ ದೆವಾ ಜಣಾಂ, ಸರ್ವಸ್ವರಾ ರಚ್ತಾರಾ, ಸೊಮ್ಮಾ ತುಜ್ಯಾ ಹ್ಯಾ, ಭೋವ್ ಸುಂದರ್,  
ಕುಟಮ್ ಏಕ್ ಜಾವ್ನ್.

### ಕಾಣಿಕೆಗಿಂತ (C)

ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕರ್ ಓ ಬಾಪಾ, ಅಬ್ಬಾ ಬಾಪಾ, ಕಾಣಿಕೆ ಆಮ್ನಿ, ಕಾಣಿಕೊ ಫೈವುನ್, ಒಪುನ್ ಫೈ ಬಾಪಾ, ಉಂದೊ ಗೊಪಾಂಚೊ, ತುಕಾ ದಿಂವ್ ಕಿತೆಂ.

### ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಪ್ರಸಾದಾಚಿಂತಿಂತಿ (D)

ಅರೆತಾ ಕಾಳಿಜ್, ಜೆವ್ಣಾಚೆ ವೆಳೆಂ, ಯೆ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್, ಉಂಡ್ಯಾ ರುಪಾರ್ ಯೆವುನ್, ಕಾಳಿಜ್ ಮ್ಹಜೆಂ, ಜಿವಿತಾ ಕುಂವರಾ, ಸೊಮ್ಯಾ ಜೆಜು, ಜೆಜು ಯೆ ತುಂ ಮ್ಹಜೆ ಥಂಯ್.

### ಅರ್ಗಾಂ ಗಿಂತಿಂತಿ (E)

ಅರ್ಗಾಂ ಜೆಜು ರಾಯಾ, ತುಜ್ಯಾ ಪವಿತ್ರ್ ಜೆವ್ಣಾನ್, ಅರ್ಗಾಂ ದಿತಾಂ ತುಕಾ ಸೊಮ್ಯಾ, ಅರ್ಗಾಂ ತುಕಾ ಜೆಜು ಸೊಮ್ಯಾ, ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾನ್, ಉಪ್ಕಾರಿ ಕಾಳ್ಜಾನ್, ತುಜೆ ಖುಶೆಕ್ ಸೊಮ್ಯಾ ಹಾಂವ್, ಜೆಜು ಮೊಗಾಳಾ, ಉಪ್ಕಾರ್ ತುಜೊ ಬಾವುದ್ತಾಂವ್.

### ನಿರ್ದಮನ್ ಗಿಂತಿಂತಿ (F)

ಪವಿತ್ರ್ ಸಬ್ದಾಚ್ಯಾ ಉಪ್ಕಾರಾನ್, ಶಾಂತಿನ್ ತುಂ ಧಾಡ್ತಾಯ್, ಧಾಡ್ ತುಜ್ಯಾ ಶೆತಾಂತ್, ಸಾಂಡ್ ಜಾಳಾಂ ತುಜಿಂ, ಶೆಗುಣಾಚೆ ವಾಟೆನ್.

### ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಯೆಣ್ಯಾಚಿಂತಿಂತಿ (G)

ಉಲ್ಟಾನ್ ಪಾವ್ ಇಸ್ರಾಯೆಲಿ, ಯೆ ಯೆ ಜೆಜು ಆಮ್ಚೊ.

### ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಜಯಂತಿಚಿಂತಿಂತಿ (H)

ಆಜ್ ಗೊರ್ವಾಂಚ್ಯಾ ಗೊಟ್ಪಾಂತ್, ಆಯ್ಕ್ ದೇವ್‌ದುತಾಂಚೆಂ ಗಾಯನ್, ಊಟ್ ಊಟ್ ಜೆರುಜಲ್ಮಾ, ಜೆಜು ಬಾಳೊಕ್ ಜಲ್ಮಾಲಾ, ಭಾವಾರ್ತಿ ಸರ್, ಸಂತೊಸಾನ್ ಗಾವ್ಯಾಂ, ಲ್ಹಾನಾಂ ಭಾವಾ-ಭಯ್ಣಿಂ ಥಂಯ್.

### ಪ್ರಾಚಿತ್ ಕಾಳಾಚಿಂತಿಂತಿ (I)

ಭೊಗೊಸ್ ಸೊಮ್ಯಾ, ಅಚಲ್ ಹಾಂವ್ ಸರ್ವೆಸ್ಪರಾ, ಹಾಂವ್ ಆಯ್ಲಾಂ ತುಜೆಶಿಂ, ದೆವಾ ದಯಾಳ್ ಕಾಕುತಿಚ್ಯಾ, ಮಿರ್ಚಾಮುಳಿಂ ಓ ಸೊಮ್ಯಾ.

### ಭಾಗೆವಂತ್ ಹಫ್ತಾಚಿಂತಿಂತಿ (J)

ಸೊಮ್ಯಾಚಿ ಸ್ತುತಿ ಕರ್, ಜಯ್, ಜಯ್ ದಾವಿದಾಚ್ಯಾ ಪುತಾಕ್, ಬಾಪಾ ತುಜ್ಯಾ ಹಾತಿಂ, ಜೆಜು ಸೊಮ್ಯಾ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಭಾವಾ, ಮಿರ್ಚಾ ಸಾವ್ಲೆಂತ್ ರಾವುಂ, ಧಾಡ್ ತುಜ್ಯಾ ಸ್ಪಿರಿತಾಕ್.

### ಪಾಸ್ಕಾಂಚಿಂತಿಂತಿ (K)

ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಮರ್ಣಾಂತ್ಲೊ ಜಿವಂತ್, ದೆಕ್ಲೆಂ ಹಾಂವೆಂ ಉದಕ್, ಫಾಂತ್ಯಾ ಫಾರಾರ್ ಉಟೊನ್, ಜೆಜು ಜಿವಂತ್ ಜಾಲಾ.

### ಪವಿತ್ರ್ ಆತ್ಮಾಚಿಂತಿಂತಿ (L)

ಓ ಪವಿತ್ರ್ ಆತ್ಮಾ ರಚ್ಕಾರಾ, ಪವಿತ್ರ್ ಆತ್ಮಾ ಯೆ ದೆಂವೊನ್, ಓ ದುಲಬ್ ಆತ್ಮಾ ಹ್ಯಾ ಫುಡಾಂ.

### ಪವಿತ್ರ್ ಸಂಸ್ಕಾರಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ (M)

ಗುಪಿತ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ದೇವಾ, ಸ್ವಾದಿಕ್ ಸಾಕ್ರಮೆಂತಾ, ಮ್ಹಜ್ಯಾ ದೇವಾ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಸೊಮ್ಯಾ, ಆಲ್ತಾರಾರ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾ ಜೆಜು, ವೇಳ್ ಕಾಳ್ ಸುರು ಜಾಂವ್ಚೆ ಪುರ್ವಿಂ.

### ಪವಿತ್ರ್ ಕಾಳ್ಜಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ (N)

ಉಂಡ್ಯಾ ರುಪಾಖಾಲ್ ಲಿಪೊನ್, ಏ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಮೊಗಾನ್ ಜಳ್ಲ್ಯಾ, ಕಾಳ್ಜಾ ತುಂ ಪೇಟ್, ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಜೆಜುಚ್ಯಾ ಸ್ವಾದಿಕ್ ಕಾಳ್ಜಾ, ಕ್ರಿಸ್ತ್ ತುಂ ಕುಂವರ್ ಕಾಲಾಂಚೊ.

### ಮರಿಯಾಳ್ ಗಿತಾಂ (O)

ಅಸುಂಪ್ತಾಂವ್ ದೀಸ್, ಆಂಕ್ವಾರ್ ಮರಿಯೆ ಆಮ್ಚೆ ಮಾಯೆ, ಆಂಕ್ವಾರಿ ಭಿತರಿ ಸೊಭಾಗೀಣೆ, ಸಕ್ಕಡ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳ್ಳಾಂ, ನಮಾನ್ ತುಕಾ, ಘಾತಿಮಾಚೆ ಶಾಂತಿ ರಾಣ್ಯೆ, ದುಕೇಸ್ತ್ ಮಾಯೆ ಮರಿಯೆ, ಜಶೆಂ ಫುಲ್.

### ಸಾಂತಾಂ-ಭಕ್ತಾಂಚಿಂ ಗಿತಾಂ (P)

ಸಾಂತ್ ಅನ್ನಾ ತುಜಿ, ಆಸಿಸ್ತಿಚ್ಯಾ ಫ್ರಾಸ್ಕಾ, ಸಾಂ. ಅಂತೊನ್ ಭಕ್ತಾ, ಇನಾಸಾ ಇಶ್ಟಾ ಜೆಜುಚ್ಯಾ, ಏ ಭಾಗೆವಂತಾ ಜುಜೆ, ಕೀರ್ತಿವಂತ್ ಆಲ್ತಾರ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾ, ಏ ತುಂ ಜೆಜುಚ್ಯಾ ತೆರೆಸಾ, ಸಾಂ. ಸೆಬೆಸ್ತಿಯಾನ್ ಶಿಪಾಯ್, ಭಾಗೆವಂತ್ ಜುಜೆ ವಾಜ್ ಬಾಪಾ, ಸಾಂ. ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಸಾವೆರಾ, ಕೊಲ್ಯೊತ್ತಾಚ್ಯಾ ಭಾಗೆವಂತ್ ತೆರೆಸಾ, ಭಾಗೆವಂತ್ ಲೊರೆಸಾ, ರಾಕಣ್ ಭಡ್ವಾಸ್, ಸಾಂ. ಮೊನಿಕಾ.

### ಲಗ್ನಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ (Q)

ಹೊಕ್ಲೆ ನೊವ್ರ್ಯಾ ಸಂಗಿಂ, ಸುಖಾಂತ್ ದುಖಾಂತ್, ಕಾನಾ ಶಹರಾಂತ್, ಪವಿತ್ರ್ ಲಗ್ನಾ ಬಾಂದಾದ್ಪಾರಿಂ.

### ಭಜನಾಂ (R)

ಆಯ್ಲ್ಯಾಂವ್ ತುಚ್ಯಾ ದಾರಾ, ಕಾಳಿಜ್ ಮ್ಹಜೆಂ ಗಾತಾ, ತುಜೆಥಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲೆಂ, ತುಜೊ ಮೋಗ್ ಕರುಂಕ್, ಸೊಮಿ ದೇವ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಘರಾ, ವಿಶ್ವಾಸ್ ಮ್ಹಜೊ, ಮ್ಹಜೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಗಾಯ್ತಾ, ಹೊ ಸಂಸಾರ್ ತುಕಾ ಸಾಂಡಿತ್.

### ಮರ್ಣಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ (S)

ಕಶ್ಚಾತೆಲ್ಯಾಂನೊ ಯೆಯಾ, ಸಾಸ್ಣಾಥಾವ್ನ್ ಜಿಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ, ಸೊಮ್ಯಾ ತುಂ ಕಾಕುಳ್ತ್ ಕರ್, ದೀಸ್ ಮ್ಹಜೊ ಸಂಪ್ರಾನಾ, ಸೊಮಿ ಮ್ಹಾಕಾ ಪೊಸ್ತಾ, ದೆವಾಚ್ಯಾ ಭಾಗೆವಂತಾನೊ.

### ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚಿಂ ಗಿತಾಂ (T)

ಇಗರ್ವ್ಣೆ ಕಾತೊಲಿಕ್ ರೊಮಾಚಿ, ಇಸೊಪನ್ ಮ್ಹಜೆರ್, ವ್ಹಡ್ ಆವ್ಕ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ, ಯೆಯಾ ಸಮೇಸ್ತ್ ಒಟ್ಟುಕ್.

### ಅರ್ನಾಂ ಹೊಗ್ಸಪಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ (U)

ಆನಂದ್ ದೇವಾ ಬಾಪಾಕ್, ಮಧುರ್ ತಾಳ್ಯಾನ್, ಗಾಯ್ತಾ ಕಾಳಿಜ್ ಮ್ಹಜೆಂ, ಸೊಮ್ಯಾಕ್ ಹರಿಯಾಂ, ದೇವ್ ಮ್ಹಜೊ ಮೋಗ್ ಕರ್ತಾ, ಲಾಂಚ್ ಅಂತ್ರಳಿಂ, ಹರೈಕ್ ಘಡಿ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಜಿವಿತಾಚಿ, ನಾಂವಾಡಾ ಸೊಮ್ಯಾ ದೆವಾಕ್.

## ದೇವಾಚ್ಯಾ ಸಬ್ಲಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ (V)

ಉತರ್ ತುಜೆಂ, ಅಮರ್ ತುಜೆಂ ಉತರ್, ಜೆಜು ತುಜೆಂ ಉತ್ರಾಂ, ಎಕಾಚ್ ಉತ್ರಾನ್, ಉಲಯ್ ಸೊಮ್ಯಾ ಆಯ್ತಾಂ, ಉತರ್ ದೇವಾಚೆಂ.

ಆಜ್‌ಕಾಲ್ ಕಂತಾರ್ ಮೀಸ್ ಆನಿ ರಜಾರ್ ಮೀಸ್ ಮ್ಹಣ್ ವ್ಹಡ್ ವೆತ್ಯಾಸ್ ನಾ. ತರ್ಯಿ, ಹರೇಕ್ ಮಿಸಾಂತ್ ಥೊದೆಂ ಪುಣ್‌ಯಿ ಕಂತಾರ್ ಆಸಾ ಆನಿ ತೆಂ ಆಸ್ಚೆಂ ಗರ್ಟೆಚೆಂ. ದಿಸ್ತೊಡ್ಲೆಂ ಆಲ್ಲೆಲೂಯಾ, ಪವಿತ್ರ್ ಪವಿತ್ರ್ ಭಾವಾಡ್ತಾಚೊ ಘುಟ್, ಮ್ಹಾ-ಆಮೆನ್ ಆನಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ರಾಜ್ಪಟ್ಟಿ...; ಹೆ ಭಾಗ್ ಗಾಯಾನ್ ಕರ್ತಾತ್.

ತ್ಯಾ ವರ್ವಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿಚಾ ಲೊಕಾಚೊ ಪಾತ್ರ್ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ಜಾತಾ. ತಶೆಂಚ್ ಪ್ರವೇಶ್ ಗೀತ್, ಕುಮ್ಗಾರಾಚೆಂ ಗೀತ್ ಆನಿ ಅಂತರ್ ಗೀತ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಜಿವಾಳ್ ಕರ್ತಾ. ಸೊಮ್ಯಾ ಕಾಕುಳ್ತ್ ಕರ್, ಮಹಿಮಾ, ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಬಾಪಾ, ದೇವಾಚೆ ಶೆಳಿಯೆ ಆನಿ ಸತ್ಮಾನ್ತಾಂ ಗಾಯಾನಾಂ ಗಾಯ್ತಾನಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಸಂಬ್ರಮಿಕ್ ಜಾತಾ. ಶೆಕಿಂ ಕಾಣಿಕೆಚೆಂ ಗೀತ್ ಆನಿ ಅರ್ಗಾಂ ಗೀತ್‌ಯಿ ಗಾಯ್ತಾತ್.

ಸಂಸ್ಕಾರ್ ಸಂಬ್ರಮ್ತಾನಾ ಮಿಸಾಚೆಂ ಬಲಿದಾನ್ ಭೆಟಂವ್ಚೆ ಆಜ್‌ಕಾಲ್ ಕಾಯಾಮ್ ಜಾಲಾಂ. ಮಿಸಾಭಾಯ್ ಸಂಸ್ಕಾರ್ ಸಂಬ್ರಮ್ತಾನಾ, ತಶೆಂಚ್ ಮೊರ್ಲಾಚಿ ಆನಿ ಹೆರ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಕರ್ತಾನಾ ಜೊಕ್ತಿಂ ಗಿತಾಂ-ಗಾಯಾನಾಂ ಗರ್ಟೆಚಿಂ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್ ಆನಿ ತ್ಯಾ ಗಾಯನಾವರ್ವಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಲೊಕಾಚೊ ಖರೊ ಸಂಬ್ರಮ್ ಜಾತಾ.

ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿಂತ್ಲಿಂ ಗಾಯಾನಾ ದೇವಾಕ್ ಆಮಿ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ಮಾಗ್ಣಿಂ. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಸಂಬ್ರಮಾಂತ್ ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕ್ ರಿತಿನ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಸಂಗೀತಾಚೊ ಆನಿ ಕಂತಾರಾಂಚೊ ಪಾತ್ರ್, ವರ್ಮೊ ಆನಿ ಮೊಲಾಧಿಕ್, ದೆಕುನ್ ದುಸ್ರೆ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಗುಮಾನ್ ದಿಲಾಂ ಆನಿ ದೇವ್ ಪರ್ರೆನ್ ಗಾಯಾನಾಂ ಮುಕಾಂತ್ರ್ ತಾಂಚಿಂ ಕಾಳ್ಜಾಂ ದೇವಾಕ್ ಉಬಾರುಂಕ್ ಉಲೊ ದಿಲಾ (ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿಚೆಂ ದಸ್ತಾವೇಜ್ 112-113). ಆನಿ ವಾತಿಕಾನ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಸಭೆಚ್ಯಾ ದಸ್ತಾವೇಜಾಂತ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚ್ಯಾ ಮಹತ್ವಾ ವಿಶ್ವಾಂತ್ ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲೆ ಉಲ್ಲೇಕ್ ದಿಲ್ಯಾತ್ (ಎಫೆಜ್ 5:19) "ಗಿತಾಂನಿ, ಕೀರ್ತನಾಂನಿ ಆನಿ ಅತ್ತೀಕ್ ಗಾಯಾನಾಂನಿ ಎಕಾಮೆಕಾಲಾಗಿಂ ಉಲಯಾ, ತುಮ್ಚ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಂನಿ ಸ್ವಾದಿಕ್ ನಾದ್ ಉಟಯಾ ಆನಿ ಗಾಯನಾಂನಿ ಸೊಮಿಯಾಚಿ ಸ್ತುತಿ ಕರಾ"

"ಕೀರ್ತನಾಂನಿ, ಗಿತಾಂನಿ ಆನಿ ಅತ್ತೀಕ್ ಗಾಯನಾಂನಿ ದೇವಾಕ್ ಅರ್ಗಾಂ ಸ್ತುತಿ ದಿಯಾ" (ಕೊಲೊಸೆಗಾರಾಂಕ್ 3:16) ಹೆ ಉಲ್ಲೇಕ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಗಿತಾಂ ಗಾಯಾನಾಂನಿ ದೇವಾಕ್ ಸ್ತುತಿ ಕರುಂಕ್ ಆಪಯ್ತಾತ್. ಪವಿತ್ರ್ ಸಂಗೀತ್ ಲಿತುರ್ವಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಚೆಂ ಪವಿತ್ರ್‌ಪಣ್ ಚಡಯ್ತಾತ್.

ವಾತಿಕಾನ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಸಭೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂನಿ ನವಿಚ್ ಕ್ರಾಂತಿ ಜಾವ್ನ್ ತ್ಯಾ ತ್ಯಾ ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಸಂಪ್ರದಾಯ್, ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಪರ್ಮಾಣೆ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ಉಬ್ಜಾಲಿಂ, ಕ್ರಮೇಣ್ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಕಂತಿಗೊ ಆರಂಭ್ ಜಾವ್ನ್ ಇಗರ್ಲ್ ಮಾತೆನ್ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ್ ಭಾಶೆಂಕ್ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತಾ ದಿತಾನಾ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಂತ್ ನವೀಕರಣ್ ಉದೆಲೆಂ. ಆನಿ ಲಿತುರ್ವಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂನಿ ಮಂಗ್ಳುರೀ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ತಯಾರ್ ಜಾಲಿಂ ಆನಿ ಮಿಸಾಂಚ್ಯಾ ಮಾಂಡಾವಳಿಂತ್ ಪ್ರಮುಕ್ ಪಾತ್ರ್ ಘೆತ್ಲೊ.

ಕ್ರಮೇಣ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂತ್ ವಿವಿಧ್ ಪ್ರಕಾರಾಂಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಉದೆವ್ನ್ ಆಂವ್ಲೆಂವ್ಣೆತ್.



# ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚಿಂ ಮಟ್ಟಿ ಚರಿತ್ರಾ

ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಚೊ ಏಕ್ ವಾಂಟೊ, ಸುಮಧುರ್ ಸಂಗೀತಾಸವೆಂ ಗಾಂವ್ಚೆಂ ಗಾಯನ್ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಂತ್ ಏಕಾಗ್ರತ್ ಹಾಡ್ತಾ. ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಮಾಲ್ಗಡ್ಯಾಂಕ್ ಚಡಾವತ್ ಜಾವ್ನ್ ಶಿಕಪ್ ನಾತ್ಲೆಂ, ಭಾಪುಂಕ್ ಭಾಪ್ಪಾನೊ ನಾತ್ಲೊ, ತರೀ ತಾಂಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಆಸ್ಲೊ ಕಂತಿಗೊ ತೊಂಡ್ಲಾಶಿಂ ಕರ್ನ್ ಸಂತತೆಥಾವ್ನ್ ಸಂತತೆಕ್ ಪಾವಯಿಲ್ಲೆಂ ಸಾಧನ್ ವರೆಂ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್.

**ತೊಮಸ್ ಎಸ್ತೆವಾಂವ್ (ಸ್ವೀವನ್ಸ್) ಜೆ.ಸ.**

ತೊಮಸ್ ಸ್ವೀವನ್ಸ್ ಜೆ.ಸ. ಚೊವೀಸ್ ಅಕ್ಟೋಬರ್ 1579ವೆರ್ ಭಾರತಾಕ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಮಿಶನರಿ ಪಯ್ಲಿ ಎಕ್ಲೊ. ತೊ ಎಕುಣ್‌ಚಾಳಿಸ್ (39) ವರ್ಸಾಂ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಆನಿ ಎಕ್ ವರಸ್ ಚೊಂಬಯ್ ಶಹರಾಂತ್ ಜಿಯೆಲ್ಲೊ. ಹಾಣೆ ಸಬಾರ್ ಲ್ಹಾನ್ ವ್ಹಡ್ ಬೂಕ್ ಬರಯ್ಲ್ಯಾತ್ ಮ್ಹಳೆ ಉಲ್ಲೇಕ್ ಆಸಾತ್. ತಾಂಚೆ ಪಯ್ಲಿ "ಕ್ರಿಸ್ತ ಪುರಾಣ್" ಕೊಂಕಣಿ-ಮರಾಠಿ ಮಿಶ್ರ್, ಗ್ರಾಮೀಣ್ ಭಾಶೆನ್ ಸ್ವೀವನ್ಸ್ 1614-1616 ಆವ್ಡೆಂತ್ ಬರಯ್ಲೆಂ. "ಕ್ರಿಸ್ತ ಪುರಾಣ್" ಕೃತಿ ಕ್ರೀಸ್ತಿ ಧರ್ಮಾಚ್ಯಾ ಚರಿತ್ರಚೆಂ ಸುಧೀರ್ಗ್ ಕಾವ್ಯಾತ್ಮಕ್ ನಿರೂಪಣ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಸುರ್ದೆಚೆಂ ಪ್ರಾರ್ತನ್ 131 ಶ್ಲೋಕ್, ಇಜಾಕ್ ಆನಿ ಜಾಕೊಬ್, ಭಕ್ತಾಂಕ್ ದೆವಾನ್ ದಿಲ್ಲಿ ಭಾಸ್-56 ಶ್ಲೋಕ್ ಆನಿ ಧಾ ಶಿಭಿಲಾಂಚಿ ಕಥಾ-74 ಶ್ಲೋಕ್ ಅಶೆಂ ಪರ್ಯಾ ಸೊಲ್ಲ್ಯಾಂತ್ಲೆ 261 ಶ್ಲೋಕ್ ಆನಿ ಸೊಮಿಯಾಚೆಂ ಜನನ್ ಥಾವ್ನ್ ಸಾಂ. ಪೆದ್ರುಚೆಂ ರುದಾನ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ನೊವ್ಯಾ ಸೊಲ್ಲ್ಯಾಂತ್ಲೆ 59 ಶ್ಲೋಕ್, ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಚ್ಯಾ ಸ್ವರ್ಗಾರೋಹಣಾ ಮ್ಹಣಾಸರ್ ಗೊಂಯಾಂ ಸಾಲ್ವೆಟ್‌ಚ್ಯಾ ಪ್ರಚಲಿತ್ ಗ್ರಾಮೀಣ್ ಭಾಶೆನ್, ಸಾಮಾನ್ಯ ಲೊಕಾಂಕೀ ಆರ್ಟ್ ಜಾಂವ್ಚೆಬರಿ ರಚ್ಲಾಂ. ಹ್ಯಾ ಕೃತಿಯೆಂತ್ 10962 ವೊವಿಯೊ-ಶ್ಲೋಕ್ ಆಸಾತ್.

ಹೆಂಚ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಮಾಲ್ಗಡ್ಯಾಂನಿ ಗೊಂಯಾಂಥಾವ್ನ್ ಕೊಡಿಯಾಳಾಕ್ (ಮಂಗ್ಳುರಾಕ್) ಹಾಡ್ಲೆಂ ಎಕ್ ವರೆಂ ದಾಯ್ಜ್ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ಮಂಗ್ಳುರ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪರ್ಯಾ ಟಿಪ್ಪುಚ್ಯಾ ಹುಕ್ಮಖಾಲ್ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣಾಂತ್ ಬಂಧಡೆಂತ್ (1784-1799) ಆಸ್ಲಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಹೆಂಚ್ ಪುರಾಣ್ ವಾಚುನ್ ಭಾವಾಡ್ತ್ ಘಟ್ ದವರ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಚರಿತ್ರಾ ಆಮ್ಕಾಂ ಸಾಂಗ್ತಾ. ಆನಿ ಹ್ಯಾಚ್ ಭಾವಾಡ್ತಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಂತಿಗೊ ಮ್ಹಣ್ಣೆ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ಉದೆವ್ನ್ ಆಯ್ಲಿಂ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್.

## ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪುರಾಣ್

ಸುರ್ದೆಚೆಂ ಪ್ರಾರ್ತನ್: ಪಯ್ಲೆಂ ಪುರಾಣ್, ಅವಸ್ತರ್-1

ಪರಮೇಶ್ವರಾ ಸ್ವಾಮಿಯಾಚೆ ಸ್ತುತಿ ( ಶ್ಲೋಕ್ 1-6)

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. ಓ ನಮೋ ವಿಶ್ವಭರಿತಾ        | 1. ಓ ನಮಾನ್ ತುಕಾ ಸಗ್ಳ್ಯಾನ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ |
| ದೇವಾ ಬಾಪಾ ಸರ್ವ ಸಮರ್ಪಾ      | ದೇವಾ ಬಾಪಾ ಸರ್ವ್ ಶಾತಿವಂತಾ          |
| ಪರಮೇಶ್ವರಾ ಸತ್ಯವಂತಾ         | ಸರ್ವಸ್ವರಾ ಸತೆವಂತಾ                 |
| ಸ್ವರ್ಗಾ ಪ್ರವ್ಹೀಚೀಯಾ ರಚಣಾರಾ | ಸರ್ಗಾ ಪ್ರಥುಮಿಚ್ಯಾ ರಚ್ಕಾರಾ         |

2. ತೂಂ ರಿದ್ವಿ ಸಿದ್ವಿಚಾ ದಾತಾರೂ  
ಕೃಪಾನಿಧಿ ಕರುಣಾಕರೂ  
ತುಂ ಸರ್ವ ಸುಖಾಚಾ ಸಾಘರೂ  
ಆದೀ ಅಂತೂ ನಾತೋಡೆ

3. ತೂಂ ಪರಮಾನಂದು ಸರ್ವ ಸ್ವರೂಪೂ  
ವಿಶ್ವ ವ್ಯಾಪಕೂ ಜ್ಞಾನ ದೀಪೂ  
ತೂಂ ಸರ್ವ ಗುಣೀಂ ನಿರ್ದೇಪೂ  
ನಿರ್ಮಲೂ ನಿರ್ದೀಕಾರೂ ಸ್ವಾಮಿಯಾ

4. ತೂಂ ಅದೃಷ್ಟೂ ತೂಂ ಅವ್ಯಕ್ತೂ  
ಸಮ ದಯಾಳೂ ಸರ್ವ ಪ್ರಾಪ್ತೂ  
ಸರ್ವ ಜ್ಞಾನೂ ಸರ್ವ ನೀತಿವಂತೂ  
ಏಕುಚಿ ದೇವೋ ತೂಂ

5. ತೂಂ ಸಾಖ್ಯಾತ ಪರಮೇಶ್ವರೂ  
ಅನಾದಸಿದ್ಧೂ ಅಪರಾಂಪರೂ  
ಆದೀ ಅನಾದೀ ಅವಿನಾಸೂ ಅಮರೂ  
ತುಜೆಂ ಸ್ತವನ ತ್ರಿಲೋಕೀಂ

6. ಸ್ವರ್ಗ ಸೃಷ್ಟೀ ತೂವಾಂ ಹೇಳಾಮಾತ್ರೇಂ  
ಕೇಲಾ ಚಂದ್ರ ಸುರಾಯು ನಖ್ಯತ್ರೇಂ  
ತುಜೇನಿ ಏಕೇ ಶಬ್ದೇಂ ಪವಿತ್ರೇಂ  
ಕೇಲಿ ಸರ್ವ ರಚಣಾ

2. ತುಂ ಸಂಪನ್ನ ಸಂಪುರ್ಣಾಯೆಚೊ ದೇಣಾರ್  
ಕುರ್ಪೆಚಿ ರಾಸ್ ಕಾಕ್ಳುತ್ವಾರ್  
ತುಂ ಸರ್ವ್ ಸುಖಾಚೊ ಸಾಗೊರ್  
ಆರಂಬ್ ಅಂತ್ ನಾ ತುಜೆ ಥಂಯ್

3. ತುಂ ಪರಮ್ ಸುಖೆಸ್ತ್ ಸರ್ವ್ ಸುಖಾಯೆಚೊ  
ಸವಿಸ್ತಾರೊನ್ ಆಸ್ಚೊ ಜ್ಞಾನಾಚೊ ದಿವೊ  
ತುಂ ಸರ್ವ್ ಗುಣಾಂನಿ ಖಿತಾವಿಣೊ  
ನಿರ್ಮಳ್ ಅಬದ್ಧಾಪಾಚೊ ಸೊಮಿ

4. ತುಂ ಅದೃಷ್ಟ್ ತುಂ ವಾಚಾವಿರಹಿತ್  
ಏಕಾಲೆಕ್ ದಯಾಳ್ ಸರ್ವ್ ಬಳ್ಳಿಂತ್  
ಸರ್ವ್ ಜಾಣಾರ್ ಸರ್ವ್ ನಿತಿವಂತ್  
ಎಕ್ಚ್ ದೇವ್ ತುಂ

5. ಖರೊಚ್ ತುಂ ಸರ್ವ್ ಸ್ವರ್ ಸೊಮಿ  
ಸಾಸ್ಣಾ ಸಾಸಾಣ್ ಧಾವ್ನ್ ಸ್ಥಾಪನಿಂ  
ನಾಶಾವಿಣ್ ಮರಣಾವಿಣ್ ಅನಂತಿಂ  
ಥಳಿಂ ಕಾಳಿಂ ಅಂತ್ರಳಿಂ ತುಜೆಂ ವರ್ದಣ್

6. ಸರ್ಗ್ ಸಂಸಾರ್ ತುವೆಂ ಭೋವ್ ಸೊಂಪಿಂ  
ಚಂದ್ರ್ ಸುರಾಯೊ ನೆಕತ್ರಾಂಚಿ ಕರ್ನಿಂ  
ಎಕಾಚ್ ತುಜಾ ಉತ್ರಾನ್ ಪವಿತ್ರಿಂ  
ಕೆಲಿಯ್ ಸರ್ವ್ ರಚನ್

ಕಂತಿಗೊ: ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಜಿವಿ ಉರೊಂಕ್ ಪ್ರಮುಕ್ ಕಾರಣ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಕಂತಾರಾಂ (ಕಂತಿಗೊ)  
ಆಮ್ಚೆ ಪುರ್ವಜ್ ವೃದ್ಧಾ ಭಕ್ತಿನ್ ಆನಿ ದೇವಾಸ್ಪಣಾನ್ ಸದಾಂ ಸಾಂಜೆಚೆಂ ಕಂತಿಗೊ ತೊಂಡ್ವಾಶಿಂ  
ಗಾಯ್ತಾಲೆ ಆನಿ ಆಪ್ಲೊ ಭಾವಾಡ್ತ್ ಜಿವೊ ದವರ್ತಾಲೆ. ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಪುರ್ವಜಾಂನಿ ರಚ್ಲಲ್ಯಾ ಕಂತಿಗೊನಿ  
ದೇವ್ ಭಕ್ತ್ ಆನಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಉಟೊನ್ ದಿಸ್ತಾಲೊ.

ದಾಕ್ಟೊಕ್ : ಪೆಹಿಲಿ ಸಾಂತಾ ಮಿರುಸಾಚಿ ಕುರು

ಸಾಂತಾ ಮಿರುಸಾಚಿ ಕುರು

ಸಾಂತಾ ಮಿರಿಸ್ ಕುರುಕೀ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಕಿರಿಸ್ತಾಂವಾಂಚೆಂ ಮೂಳ್

ಕಿರಿಸ್ತಾಂವಾಂಚೆಂ ಮೂಳ್

ಸಾಂತಾ ಮಿರಿಸ್ ಕಾಡುಯಾಂಯಿ ಆಮಿ

ಕೊಪೊಳಾರೀ, ಕೊಪೊಳಾರೀ.

ಅಶೆಂ ಮುಕಾರ್ತಾ ಹೆಂ ಕೆಂತಾರ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಚಿಂತ್ಲಾಂನಿ. ಕಪಾಲಾರ್ ಕಾಡ್ಲೊ ಮಿರಿಸ್ ಪಾಡ್  
ಚಿಂತ್ಲಾಂ ಭಾಯ್ರ್ ಘಾಲ್ತಾ. ಪೊಂಚಾರ್ ಕಾಡ್ಲೊ ಮಿರಿಸ್ ಪಾಡ್ ಉತ್ರಾಂಕ್ ಪಯ್ಸ್ ಕರ್ತಾ.  
ಹರ್ಬಾರ್ ಕಾಡ್ಲೊ ತಿಸ್ರೊ ಮಿರ್ಚಾಚೊ ಘುರ್ತ್ ಪಾಡ್ ಅಪೇಕ್ಯಾಂಕ್ ನಾಸ್ ಕರ್ತಾ.

ಅಮೆರ್ ಕೊಂಕಣಿ

ನೆವಾಚಿಂ ಮಹಿಮಾಂ ವರ್ಣುಂಚಿಂ ಆನಿ ನಮಾನ್ ಕರ್ಚಿ ಕಂತಿಗ್ ಅಶಿ ಆಸಾ.

1. ದೆವಾನ್ ಕಿತೆಂ ರಚಿಲಾಂ?

ದೆವಾನ್ ರಚೊನಿ ಭೂಮಿ ಮಂಡಳ್

ಪಾತಳಿಂ ಆಯ್ಲಾಂ ಕಿಂದ್ಲೆ ಫುಲ್

2. ಕಿಂದ್ಲ್ಯಾ ಫುಲಾಚಿ ಮಹಿಮಾ ತರಿಪಿಲಾ

ಕೊಣೆ ಕಾಂಯ್ ಮನಾಂತ್ ಚಿಂತುನಾ ತರಿ

ವೊ ತಾಣೆ ರಚೊನಿಯಾಂ ತಾಂಣಿ ರಚೊನಿಮು.

ಸಾಕ್ರಾಮೆಂತ್, ಪಾತ್ಯಾಚಿಂ ಮುಳಾಂ - ಅಸಲ್ಯೊ ಕಂತಿಗ್ ರುಪಾರ್ ಗಾವ್ನ್ ಆಮ್ಚೊ ಮಾಲ್ಗಡೆ  
ಜಾಯ್ತಾಟ್ (ತೊಂಡ್ಪಾಟ್) ಕರ್ತಾಲೆ, ತಾಚಿ ದೋನ್ ಚರಣಾಂ ಅಶಿಂ ಅಸಾತ್

1. ಓಗಾ ಜೆಜು ಕ್ರಿಸ್ತಾನ್

ದಿಲಿ ಆಮ್ಕಾಂ ಭಾಸ್

ತ್ಯಾವಿ ನಿಂಗಾ ಭಾಸೆಚಿ ವೊಡ್ ಲಾಗಿ ಆಸ್

ದೆವಾ ಪುತಾನ್ ಶಿಕಯಿಲೆ ಸಾತ್ ಸಾಕ್ರಾಮೆಂತ್.

ಅಶೆಂ ಲೋಕಾಂಕ್ ಸಮಜ್ಪಿಂ ಶಿಕಪ್ ದೀಂವ್ಕ್, ಸಾದ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂನಿ ಸುಲಭ್ ರಿತಿನ್  
ದೆವಾಸ್ಪೆಕ್ ವಾಡಂವ್ಕ್, ಭಕ್ತಿಕ್ ಆಚರಣಾಚೊ ಖರೊ ಅರ್ಥ್ ಲೋಕಾಚ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾ ಮನಾಂನಿ  
ಖಂಚಂವ್ಕ್ ಕಂತಿಗೊ (ಕಂತಾರಾಂ) ಆಧಾರ್ ಆನಿ ಉಪ್ಕಾರ್ ಜಾಲೊ ಮ್ಹಣ್ಕೆತ್.

1882 ಇಸ್ರೆಂತ್ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ಫಾ| ಆಂಜೆಲೊ ಮುಟ್ರಿ, ಹಾಂಚ್ಯಾ ಮುಖೆಲ್ಪಣಾರ್  
ಕೊಡಿಯಾಳ್‌ಬೈಲ್ ಪ್ರೆಸ್ಸ್ (ಭಾಪ್ಪಾನೊ) ಪ್ರಾರಂಭ್ ಜಾಲೊ. ಹ್ಯಾ ಪ್ರೆಸ್ಸಾಕ್ 1884 ಇಸ್ರೆಂತ್  
ಬೆಂಗ್ಳುರ್‌ಥಾವ್ನ್ ಕಾನಡಿ ಲಿಪೆಚಿಂ ಟೈಪಾಂ ಹಾಡಯ್ಲಿಂ. ಹಾಚೆ ನಿಮಿತ್ತಿಂ ಕಾನಡಿ ಲಿಪೆಂತ್  
ಪಾದ್ರ್ಯಾಬಾಂನಿ ಸಬಾರ್ ಕಂತಿಗೊ ಘಡುನ್ ಆಮ್ಚೊ ಮಾಲ್ಗಡ್ಯಾಂಕ್ ಕಂತಾರಾಂ ಗಾಂವ್ಕ್  
ಶಿಕಯ್ಲಿಂ. ಹ್ಯಾ ಕಂತಾರಾಂಚೊ ಸಂಗ್ರಹ್ ಜಾವ್ನ್ “ಶೆಂಬೊರ್ ಕಂತಿಗೊ” ಹಾಚೊ ಪುಂಜೊ  
ಕೊಡಿಯಾಳ್‌ಬೈಲ್ ಪ್ರೆಸ್ಸಾ ಥಾವ್ನ್ ಭಾಪುನ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲೊ. 1928 ಇಸ್ರೆ ಭಿತರ್ ಅಟ್ಲೊ  
ಭಾಪೊ ಭಾಪುನ್ ಜಾಲೊ. ಶೆಂಬೊರ್ ಕಂತಿಗೊ ಬುಕಾಂತ್ ಶೆಂಬೊರ್ ಕಂತಿಗಾಂಕ್ ಮಾತ್,  
ಸೀಮಿತ್ ಕರಿನಾಸ್ತಾನಾ, ನವಿಂ ನವಿಂ ಕಂತಾರಾಂ ಕುಡ್ಪಿಲ್ಯಾಂತ್.

ಸುರೈರ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚಿ ಸೊಲ್ವಾಂ ಹಾತಾಂತ್ ಬರಯ್ಲೆ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ನಂತರ್ ಸೈಕ್ಲೊಸ್ಪೆಲ್  
ಕರ್ನ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚಿಂ ಸೊಲ್ವಾಂ ಪರಗಟ್ ಜಾತಲಿಂ. 1926 ಇಸ್ರೆಂತ್ ಫ್ರಾನ್ಸ್ ಥಾವ್ನ್  
ಕೊಡಿಯಾಳ್‌ಬೈಲ್ ಪ್ರೆಸ್ಸಾಕ್ ಮ್ಯೂಸಿಕ್ ಟಾಯ್ಲಾಂ (ಸೊಲ್ವಾಂ) ಹಾಡಯ್ಲಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಲಾತೆಂ  
ತಶೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಂತಾರಾಂಚೊ ಬೂಕ್ “ಅಲ್ಲೆಲೂಯಾ” 1927 ಇಸ್ರೆಂತ್ ಸೊಲ್ವಾಂ ಸಮೇತ್  
ಭಾಪುನ್ ಪರಗಟ್ ಜಾಲೊ. ಶೆಂಬೊರ್ ಕಂತಿಗಿ ಥಾವ್ನ್ ಸಬಾರ್ ಕಂತಾರಾಂಚಿಂ ಸೊಲ್ವಾಂ ಹಾಂತುಂ  
ಆಸಾತ್. 1953 ಇಸ್ರೆಂತ್ ‘ಗಿತಾಂ-ಝೆಲೊ’ ಮ್ಹಳೊ ಕಂತಿಗಿಂಚೆ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಂಗ್ಳುರ್  
ಕೊಡಿಯಾಳ್‌ಬಯ್ಲೆ ಭಾಪ್ಪಾನ್ಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಭಾಪುನ್ ಪರಗಟ್ ಜಾಲಾ. “ಪವಿತ್ರ್ ಮಿಸಾರ್ ಮಾಗ್ಣಿಂ-  
ಗಿತಾಂ” ಮ್ಹಳೊ ಬೂಕ್ ಶ್ರೀ ಹೆನ್ರಿ ಡಿ’ಸಿಲ್ವಾಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕಣಾಕಾಲ್ 1958 ಇಸ್ರೆರ್ ತಿಸ್ರಾಂ

ಓಡ್ಲಿಚೆಂ ಕೇಂದ್ರ ಸಾಂತ್ ಆನ್ನ್ ಕಾಪುಚಿನ್ ಕೊವೆಂತ್, ಮಂಗ್ಳುರ್ ಹಾಣಿ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾಂ.

ದೇಶೀಯ ಸಂಗೀತ್, ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂ ಆರಾಧನಾಂ ವಿಧಿಂತ್ ಪ್ರಯೋಗ್ ಕರುಂಕ್ ಮಾನಾಧಿಕಾರಿ ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸಾನ್ ಸುಮಾರ್ 156 ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸಂಗೀತ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಕ್ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಸಂಗೀತಾಚೊ ತಾಳೊ ಬಸಯ್ಲಾ. ಹೆಂ ತಾಚೆಂ ಏಕ್ ವರೆಂ ಸಾಧನ್. ಹಾಂತ್ಲಿ ಚಡಾವತ್ ಗಿತಾಂ "ಶೆಂಬೊರ್ ಕಂತಿಗೊ" ಆನಿ "ಗಿತಾಂ-ಝುಲ್ಮಾಂತ್ಲಿಂ". ಲಿತುರ್ ಕಾರ್ಯಾಂಕ್ ಆನಿ ಫೆಸ್ತಿಕ್ ಸಹಜ್‌ಲ್ಲಿಂ ಹಿಂ ಗಿತಾಂ 1967 ಇಸ್ವೆಂತ್ "ಗಿತಾಂ" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಸೊಲ್ವಾಂ ಸಮೇತ್ ಕೊಡಿಯಾಳ್‌ಬೈಲ್ ಪ್ರೆಸ್ನಾ ಥಾವ್ನ್ ಭಾಪುನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾ. 1971 ಇಸ್ವೆಂತ್ "ನವೆಂ ಗೀತ್ ಗಾಯಾ" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ವಾಲ್ಟರ್ ಆಲ್ಬುಕರ್ಕಾನ್ ಬರವ್ನ್ ಸಂಗ್ರಹ್ ಕರ್ನ್ ಚೆಜುರಾಯ್ ಪ್ರಕಾಶನ್ ಹಾಣಿಂ ಪರ್ಗಟ್ ಕೆಲಾ. 1973 ಇಸ್ವೆಂತ್ "ಆತಾಂಚೆಂ ಮೀಸ್ ಆನಿ ಗಿತಾಂ" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಚೆರೊಸಾ ಕಂಪೆನಿ ಮಂಗ್ಳುರ್ ಹಾಣಿಂ ಭಾಪುನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾ. 1974 ಇಸ್ವೆಂತ್ "ವಿಂಚ್ಲಾರ್ ಗಿತಾಂ" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ವಾಲ್ಟರ್ ಆಲ್ಬುಕರ್ಕಾನ್ ಬರವ್ನ್ ಸಂಪಾದನ್ ಕರ್ನ್ ಚೆಜುರಾಯ್ ಪ್ರಕಾಶನ್ ಹಾಣಿಂ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾ. 1975 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಮಾ| ಬಾ| ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸಾನ್ ಬರಯಿಲ್ಲೊ ಸಾಕ್ರಮೆಂತಾಚೆಂ ಗಾಯಾನ್ (ಕರ್ನಾಟಕ ಸಂಗೀತಾಂತ್), ಮೆಲ್ಲ್ಯಾಂ ಪಾಸುತ್ ಮಾಗ್ಲ್ಯಾ ವಿಧಿ (ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್) ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಕೊಡಿಯಾಳ್‌ಬಯ್ಲೆ ಪ್ರೆಸ್ನಾ ಥಾವ್ನ್ ಸೊಲ್ವಾಂ ಸಮೇತ್ ಭಾಪುನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್. 1975 ಇಸ್ವೆಂತ್ "ಮರಣಾಂಜಲಿ" (ಭಜನ್ ಮೀಸ್) ಆನಿ "ವಿಂಚ್ಲಾರ್ ಗಿತಾಂ ತಾಳೆ" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ವಾಲ್ಟರ್ ಆಲ್ಬುಕರ್ಕಾನ್ ಬರವ್ನ್ ಸಂಗ್ರಹ್ ಕರ್ನ್ "ಚೆಜುರಾಯ್ ಪ್ರಕಾಶನ್" ಹಾಣಿಂ ಕೆಲಾಂ. 1976 ಇಸ್ವೆಂತ್ "ಮರಣಾಂಜಲಿ-ಭಜನಾಂಜಲಿ" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ವಾಲ್ಟರ್ ಆಲ್ಬುಕರ್ಕಾನ್ ಬರವ್ನ್ ಸಂಗ್ರಹ್ ಕರ್ನ್ ಪರ್ಗಟ್ ಕೆಲಾ. 1976 ಇಸ್ವೆಂತ್ "ಮಧುರ್ ಗಿತಾಂ" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ವಾಸ್ SVD ಹಾಣಿಂ ಮಂಗ್ಳುರ್ ಆನಿ ಗೊಂಯ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆನ್ ಬರವ್ನ್ ಸಂಪಾದನ್ ಕರ್ನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾ. 1977 ಇಸ್ವೆಂತ್ "ನವ್ಯಾ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಕ್ ತಾಳೆ" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ವಾಲ್ಟರ್ ಆಲ್ಬುಕರ್ಕಾನ್ ಬರವ್ನ್ ಸಂಗ್ರಹ್ ಕರ್ನ್ ಚೆಜುರಾಯ್ ಪ್ರಕಾಶನ್ ಹಾಣಿಂ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾ.

ನವೀಕರಣ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಂತಾರಾಂ ಪರತ್ ನವಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಪರ್ಮಾಣೆಂ ಸೊಲ್ವಾಂ ಸಮೇತ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕರ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ಮಾ| ಬಾ| ಟಿ.ಎ. ಲೋಜೊನ್ ಚೆಜುರಾಯ್ ಪ್ರಕಾಶನಾಂದ್ಕಾರಿಂ ಕೆಲೆಂ. "ಮಿಸಾಚೊ ಸಾಕ್ರಿಫಿಸ್" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಬೂಕ್ ನವ್ಯಾ ಆನಿ ಚಡಿತ್ ಕಂತಾರಾಂ ಸಮೇತ್ ಪರತ್ ಪರತ್ ಭಾಪುನ್ ಆಯ್ಲೊ. ಮಂಗ್ಳುರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚ್ಯಾ ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕ್, ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಶಿಕ್ವಣ್ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಕೇಂದ್ರ ಹಾಣಿ 1977ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಮಾ| ದೊ| ಲೊರೆನ್ಸ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಾಚ್ಯಾ ನಿರ್ದೇಶನಾಖಾಲ್ ಪಯ್ಲೆ ಪಾವ್ಟಿಂ "ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಪರ್ಗಟ್ ಕೆಲೊ. 1980 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಮಾ| ಬಾ| ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸಾಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕತ್ವಾಖಾಲ್ "ಶೆಂಬೊರ್ ಕಂತಿಗೊ" ಪುಸ್ತಕ್ 18ವೊ ಭಾಪೊ ಜಾವ್ನ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲೊ. 1980 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಮಾ| ಬಾ| ವಾಲ್ಟರ್ ಆಲ್ಬುಕರ್ಕಾಚ್ಯಾ ಗಿತಾಂ ಸಂಗ್ರಹಣಾಥಾವ್ನ್ "ಮಿಸಾಂ ಗಿತಾಂ ಝುಲೊ" ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪುಸ್ತಕ್



ಜೆಜುರಾಯ್ ಪ್ರಕಾಶನಾನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲೊ. 1981 ಇಸ್ವಂತ "ಭಜನ್" ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸಾನ್ ಬರವ್ನ್ ಸಂಗ್ರಹಣ್ ಕರ್ನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲೊ. 1982 ಇಸ್ವಂತ ಮಾ| ಬಾ| ವಾಲ್ಟರ್ ಲಲ್ಹುಕರ್ಯಾಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕ್ಪಣಾಖಾಲ್ "ದೇವಾಕ್ ಧಿನ್ವಾಸುಂಯಾಂ" ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಪುಸ್ತಕ್ ಜೆಜುರಾಯ್ ಪ್ರಕಾಶನಾಧಾವ್ನ್ ಪರ್ಗಟ್ ಜಾಲೊ. ಹ್ಯಾಚ್ ವರ್ವ್ ಮಾ| ಬಾ| ವಾಲ್ಟರ್ ಲಲ್ಹುಕರ್ಯಾಚೊ ಆನ್ಯಕ್ ಪುಸ್ತಕ್ "ಪವಿತ್ರ್ ಬಲಿದಾನಾಕ್ ತಾಳೆ" ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಪುಸ್ತಕ್ ಫಾತಿಮಾ ಪ್ರಕಾಶನ್, ಮಂಗ್ಳುರ್ ಹಾಂಣಿ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲೊ. 1983 ಇಸ್ವೆ ಭಿತರ್ "ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ" ಪುಸ್ತಕ್ 6 ಪಾವ್ಲಿಂ ಪರತ್ ಛಾಪಿಜೆ ಪಡ್ಲೊ. ಆನಿ 1983 ಇಸ್ವಂತ ದೆ| ಮಾ| ಮಾರ್ಯ್ ವೇಗಸ್ ಹಾಂಚ್ಯಾ ನಿರ್ದೇಶನಾಖಾಲ್ ಚಡಿತ್ ನವಿಂ ಗಿತಾಂ ಮೆಳವ್ನ್ ನವ್ಯಾಚ್ ಶೈಲೆಂತ್ ಸಂಕೊ ಘಾಲ್ಚೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಆಯ್ಲೆಂ.

1988 ಇಸ್ವಂತ "ಗಿತಾಂ ಗಾವ್ನ್ ಹರಿಯಾಂ" ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ವಾಲ್ಟರ್ ಲಲ್ಹುಕರ್ಯಾನ್ ಬರವ್ನ್ ಸಂಗ್ರಹಣ್ ಕರ್ನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾಂ. 1988 ಇಸ್ವಂತ "ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ" ಪಯ್ಲೊ ಭಾಗ್ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ಮಾರ್ಯ್ ವೇಗಸ್ ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕ್ಪಣಾಖಾಲ್ ಮಂಗಳಜ್ಯೋತಿ ಹಾಂಣಿ ಪ್ರಗಟ್ ಗೆಲೊ. 1990 ಇಸ್ವಂತ ಮಾ| ಜೆ.ಬಿ. ಕ್ರಿಸ್ತಾ ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕ್ಪಣಾಖಾಲ್ ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ದುಸ್ರೆ ಪಾವ್ಲಿಂ ಛಾಪುನ್ ಆಯ್ಲೆಂ. 1991 ಇಸ್ವಂತ "ಶಂಭೊರ್ ಕಂತಿಗೊ"ಚೊ ಸೊಲ್ಟಾಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸಾನ್ ಬರವ್ನ್ ಕೊಡಿಯಾಳ್‌ಜೈಲ್ ಪ್ರಸ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ ಹಾಂಣಿ ಪರ್ಗಟ್ ಕೆಲೊ. ಹ್ಯಾಚ್ ವರ್ವ್ ಮಾ| ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸಾನ್ ಮರಣ್ ಕರ್ಚಿ ರೀತ್ "ಮಾಗ್ಲಿಂ ಆನಿ ಗಿತಾಂ" ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಪುಸ್ತಕ್ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಬರವ್ನ್ ಜೆಜು ರಾಯ್ ಪ್ರಕಾಶನಾ ಥಾವ್ನ್ ಪರ್ಗಟ್ ಕೆಲಾ. 1992 ಇಸ್ವಂತ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ಜಾಯ್ತೊ ಫಿರ್ಗಜಾಂನಿ ನವ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚೊ ವ್ಹಾಳೊ ಆಯ್ಲೊ. ತರೀ ಪುಣ್ ಹಿಂ ಸರ್ವ್ ಗಿತಾಂ ಲಿತುರ್ಚಿಕ್ ಉಪಯೋಗ್ ಕರುಂಕ್ ಪರ್ವಣಿ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ. ಹ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ದೆ| ಬಿಸ್ಪ್ ಬಾಬಿಲ್ ಸೊಜಾಚ್ಯಾ ಮುಕೆಲ್ಪಣಾಖಾಲ್ ದಿಂವೆಸೆಜಿಚ್ಯಾ ಲಿತುರ್ಚಿಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಸಮಿತೆನ್ ಚಾಲು ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚಿ ತಪಾಸಣ್ ಕರುಂಕ್, ಲಿತುರ್ಚಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂಕ್ ಉಪಯೋಗ್ ಕರ್ಚಾಕ್ 1992ವ್ಯಾ ಮಂಗಳ ಜ್ಯೋತಿ ಸಂಸ್ಥಾನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲೊ.

1993 ಇಸ್ವಂತ ಹೊ ಪುಸ್ತಕ್ ಮಾ| ಜೆ.ಬಿ. ಕ್ರಿಸ್ತಾಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕ್ಪಣಾಖಾಲ್ ಪರತ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲೊ. ಇಗರ್ಜೆಂತ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ಪುಸ್ತಕಾಚೆ ದೋನ್ ಭಾಗ್ ದವರ್ಚ್ಯಾಕಿ ಹಾಂಕ್ಲಿಂ ಸರ್ವ್ ಗಿತಾಂ ಆಟಾಪ್ಚೆಂ ಎಕ್‌ಚ್ ಪುಸ್ತಕ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಬರೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತುನ್ ಆನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಕ್ ನಾಫಾವೊ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಕಂತಾರಾಂ ಕಾಡ್ನ್ ತಶೆಂಚ್ ನವಿಂ ಗಿತಾಂ ಕುಡ್ಪುನ್ 1997 ವರ್ವ್ ಮಾ| ಜೆ.ಬಿ. ಕ್ರಿಸ್ತಾ ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕ್ಪಣಾಖಾಲ್ ನವಿಂಚ್ "ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ" ಪುಸ್ತಕ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲೆಂ. ಹೊ ಪುಸ್ತಕ್ 2000 ಇಸ್ವೆ ಭಿತರ್ 11ವೊ ಛಾಪೊ ಮ್ಹಣಾಸರ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲಾ. 1998 ಇಸ್ವಂತ ಮಾ| ಜೆ.ಬಿ. ಕ್ರಿಸ್ತಾ ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕ್ಪಣಾಖಾಲ್ ಮಂಗಳಜ್ಯೋತಿ ಸಂಸ್ಥಾಧಾವ್ನ್ "ಸ್ತುತಿ" ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚೊ ಸೊಲ್ಟಾಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾ. ಪಯ್ಲೆಂ "ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ" ಮ್ಹಣ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಪ್ರಸ್ತುತ್ "ಸೊಮ್ಯಾಕ್

ಧಿನ್ವಾಸುಯಾಂ" ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಗಿತಾಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಜಾವ್ನ್ 2005ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಮಾ| ದೊ ರೊನಾಲ್ಡ್ ಸೆರಾವೊ ಹಾಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕಕ್ಷಣಾಖಾಲ್ ಮಂಗಳಜ್ಯೋತಿ ಸಂಸ್ಥಾನ್ ಪರಗಟ್ ಕೆಲಾಂ. ಹ್ಯಾಚ್ ವರ್ಸಾ ಬಾ| ರೊನಾಲ್ಡ್ ಸೆರಾವೊನ್ ಮಂಗಳಜ್ಯೋತಿ ಸಂಸ್ಥಾಧಾವ್ನ್ "ಅಂತರ್ ಗಿತಾಂ" ಪಯ್ಲೆಂ ವರಸ್ - A. "ಅಂತರ್ ಗಿತಾಂ" ದುಸ್ರೆಂ ವರಸ್ - B. "ಅಂತರ್ ಗಿತಾಂ" ತಿಸ್ರೆಂ ವರಸ್ - C. ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೀನ್ ಸೊಲ್ವಾಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್.

## ಕರ್ನಾಟಕ್ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ

ದೇವಾಧಿನ್ ಬಾ| ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಿತಾಂಚೊ ಉಂಚ್ಲೊ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್. ತೊ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸಂಗೀತ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ತರ್ಯಿ, ದುಸ್ರೆ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚ್ಯಾ ಚಿಂತ್ನಾ ಪ್ರಕಾರ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಮಹತ್ವ್ ದಿಲ್ಲೊ ಆನಿ ತೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಅರಾಭರಿತ್ ಕರೈತ್ ಮ್ಹಣ್ ದಾಕವ್ನ್ ದಿಲ್ಲೊ ಮಹಾನ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್. ತೊ ಗುರುರಾಂತ್ ಪೊಂಪಯ್ ಮಾಯೆಚ್ಯಾ ಫಿರಗಿಂಚೆಂತ್ ಅತ್ತಿಕ್ ವಾವ್ರ್ ಭಟಯ್ತಾನಾ ಥಂಯ್ಚ್ಯಾ ರೋಜಾ ಮಿಸ್ತಿಹಾ ಹಾಯ್‌ಸ್ಕೂಲಾಂತ್ ವಿದ್ವಾನ್ ಪದ್ವೆನಾಭ ಆಚಾರ್ಯಲಾಗಿಂ 5 ವರ್ಸಾಂ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತ್ ಶಿಕ್ಲೊ. ಆನಿ ತೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಹಾಡುಂಕ್ ನಿಸ್ವಾರ್ತಪಣಿ ವಾವುರೊ.

ಭಾರತಾಚೆ ಸಂಸ್ಕೃತೆಕ್ ಸರಿ ಜಾವ್ನ್ ಅಂತಸ್ಕರ್ನಾಚಿ ಜಾಣ್ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತಾದ್ವಾರಿ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ದೆ| ಬಾ| ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸ್‌ನಾ 6 ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ (ಗಿತಾಂ, ಸಾಕ್ರಮೆಂತಾಚಿಂ ಗಾಯನ್, ಶೆಂಬರ್ ಕಂತಿಗೊ, ಮರಣ್ ಕರ್ಚಿ ರೀತ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ದೋನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ) ಆನಿ 37 ಹೆರ್ ಧಾಕ್ಟುಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂಯಿ (ಹಾತ್ ಪುಸ್ತಕ್) ಫಾಯ್ಸ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್. ಹಾಂಚೆ ಪಯ್ಲೆ ಥೊಡಿಂ ವಿಸಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ವಾಚಿಂ ಮೊಲಾದಿಕ್ ತಶೆಂ ಜಾಗವ್ನ್ ದವರ್ಚೆ ತಸಲಿಂ ಸಂಗ್ರಹಾಂ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ಬಾ| ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸ್‌ನಾ ಸಮಗೀತ್ ಶೆತಾಂತ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ಸಾದನಾಂ ಕೆಲ್ಲಿಂ ಆಸಾತ್. ಬಾಯ್ಲಲಾಚೆರ್ ಆದಾರುನ್ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಆನಿ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತ್ ಶಯ್ಲೆನ್ ಬರಯಿಲ್ಲೊ ಸಂಗೀತ್ ನಾಚ್ಪಾ ನಾಟಕ್ "ತೊಬಿಯಾಸ್" ತಾಂಚೆಂ ಏಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಆನಿ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ಸಾಧನ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಜೆಜು ಕ್ರಿಸ್ತಾಚಿ ನಿಮಾಣ್ ದೀಸ್ ಪ್ರದರ್ಶನಾಚೊ, "ಭಾಗೆವಂತ್ ಹಪ್ಪೆ" ನಾಟಕ್ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ನಾಟಕ್ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಅನ್ವೇಶ್ ಸಾಧನ್ ಮ್ಹಣೈತ್.

ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆ ಪಾಸುನ್ ವಾಪರೊ 'ಗಿತಾಂಯ್ಲೊ' ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ಕೀರ್ತನಾಂಕ್ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತ್ ಬಸವ್ನ್ 'ಗಿತಾಂ' ಮಳ್ಳ್ಯಾ ನಾಂವಾರ್ ಪುಸ್ತಕ್ ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸ್‌ನಾ ಫಾಯ್ಸ್ ಕೆಲಾ. 'ಸಾಕ್ರಮೆಂತಾಚಿಂ ಗಾಯಾನಾಂ' ದೇವಾಕ್ ಸರ್ರಡೊನ್ ನಮಸ್ಕಾರ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ವಗ್ತಾ ವಾಪರೊ ಪುಸ್ತಕೀ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ತಾಣೆಂ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾ. ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲಿ ಕಂತಾರಾಂ, ಗಾಯ್ತಾನಾ ಎಕ್ ಪ್ರಕಾಸ್‌ಭರಿತ್ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ್ ಪರ್ದೆಳ್ ಉಟಾ. ಧ್ಯಾನಾಂತ್ ಮತ್ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತ್ ಕರ್ನ್ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ನಿಯಾಳ್ ಕರುಂಕ್ ಜಿಣ್‌ಯೆಚೊ ಸಂತೊಸ್ ಭೊಗುಂಕ್ ಅಸ್ತಿತಾಯೆಚೊ ಆವ್ಕಾಸ್ ಕರುನ್ ದಿತಾ. 'ಗಿತಾಂ ಆನಿ ಮಿಸಾಂ' ಕರ್ನಾಟಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಉಚಾರ್ಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ಆಟಪ್ತಾ. ಹಿ ಗಾಯನಾ ಭಕ್ತ್, ಭಾವಾಡ್ತ್ ಜಿವಾಳ್ ಕರ್ತಾತ್.

ಸರ್ವ್ ಸಂದರ್ಭಾಕ್ ಸರಿ ಜಾವ್ನ್ ಭಜನಾಂ, ಕ್ರಿಸ್‌ಮಸ್, ವೆಲಂಕಣಿ ಮಾಯೆಚಿಂ, ನಿತ್ಯಾಧಾರ್ ಮಾಯೆಚಿಂ ಗಿತಾಂ, ಮರ್ಣಾಚಿಂ, ಗೊವ್ಪಿ, ಬಾಪಾನ್ ಭೆಟ್ ದಿತಾನಾ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಆನಿ ಪವಿತ್ರ್

ಮಿಸಾಚೆಂ ಬಲಿದಾನ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಲಿತುರ್ಚಿಕ್ ಸಂಸ್ಕಾರಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ, ಆಂಕ್ವಾರ್ ಮರಿ ಆನಿ ಸಾಂ. ಜುಜೆಚಿಂ ಕಂತಾರಾಂ, ಪ್ರವೇಶ್, ಕಾಣಿಕ್, ನಿರ್ಮನ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಮಟ್ಟಿಂ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಆಚರಣಾ ವೆಳಾರ್ ಗಾಂವ್ಚಿಂ ಗಿತಾಂ, ನಿಮಾಣ್ಯಾ ಸುಕ್ರಾಚಿ ಕಂತಾರಾ ವಿಧಿ - ಅಶೆಂ ತಾಣೆ ಕರ್ನಾಚಿಕ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ರಚ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚೊ ಆನಿ ಕೀರ್ತನಾಂಚೊ ಸಂಕೊ ಚಡೊನ್‌ಚ್ ವೆತಾ.

## ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಪವಿತ್ರ್ - ಸ್ನಾನ್ ದಿಂವ್ಚಿ ರೀತ್

ಆವಯ್ಕ್ ಆನಿ ಬಾಪಾಯ್ಕ್

ನಂ.74

ರಾಗ-ಮೋಹನ

ಆದಿತಾಳ

ಸ ರಿ2 ಗ3 ಪ ದ2 ಸ

ಸ ದ2 ಪ ಗ3 ರಿ2 ಸ

ಪಲ್ಲವಿ: ಆವಯ್ಕ್ ಆನಿ ಬಾಪಾಯ್ಕ್ ನಮೋ, ಆಮಿ ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್ ತುಮ್ಕಾಂ ನಮೋ

ಅನುಪಲ್ಲವಿ: ಮೆಳೊನ್ ಆಮಿ ತುಮ್ಚೆ ಸಂಗಿಂ, ಸಂತೊಸ್ ತುಮ್ಚೊ ದೊಡ್ತೊ ಜಾಂವ್ಚಿ.

ಚರಣ : ಆಪ್ಲೆಂ ಜೀವಿತ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ದೆವಾಕ್

ಧಿನ್ವಾಸುಯಾಂ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾನ್

ಪಲ್ಲವಿ: ಗ ಪ ಪ ಪ ಗ ಪಾ,

| ಗ ಪಾ ಗ ಪಾ ||

1 ಆವಯ್ಕ್ ಆನಿ ಬಾಪಾಯ್ಕ್

ನಮೋ ನಮೋ

ಸ ರಿ ಗ ಪ ಗಾ ರೀ

ಗ ರಿ ಗ ರಿ ಸಾ; ||

ಆಮಿ ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್ ತುಮ್ಕಾಂ

ನಮೋ ನಮೋ

ಗ ಪ ಪ ಪ ದ ಸ ರಿ ಸ|

ದ ಪಾ ದ | ಪ ಗ ರಿ ಸ ||

2 ಆವಯ್ಕ್ ಆನಿ ಬಾಪಾಯ್ಕ್

ನಮೋ ನಮೋ

ಸ ರಿ ಗ ಪ ಗಾ ರೀ |

ಗ ರಿ ಗ ರಿ ಸಾ; ||

ಆಮಿ ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್ ತುಮ್ಕಾಂ

ನಮೋ ನಮೋ

ಗ ಪ ಪ ದ ದ ಸ ಸ ರಿ|

ಗ ರೀ ಗ| ರಿ ಸ ದ ಪ||

3 ಆವಯ್ಕ್ ಆನಿ ಬಾಪಾಯ್ಕ್

ನಮೋ ನಮೋ

ಸ ರಿ ಗ ಪ ಗಾ ರೀ|

ಗ ರಿ ಗ ರಿ ಸಾ; ||

ಆಮಿ ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್ ತುಮ್ಕಾಂ

ನಮೋ ನಮೋ

ಅನುಪಲ್ಲವಿ: ಪ ದ ಗ ಪ ದ ಗ ಪ| ದ ಸಾ ರಿ| ಗ ರಿ ಗಾ||

ಮೆಳೊನ್ ಆಮಿ ಮೆಳೊನ್ ಆಮಿ ತುಮ್ಚೆ ಸಂಗಿಂ

ರಿ ಗ ರಿ ಸ ದ ಸ ದ ಪ| ದ ಪಾ ಗ| ರೀ; ||

ಸಂತೊಸ್ ತುಮ್ಚೊ ದೊಡ್ತೊ ಜಾಂವ್ಚಿ

ಚರಣ: ಸ ರೀ ಗ ಸ ರಿ ದ ಸ | ರಿ ಗಾರಿ | ಗ ಪ ರಿ ಗ ||  
 ಆ ಪ್ಲೆಂ ಜೀ ವಿ ತ್ ದಿಲ್ಲಾ ದೆ ವಾಕ್  
 ಪ ಪಾ ದ ಗ ಪ ದ ಪ | ಗ ರೀ ಗ | ಪಾ : ||  
 ಧಿ ನ್ನಾ ಸು ಯಾಂ ಸ ಗ್ಲಾ ಕಾ ಳ್ಲಾನ್

## ಧಿರಾವೈ ಸಂಸ್ಕಾರಾಚಿ ಮಾಂಡಾವಳ್

ಪವಿತ್ರ್ ಆತ್ಮ್ಯಾ ರಚ್ಚಾರಾ

ರಾಗ-ಬಿಲಹರಿ

ಸ ರಿ<sub>2</sub> ಗ<sub>3</sub> ಪ ದ<sub>2</sub> ಸ

ರೂಪಕತಾಳ

ಸ ನಿ<sub>3</sub> ದ<sub>2</sub> ಪ ಮ<sub>2</sub> ಗ<sub>3</sub> ರಿ<sub>2</sub> ಸ

ಪ ದ ಪ ಮ ಗ ರಿ

| ಸ ಗ ರಿ ಗಾ ||

ಪ ವಿತ್ರ್ ಆತ್ಮ್ಯಾ

ರ ಚ್ಚಾರಾ

ಗ ಪ ದ ಸ ನಿ ದ

| ಪ ದ ನಿ<sub>2</sub> ದಾ, ||

ಹಾಡ್ನಾ ಯೆ ಕು ಪೆ ಚಿಂ

ಬಂ ಡಾ ರಾಂ

ಪ ಮ ಗ ಗ ಪ ಮ ಗ ರಿ |

ಸ ನಿ ದ ಸಾ, ||

ಬೊರ್ ಹಿಂ ಕಾ ಳ್ಲಾಂ

ತು ಜಿಂ ರ ಚ್ಚಾಂ

ಸ ಗ ಪ ಸ ಪ ಮ |

ರಿ ಗ ಪ ದಾ,

ಯೆ ಕರ್ ಆ ಮ್ಹಾಂ

ತು ಜಿಂ ತೆಂ ಪ್ಲಾಂ

ಪ ದ ಪ ಮ ಗ ರಿ ಸ ನಿ ದ | ಸಾ, ಸಾ,

ಆ

ಮೆನ್.

## ಪವಿತ್ರ್ ಮಿಸಾಕ್ ಸಂಬಂದ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಿಂ ಗಿತಾಂ (ಕರ್ನಾಟಕ್ ಸಂಗೀತ್)

1. ಪಾತ್ಯಿ ಕುಳಿ ದಿಂಬಿ ಬಾಗಾವ್ನ್ ಉತ್ರಾಂ ಝಲೊ ಪಾನ್ 14 ರಾಗ-ಶಂಕರಾಭರಣ
2. ಹಿ ಉಂಡ್ಯಾ ವಾಯ್ನಾ ಕಾಣೆಕ್ ಉತ್ರಾಂ ಝಲೊ ಪಾನ್ 15 ರಾಗ-ಸಾರಂಗ
3. ಆಯ್ನಾ ಆಯ್ನಾ ಹೆಂ ಗಾಯನ್ ಉತ್ರಾಂ ಝಲೊ ಪಾನ್ 16 ರಾಗ-ಹಂಸಧ್ವನಿ
4. ಸೊಮಿಯಾ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಚೆಜು ಉತ್ರಾಂ ಝಲೊ ಪಾನ್ 15 ರಾಗ-ತೋಡಿ
5. ಸೊಮಿಯಾ ಹಾಂವ್ ಫಾವೊ ನ್ಹಯ್ ಉತ್ರಾಂ ಝಲೊ ಪಾನ್ 2a ರಾಗ-ತೋಡಿ
6. ಕುಮ್ಮಾರಾಚಾ ವೆಳಾರ್ ಕೀ-150 ಉತ್ರಾಂ ಮರಿದಾಸ್ ರಾಗ-ಆನಂದಭೈರವಿ  
(ಕೀ-150 ಸ್ತುತಿ ಕರಾ ಸೊಮಿಯಾಕ್ ತಾಚಿ ಸ್ಥಾನಾಂತ್ ಪವಿತ್ರಿ) AD. libium (ರಾಗ-ಧ್ವನ್ಯಾಸಿ)
7. ದಾವಿದಾಚೆಂ ಗೀತ್ - ಹರ್ಮಿಲ್ಲೊ ತುಂ ಸೊಮಿಯಾ ದೆವಾ.  
ಉತ್ರಾಂ - ಮರಿದಾಸ್ ರಾಗ-ಕುಂತಳವರಾಶಿ AD libitum (ರಾಗ ಬೇಹಾಗ್)
8. ಪಳೆ ವಯ್ರ್ ಥಾವ್ನ್ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.1 ರಾಗ-ಖರಹರ ಪ್ರಿಯ
9. ಚೆಜು ಯೆಂವ್ಚೊ ಜಾಲೊ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.2 ರಾಗ-ಮೋಹನ್



10. ಸಂತೋಸ್ ಮ್ಹಜೊ ಕೆದೊ ವ್ಹಡ್ಲೊ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.1 ರಾಗ-ತೋಡಿ
11. ಕ್ರಿಸ್ತಾಚ್ಯಾ ಅತ್ಮ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.4 ರಾಗ-ಹರಿಕಾಂ ಬೋಜಿ
12. ಉಂಡ್ಯಾ ಸರ್ಗಿಂಚ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.5 ರಾಗ-ಹಿಂದೋಳ
13. ಕಸಲೆಂ ಭಾಗ್ ಮ್ಹಜೆಂ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.6 ರಾಗ-ಉದಯ ರವಿಚಂದ್ರಿಕ
14. ಪವಿತ್ರ್ ಸಾಕ್ರಾಮೆಂತಾಕ್ ಸ್ವಾದಿಕ್ ಸಾಕ್ರಾಮೆಂತಾ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.7 ರಾಗ-ಚಾರುಕೇರೆ (ಶಿ)
15. ಉಂಡ್ಯಾ ರುಪಾಖಾಲ್ ಲಿಪೊನ್ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.7a ರಾಗ-ಮೋಹನ
16. ಜೆಜು ಬರ್ಯಾ ಗೊವ್ಯ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.8 ರಾಗ-ಬಿಲಹರಿ
17. ಮೊಜಾ ದೆವಾ ತುಂ ಸರ್ವ್ ಬರೊ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.9 ರಾಗ-ಷಣ್ಮುಖಾಪ್ರಿಯ
18. ಜೆಜು ಕಾಡ್ತಾಚ್ ತುಜೊ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.11 ರಾಗ-ಕುಂತಲವರಾಳಿ
19. ಜೆಜು ಸ್ವಾದಿಕ್ ಉಗ್ಡಾಸ್ ತುಜೊ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.11 ರಾಗ-ಹಂಸಧ್ವನಿ
20. ಜೆಜು ದಳ್ಳಾರ್ ಆಂಜ್ ಬೊಡ್ವಾಚೆಂ ಉತ್ರಾಂ ಗಿತಾಂ ಝಲೊ ನಂ.12 ರಾಗ-ನಾಯಕಿ (ಆನಿ ಹೆರ್)

## ಮಂಗ್ಳುರಿ ಕಾತೊಲಿಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್

### ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂನಿ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ಯಾಂ

ಸುರ್ದಿಲಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪರ್ಯಾ ಆಪ್ಲಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಲಾತ್ಯಾನ್ ಆಚರಿತಾಲಿ. ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಾಯನ್ ಚಡ್ ಮಾಪಾನ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಕ್ರಮೇಣ್ ಕಂತಿಗೊ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್ ಆರಂಭ್ ಜಾವ್ನ್ ಇಗರ್ಜ್‌ಮಾತೆನ್ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ್ ಭಾಸಾಂಕ್ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತಾ ದಿತಾನಾ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಂತ್ ನವೀಕರಣ್ ಉದಲೆಂ ಆನಿ ಲಿತುರ್ನಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ತಯಾರ್ ಜಾಲಿಂ.

ಪುರ್ವಿಲಿಂ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ಲಾತ್ಯಾನ್ ಆಸೊನ್ "ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್" ಪ್ರಕಾರಾಚಿ (ಹ್ಯಾ ಪ್ರಕಾರಾಂತ್ ಸಂಗೀತ್ ಚಾರ್ ಪಂಗ್ಡೆಂನಿ ಲಿಖ್ತಾತ್). ಯುವಪರ್ಯಾ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ್ ದೇಶಾಕ್ ವಚೊನ್ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ್ ಸಂಗೀತ್ ಶಿಕೊನ್ ಪ್ರವೀಣ್ ಜಾತಾನಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗೀತ್ ಗಾಯನಾಚೆಂ ಮಹತ್ವ್ ಚಡ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಅಶೆಂ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ್ ರಿತಿಚೆಂ ಕೋರಲ್ (Choral or Choir music) (ಹ್ಯಾ ಪ್ರಕಾರಾಂತ್ ಸಂಗೀತ್ 5 ಪಂಗ್ಡೆಂನಿ ಲಿಖ್ತಾತ್) ಸಂಗೀತ್ ಚಾಲ್ತೆರ್ ಆಯಿಲ್ಲೆಂ.

ದುಸ್ರೆ ಪಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಆಮ್ಚೆಲಾಗಿಂ ಚಡಾವತ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ತವಳ್ ಜೆಜುಚ್ಯಾ ಪವಿತ್ರ್ ಕಾಳ್ಜಾಚೆಂ ದವಾಸಾಂವ್, ಕಾರ್ಮೆಲ್ ಮಾಯೆಚಿ, ಮೊಂತಿ ಸಾಯ್ಬಿಣೆಚಿ, ದುಕಿ ಸಾಯ್ಬಿಣೆಚಿ, ಘಾತಿಮಾ ಸಾಯ್ಬಿಣೆಚಿ ಭಕ್ತ್ ಸಾಕ್ರಾಮೆಂತಾಚೆಂ ಆರಾಧನ್ ಆನಿ ಸಾಂತಾಭಕ್ತಾಂಚಿ ಭಕ್ತ್ ಧಾರಾಳ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಘೊಡಿಂ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಯಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ತಶೆಂಚ್ ನತಾಲಾಂಚಿಂ, ಪ್ರಾಚಿತ್ ಕಾಳಾಚಿಂ ಆನಿ ಪಾಸ್ಕಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ, ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ಕಂತಿಗೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಂತ್ಲಿಂ ಜಾಯ್ತಿಂ ಹೆರ್ ಭಾಶೆಥಾವ್ನ್ ಭಾಶಾಂತರ್ ಕೆಲ್ಲಿಂ. ಘೊಡಿಂ ಕೊಂಕ್ಣೆಂತ್‌ಚ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಪುಣ್

ಛೊಡಿಂ ಗಿತಾಂ ದುಸ್ರ್ಯಾ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಪೂರಕ್ ನಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ದೆಕುನ್ ನವಿಂ ಗಿತಾಂ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಲಿಂ ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಕ್ ವಿವಿಧ್ ಪ್ರಕಾರಾಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಬಸಂವ್ಲಿಂ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂಯಿ ಉದೆವ್ನ್ ಆಯ್ಲಿಂ.

ಕಾತೊಲಿಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂನಿ ಜಾಯ್ತ್ಯಾಂಚೊ ವಾವ್ರ್ ಹೊಗ್ಗಿಕೆಕ್ ಪಾತ್ರ್ ಜಾಲಾ. ಹ್ಯಾ ಪಯ್ಲಿ “ಲಿತುರ್ಚಿಕ್ ಸಂಗೀತಾಚೊ ಗುರು” ಮ್ಹಣ್ ನಾಂವಾಡ್‌ಲ್ಲೊ ಜೆಜ್ಜಿತ್ ಯಾಜಕ್ ಮಾ| ಬಾ| ವಾಲ್ಟರ್ ಅಲ್ಬುಕರ್ಕಾಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಚರಿತ್ರೆಂತ್ ವಿಶೇಸ್ ಜಾಗೊ ಆಸಾ. ತಾಣೆಂ ನವ್ಯಾ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ಪಯ್ಲೆಂ ಇಂಗ್ಲಿಶಾಂತ್ಲೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿಕ್ ಭಾಶಾಂತರ್ ಕೆಲಿಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್‌ಚ್ ಗಿತಾಂ ಘಡ್ಲಿಂ. ಅಶೆಂ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ದೇವ್‌ಪರ್ರೆನ್ ಕಾರ್ಯಾಳ್ ರಿತಿಂನಿ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾಲೊ. ಬಾ| ಅಲ್ಬುಕರ್ಕ್ ಏಕ್ ವಿಂಚ್ಲಾರ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್. ಆಜ್ ಜರ್ ಆಮ್ಚೆ ಮಧೆಂ ಕಂತಾರಾಂಚೆ ಘಡ್ಲಾರ್ ಆನಿ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಿ ಆಸಾತ್, ತೆ ಸರ್ವ್ ತಾಂಚ್ಯಾ ಪ್ರೇರಣಾಖಾಲ್ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಮಿ ಒಳ್ಳೊನ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಬಾ| ಅಲ್ಬುಕರ್ಕಾಕ್ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಆಸಾ ತರೀ ತಾಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ್ ಪ್ರಧಾನ್ ಆನಿ ತಾಣೆ ಲಿಕಿಲ್ಲಿಂ ಗಿತಾಂ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ಹೆಚ್ ಶಯ್ಲೆಂತ್ ಆಸಾ. ತಿಂ ಗಿತಾಂ ಆಮ್ಕಾಂ ಶಿಕೊಂಕ್, ಶಿಕಂವ್ಕ್ ಆನಿ ಗಾಂವ್ಕ್ ಸಲೀಸ್. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಚಿ ಶಯ್ಲಿ ಲೊಕಾಮೊಗಾಳ್ ಜಾಲ್ಯಾ.

ಮಾ| ವೊಲ್ಟರಾನ್ ಎದೊಳ್ 12 ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚೊ ಕೊವ್ಚೊ ಘಡ್ಲ್ಯಾತ್. ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ನಾಟಕಾಂಕ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ನಾಟ್ಯಾಂಕ್ ತಾಣೆ ತಾಳೆ ದಿಲ್ಯಾತ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ಬಸಯ್ಲಾಂ. 10 ಕಂತಾರಾಂಚೆ ಬೂಕ್ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಆಪ್ಲೆಂ ಆನಿ ಹೆರಾಂಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಆಸ್ಚೆ ಹೆರ್ 18 ಬೂಕ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಕೆಲ್ಯಾತ್. 7511 ಪದಾಂ ಆನಿ ಗಿತಾಂಚಿ ಉತ್ರಾಂ ಬರಯ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಆನಿ 14,717 ಗಿತಾಂ/ಪದಾಂಕ್ ಸಂಗೀತ್ ದಿಲಾಂ. ಜೆಜುನ್ ಶಿಕಯಿಲ್ಲೆಂ ಮಾಗ್ಲೆಂ “ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಬಾಪಾ” ಸುಮಾರ್ 17 ವಿವಿಂಗಡ್ ತಾಳ್ಯಾಂನಿ ತಾಣೆ ಸಂಗೀತ್ ರಚ್ಲಾಂ. ಆಸ್‌ಲ್ಲಾ ತಾಳ್ಯಾಂಕ್ ಖಿಣಾ ಭಿತರ್ ವಿಂಗಡ್‌ಚ್ ಸಂಗೀತ್ ಬಸವ್ನ್ ನವ್ಯಾನ್ ರಚೊಂಕ್ ತಾಕಾ ಕಾಂಯ್ ಕಶ್ಟ್ ಛೊಗಾನಾಂತ್. ಕಾಂಯಿಂಚ್ ವೇಳ್ ಘೆನಾಸ್ತಾನಾ ಸುಪ್ರಾನೊ, ಆಳ್ವೊ, ಟೆನರ್ ಆನಿ ಬಾಸ್ ತಾಳೆ ಖಿಣಾಭಿತರ್ ಬಸಂವ್ಚಿ ತಾಂಕ್ ತಾಚಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಕೊಂಕ್ಣಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಿತಾಂಚೊ ಆನ್ಯೆಕ್ ಮಹಾನ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ದೆ| ಬಾ| ಜೆ.ಎಸ್.ಟಿ. ರೊಡ್ರಿಗಸ್ ಹಾಣೆ 6 ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ್ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಆನಿ 37 ಹೆರ್ ದಾಕ್ಟರಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ (ಹಾತ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ) ಫಾಯ್ಸ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್. ಅಶೆಂ ತಾಣೆ ಜಾಯ್ತೆಂ ಗಿತಾಂ ರಚ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಆನಿ ತಾಳೆ ಬಸಯ್ಲ್ಯಾತ್.

ಯಾಜಕಾಂ ಪಯ್ಲಿ ಸಂಗೀತ್ ಶೆತಾಂತ್ ವಾವುರಲ್ಲೊ ಆನ್ಯೆಕ್ಲೊ ಮಹಾನ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ದಯ್‌ವಿಕ್ ಸಬ್ಜಾಚೊ ಮಿಶನರಿ ಯಾಜಕ್ ಬಾಪ್ ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ವಾಸ್. ಹಾಣೆ ಹಿಂದುಸ್ತಾನಿ ಸಂಗೀತ್ ಶಿಕೊನ್, ತಾಂತುನ್ ಸನದ್ ಜೋಡ್ನ್ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಭರ್ಜುನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾಂವ್ಚೆಬರಿ ಕೆಲ್ಲೊ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿಂತ್ ಭಜನ್ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲೊ ಗಾವ್ಪಿ.

ಸುರ್ರೆರ್ ತಾಚ್ಯಾ ಭಜನಾಂಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಎವ್ಕಾರ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ನಾ, ತರೀ ಕ್ರಮೇಣ್ ತಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಆನಿ ಭಜನಾಂ ಲೊಕಾ ಮೊಗಾಳ್ ಜಾಲಿಂ. ತಾಣೆ ಘಡ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಕಶ್ತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಆಮ್ಚೆ ಮಧೆಂ ಆಸಾತ್.

ಮಾ| ದೊ| ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ವಾಸಾನ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚ್ಯಾ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಆಪ್ಲೆಂಚ್ ಸ್ಥಾನ್ ಜೋಡ್ಲೆ ಘೆತ್ಲಾಂ. 20 ಮಯ್ರ್ ಕೊವ್ಪೊ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚಿಂ ಇತರ್ ಕಾಂಚಿಂ ತಾಣೆ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲಾಂತ್.

ಮಾ| ಪಿ.ಎಲ್. ಬುತಲೋ, ಮಾ| ಜೋನ್ ಸಾಲ್ವಾದೊರ್ ಮಿರಾಂದಾ ಹಾಣೆ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂನಿ ಜಾಯ್ತೊ ವಾವ್ರ್ ದಿಲಾ. ದೆ| ವಿ.ಜೆ.ಪಿ. ಸಲ್ವಾನ್ಹಾ ಹಾಣೆ ಜಾಯ್ತೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ ರಚ್ಲಾಂತ್. ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ “ಫಿಲ್ ಹಾರ್ಮೊನಿಕ್” ಗಾಯನ್ ಮಂಡಳಿ ಘಡ್ಲಿ ಕೀರ್ತ್ ತಾಕಾ ವೆತಾ. ಪು| ಅಲ್ಬನ್ ಕಾಸ್ತಲಿನೊ, ಮಾ| ಸಿ.ಟಿ. ಸಿಕ್ವೇರಾ, ಜೊಸ್ಸಿ ವಾಸ್ ಹಾಂಣೆ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚ್ಯಾ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ತಾಂಕಿ ವರಿ ದೆಗ್ಗಿ ದಿಲ್ಯಾ. ಹ್ಯಾ ಮಧೆಂ ಜೊಸ್ಸಿ ವಾಸಾನ್ ಕೀರ್ತನಾಚ್ಯೊ ತೀನ್ ಕೊವ್ಪೊ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ಲಾಂತ್. ಶ್ರೀ ವಿಲ್ಸಿ ರೆಬಿಂಬಸ್, ಶ್ರೀ ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ಡಿಮೆಲೋ, ಆಪೊಲಿನರಿಸ್ ಡಿ'ಸೋಜಾ, ಮಾ| ಕ್ಲೆಮೆಂಟ್ ಮಸ್ಕರೇನ್ಹಸ್, ದೆ| ಬೆನೆಟ್ ಪಿಂಟೊ, ಶ್ರೀ ಮೆಲ್ವಿನ್ ಪೆರಿಸ್, ಮಾ| ಡೆನಿಸ್ ಡೆಸಾ, ಸಿ| ಜಯರಾಣಿ, ಸಿ| ಐರಿನ್, ಶ್ರೀ ಜೋಯೆಲ್ ಪಿರೇರಾ, ಮಾ| ವಲೇರಿಯನ್ ಮೆಂಡೊನ್ಹಾ ಹಾಂಣೆ ಹ್ಯಾ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಜಾಯ್ತೆ ಸೆವಾ ದಿಲ್ಯಾ. ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸವೆಂ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ಯಾಜಕಾಂನಿ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂನಿ ಆಪ್ಲಿ ಅಮೂಲ್ಯ ಸೆವಾ ದಿಲ್ಯಾ. ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಆಜ್ ಹರೈಕಾ ಫಿರ್ಗಜಾಂನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಚ್ಯೊ ಗಾಯನ್ ಮಂಡಳಿ ಅಸ್ತಿತ್ವಾರ್ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್.

## ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂನಿ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂ

ಪುರ್ವಿಂ ಬೋವ್ ಥೊಡ್ಯಾ ಕಾಥೆದ್ರಾಲಾಂನಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಲಾತ್ಯಾ ಭಾಸಾಂನಿ ಗಿತಾಂ ಗಾಯನ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಪಾಯ್ಸ್ ಒರಗ್ನ್ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರ್ ಜಾವ್ನ್ ವಾಪಾರ್ತಾಲೆ. ಆತಾಂ ಭಜನ್ ಆನಿ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ್ ತಾಳ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಗಿತಾಂಕ್ ತಬಲಾ, ವೀಣೆಂ, ಹರ್ಮೋನಿಯಂ ವಾಪಾರ್ತಾತ್. ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂಕ್ ವೀಚ್ ಸಕ್ತೆಚಿಂ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂಯ್ ವಾಪಾರ್ತಾತ್. ಆಜ್ ಚಡಾವತ್ ಹರೈಕಾ ಫಿರ್ಗಜಾಂನಿ ವೀಚ್ ಸಕ್ತೆಚಿಂ ಒರಗ್ನಾ ಆಸಾತ್. ತ್ಯಾ ಸವೆಂ ಗೀಟರಾಂ, ವಾಯೊಲಿನಾಂ, ಡ್ರಮ್ಸ್ ಆನಿ ಡ್ರಮ್ ಪೆಡಾಂ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂ ಜಾವ್ನ್ ವಾಪಾರ್ತಾತ್.

## ಧಾರ್ಮಿಕ್ ರಿತಿಂನಿ ಮನ್ಶಾತಾಳ್ಯಾಚಿಂ ಮಹಿಮಾ

### “ಜಶೆಂ ಆದಿಂ - ಆನಿ ಆತಾಂ”

1. ಕಾತೊಲಿಕ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಗಾಯಾನ್ ಚಡಾವತ್ ಪಂಗಡಾಂತ್ ವಾ ಸಮುದಾಯೆಂತ್ ಕರ್ಚೆಂ. ಸುರ್ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಶತಮಾನಾಂನಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಕಾರ್ಯವೆಳಿಂ ಗಿತಾಂ ಬರಾಬರ್ ಸಂಗೀತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಚಡಾವತ್ ಅಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ರಿತಿಂನಿ ವ್ಹಡ್ ಅವಾಜಾಂನಿ ಸಂಗೀತ್ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂ ವಾಪರ್ಟಲೆ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ವಿಧಿಂನಿ ತೆಂ ನಾಕಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ಜಮೊ ಗಾಯಾನಾಕ್ ವಾ ಮನ್ಶಾತಾಳ್ಯಾಕ್ ಚಡಿತ್ ಗಮನ್ ದಿತಾಲೆ.

2. ರೋಮಾಚ್ಯಾ ರಾಯಾಚ್ಯಾ ಆಸ್ತಾನಾಂತ್ಲೆಂ ಕೋಯರ್ (ಗಾಯನ್ ಮಂಡಳಿ) ಧಾರ್ಮಿಕ್ ವಿಧಿಂನಿ ಪ್ರೇರಣ್ ಜಾಲೆಂ. ಅಶೆಂ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ರಿತಿಂ ವೆಳಿಂ ತಸಲೆಂ ತರ್ಫೆತಿ ಜೊಡ್ಲೆಂ ಕೋಯರ್ (ಗಾಯನ್ ಮಂಡಳಿ) ಉದೆಲಿ.
3. ಗ್ರೆಗೊರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚೆಂ ಅಧಿಕೃತ್ ಸಂಗೀತ್ ಜಾಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚಿ ವಿಸೇಶತಾ ಎಕೊಡೊ ತಾಳೊ, ಸವ್ಯಾಸ್ ಆನಿ ಸಂಬ್ರಮಿಕ್. ದರ್ಯಾಚಿಂ ಲಾರಾಂ ಆಸ್ಲಲ್ಯಾ ಪರಿಂ ಸಂಗೀತಾಚೆಂ ರೂಪ್! ಭಾವನಾಂಕ್, ಸಬ್ಬಾಚ್ಯಾ ಅರ್ದಾಕ್ ಆನಿ ಮದುರಾಯೆಕ್ ಮಾನಾಚೊ ಜಾಗೊ. ಸುರ್ದೆರ್ ಹಾಕಾ ಸಂಗೀತ್ ವಾಜಾಂತ್ರ್ ನಾತ್ಲೆಂ. ತರಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕೇವಲ್ ಪಾಯ್ಸ್ ಒರ್ದನ್ (pipe organ) ವ್ಹಾಜಯ್ತಾಲೆ. ತರೀ ಉತ್ರಾಂಕ್ ಆನಿ ತಾಳ್ಯಾಂಚೆಂ ಮಹತ್ವ್ ಸಂಗೀತ್ ಉತ್ರಾಂಕ್ ಲಿಪಯ್ತಾತ್ಲೆಂ, ವಾ ತಾಳ್ಯಾಚಿ ಮಧುರಾತೆಕ್ ಆಡ್ಕಳ್ ಜಾಯ್ತಾತ್ಲೆಂ.
4. ಮಟ್ವಾತ್ಯಾಂನಿ ತಬ್ಲಾ ಗಾಯಾನಾಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಜಾಗೊ ದಿಲ್ಲೊ. ಸೊಲ್ಯಾಂ ಸೊಧುನ್ ಕಾಡ್ಚಿಂ, ತಾಳೊ ಬಸೊಂವ್ಚಿ ರೀತ್ ಆಯ್ಲಿ. ಅಶೆಂ ಸಕಾಳಿಂ-ಸಾಂಜೆಚಿಂ ಮಾಗ್ಣಿಂ ಗಾಯನಾ ರುಪಾರ್ ಗಾಯ್ಚಿಂ, ಕ್ರಮೇಣ್ ವಾಜಾಂತ್ರಾಂಯಿ ಗರ್ಜ್ ದಿಸ್ಚಿಂ. ಕೇವಲ್ ಮರ್ವಾಶಿ ಆನಿ ತ್ಯಾ ವಿಶೆನ್ ತಾಂಕಾಂ ತಾಳ್ಯಾಚಿ ತರ್ಪೆತಿ, ಸಂಗೀತಾಚಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಕಡ್ವಾಯ್ ಜಾಲಿ.
5. ಉಪ್ರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ವರ್ಯಾಂನಿ ಲೊಕಿಕ್ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂನಿ ಸಂಗೀತ್ ಉದೆಲೆಂ. ಸಂಗೀತ್ ನಾಟಕ್, ಪದಾಂ ಸಂಗೀತ್ ರೂಪಕ್ ಥರಾವಳ್ ವಾಜಾಂತ್ರಾಂಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಉದೆಲೆಂ. ಅಸಲ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಂನಿ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತಾಳ್ಯಾಕ್, ಭಾವನಾಂಕ್, ಸಬ್ಬಾಚ್ಯಾ ಅರ್ದಾಕ್ ಮಹತ್ವ್ ಆಸ್ಲೆಂ. ಎಕೊಡೆಂ ಆನಿ ಜವೊ ಗಾಯನ್ ಗಾತಾನಾ, ತಾಳೊ, ವಾಜಾಂತ್ರಾಂ, ಭಕ್ತಿಕ್ ಆನಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ವಾತಾವರಣಾಕ್ ಆಡ್ಕಳ್ ಜಾಲಿಂನಾಂತ್ (ಉದಾ: ಮರ್ಣಾಚ್ಯಾ ಮಿಸಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ತಶೆಂಚ್ ಸಂಭ್ರಮಿಕ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತ್ ವಿಂಗಡ್ ಆಸ್ಲೆಂ).
6. ಥರಾವಳ್ ದೆವಾಸಾಂವಾಂ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಕ್ ಕಾರ್ಯಿಂ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಂತ್ ಆಸ್ಲಿ, ಆನಿಕ್ಯಾಯಿ ಆಸಾತ್, ತ್ಯಾ ದೆವಾಸಾಂವಾಂಕ್ ಸರಿ ಜಾವ್ನ್ ಗಾಯಾನ್, ಸಂಗೀತ್ ಉದೆಲೆಂ (ಮಿರ್ಚಾಮಳಿಂ, ಕರೆಜ್ಯಾಚ್ಯೊ ಕಂತಿಗೊ, ನತಲಾಂಚಿಂ ಗಿತಾಂ) ತಿಂ ಗಾಂವ್ಚಿರೀತ್ ತ್ಯಾ ತ್ಯಾ ಸಂದರ್ಭಾಂಕ್/ಫೆಸ್ತಾಂಕ್ ಸಹಜ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ.
7. ದುಸ್ರೆ ಪಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಅಖ್ಯೆ ದೇವ್‌ಪರ್ದೆಕ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ಪಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ಮೆಳ್ಳಾಂ ಆಸ್ತಾನಾ, ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿಕ್ ಆವ್ಯಾಸ್ ನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಥೊಡ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಮತಿಂತ್ ಆಸಾ. ಪೂಣ್ ಹೆಂ ಚಿಂತಪ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಸ್ವಯ್. ದುಸ್ರೆ ಪಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆನ್ ಅಖ್ಯೆ ದೇವ್‌ ಪರ್ದೆನ್ ದೇವ್‌ ಸ್ತುತೆಂತ್ ಗಾಯಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಉಲೊ ದಿಲಾ. ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳಿಕ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ದಿಲಾ. (ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂವಿದಾನ್, 114). ತಶೆಂಚ್ ದೇವ್‌ಪರ್ದೆನ್ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್



ಕಾರ್‌ಯಾಳ್ ರಿತಿನ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ಲೋಕಾನ್ ಸಹಕಾರ್ ದೀಶೆಂ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆಕ್ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ದಿಲ್ಯಾ (ಪವಿತ್ರ್ ಸಂಗೀತ್, 19).

ದುಸ್ರೆ ವಾತಿಕಾನ್ ವಿಶ್ವಸಭೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆಚಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ದೊಡ್ಡಿ ಜಾಲ್ಯಾ. ತಾಣೆಂಯ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮಾತ್, ನ್ಹಯ್ ಅಖ್ಖಾ ಲೋಕಾನ್ ಗಾಯಾನ್ ಕರ್ತೆಪರಿಂ ಗಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ (ಪಾವ್ಲ್ ಸವೊ, ಇತಾಲಿಯಾನ್ ರಾಶ್ಟ್ರೀಯ್ ಬಿಸ್ಪಾಚೆ ಮಂಡಳೆಕ್ ಶಿಕವ್ನ್, 2 ಫೆಬ್ರೆರ್ 1968). ಹೆ ದಿಶೆನ್ ಪಾವ್ಲ್ ಸವ್ಯಾನ್ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆಚ್ಯಾ ಸಾಂದ್ಭಾಕ್ ಉದ್ದೇಸುನ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ಉತ್ರಾಂ ಅಶಿಂ ಆಸಾತ್. "ತುಮ್ಚೆ ವಿಶಿಂ ವಿಸ್ವಸಭೆನ್ ಚಿಂತಪ್ ಆಟಯ್ಲಾಂ. ಪೂಣ್ ಆತಾಂ ತುಮಿ ವಿಶ್ವಸಭೆ ವಿಶಿಂ ಚಿಂತಪ್ ಆಟಯಾ ಆನಿ ವಿಶ್ವಸಭೆನ್ ತುಮ್ಕಾಂ ದಿಲ್ಲೆಂ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ಪಾಳಾ. ಅಶೆಂ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಗಿರೇಸ್ತ್ ಕರ್ನ್ ದೆವಾಕ್ ಸ್ತುತಿ ಕರಾ". ದೇವ್ ಸ್ತುತೆಚೊ ಶೆವೊಟ್ ದೆವಾಚಿಂ ಮಹಿಮಾ ಆನಿ ಮನ್ಶಾಚಿಂ ಪವಿತ್ರ್‌ಪಣ್ ಪಾಚಾರ್ಚೊ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆಚೊ ಶೆವಟ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ.

8. ಕೊಂಕ್ಣಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತಿ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತ್/ಗಾಯಾನ್ ಉದೆವ್ನ್ ಆಯ್ಲೆಂ. ಸುರ್ರೆರ್ ಸಾದೆಂ ಗಾಯನ್ ಆನಿ ಸಂಗೀತ್. ಪೂಣ್ ಕ್ರಮೇಣ್ ಚಡಿತ್ ತಾಳೆ, ಥರಾವಳ್ ವಾಜಾಂತ್ರಾಂ... ಮ್ಹಣುನ್ ಆಜ್‌ಕಾಲ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಭಕ್ತಿಪಣ್ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಕ್ ಪೂರಕ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ವಾತಾವರಣ್ ಉಣೆ ಜಾಲಾಂ ಮ್ಹಣ್ಕೆತ್.
9. ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಜಮೊ/ಸಾಮೂಹಿಕ್, ಪೂಣ್ ಎಕೊಡ್ಯಾ ಗಾಯಾನಾಕ್ ಉಣೊ ಜಾಗೊ. ತರಿ ಎಕೊಡೆಂಯ್ ಆಸಾ. ಯಾಜಕಾಕ್ ತಾಚೊ ಪಾತ್ರ್ ಆಸಾ. ಗಾವ್ಪಿ (ಕೀರ್ತನ್‌ಗಾರ್) ತಾಚೊ ವಾಂಟೊ ಆಸಾ.
10. ಆಜ್‌ಕಾಲ್ ತಾಳ್ಯಾಕ್ ಗಮನ್ ಉಣೆ, ಸಂಗೀತಾಕ್ ಚಡ್. ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಚೊ ಆವಾಜ್ ತಾಳೊ ಲಿಪಯ್ತಾ. ಭಾವನಾಂಕ್ ಆನಿ ಮಮರಾಯೆಕ್ ಜಾಗೊ ನಾ ಜಾಲಾ.
11. ಆಜ್‌ಕಾಲ್ ಗಾಯನ್ ಪಂಗಡ್ (ಕೋಯರ್) ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್ ಫ್ಯಾಶನ್ ಶೊ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ಲ್ಯಾ. ಭಾರತೀಯ್ ಶೆಂಪ್ತಿಚ್ಯಾ ನೈಸ್ಕಾರ್ ವ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ರುಪಾಚ್ಯಾ ನೈಸ್ಕಾರಿ ಗಾಯನ್ ಮಂಡಳ್ಯೊ ನೈಸ್ಕಾರ್ ಪಂಗಡ್‌ಚಿ ಸೊಬಾಯ್ ಚಡಂವ್ಕ್ ಕರ್ಚೆಂ ಪ್ರೇತನ್ ಜಾಯ್ತ್ ಕಡೆನ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ತಾ.
12. ಆಮ್ಚೆ ಮಧ್ಯಾ ಚಡಾವತ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರಾಂಕ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ವೆವಸ್ತಿತ್ ಶಿಕಪ್ ನಾ. ತಶೆಂಚ್ ದೇವ್‌ಶಾಸ್ತ್ರಾಂತ್ ವಿಸೇಶ್ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ನಾ. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಕಾಳಾಕ್ ಲಾಗು ಜಾಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ರಚುಂಕ್ ಆನಿ ದೇವ್ ಸ್ತುತೆಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ಕರುಂಕ್ ಕಶ್ಟಾಂಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ.
13. ತಶೆಂಚ್ ಆಜ್‌ಕಾಲ್ ಗಾಯಾನ್ ಮಂಡಳೆಕ್ ತರ್ಪಿತಿ ದಿತಲ್ಯಾಂಕ್‌ಚ್ ಮುಳಾವಿ ತರ್ಪಿತಿ ನಾ ದೆಕುನ್ ಆಯ್ಲೆ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಂತ್ ಗಾಯನ್ ಮಂಡಳೆಚೆಂ ಗಾಯಾನ್ ಮಟ್ತ್ ಮಸ್ತ್ ಭಿಗಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಪರಿಂ ದಿಸ್ತಾ.

# ಸಂಗೀತಾಚೊ ಪ್ರಭಾವ್ ಆನಿ ನತಾಲಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ

ಪ್ರೊ|| ಆಲ್ಫನ್ ಕಾಸ್ತೆಲಿನೊ

ಸಂಸಾರಾರ್ ಸಬಾರ್ ಥರಾಂಚಿ ಕಲಾ ಆಸಾ. ಸಂಗೀತ್, ನಾಟಕ್, ನೃತ್ಯಾಂ, ಪಿಂತುರಾಂ, ಪಿಂತ್ಯಾಂವ್ಚಿಂ, ವ್ಯಂಗ್ಯ ಚಿತ್ರಾಂ ಸೊಡಂವ್ಚಿಂ, ಪ್ಲಾಸ್ಟಿಕ್‌ಚೊ, ಫಾಯ್ಬರಾಚೊ ವಾ ಮಾತಿಯೆಚೊ ಇಮಾಜಿ ಕರ್ನ್ ತಾಂಕಾಂ ರಂಗ್ ದಿಂವ್ಚೊ ಇತ್ಯಾದಿ. ನಾಟಕಾಂ ಬರವ್ನ್ ರಂಗಮಂಚಾರ್ ಅಭಿನಯನ್ ಕರ್ನ್ ಪ್ರದರ್ಶಿತ್ ಕರ್ಚಿಂ, ರಂಗಾಳ್ ಇಮಾಜಿ ಆನಿ ಚಿತ್ರಾಂ ತಯಾರ್ಪನ್ ಹೊಲಾಂನಿ ಆನಿ ಸರ್ಕ್ಯ ಜಗತ್ ಸುವಾತೆನಿ ಉಬಾರ್ಚಿಂ, ವ್ಯಂಗ್ಯ ಚಿತ್ರಾಂ ಸೊಡವ್ನ್ ತಿಂ ಪತ್ರಿಕಾಂನಿ ಛಾಪುನ್ ಪ್ರಸಾರ್ ಕರ್ಚಿಂ -ಹೀ ಏಕ್ ಲೊಕಾಮೊಗಾಳ್ ಕಲಾ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ಲಾ.

**ಸಂಗೀತ್ ಕಲಾ:** ಸಂಗೀತ್, ನಾಟಕಾಂ, ನೃತ್ಯಾಂ ಇತ್ಯಾದಿ ಲಲಿತ್ ಕಲಾ (Fine Arts) ಹ್ಯಾ ವರ್ಗಾಕ್ ಮೆಳ್ತಾತ್. ಸಂಗೀತಾಚೆ ಅಭ್ಯಾಸ್ ಚಲಂವ್ಚೆಂ, ಹೆರಾಂಕ್ ತರ್ಬಿತಿ ದೀವ್ನ್ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಚಿಂ, ಸಂಗೀತಾಚಿಂ ವ್ಹಾಜಾಂತ್ರಾಂ ವ್ಹಾಜಂವ್ಕ್ ಹೆರಾಂಕ್ ತರ್ಬಿತಿ ದಿಂವ್ಚಿ ಇತ್ಯಾದಿ ಕಾರ್ಯಾಂ ವರ್ಚಿಂ, ಅಸಲ್ಯಾ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂನಿ ಭಾಗ್ ಘೆತಲ್ಯಾಂಚ್ಯಾ, ಪ್ರೇಕ್ಷಕಾಂಚ್ಯಾ ಆನಿ ಆಯ್ಕೊವ್ಪಾಂಚ್ಯಾ ಮತಿಚೆರ್ ಪ್ರಭಾವ್ ಪಡ್ತಾ ಆನಿ ತಾಂಕಾಂ ಸಂತೊಸ್ ಭೊಗ್ತಾ. ಪ್ರದೇಶಾವಾರ್ ಪಳೆಲ್ಯಾರ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ, ಉದೆಂತಿ ಗಾಂವ್ಚೆಂ (ಕರಾಟಿಕ್, ಹಿಂದುಸ್ಥಾನಿ) ಇತ್ಯಾದಿ ಥರಾವಳ್ ಆಸಾ. ಉದ್ದೇಶಾಂ ಪರ್ಮಾಣೆಂ ವಾಂಟೆ ಕೆಲ್ಯಾರ್, ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ್ (Classical) ಆನಿ ಸುಗಮ್ (Light) ಸಂಗೀತ್, ತಶೆಂಚ್ ಭಕ್ತಿಕ್, ಜ್ಯಾಜ್ (ಉಡ್ಡೆಂ), ಗಜಲ್, ಪೊಪ್ ಸಂಗೀತ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಪ್ರಕಾರ್ ಆಸಾತ್. ಜೆರಾಲ್ ಥರಾನ್ ಪಳೆಲ್ಯಾರ್ ಸಂಗೀತ್ ಆನಿ ಗಾಯನ್ ಆಯ್ಕಾತಲ್ಯಾಂಚೆ ಮತಿಚೆರ್ ಆನಿ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವಾಚೆರ್ ವಿಭಿನ್ನ ಪ್ರಭಾವ್ ಘಾಲ್ತಾ.

ನಾಜೂಕ್ ಆನಿ ಅರ್ಥಾಭರಿತ್ ಸಂಗೀತ್ ಆಟಾಪ್ಲಿಂ ತಶೆಂಚ್ ಉತ್ತಮ್ ತತ್ವಾಂ ಗುಂತುನ್ ಬರಯಿಲ್ಲಿಂ ಪದಾಂ ಸಮಾಜಿಚೆರ್ ಬರ್ಯಾ ನೈತಿಕ ಮೆಟ್ಟಾಚೊ ಪ್ರಭಾವ್ ಘಾಲ್ತಾತ್. ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆನ್ ಲಿತುರ್ಜಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ಭಕ್ತಿಕ್, ಸಂಗೀತಾಚೊ ಧಾರಾಳ್ ಉಪಯೋಗ್ ಕೆಲಾ. Music is the handmaid of the liturgy of the Church ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾತ್. ಲಿತುರ್ಜಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂ ವೆಳಾರ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಸಂಗೀತಾನ್ ವಿಣ್ಲಲಿಂ ಸಮುದ್ರಿಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಗಾಯನ್ ಕರ್ತಾನಾ ಲೊಕಾಚಿಂ ಕಾಳ್ಜಾಂ ಆನಿ ಮನಾಂ ಧರ್ಮಿಕ್ ವಿಷಯಾಂ ಥಂಯ್ ಊಂಚ್ ಉಬಾರ್ತಾತ್ ಆನಿ ತಾಂಕಾಂ ಬರಿ ಜಿಣಿ ಜಿಯೆಂವ್ಕ್ ಪ್ರೇರಣ್ ಲಾಭ್ತಾ.

ಊಂಚ್ಲ್ಯಾ ಭಕ್ತಿಕ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಆಯ್ಕತಲ್ಯಾಂಚೆ ಮತಿಂತ್ಲಿಂ ದುಶ್ಟ್ ಭಾವನಾಂ ಹುಮ್ಮುನ್ ಕಾಡ್ನ್ ಥಂಯ್ಚೆರ್ ಬರಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ ರುತಾ ಕರ್ಚಿ ಸಾಮರ್ಥಿ ಆಸಾ. ಕೇವಲ್ ಮನೋರಂಜನ್ ಮಾತ್, ಸ್ವಯ್ ಆಸ್ತಾಂ, ಸಂಗೀತಾ ವರ್ಚಿಂ ತಕ್ಲೆಚಿ ವಿರಾರಾಯ್ ಪರ್ಯ್ ಸರ್ತಾ, ಮತಿಕ್ ಶಾಂತಿ ಮೆಳ್ತಾ, ಎಕಾಮೆಕಾ ಥಂಯ್ ಬರೆಂ ಮನ್ ಉಬ್ಲತಾ ಆನಿ ನೀದ್ ಪರ್ಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಆಯ್ಕಲ್ಲೆ ವರ್ಚಿಂ ನೀದ್ ಪಡೊಂಕ್ ಸಹಾಯ್ ಮೆಳ್ತಾ. ಸಂಗೀತಾಚೆಂ ದೆಣೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಆನಿ ತೆಂ ವೃದ್ಧಿ ಕರ್ನ್ ಸಂಗೀತಾಚೊ ಅಭ್ಯಾಸ್ ಚಲಯ್ತೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಜಿವಿತಾಚಿ ವಾಟ್ ದಾಕವ್ನ್ ದಿತಾ ಆನಿ ಜೆರಾಲ್ ಥರಾನ್ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಸಮಾಜೆಂತ್ ಸುಧಾರಣ್ ಉಬ್ಜಂವ್ಕ್ ಸಂಗೀತ್

ಕಾರಣ್ ಜಾತಾ. ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ತಜ್ಞಾನಿ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ವಾವ್ರಾಂತ್ ಆಪ್ಲಿ ಸಗ್ಳಿ ಜಿಣಿ ಝರಯ್ಲಾ. ದೆಕುನ್ ಪೋಷಕಾಂನಿ ಆಪ್ಲೆ ತಾಬೆನ್ ಶಿಕಪ್ ಜೋಡ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಭುರ್ಗಾಂಕ್ ಕೇವಲ್ ಮಾಮೂಲಿ ಶಿಕಪ್ ಮಾತ್, ನ್ಹಯ್ ಆಸ್ತಾಂ, ಲಲಿತ್ ಕಲೆಚೆಂ ಶಿಕಪ್‌ಯೀ ತಾಂಕಾಂ ಮೆಳಾಶೆಂ ಕೆಲ್ಯಾರ್, ತಾಂಚೆ ಮುಕ್ಲೆ ಜಿಣಿಯೆಂತ್ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ಅಭ್ಯಾಸಾ ಮುಕಾಂತ್, ಜಾಯ್ತೆಂ ಬರೆಂಪಣ್ ಜೋಡುಂಕ್ ಸಾಧ್ನ್ ಜಾತಲೆಂ.

**ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಿತಾಂ:** ಆಮ್ಚ್ಯಾ ದೇವ್‌ಮಂದಿರಾಂನಿ ದೇವ್‌ಸ್ತುತೆಚಿಂ ಕಾರ್ಕಿಂ ಫಳಾಭರಿತ್ ಜಾಯ್ತೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಹಾಜರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಲೋಕಾನ್ ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕ್ ಥರಾನ್ ಪಾತ್ರ್ ಘೆಂವ್ಚೆಂ ಗರ್ಟೆಚೆಂ. ದೆಕುನ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಂ ವೆಳಾರ್ ಇಗರ್ಜಾಂನಿ ಜಮ್ಯಾ ಗಾಯನಾಕ್ (Congregational Singing) ಚಡ್ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತಾ ಆಸಾ. ಗಾಯನ್ ಕರ್ಚೆಂ ದೆಣೆಂ ದೇವಾಚ್ಯಾ ರಚ್ಣಾಂ ಪಯ್ಲಿ ಮನ್ಶಾಕ್ ಮಾತ್, ಮೆಳ್ಳಾಂ. ಗಾಯನಾಕ್ ಆಮ್ಚಿಂ ಕಾಳ್ಜಾಂ ದೇವಾಧಂಯ್ ಉಬಾರ್ಚಿ ಸಕತ್ ಆಸಾ. “ಕೋಣ್ ಗಾಯನ್ ಕರ್ತಾ ತೊ ಥೊಡೆಂ ಮಾಗ್ತಾ,” ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ಸಾಂಗ್ಲಿ ಆಸಾ. ಮನ್ಶಾಕ್ ದೇವಾನ್ ದಿಲ್ಲೊ ತಾಳೊ ದೇವಾಚಿ ಸ್ತುತಿ ಕರುಂಕ್ ಆನಿ ತಾಚಿ ಮಯ್ನಾ ಗಾಂವ್ಕ್ ನ್ಹಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹೆರ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್?

**ನತಾಲಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ-ಪುರ್ವಿಲಿ ಚರಿತ್ರಾ:** ಗಿತಾಂ ಖಂಯ್ಚ್ಯಾಯ್ ಸಂದರ್ಭಾಕ್ ವಾ ಕಸಲ್ಯಾಯಿ ಕಾಳಾಕ್ ತಾಳ್ ಪಡ್ಲೆಬರಿ ಘಡ್ತಾತ್ ಆನಿ ಗಾಯ್ತಾತ್. ಪುಣ್ ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಜಯಂತಿಚೊ ಕಾಳ್ ಆಖ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಕ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಭಾಗ್ ಘೆಂವ್ಚೆಬರಿ ಕರ್ತಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಅಸಲ್ಯಾ ಗಿತಾಂಕ್ ಚಡಿತ್ ಮಹತ್ವ್ ಆಸಾ. ನತಾಲಾ ಪರ್ಟೆಚ್ಯಾ ಪುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಆಪ್ಲೊ ಸಂತೋಸ್ ಉಚಾರುಂಕ್ ಗಿತಾಂ ಗಾಯ್ತಾಲೆ. ನತಾಲಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಗಾವ್ನ್ ತೀಂ ಲೋಕಾಮೊಗಾಳ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾಂ ಪಯ್ಲಿಂ 13ವ್ಯಾ ಶತಕಾಂತ್ಲೊ ಆಸ್ಲಿಚೊ ಸಾಂ. ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಎಕ್ಲೆಕ್, ತಾಣೆ ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಜಯಂತಿಚಿ ಕಥಾ ನಾಟಕಾ ರುಪಾರ್ ವಿಣುನ್ ಆನಿ ಅಭಿನಯ್ ಕರ್ನ್ ಪ್ರದರ್ಶಿತ್ ಕೆಲಿ, ತಶೆಂಚ್ ಪ್ರಸಂಗ್ ದೀವ್ನ್ ಆನಿ ಗಿತಾಂ ಗಾವ್ನ್ ಲೋಕಾ ಮೊಗಾಳ್ ಕೆಲಿ. ಪವಿತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ವಿಶಯಾಂಚೆರ್ ವಿಣ್ಲಲ್ಯಾ ನಾಟ್ಯರೂಪಕಾಂ ಸಂಗಿಂ ಗಾಯ್ಲಲಿಂ ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಜಯಂತಿಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಆನಿಕೀ ಚಡ್ ಮೆಚ್ಚಣೆಕ್ ಪಾತ್ರ್ ಜಾಲಿಂ. ಸುರ್ದೆರ್ ನಾಟಕಾಚ್ಯಾ ಮಧೆಂ ಗಾಯ್ತಾಲೆ ತಸಲಿಂ ಗಿತಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ನಾಟಕಾಚ್ಯಾ ವಿಶಯಾಚೆರ್ ವಾ ವಿಶಯಾ ಒಟ್ಟುಕ್ ಭರ್ಸುನ್ ಗಾಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ.

ಸಬಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಲೋಕಾಚಿ ಜಮೆ ರಚೆಚ್ಯಾ ದಿಸಾಂನಿ ಘರಾನ್ ಘರ್ ವಚೊನ್ ಕ್ರಿಸ್ತ್ ಜಯಂತಿಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಗಾಯ್ತಾಲೆ. ಹೀಂ ಗಿತಾಂ ಆಯ್ಲಲ್ಲ್ಯಾ ಲೋಕಾನ್ ತಿಂ ಉಡಾಸಾಂತ್ ದವರ್ಲಿಂ ಆನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಭುರ್ಗಾಂಕ್ ಶಿಕಯ್ಲಿಂ, 19ವ್ಯಾ ಶತಕಾಂತ್ ಪರತ್ ಹ್ಯಾ ಗಿತಾಂ ವಿಶಿಂ ಲೋಕಾಚಿ ಆಸಕ್ತ್ ಚಡೊನ್ ಆಯ್ಲಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಆತುಂಚ್ಯಾ ದಿಸಾಂನಿ ದೇವ್‌ಮಂದಿರಾಂನಿ ತಶೆಂಚ್ ಹೆರ್ ಕಡೆ ಲೋಕಾನ್ ನತಾಲಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಗಾಂವ್ಚಿ ರಿವಾಜ್ ಬಳ್ ಜಾವ್ನ್‌ಚ್ ಆಯ್ಲಾ. ಆಯ್ಲೆವಾರ್ ಸಬಾರ್ ನವಿಂ ಗಿತಾಂ ಘಡ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತರ್‌ಯೀ ಶತಕಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಗಾಯನ್ ಕರ್ನ್ ಆಯ್ಲೆಲಿಂ ಪುರ್ವಿಲಿಂ ನತಾಲಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಲೋಕಾಚೆ ಚಡಿತ್ ಮೆಚ್ಚೊಣೆಕ್ ಪಾತ್ರ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್. ವಿವಿಧ್ ಪಂಗಡಾಂಚೊ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಲೋಕ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳೊನ್ ಸರ್ತ್ ಭೇದ್-ಭಾವ್ ವಿಸರ್ನ್, ದೇವ್ ಮಂದಿರಾಂನಿ, ಘರಾಂನಿ ಆನಿ ರೇಡಿಯೋ ನಿಲಯಾಂ ಮುಕಾಂತ್, ನತಾಲಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಗಾಯ್ತಾನಾ ವಾ ಪ್ರಸಾರ್ ಕರ್ತಾನಾ ನತಾಲ್ ಅಖ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಚ್ಯಾ ಲೋಕಾಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಮಹತ್ವಾಚಿ ಪರಬ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ತಾ.

ಆದಿಂ ಥಾವ್ನ್ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಗಿತಾಂ: “ಮ್ಹಜೊ ಶೆರ್ಕಾಂವ್ ಕಿತ್ಲೊಯ್ ಉಣ್ಯಾ ಮೆಚ್ಚಾಚೊ ಚಾಲ್ತಾರ್ಯಾಂ, ಹ್ಯಾ ಗಿತಾಚಿಂ ಉತ್ರಾಂ ವಾಚ್ತಾನಾ ವಾ ಹೆಂ ಗೀತ್ ಗಾಯ್ತಾನಾ ತಾಂತ್ಲೆ ಉಣ್ ಸರ್ವ್ ಭರ್ತಿ ಜಾತಾತ್, “ಮ್ಹಣಾಲೊ ಯುನಿಟೇರಿಯನ್ ಯಾಜಕ್ ಎಡ್ವೆಂಡ್ ಹ್ಯಾಮಿಲ್ಟನ್ ಸಿಯರ್ಸ್ ತಾಣೆಂಚ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ “It came upon a midnight clear.” ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಗಿತಾ ವಿಶ್ವಾಂತ್ ಉಲವ್ನ್, ರ್ಹುಗ್ಲೆಂ ಆನಿ ಅಸಮಾಧಾನ್ ರಾಜ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಕ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಚೊ ಶಾಂತಿ ಸಂದೇರ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಭಡ್ವ್ಯಾಂನಿ ಗಾಯನ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಹೆಂ ಗೀತ್ ಸಂಗೀತಾಚೆ ವಿವಿಧ್ ರಾಗ್ ಗಾಯನಾಂತ್ ಭರ್ತುನ್ ಸಮೆಸ್ತ್ ಮನ್ಶಾಂನಿಯೀ ಎಕಾಮೆಕಾಚೊ ಮೋಗ್ ಕರುನ್ ಸಹಕಾರಾನ್ ವಾವ್ರಿಜಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಜಾಗ್ವಣ್ ದಿತಾ.

ಶಾಂತಿ ಆನಿ ಬರ್ಪಾ ಮನಾಕ್ ಮಹತ್ವ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ನತಾಲಾ ಪರ್ದೆಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಆದಿಂ ಥಾವ್ನ್ ಸಬಾರಾಂಕ್ ನವಿಂ ಗಿತಾಂ ಘಡುಂಕ್‌ಯೀ ಪ್ರೇರಣ್ ಮೆಳ್ಳಾಂ ಆನಿ ಅಸಲಿಂ ಗಿತಾಂ ಶತಕಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಸರ್ವ್ ಜನಾಂಗಾಂಚೊ ಲೋಕ್ ಸಂತೊಸಾನ್ ಗಾಯನ್ ಕರಿತ್ ಆಯ್ಲಾ. Hark the Herald Angels Sing (ಆಯ್ಕ್ ದೇವ್-ದೂತಾಂಚೆಂ ಗಾಯನ್) ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಪುರ್ಣಾಯೆಚೆಂ ಗೀತ್ ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ವೆಸ್ಲಿ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾನ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಹೊ ವ್ಯಕ್ತಿ ಮೆಥೊಡಿಸ್ಟ್ ಪಂಗಡಾಚೊ ಕವಿ ಮ್ಹಣ್ ನಾಂವಾಡ್ಲ್ಯಾ. ಸುಮಾರ್ ಚ್ಯಾರ್ ಹಜಾರ್ ಭಕ್ತಿಕ್ ಗಾಯನಾಂ ಆನಿ ನತಾಲಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ವೆಸ್ಲಿನ್ ಘಡ್ನ್ ಪ್ರಕೆಟ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್. ಹಾಚಿಂ ಪ್ರಕೆಟ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ ಸುಮಾರ್ ದೋನ್ ಹಜಾರ್ ಗಿತಾಂ ಆಸಾತ್. ಹಾಂಚೆ ಪಯ್ಲಿ “ಜೆಜು ಆಮ್ಚೊ ಸೊಡ್ಪಣ್ವಾರ್” -ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಗೀತ್ ಭೋವ್ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್. ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಭಾಶೆಚ್ಯಾ ಗಾಯನ್ ಘಡ್ವಾರಾಂ ಪಯ್ಲಿ ವೆಸ್ಲಿ ಚಡ್ ಪ್ರವೀಣ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ ಆನಿ ಹಾಚಿಂ ಹರ್ಯೆಕ್ ಗೀತ್ ಸರ್ವಾಂಚೆ ಮೆಚ್ಚಣೆಕ್ ಪಾತ್ರ್ ಜಾಲಾಂ. ಮೆಥೊಡಿಸ್ಟ್ ಪಂಗಡಾಚಿ ಚಳ್ಳಳ್ ಇಂಗ್ಲೆಂಡಾಂತ್ ಆನಿ ಅಮೇರಿಕಾಂತ್ ವೆಸ್ಲಿಚ್ಯಾ ಗಾಯನಾಂಚಾ ಬಳಾರ್ ವಿಸ್ತಾರ್ಲಿ ಮ್ಹಣ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಆಸಾ.

O Come All Ye Faithful (ಭಾವಾಧ್ಯಾಂನೊ ಯೆಯಾ) ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಗೀತ್ ತೆರಾವ್ಯಾ ಶತಕಾಂತ್ ಜಿಯೆಲ್ಲ್ಯಾ ಸಾಂ. ಬೊನಾವೆಂತುರಾನ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾತ್. ಹೆಂಚ್ ಗೀತ್ ಎಕಾ ಫ್ರೆಂಚ್ ತಜ್ಞಾನ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣೊನ್‌ಯೀ ಹೆರ್ ಥೊಡೆ ಸಾಂಗ್ತಾತ್. ಕಥೊಲಿಕ್ ನ್ಹಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಕೋಣ್‌ಯೀ ಎಕ್ಲೊ ನತಾಲಾ ಕಾಳಾಚಿಂ ಆಪ್ಲಿಂ ಭಾವನಾಂ ಸಂಗೀತಾ ರುಪಾರ್ ವ್ಯಕ್ತ್ ಕರುಂಕ್ ಲಾತೀನ್ ಭಾಸ್ ಉಪೇಗಾಯ್ಲೊನಾ-ಮ್ಹಣ್ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಹವರ್ವಾಚೊ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್. ಹೆಂ ಗೀತ್ ಸಂಸಾರಾಚಾ ಸುಮಾರ್ ಪಾವ್ಲುಣ್ (75) ಭಾಸಾಂನಿ ತರ್ಜುಮೊ ಕೆಲಾಂ. ಇಂಗ್ಲೀಶಾಂತ್ ಹ್ಯಾಚ್ ಗೀತಾಕ್ ಪನ್ಜಾಸಾಂ ಪಯ್ಲಿ ರಿತಿಂಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ವಾಪರ್ಲಾಂ.

ಜಿಸ್ತಿ ಯಾಂತ್ಲೆ Oberndorf ಮ್ಹಳ್ಳೆ ಹಳ್ಳೆಂತ್ ಸಾಂ. ನಿಕೊಲಸಾಕ್ ಭೆಟಯಿಲ್ಲೆ ಇಗರ್ಜೆಚ್ಯಾ ಬರ್ಗನಾಚೆ ಚಾಮ್ಚಾಚೆ bellows ಕಾಂತಯಿಲ್ಲೊ ಏಕ್ ಭುಕೆಲ್ಲೊ ಉಂದಿರ್ Silent Night (ಸ್ವಾಫಿಕ್ ರಾತ್) ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಗೀತ್ ಘಡುಂಕ್ ಕಾರಣ್ ಜಾಲೊ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ನತಾಲಾ ಫೆಸ್ಟಾಚಾ ಆದ್ಲ್ಯಾ ವಿಸಾ ಎಕಾ ವಿವೆಸ್ವಾಚೆ ಭೆಟೆಕ್ ಗೆಲ್ಲೊ ಫಿರ್ಗಜೆಚೊ ವಿಗಾರ್ ಮಾ| ಜೋಸೆಫ್ ಮ್ಹೊರ್ ತೆದಾಳಾಚ್ ಆರಂಭ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ವಾರೆಂವಾದಾಳ್ ರಾವ್ತಚ್ ಪಾಟಿಂ ಪರ್ತಾಲೊ. ಘರಾ ಪಾವ್‌ಲ್ಲೊಚ್



ತಾ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರೇರಣಾವಿಲ್, ಹ್ಯಾ ಗಿತಾಚಿಂ ಉತ್ರಾಂ ಮತಿಕ್ ಆಯಿಲ್ಲೆಂ ತಸಲಿಂ ತಾಣೆ ಬರವ್ನ್ ಘೆತ್ಲಿಂ. ಹಾಂಗಾಚೊ ಒರಗ್‌ನಿಸ್ತ್, ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಫ್ರಾಂಝ್ ಗ್ರಬರಾನ್ ಹ್ಯಾ ಗೀತಾಕ್ ಸಂಗೀತ್ ಬಸಯ್ಲೆಂ ಆನಿ ಒರಗ್‌ನ್ ರಿಪೇರಿ ಕರುಂಕ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ Mauracher ಮ್ಹಳ್ಯಾಕ್ ಫ್ರಾಂಝ್ ಗ್ರಬರಾನ್ ಹೆಂಚ್ ಗೀತ್ ವ್ಹಾಜವ್ನ್ ದಾಕಯ್ಲೆಂ. ಹೆಂ ಗೀತ್ ತಾಕಾ ಇತ್ಲೆಂ ರುಚ್ಚೆಂಕೀ, ಏಣೆ ಹ್ಯಾ ಗಿತಾಚಿಂ ಸಂಗೀತ್ ವಿಚಾರ್ನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಚೊ ಪ್ರಚಾರ್ ಕರುಂಕ್‌ಯೀ ಆಯ್ತೆಂ ಘೆತ್ಲಿಂ. ಕ್ರಮೇಣ್ ಹೆಂ ಗೀತ್ ಲೋಕಾಮೊಗಾಳ್ ಜಾವ್ನ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾರ್ ಪ್ರಸಾರ್ ಸಾಂವ್ನ್ ಪಾವ್ಲೆಂ.

ಪುಣ್ 1818 ಇಸ್ವೆಚ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಜಯಂತಿ ಫೆಸ್ಟಾಕ್ ಒರಗ್‌ನ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ತರ್‌ಯೀ ಫಿರಗ್‌ಚೆಚೊ ವಿಗಾರ್ ಮಾ| ಜೋಸೆಫ್ ಮ್ಹೊರ್ ಗಿತಾರ್ ವ್ಹಾಜಂವ್ಕ್ ಜಾಣಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಹೆಂ ನವೆಂ ಗೀತ್ Silent Night ಮಾ| ಮ್ಹೊರ್ (Tenor) ಆನಿ ಒರಗ್‌ನಿಸ್ತ್ ಗ್ರಬರ್ (Bass) ಹಾಂಣಿ ಗಿತಾಚೆ ಚರಣ್ ದೋನ್ ತಾಳ್ಯಾಂನಿ ಗಾಯ್ತಾನಾ ಮಾ| ಮ್ಹೊರ್ ಹಾಣಿ ಗಿತಾರ್ ವ್ಹಾಜಯ್ಲೆಂ. ಗಿತಾಚೊ ಕೋರಸ್ ಸಂಗೀತ್ ಮಂಡಳಿಚ್ಯಾ ಸಾಂದ್ಯಾಂನಿ ತ್ಯಾ ದೊಗಾಂ ಒಟ್ಟುಕ್ ಮೆಳೊನ್ ಚಾರ್ ತಾಳ್ಯಾಂನಿ ಗಾಯ್ಲೊ.

1719 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಐಜಾಕ್ ವಾಟ್ಸ್ ನಾಂವಾಚ್ಯಾ ಕಾಲ್ವಿನಿಸ್ತಾನ್ Joy to the World (ಬಾಳ್ ಜಲ್ಮಲಾ, ಸಂತೊಸ್ ಫಾಂಕ್ಲಾ) ಮ್ಹಳೆಂ ಗೀತ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಹಾಂತುಳ್ಲ್ಯಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ಉಟೊಂಕ್ ತಾಕಾ ತಾಂಕಾನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೀ ವಿವಿಧ್ ಗಾಯನಾಂ, ನತಾಲಾಚಿಂ ಗಿತಾಂ ಆನಿ ತಾಣೆ ಸಂಗೀತ್ ಘಡುನ್ ಲಿಖ್ಲಿಂ ಹೆರ್ ಪನ್ನಾಸ್ ಆನಿ ದೋನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಆಸಾತ್. ಫಿಲಿಪ್ ಬ್ರೂಕ್ಸ್ ನಾಂವಾಚಾ ಅಮೆರಿಕನಾನ್ 1868 ಇಸ್ವೆಂತ್ "O Little Town of Bethlehem" ಮ್ಹಳೆಂ ಗೀತ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತೀನ್ ವರ್ಸಾಂನಿ ಭಾಗೆವಂತ್ ಜಾಗ್ಯಾಂಚಿ ಭೆಟ್ ಕರ್ತಾನಾ, ಗೊವ್ಳಾಂನಿ ಬಕ್ರಾಂಕ್ ಚರಯಿಲ್ಲೆ ದೊಂಗರ್ ದೆಕೊನ್ ತೊ ವಿಸ್ಮಿತ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ಚೆಜು ಜಲ್ಮಲ್ಲೆ ಸುವಾತೆರ್ ಉಬಾರ್‌ಲ್ಲೆ ಮಜ್ಬೂತ್ ಬಾಸಿಲಿಕಾಂತ್ ಚಲ್ಲ್ಯಾ ಭಕ್ತಿಕ್ ಕಾರ್ಯಾಕ್ರಮಾಂತ್‌ಯೀ ತಾಣೆ ವಾಂಟೊ ಘೆತ್‌ಲ್ಲೊ. ಹ್ಯೊ ಸಂಗಿ ತಾಚೆ ಮತಿಂತ್ ಇತ್ಲ್ಯೊ ರೊಂಬೊಂಕೀ, ಏಕ್ ಗಾಯನ್ ಘಡುಂಕ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲೆ ತವಳ್ ಆಪುರ್ವಾಯೆಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಆಟಾಪ್ಲಲೆಂ ಏಕ್ ಗೀತ್ ಘಡ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತೊ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಲೊ.

ಉವಿಸ್ ರೆಡ್ಡರ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ಒರಗ್‌ನಿಸ್ತಾಕ್ ಅಪ್ಲ್ಯಾ ಗೀತಾಚೆ ಸಬ್ ಪಸಂದ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೀ, ತಾಕಾ ಯೋಗ್ಯ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಸುಸ್ತೊಂಕ್‌ಚ್ ನಾ. ದಶೆಂಬರ್ 25 ತಾರೀಕ್ ವಿಸಾ ಫಾಂತ್ಯಾರ್ ಸಪ್ತಾಂತ್ ತಾಕಾ ಅಂಜಾಂಚೆಂ ಗಾಯನ್ ಆಯ್ಲೆಂ. ತಕ್ಲಣ್ ನಿದೆಂತ್ಲೊ ಜಾಗೊ ಜಾವ್ನ್ ಸಪ್ತಾಂತ್ ಆಯ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್ ತಾಣೆ ಬರವ್ನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ. ಹೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಅಪ್ಲಾಕ್ ಸರ್ಗಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೆಂ ಬಹುಮಾನ್ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಾಂಗ್ತಾಲೊ.

We Three Kings of Orient are (ರಾಯ್ ಉದೆಂತಿಚೆ ಆಮಿ) ಮ್ಹಳೆಂ ಗೀತ್ ಜೋನ್ ಹೊಪ್‌ಕಿನ್ಸ್ ಹಾಣಿ ಘಡ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಜಲ್ಮಲ್ಲ್ಯಾ ಚೆಜು ಬಾಳ್ವಾಕ್ ಭೆಟ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಆಯಿಲ್ಲೆ ತೆ ವೆಕ್ತಿ, ರಾಯ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ವಾ ತೇಗ್ ಜಣ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ಮ್ಹಣ್ ನವ್ಯಾ ತಸ್ತಾಮೆಂತಾಂತ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್

ನಾ. ಹಾಂಚೆ ಧಾವ್ನ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತೀನ್ ಬಹುಮಾನಾಂ ಮುಕಾಂತ್, ತೆ ತೇಗ್ ಜಣ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ಮ್ಹಣ್ ಅಂದಾಜ್ ಕರ್ತಾತ್, ಹೆ ತೇಗ್ ಜಾಂಟೆ ಜ್ಯೋತಿಷ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ಜಾವ್ನ್‌ತ್ ಆನಿ ತಾಂಣೆ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಶಾಸ್ತ್ರಿರಾಚಾ ಪ್ರಭಾವಾನ್ ಜೆಜು ಬಾಳ್ಕಾಚೊ ಜಲ್ಮ್ ತಾಂಣೆ ಸಮ್ಜೊನ್ ಘೆತ್ಲೊ. ಹೆ ತೇಗ್ ಜಾಂಟೆ, ಸಬಾರ್ ಮ್ಹಯ್‌ನ್ಯಾಂಚೆಂ ಪಯ್ಲೆ ಕರ್ನ್, ಎಕಾ ಹಜಾರಾ ವಯ್ರ್ ಮಯ್ಲಾಂಚಿ ಪಾಟ್ ಚಮ್ಕೊನ್ ಆಯಿಲ್ಲೆ ಮ್ಹಣ್ ಭೂಗೋಳ್ ಶಾಸ್ತ್ರಾಚೆ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಅಂದಾಜ್ ಕರ್ತಾತ್.

ಕ್ರಿಸ್ತಜಯಂತಿಚಿಂ ಗಿತಾಂ ನತಾಲಾ ಫೆಸ್ತಾಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಚ್ಯಾ ಜಿವಿತಾಂತ್ ಆನಿ ಭಕ್ತಿಪಣಾಂತ್ ಮುಖ್ಯ ಪಾತ್ರ್ ಘೆತಾತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಸರ್ವ್ ಜನಾಂಗಾಂಚಾ ಲೋಕಾಕ್ ಹಿಂ ಗಿತಾಂ ಮೊಗಾಚಿಂ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ಲ್ಯಾಂತ್, ಪವಿತ್ರ್ ಸಭೆಂತ್ ಆಸಾತ್ ತ್ಯಾ ವಿವಿಂಗಡ್ ಪಂಗಡಾಂಕ್ ಎಕ್ವಟಾವ್ನ್ ಧರುಂಕ್‌ಯೀ ಹಿಂ ಗಿತಾಂ ಉಪ್ಯಾರಾಕ್ ಪಡ್ತಾತ್. ದೋನ್ ಹಜಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ ಆಪ್ಣೆಬರಿಚ್ ಮನಿಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಜಿಯೆಲ್ಲ್ಯಾ ಆನಿ ಪರತ್ ವಯ್ಲಾವಾನ್ ಯೆಂವ್ಕ್ ಆಸಾ ತ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾ ಥಂಯ್ ಸಂತೊಸ್ ಪಾವೊಂಕ್ ಆನಿ ತಾಕಾ ಅರ್ಗಾಂ ದೀವ್ನ್ ತಾಣೆ ದಾಕವ್ನ್ ದಿಲ್ಲೆ ಸತಾ-ನಿತಿಚೆ ವಾಟೆನ್ ಚಲೊಂಕ್, ಹಿಂ ಗಿತಾಂ ಸರ್ವ್ ಮನ್ಶಾಂಕ್ ಆಧಾರ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ಲ್ಯಾಂತ್.

## ಹಿಂದೀ, ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಆನಿ ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್

ಜಾಯ್ತೆ ಸಂಗೀತ್ ಆಮಿ ಆಯ್ಕಾತಾವ್; ಪುಣ್ ಸಂಗೀತಾ ವಿಶ್ವಾಂತ್ ಆಮಿ ಆಯ್ಕೊಂಚೆಂ ಭಾರಿ ಉಣೆ. ಸಂಗೀತಾಚಿ ರೂಪ್ ಆಮ್ಚೆ ಮತಿನ ಆನಿ ಕಾಳ್ಜಾನ್ ಆಮಿ ಭೋಗಿಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾಚೆಂ ಲಕ್ಷಣಾಂ ಜಾಣಾ ಜಾಂವ್ಚಿ ಗರ್ಜ್. ಸರ್ವ್ ಜನಾಂಗಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಂಚಿ ಬುನ್ಯಾದ್ ಏಕ್‌ಚ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಕಿತ್ಯಾಕ್‌ಗೀ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಸಂಗೀತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮನ್ಶಾನ್ ಆಪ್ಲೆ ಭೋಗ್ಗಾರ್ (emotions) ಉಚಾರ್ಪಿ ಭಾಸ್. ಆನಿ ಸರ್ವ್ ಮನ್ಶಾಂ ಮಧೆಂ- ಉದೆಂತಿಚ್ಯಾ ಮಧೆಂ ತಸಂ ಆಸ್ತಮ್ತೆಚ್ಯಾ ಮಧೆಂ- ಭೋಗ್ಗಾರ್ ಏಕ್‌ಚ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್; ಭಾಯ್ರ್ ದಿಸ್ಚ್ಯಾ ಮಟ್ವಾಕ್ ತೆ ವೆಗ್ಲೆ, ವೆಗ್ಲೆ ಜಾವ್ಚೆತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯಿ, ತಾಂಚೆಂ ಮೂಳ್-ಲಕ್ಷಣ್ ಏಕ್‌ಚ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಹಿಂದೀ, ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಆನಿ ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ತೀನ್ ಮುಕ್ಯ ನಮುನ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾ ಮುಕಾಂತ್, ಮನಿಸ್ ಆಪ್ಲೆ ಭೋಗ್ಗಾರ್ ಉಚಾರ್ಪಾಂತ್ ಆಪ್ಲೆ ಬುದ್ಧಂತಾಯೆಚಿ ಸಕತ್ ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಉಂಚಾಯೆಕ್ ಆಪ್ಲೆ ಪಾವಯ್ಲ್ಯಾ ಮ್ಹಳೆಂ ರುಜು ಕರ್ತಾ. ತೀನ್‌ಯಿ ನಮುನ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಂಗೀತ್ ಘಡ್‌ಲೆ ಮನಿಸ್ ಚಡುಣೆ ಎಕಾಚ್ ಥರಾಚಿಂ ಆದರ್ಶಾಂ ಆಪ್ಣಾ ಮುಕಾರ್ ದವರ್ನ್ ಆಸ್‌ಲೆ. ಎಕಾಚ್ ನಮುನ್ಯಾಚೆ ಭೋಗ್ಗಾರ್ ತಾಣಿ ಭಗ್‌ಲೆ ವ್ಹಯ್. ತರಿಪುಣ್ ತೆ ಉಚಾರ್ಪಿ ಥರ್ - ಹಿಂದೀ ಆನಿ ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಎಕಾಚ್ ನಮುನ್ಯಾಚೆ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯಿ, ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ವೆಗ್ಲೆಚ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ಲೆ. ಹಿಂದೀ ಆನಿ ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಆಪುಟ್ ಸ್ವರಾಕ್ (pure melody) ಭಾರ್ ದಿತಾಸ್ತಾನಾ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಸ್ವರಾಕ್ ಏಕ್‌ತಾಳ್ (harmony) ಮೆಳಯ್‌ಲಾಗ್ಲೆ.

ಆಯ್ಕಾವಾರ್ ಪರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಹಿಂದಿ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಘಡ್ಲಾರಾಚೆಂ ವೆಕ್ತಿತ್ವ (subjective element) ಚಡಿತ್ ದಿಸ್ತಾ. ಹ್ಯಾಚ್ ಕಾರಾಣಾನ್ ಮ್ಹಣ್ ದಿಸ್ತಾ ಹಿಂದಿ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಗಾಂವಾಂತ್ ಚಡಿತ್ ಉತ್ತೇಜನ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ನಾ, ಲೋಕಾಕ್ ತೆಂ ರುಚೊಂಕ್ ನಾ ಮಾತ್ ನ್ಹಯ್, ಲೋಕಾನ್ ತೆಂ ಬಹಿಶ್ಕಾರ್ ಪರ್‌ಯಾಂತ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಆಸಾ. ಹಿಂದ್ವಾಂನಿ ಸಮ್ಜೊಂಚ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಸಂಗೀತ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್, ಗುರುನ್ ಆಪ್ಣಾ ಶಿಸಾಕ್ ವಾಚಿಕ್-ಶಿಕೊವ್ಣೆನ್ (oral tradition) ಶಿಕಯಿಲ್ಲೆಂ ಗೀತ್, ಲೋಕಾ ಖಾತಿರ್ ಜಾಂವ್ ಹೆರ್ ವಿಂಚಾಯಿ ಭಾಯ್ಲ್ಯಾ ಇರಾದ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಜಾಂವ್ ಘಡ್‌ಲೆಂ ನ್ಹಯ್. ಕಾವ್ಯಾ-ಭಾಸ್ ತಿ, ಭಕ್ತಾನ್ ಕರ್ಚೆಂ ಕೀರ್ತನ್, ಸಂಗೀತ್-ಶಾಲಾಂತ್ ಭೃಶ್ತ್ ಕರ್ಚೆಂ ನ್ಹಯ್. ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸಂಗೀತ್ ಹಾಚೆಬರಿ ನ್ಹಯ್. ಲೋಕಾಚ್ಯಾ ವ್ಹಡ್ ಜಮ್ಯಾಂಚೆ ಧಾದೊಸ್ಕಾಯೆ ಖಾತಿರ್ ಹೆಂ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಹಿಂದಿ ಆನಿ ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ಸಂಗೀತಾಚೆ ಇರಾದೆ ಚಡುಣೆ ಎಕಾಚ್ ವರ್ಗಾಚೆ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್.

ಮನ್ಶಾಚೊ ತಾಳೊ ಏಕ್ ಆಸ್ಚಾರ್ ಪುರೊ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ಕಾರಾಣಾನ್ ಹಿಂದಿ ಸಂಗೀತ್ ಚಡಾವತ್ ಜಾವ್ನ್ ಮನ್ಶಾ-ತಾಳಾಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ; ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವಾಚೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತೆಂ ಖಾಲಿ ಸ್ವರಾಚೆಂ (melodic) ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಪುಣ್ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯಾಂನಿ ಆಪ್ಣಾ ಬುದ್ಧಂತಾಯೆನ್ ಸರ್ವ್ ಸ್ವರ್ ಆಟಾಪ್ಚೆಂ ತಸಲೆಂ ಸಂಗೀತ್-ಆಯ್ಣಾಂ (ವಾದ್ಯಾಂ) ಆಸಾ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್ ಆನಿ 'ವಾದ್ಯ-ಸಂಗೀತ್' ಮ್ಹಳೆಂ ವೆಗ್ಲೆಂಚ್ ಆಯ್ಣಾಂ-ಸಂಗೀತ್‌ಯಿ ತ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಸುರು ಜಾಲಾಂ. ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ಸಂಗೀತಾಕ್ "ಹಿರ್ಟನ್" ಮಾತ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಸ್ವಪ್ನಾ.

ಪಾರ್ಶ್ವಾತ್ಯ ಸಂಗೀತಾಂತ್ "ಮೇಜರ್" (major mode) ಆನಿ "ಮೈನರ್" (minor mode) ಅರೆ ದೋನಾಂಚ್ ರಿತಿ ಆಸಾತ್. ಪುಣ್ ಹಿಂದಿ ಸಂಗೀತಾಂತ್ 72 ರಿತಿ ಆಸಾತ್ (ಆನಿ ಹಿಂದುಸ್ತಾನಿ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಧಾ "ತಾತ್" ಮುಖ್ಯ) ಜಾಲ್ಯಾರಾಯಿ, ಹ್ಯಾ 72 ರಿತಿಂ ಭಿತರ್ ಚಡುಣೆ ಸಕ್ಕಡ ಆಮ್ಕಾಂ "ಮೈನರ್" ರಿತಿ ತಸ್ಲೊ ವಿಸ್ತಾತ್; ತಾಂತುಂ ದುಕಾಚೊ ತಾಳೊ ಮಾತ್ರ್ ಆಮ್ಕಾ ಆಯ್ಕಾತಾ. ಪುಣ್ ಹಿಂದಿ ಸಂಗೀತ್ ಕರ್ತಲ್ಯಾಕ್ ತ್ಯೊಚ್ಚ್ ರಿತಿ ಉಲ್ಲಾಸುನ್ ಭರ್ತಾತ್.

ಹೆಂ ಕಸೆಂಗಿ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್, ಹಿಂದಿ ರಿತಿಂಚೊ ಅರ್ತ್ ಸಮ್ಜೊಂಕ್ ಆಮಿ ಪ್ರಯತ್ನನ್ ಕರುಂಕ ನಾ. ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ವೆಗ್ಳ್ಯಾ ವೆಗ್ಳ್ಯಾ ರಿತಿಂಕ್ ವೆವೆಗ್ಳಿಂ ಲಕ್ಷಣಾಂ ಆಸಾತ್. ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂಚ್ ಹಿಂದಿ ಆನಿ ಪಾರ್ಶ್ವಾತ್ಯ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಮೂಳ್-ಫರಕ್ ಆಸ್ಲೆಂ.

ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯೊ "ರಿತಿ" ಜಾವ್ನಾಸಾತ್ ಏಕ್ವಮ್ ಚಾಲ್ತೊ ಆನಿ ತಾಳೆ ಮಚ್ಚೆ ಸಾಲ್ವಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಕಂತಾರಾಂತ್ ತಾಂಚೆಂ ಮೂಳ್ ಸಾಧೆಂಪಣ್ ತಸೆಂಚ್ ಉರ್ಲಾಂ. ಸ್ತುತಿ-ಗಿತಾಂಚ್ ಆನಿ ಅಂತಿಫೊನಾಂಚೆ ತಾಳೆ ಚಿಕ್ಕಶೆ ಲಾಂಬ್ ಆನಿ ಶ್ರಮಿಕ್. ಪುಣ್ ಮಿಸಾಚ್ಯಾ ಕಂತಾರಾಂತ್ ಇಂತ್ರ್ಯಾತ್, ಗ್ರಾದುವಾಲ್ ಆನಿ ಇತರ್ ತಾಂಚೆಂ ಪುರ್ತೆಂಪಣ್ ಆನಿ ಸೊಬಾಯ್ ಆಯ್ಕೊವ್ಪೆತಾ. ಹ್ಯಾ ಕಂತಾರಾಂತ್ ಮೂಳ್ ರಿತಿಕ್ ಛಾಯ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಮೆಳೊನ್ ಗೆಲಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರಾಯಿ, ತಾಂತ್ಲೊ ಪ್ರಾಚೀನ್ ಸ್ವರ್ ಆನಿ ರೀತ್ ಸಲಿಸಾಯೆನ್ ಆಮಿ ಸಮ್ಜೊನ್ ಘೆವ್ಪೆತ್. ಹ್ಯಾ ಪ್ರವೃತ್ತಿ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ದೋನಾಂಚ್ "ಸೋಟ್" (ಸ್ವರ್) ಆಸ್ಲೆ ಆನಿ ಹೆ ಚಡಾವತ್ ಜಾವ್ನ್ ಚಡ್ ವೇಳ್ ಕಾಡಿನಾಸ್ತಾಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾಬರಿಂ ಪರತ್ ಪರತ್ ಗಾಂವ್ಚೆ; ಇಲ್ಲೆಂ ಬದ್ಲಾಪ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ವಾ ಸೊಬಾಯೆ ಖಾತಿರ್ ಮಾತ್ರ್ ಹೆರ್ ಸ್ವರ್ ಮೆಳೊಂವ್ಚೆ.

ಮೂಳ್-ತಾಳ್ಯಾಚ್ಯಾ ಅವಶ್ಯಕ್ ದೋನ್ ಸ್ವರಾಂಕ್ "ಮುಖ್ಯ" (predominant) ಸ್ವರ್ ಆನಿ "ನಿಮಾಣೊ" (final) ಸ್ವರ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. "ಮುಖ್ಯ" ಸ್ವರ್ ಏಕ್ ಕೇಂದ್ರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ; ತಾಚೆರ್ ಹೊಂದೊನ್ ಹೆರ್ ಸ್ವರಾಂನಿ ತಾಚೆ ಭೊಂವ್ತಿಂ ಮೆಳ್ಚೆಂ ಆನಿ ಚಲನ್ ಕರ್ಚೆಂ ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಪರಿಂ ತ್ಯಾ ತ್ಯಾ ರಿತಿಕ್ ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಲೆಪರಿಂ ತಾಳೊ ಆಸಾ ಕರ್ಚೊ, "ನಿಮಾಣೊ" ಸ್ವರ್ ಗಾಯಾನ್ ಆಕೇರ್ ಕರ್ತಾ, ಅಥ್ವಾ ಸಂಗೀತ್-ವಾಕ್ಯಾಚೊ ನಿಮಾಣೊ ಸ್ವರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಸ್ವರಾಂಬರಿಚ್ಚ್ ಹಿಂದಿ ಸಂಗೀತಾಂತ್ ಹರೈಕಾ "ರಾಗ" ಹಾಂತುಂ ದೋನ್ ಮುಕ್ತ್ ಸ್ವರ್ ಆಸಾತ್. ಹಾಂಚೆಂ ನಾಂವ್ "ವಾದಿ" ಆನಿ "ಸಂವಾದಿ." ಸಂವಾದಿ ಸ್ವರ್ ವಾದಿ ಪ್ರಾಸ್ ಉಣ್ಯಾ ಮಹತ್ವಾಚೊ; ಪುಣ್ ಎಕಾ ಗಾಯಾನಾಂತ್ ತೊ ನಿಮಾಣೊಂಚ್ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಣೊಂಕ್ ಸ್ವಚೊ. ಥೊಡ್ಯಾ ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ರಿತಿಂಕ್ ತಾಳ್ ಪೊಡ್ಚೆ ಹಿಂದಿ ರಾಗ ಹಾಂಗಾಸರ್ ದಿಲ್ಯಾತ್:

ಗ್ರೆಗೋರಿಯನ್ ರಿತಿ	ಸ್ವರ್	ಹಿಂದಿ ರಾಗ
ಡೋರಿಯನ್	ರೆ-ರೆ	ಕಾಫಿ
ಹಾಯ್ಬೊಡೋರಿಯನ್	ಲಾ-ಲಾ	ಆಸಾವರಿ
ಫ್ರೀಜಿಯನ್	ಮಿ-ಮಿ	ಭೈರವಿ
ಲೀಡಿಯನ್	ಫಾ-ಫಾ	ಕಲ್ಯಾಣ್



గ్రేగోరియన్ పాంక్టి రితిక్ (fifth mode) అని హిందీ “యమన్ కల్యాణ్” రితిక్ శిక్షే సమాన్యణ్ దిస్తా పళియా. దోనాంయ్యే స్వర్ పక్‌జ్. దోనోయి రితి లుల్లాసాజీ భోగ్గార్ లుజార్తాత్. గ్రేగోరియన్ గాయానాంత హాకా “లేతుస్” మ్మణ్ణే లుల్లాస్ మ్మణ్ నాంవ్. హిందీ రితి ప్రమాణే హే గాయాన్ ధయ్యూక్తా అని ధిర్‌పణాక్తా భోగ్గారాం శివాయ్ శాంత-సమాధానాజీ భోగ్గారాయ్ లుజార్తా.

పాశ్చాత్య సంగీతాంత ఏకా ప్రత్యేక్ గాయానాంత వేగ్, వేగ్, భోగ్గార్ దాకయ్యేయ్ జాల్మార్ ఆవాజ్ వ్మడో యా ల్మన్ కర్తాత్. పుణ్ హిందీ సంగీతాంత తలీం న్మయ్. హిందీ సంగీత్‌గార్ ఆప్నా వేగ్నా వేగ్నా రాగాని, రితిని, అని రాగ్-రితి ఏకామేకా మేళింవ్ ఆప్నె భోగ్గార్ లుజార్తా. హ్మ శివాయ్ ఆప్నాక్ జాయ్ జాల్మేపరిం స్వర్ బద్లంజి తాజి ఏకా ప్రత్యేక్ జాల్. బర్ని ఖాల్లం సంగీత్ చడావత్ జావ్ తాకా నా, భర్మూర్ ఆస్వేబరి కంతార్ కర్మో కాయ్ తాకా బాందినా. అలీం జాల్మన్ గావ్ని వా వ్మజ్ ఆప్నాక్ ప్రేరిత్ జాల్మూ ఘడియేజ్ తాళో ఘంవ్మయ్. వయ్ సక్నా కర్తా అని జాయ్ జాల్మేపరిం బదల్తా. హి ప్రత్యేక్ సంగత్ పాశ్చాత్య సంగీతాంత నా. హిందీ గాయానాం-వాడోవాంత, సంగీత్ మాత్, అమి ఆయ్నానాంవ్; సంగీత్‌గారాక్తా చమత్కారి నోవేసాంవాంక్‌యి అమి కాన్ దితాంవ్.

హిందీ సంగీత్ స్వరాంజీ-సంగీత్ (melodic system) వ్మయ్, పుణ్ హాంతుం ఏకతాళ్ (harmony) నాంజ్ నా మ్మణ్ణేత్‌గి? త్యాగరాజాజి ఏకా కృతి బిథోవేనాక్తా సింఘిబరి ఏక తాళ్ కరుంక్ ఆమ్మం జాంవ్మేం నా బిరేం, పుణ్ సుత్తి మ్మణ్ణా గుణ్ణుణ్ తాళ్యాన్ ఏకా ధరాజో ఏక తాళ్ మేళ్తా నేహింగి? వాద్వాజేర్ ఏక్నో వ్మజోవ్మ గాయ్నానా తంబురాజేర్ బిళ్ళే సుత్తి దోనో యా తిన్ స్వరాంజి (దో, సోల్, దో) జావ్మసోన్ సంపూర్ణ తాళ్ దితా. హిందీ సంగీతాంత తంబుర్ ఏక గర్జేచి వ్మ. తి ఆయ్నోన్ నేణాస్‌ల్మంక్ తిజి గర్జే సమ్మేంక్ కష్. తాంతుం తాళ్ నా మ్మణ్ తే మ్మణ్ణంక్ పురో. సుర్జేర్ హ్మ తంబురేజో స్వర్ ఆయ్నాతేల్మంక్ ఘంస్వడో భోగుంక్ పురో, బేజార్ జాంవ్మ పురో. పుణ్, తంబుర్-సుత్తి జర్ నా (అధిక్ కర్ కల్మూ స్వరాక్తా స్వరాని) గావ్మక్ సుంకాణ్ నాత్‌ల్మ తార్కాబరి భోగ్గేంజ్ సయ్. తంబుర్-సుత్తి స్వరాంజో తాళో సంగిం కర్తా. సుత్తి నాస్త్తం గాయాన్ అసాధ్య్ మ్మణ్ న్మయ్. వావ్రా థావ్ పాటిం యేంవ్మో రయ్, బాళ్మక్ పాసో దింప్ ఆవయ్ తంబుర్ ఘేవ్ గాయాన్ కరినా. పుణ్ తంబుర్ సంగీత్‌గారాక్ కుమోక్ కర్తా; సంగీతాజి మధురాయ్ చడయ్.

పాశ్చాత్య సంగీతాంత హ్మ ధరాజి సుత్తి భారి అప్రూప్ జాల్మార్‌యి, తి నాంజ్ నా మ్మణ్ణంక్ న్మజో. పాటాపాటో కాంబిని తేజ్ స్వర్ గాతాస్త్తానా ఏర్గనాజి “పేడల్ స్వర్”యి ఏకా ధరాజి సుత్తి జావ్మసా.

ತೀನ್ ನಮುನ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಗೀತಾಚಿ ಸರ್ ಆಮಿ ಪಳೆಲಿ; ತಾಂಚೆ ಮಧ್ಲೆಂ ಥೊದೆಂ ಫರಕ್ಯಾ ಪಳೆಲೆಂ. ಆತಾಂ ಹಾಂವೆಂ ಮ್ಹಣ್ಲೆಂ ಕಿತೆಂಗಿ ಮ್ಹಳ್ಳಾರ್, ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಇಗರ್ಜೆಚ್ಯಾ ಬರ್ಯಾಪಣಾ ಖಾತಿರ್ ಹಿಂದಿ ಸಂಗೀತಾಕ್ ಆಮಿ ಚಡ್ ಆನಿ ಚಡ್ ಸ್ವಾಗತ್ ದೀಜಾಯ್. ಇಗರ್ಜೆ ಭಿತರ್ ಆನಿ ಭಾಯ್ರ್-ಮಿಸಾಕ್, ಸಾಕ್ರಮೆಂತಾಚ್ಯಾ ಬೆಸಾಂವಾಕ್, ಪುರಾಂವಾಕ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಅಧಿಕ್ ಮಾಪಾನ್ ಹಿಂದಿ ಸಂಗೀತ್ ಉಪಯೋಗ್ ಕರಿಜಾಯ್. ಶೆರ್ಮಾಂವ್ ಆನಿ ಶಿಕವ್ಣ್ ದೀವ್ನ್ ವೊಗೊ ಬಸ್ಲೆ ದೀಸ್ ಗೆಲೆ ತೆ. ಶೆರ್ಮಾಂವ್ ಶಿಕವ್ಣ್ ಗರ್ಜ್ ವ್ಹಯ್. ಪುಣ್ ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್, ಸಂಗೀತ್, ನಾಚ್ ಆನಿ ನಾಟಕಾ ಮುಕಾಂತ್, ಆಮ್ಚೆ ಸಮುದ್ದಿಚಿಂ ಪವಿತ್ರ್ ಸತಾಂ ಇಗರ್ಜೆ ಭಾಯ್ರ್ ಆನಿ ಇಸ್ಕೊಲಾ ಭಾಯ್ರ್ ವಚುನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕರ್ಚೊ ವೇಳ್ ಆತಾಂ ಆಯ್ಲಾ.

ಎಕಾ ಜನಾಂಗಾಕ್ ತಸೆಂ ನಿರ್ಮಿರಾಳ್ಕಾ ಮನ್ಶಾಂಕ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಥಂಯ್ ವೋಡ್ನ್ ಸ್ವಾಧೀನ್ ಕರುಂಕ್ ದೆವಾಕ್ ಆಪ್ಲೊಚ್ಚ್ ವಾಟೊ ಆಸಾತ್ ಖರೊ. ಜಾಲ್ಯಾರ್ಯಾ, ಸೊಬಾಯ್-ಭಕ್ತೀನ್ ನಿಶೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಉತ್ತಮ್ ಹಿಂದಿ ಸಂಗೀತಾಚ್ಯಾ ಮದುರ್ ರಾಗಾಂ ಮುಕಾಂತ್ ಹಿಂದಿ ಲೊಕಾಕ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಚ್ಯಾ ಖಿರ್ಯಾ ಗೊಪಾಂತ್ ಹಾಡುಂಕ್ ದೆವಾನ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಖುಶಿ ವ್ಹರಿನಾಯೆ?

ಬಾಪ್ ವೊಲ್ಟರ್ ಆಲ್ಫುಕೆರ್ ಜೆ.ಸ.

ಅನುವಾದಕ್: ಶ್ರೀ ಸಿ. ನೊರೆಇ.

# ಕೊಂಕಣಿ ಘಡಿತಾಂ

ಸಂಗ್ರಹಕಿ:- ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗೊ

ಮೇ 2006

ಮೇ- 4,5,6:

ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ಸಂತೇರಿ ಕುಡ್ಲೆಡೆಂತ್ ದೆವಾದೀನ್ ಮನೋಹರ್ ರಾಯ್ ಸರ್ದೇಸಾಯ್ ನಗರಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿಂತ್ಲೊ ಮಾಲ್ವಡೊ ಕವಿ ಶ್ರೀ ಜೆ.ಬಿ. ಸಿಕ್ವೇರಾಚ್ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷಪಣಾರ್ “ಆಟ್ರಾವೊ ಅಖಿಲ್ ಭಾರತೀಯ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಮ್ಮೇಳಿ” ಚಲ್ಲೊ.

ಮೇ- 27:

ಕರ್ನಾಟಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡಮಿನ್ ಮಂಗ್ಳುರ್‌ಚ್ಯಾ ಸಂದೇಶ್ ಸಬಾ ಸಲಾಂತ್ “ಏಕ್ ಸಾಂಜ್ ಕಾವ್ಯಾಳ್”, ಕಾರ್ಯಂ ಮುಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲೆಂ ಹ್ಯಾ ಸಂದರ್ಭಾರ್ “ವಿಸಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಚೊ ಕೊಂಕಣಿ ಕವಿತಾ,” ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಗ್ರಂಥ್: ಜೆ.ಎನ್.ಯು. ಡೆಲ್ಲಿ ಹಾಚ್ಯಾ ರಾಜ್ ಶಾಸ್ತ್ರಿ ವಿಬಾಗಾಚೊ ದೊ. ವಲೇರಿಯನ್ ರೊಡ್ರಿಗಸಾನ್ ಮೊಕ್ಶಿಕ್ ಕೆಲೊ.

ಜೂನ್ 2006

ಜೂನ್- 3:

“ಕಾತೊಲಿಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ರಾಕೊಣ್” ಸಂಚಾಲನ್ ಚಿಕ್‌ಮಗ್ಸುರ್ (ರಿ) ಆನಿ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡಮಿಚ್ಯಾ ಸಹಯೋಗಾನ್ ಚಿಕ್‌ಮಗ್ಸುರ್‌ಚ್ಯಾ ಕುವೆಂಪ್ರ ಮಂದಿಟ್ ಪೊವಿಯೊ-ವೆರ್ನಾಂ ಕಾರ್ಯಾಗಾರ್, ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾನ್ ಮನಿಸ್ ಏಕ್ ಮುಲಾಕತ್ ಕಾರ್ಯಂ ಸಾದರ್ ಜಾಲೆಂ.

ಜೂನ್- 13,14,15:

ಲೋಕಾ ಥಂಯ್ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕ್ಷಾ ವಿಶಿಂ ಜಾಗೃತಿ ಹಾಡುಂಕ್, ಆನಿ ಶಾಳೆಂಚ್ಯಾ ಆಡಲ್ತ್ಯಾ ವರ್ಗಾಕ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಜವಾಬ್ದಾರೆ ವಿಶಿಂ ಕಳೆಂವ್ಕ್, ತಶೆಂಚ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭುರ್ಗೊಂಕ್ ಶಾಳೆಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕ್ಷಾ ವಿಶಿಂ ಉಮೆದ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರಚಾರ್ ಸಂಚಾಲನಾನ್ ತೀನ್ ದಿಸಾಂಚೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ಅಬಿಯಾನ್ ಶಾಳೆಂನಿ ಮುಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲೆಂ.

ಜುಲಾಯ್ 2007

ಜುಲಾಯ್- 3:

ಸಾಂತ್ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಂತ್ 2007-2008 ವರ್ಸಾಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಘಾಚೆಂ ಉಗ್ತಾವಣ್: ಕೊಲೆಜ್ ಸಭಾ ಸಾಲಾಂತ್, ಕೊಲೆಜಿಚೊ ಸಹಾಯಕ್ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲ್ ಪ್ರೊ| ರೊನಾಲ್ಡ್ ಪಿಂಟೊನ್ ಕೆಲೆಂ.

ಜುಲಾಯ್- 8:

ಕೊಂಕಣಿ ಲೇಕಕಾಂಚೊ ಎಕ್ಸಟ್ ಕರ್ನಾಟಕ (ರಿ) ಹಾಣಿಂ ಮಂಗ್ಳುರ್‌ಚ್ಯಾ ಸಂದೇಶ್ ಸಭಾ ಸಾಲಾಂತ್ “ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕಾಂಚಿ ಭೆಟ್.” ಕಾರ್ಯ: ರಾಕ್ಲೊ ಸಂಪಾದಕ್ ಬಾ| ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ರೊಡ್ರಿಗಸಾಚ್ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷಪಣಾರ್ ಮುಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲೆಂ.

ಜುಲಾಯ್- 14:

ಸಾಂತ್ ಲುವಿಸ್ ಸಾಂಚೆ ಕೊಲೆಜಿಚ್ಯಾ 2007-2008ವ್ಯಾ ವರ್ಸಾಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಗಾಚೆಂ ಉಗ್ತಾವಣ್ ಕೊಲೆಜಿಚ್ಯಾ ಸಭಾ ಸಾಲಾಂತ್: ಸಾಂಚೆಚ್ಯಾ ಕೊಲೆಜಿಚೊ ಪ್ರಾಶುಪಾಲ್ ಫಾ| ವಿಸ್ವಂಟ್ ಪಿಂಟೊ ಜೆ.ಸ. ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕಾಂತ್ಲಿ ವಾವ್ರಾಡಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗೊಚ್ಯಾ ಹಾಜ್ರೆಂತ್ ಚಲ್ಲೆಂ.

ಜುಲಾಯ್- 29:

ಮಂಡಂತ್ಯಾರ್ ಜೂನಿಯರ್ ಕೊಲೆಜಿಚ್ಯಾ ಸಭಾಸಾಲಾಂತ್ ಲೂಡ್ನ್ ಪ್ರಕಾಶನಾನ್ ಪ್ರಗಟ್‌ಲೊ, ವಲ್ಲಿ ವಗ್ಗಚೊ ಕವಿತಾ ಪುಂಜೊ "ದೊಂಗ್ರಾ ವಯ್ಲಿ ವಾಟ್" ಮೊಕ್ಳೆಕ್ ಜಾಲೊ.

**ಆಗೋಸ್ಟ್ 2007**

ಆಗೋಸ್ಟ್- 5:

ಕೊಂಕಣಿ ನಾಟಕ್ ಸಭಾ (ರಿ) ಮಂಗ್ಳೂರ್ ಹಾಣಿ ಡೊನ್ ಬೊಸ್ಕೊ ಸಾಲಾಂತ್ ಚಲಂವ್ಚೆ "ಅಂತರ್ ಫಿರ್ಗಜ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸ್ವರೊ -2007" ಚವೆ ಚಾಳಿಸಾವೊ ಗಾಯಾನ್ ಸ್ವರೊ- ವ್ಹಡಾಂಕ್ ಆನಿ ಭುರ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಚಲವ್ನ್ ವ್ಹೆಲೊ.

ಆಗೋಸ್ಟ್- 5:

ಗೊಂಯ್ ಪಣ್ಣೆಚ್ಯಾ "ಇನ್‌ಸ್ಟಿಟ್ಯೂಟ್ ಮಿನೇಜಸ್ ಬ್ರಗಾಂಜಾ" ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸಹಯೋಗಾನ್, ಡೆಲ್ಲಿ ಕೇಂದ್ರ್ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಕೊಗುಳ್ ವಿಲ್ಲಿ ರೆಬಿಂಬಸ್ ಹಾಚಿ "ಕವಿ ಸಂದಿ" ಪಣ್ಣೆಚ್ಯಾ ಆರ್ಕ್ಯಾ ಗ್ಯಾಲರಿಂತ್ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲಿ.

ಆಗೋಸ್ಟ್- 7:

ಕೊಂಕಣಿ ಕಲಾ ಮಾಂಚಿಯೆಕ್ ವೃತ್ತಿ ಪರಾಯ್ ದಿಂವ್ಚೆ ದಿಶೆನ್, ಮಾಂಡ್ ಸೊಭಾಣಾಚಿ ನವಿ ಯೆವ್ಜಣ್ "ಕಲಾಕುಲ್" ರೆಪೊರ್ಟರಿಚೆಂ ಉಗ್ತಾವಣ್ ಕಲಾಂಗಣಾಂತ್ ಚಲ್ಲೆಂ.

ಆಗೋಸ್ಟ್- 12:

ಮಯ್‌ಸೂರ್ ಕಲಾ ಮಂದಿರಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿನ್ ಕರ್ನಾಟಕ್ ತುಳು ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿಚ್ಯಾ ಸಹಯೋಗಾನ್ "ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಗಮ್" ಕಾರ್ಯಂ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲೆಂ.

ಆಗೋಸ್ಟ್- 20:

ಸಾಂತ್ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಘಚ್ಯಾ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿನಿ ಕೊಲೆಜಿಚ್ಯಾ ಸಭಾ ಸಾಲಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆಕ್ ಮಾನ್ಯತಾ ಲಾಭೊನ್ ಪಂದ್ರಾವರ್ಸಾಂ ಜಾಲೊ ಸಂಭ್ರಮ್ ಚಲಯ್ಲೊ.

ಆಗೋಸ್ಟ್- 20:

ಸಾಂತ್ ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿಚ್ಯಾ ಲೊಯೆಲ್ಲಾ ಸಭಾ ಸಾಲಾಂತ್. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆ ಮಂಡಳ್ ಕರ್ನಾಟಕ್ (ರಿ) ತರ್ವೆನ್ ವಿಶ್ವ ಕೊಂಕಣಿ ದಿವಸ್ ಬಿ. ನಾಗರಾಜ್ ಶೆಟ್ಟಿಚ್ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷಪಣಾರ್ ಆಚರಣ್ ಕೆಲೊ.

ಆಗೋಸ್ಟ್- 25:

ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಾಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಶೆ ಮಂಡಳೆನ್, ಮುಂಬಯ್ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಯ್ಯಾ ಸಭಾ ಸಾಲಾಂತ್ 15ವೊ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾನ್ಯತಾ ದಿವಸ್ ಆಚರಣ್ ಕೆಲೊ.



ಆಗೋಸ್ಟ್-26:

ಬೆಂಗಳೂರ್ ಕರ್ನಾಟಕ್ ಕಾತೊಲಿಕ್ ಎಸೋಸಿಯೇಶನಾನ್, ಕರ್ನಾಟಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡಮಿಚ್ಯಾ ಸಹಕಾರಾನ್ ಗುರುನಾನಕ್ ಸಭಾ ಸಾಲಾಂತ್ ಸಂಗೀತೋತ್ಸವ್ ಚಲವ್ನ್ ಹಾಡ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಸಂದರ್ಬಾರ್ ಅಕಾಡೆಮಿನ್ ಪ್ರಗಟ್‌ಲೆಲ್ಲೊ "ವಿಸಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ವಾಚೆ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾನ್ ಮನಿಸ್," ಪುಸ್ತಕ್ ಕನ್ನಡ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖ್ಯಾಚೊ ಮಂತ್ರಿ ಹೆಚ್. ಎಸ್. ಮಹಾದೇವ್ ಪ್ರಸಾದ್ ಹಾಣೆ ಉಗ್ತಾಯ್ಲೊ.

ಸಪ್ಟೆಂಬರ್ 2007

ಸಪ್ಟೆಂಬರ್-16:

ಅಲಂಗಾರ್ ಇಗರ್ಜೆ ಸಭಾ ಸಾಲಾಂತ್ ಮಿತ್ರ ದಾಯ್ಜ್ ಸಾಹಿತಿಕ್ ಶಿಬಿರ್ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡಲ್ಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ಸಂದರ್ಬಾರ್ "ಕವಿ ಗೋಶ್ಪಿ" ಚಲ್ಲಿ ಆಶಾವಾದಿ ಪ್ರಕಾಶನಾಚ್ಯಾ ಆಟ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂಚೆಂ ಮೊಕ್ಶಿಕ್ ಕಾರ್‌ಯೆಂಯಿ ಚಲ್ಲೆಂ.

ಸಪ್ಟೆಂಬರ್-16:

ಅಲಂಗಾರ್ ಇಗರ್ಜೆಂತ್ ಫಿರಗ್‌ಜೆಗಾರಾಂ ಖಾತಿರ್ "ಕೊಂಕಣಿ ವಾಚ್ಪಾ ಘರ್"-ಲಾಯ್ಲೆರಿ ಫಿರಗ್‌ಜೆ ವಿಗಾರ್ ಫಾ| ವಿಸ್ಪೆಂಟ್ ಡಿ'ಸೋಜಾಚ್ಯಾ ಹುಮದಿನ್ ಐಸಿವೈಎಮ್ ಘಟಕಾನ್ ಸುರು ಕೆಲಿ. ಹಾಚಿ ಉಗ್ತಾವಣ್ ಶ್ರೀ ವಲ್ಲಿ ವಗ್ಗ ಮೈಸೂರ್ ಹಾಣೆ ಕೆಲಿ.

ಸಪ್ಟೆಂಬರ್-23:

ಮಂಗಳೂರ್‌ಚ್ಯಾ ಡೊನ್ ಜೊಸ್ಮೊ ಮಿನಿ ಸಾಲಾಂತ್, ಕರ್ನಾಟಕಾ ಕೊಂಕಣಿ ಲೇಖಿಕಾಂಚ್ಯಾ ಎಕ್ತಾರಾಚೆ ಜಮಾತೆಚೆರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕುಳ್ಳಾರ್ ಕುವೆಟ್ ಹಾಣೆ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲ್ಲೆ ದೋನ್ ಬೂಕ್: "ಕುಳ್ಳಾರ್ಚೆಂ ದಿರ್ಚೆಂ" ಆನಿ ಶಾನ್ ಬೊಂದೆಲ್ ಹಾಚೊ "ಜೋಪ್", ಮಟ್ಕೊ ಕತಾ ಪುಂಜೊ ಮೊಕ್ಶಿಕ್ ಕೆಲೆ.

ಪುತ್ತೂರಾಂತ್ 1908 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಜಲ್ಮಾಲ್ಲೊ ದಾಮೋದರ್ ಬಾಳಿಗಾ. ಶಾರದಾ ರೀಡಿಂಗ್ ರೂಮಾಂತ್ ವಾವ್ರ್ ಕರ್ನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಶಿಕ್ಪಾಚೊ ಖರ್ಚ್ ಸಾಂಬಾಳ್ತಾಲೊ. ಮಂಗ್ಳುರ್‌ಚೆ ಸರ್ಕಾರಿ ಕೊಲೆಜಿಂತ್ ಶಿಕೊನ್, ಸಾಂ. ಲುವಿಸ್ ಕೊಲೆಜಿ ಥಾವ್ನ್ ಬಿ.ಎ. ಸನದ್ ತಾಣೆ ಜೊಡ್ಲಿ. ರಾಶ್ಟ್ರಕವಿ ಗೋವಿಂದ್ ಪೈ-ಜಿ “ಗೊಲ್ಲೊಥಾ” ಕವಿತಾ ಇಂಗ್ಲಿಶಾಂತ್ ಭಾಶಾಂತರ್ ಕೆಲಿ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸೊಳಾ ವರ್ಮಾಂಚ್ಯಾ ಪ್ರಾಯೆರ್‌ಚ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಶೆತಾಂತ್ ವಾವುಂಕ್ ಧರ್‌ಲ್ಲಾ ಬಾಳಿಗಾನ್ ಕನ್ನಡ ಆನಿ ಇಂಗ್ಲಿಶ್ ಭಾಸಾಂನಿ ಬಾಳ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ಲೇಕನಾಂ, ಪುಸ್ತಕಾಂ ಬರಯ್ಲಾಂತ್. ಕೊಂಕಣಿ ಕವಿತಾ ಪುಸ್ತಕ್ “ಶಾಂತಿ ಸಾಧನ್” ರಾಕ್ಲೊ ಪತ್ರಾರ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಚ್ಯಾ ಕವಿತಾ ಸಂಗ್ರಹಾಂತ್ಲಿ ಹಿ ಕವಿತಾ ವಿಂಚ್ಲ್ಯಾ. (ಬರ್ಮಾ ರೀತ್ ಲೇಕಕಾಚಿಚ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚ್ಯಾ -ಸಂ)

ಪಾನಾಂತುಲೊ ಮುಲ್ಲೊ  
ಜಾಯಚ್ ತನ್ಯಾ ತೊರಾಂಕ್  
ತನ್ಯಾಂಕ್ ಕೆದ್ನಾಯ್  
ಅಡ್ಕೊಳ್ ನಾ ಆಸೂನ್  
ವಾಡೊನ್, ಪಿಕೊಂಕ್  
ಜಾಯಿ ಹಿ ಆಡ್ಕಾಯ್  
ತನ್ಯಾ ತೊರಾಕ್  
ಕಸ್ಯಾಯಿ ತಾಕಾ  
ಮೊಲ್ ಕಿತೆಂ ಆಸಾತ್?  
ಕಸ್ಯಾಯಿ ತೊರೊ  
ಪಿಕ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್  
ಸ್ವಾದಾಚೆಂ ಫಳ್!  
ಪಿಕ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಫಳಾರ್  
ಸಕ್ಡಾಂಚೆಯೊ ದೊಳೊ!  
ತೊರೊ ವಾಡೊನ್  
ಬರೊ ಪಿಕೊಂಕ್  
ಸಾಂಬಳ್ತಾ ತೊ ಮುಲ್ಲೊ!  
ವಾಡ್ಲಲ್ ತೊರೊ  
ಪಿಕೊನ್ ಜಾತಾ ಪಕ್ವ್  
ಪಿಕ್‌ಲ್ಲೆಂ ಫಳ್  
ರುಕಾರ್ ವ್ಹಯಿರ್  
ಲಾಂಬೊನ್ ಆಸ್ಪನ್  
ಕೊಣಾಂಕ್ ಕಿತೆಂ ಉಪಕಾರ್?  
ನಿಪ್ಪೊನ್ ರಾಪ್ಕಾರ್

ಕಿತೆಂ ಕಿ ಸಾರ್ಥಕ್?  
ಪಾನಾಂತುಲೊ ಮುಲ್ಲೊ  
ಫಳಾಕ್ ಅಗ್ನಿ ಆಕ್ಲೇಪ್!  
ತೆಂಕ್ಡೆನ್ ಕೊಂಕುನ್  
ಫಾತ್ರಾಂನಿ ಮಾರುನ್  
ಧರಣಿಕ್ ಘೇತಾತ್  
ಪಾಡೊನ್ ಫಳ್!  
ಖಿಳ್ಳಳಿ ಆಸ್ಲಿಲೊ  
ಪೊರ್ನೊ, ಪಿಕೊನ್  
ಕುಶ್ಟ್ ಆದಿಂಚ್!  
ದೆವೊನ್ ಸಖ್ಯೆಲ್  
ದಿವ್ಯಾ ಸರ್ವಾಂಕ್  
ಭೂರಿ ಉಪ್ಕಾರ್  
“ಪುನೀತ್ ಜಾಲ್ಲೊ  
ಮನಿಸ್ ಸಾರ್ಥಕ್!  
ಮುಖಾರ್ ಎವ್ಕಾಚ್  
ಸಾರ್ಕೊ ಹುಶ್ಕಾರ್!  
ಜಾಯ್ಜಾಯ್ ಸಂಸ್ಕಾರ್  
ತೊ ಸೇವಕ್ ವಿನೀತ್!  
ಮ್ಹಾಕಾ ಕೆದ್ನಾಯ್  
ಅಜೂನ್ ಆಯ್ಕಾತಾ  
ಹೆಂಚಿ ದೆವಾಚಿಂ  
ಪವಿತ್ರ್ ಫರ್ಮಾಂವ್!  
ಪುನೀತ್ ಜಾತಾಂ ಹಾಂವ್!”

## मांडावळ

पान

1. नेमकपण	78
2. “अमर कोंकणी” अंको 48	79
3. सां लुवीस कोलेजीक महाविद्यालयाचो पांवडो	81
4. कर्नाटकाच्या शालेंनी कोंकणी ऐचीक भाग - एका निरंतर सादनाचें जयत	82
5. थोमास स्टीवन्स कोंकणी केंद्र; पोर्वोरीं गोंय - रोमी लिपींत कोंकणी अद्ययन पाठ क्रमाचें नवें पुस्तक	83
6. “गिन्नेस” दाकल्याक तयाराय - कोंकणी निरंतरी - मांड सोवाण	84
7. संगीत आनी आमचें जिवीत	85
8. “मंगळुरी कातोलीक देवस्तुतेचें संगीत” आनी “कोंकणी भक्तीक गितां”	96
9. संगीताचो प्रवाव आनी नतालाचीं गितां	130
10. हिंदी, पाश्चात्य आनी ग्रेगोरियन संगीत	134
11. कोंकणी घडितां	137
12. तुमकां एक कविता- पानांतुलो मुल्लो!	140

## नेमकपण

ह्याच सप्तेवर मयन्याथावन सां लुवीस कोलेजच्या कोंकणी संस्थ्याचो कार्यकारी निर्देशक आनी “अमर कोंकणी” शण्मासिकाचो संपादक जावन कोंकणी माहिती श्री एडवीन जे.एफ. डिमोजाक नेमला म्हण कळंवक हांव संतोस पावतां।

दे। वाप नेलपती जे.म. सां लुवीस कोलेजचो प्रांशुपाल जावन आसल्ल्या तवळ कोंकणींत पद्युत्तर पदविकाचें अध्ययन गुरु जाल्लें आनी तवळ थावन श्री डिमोजा, प्रो। जोन डि'मिल्या, दे। प्रो। वेंनंट पिंटो आनी वाप प्रशांत माडता जे.म. हांच्या सांगाता कोंकणी संस्थ्याक लागशिल्यान मेवा दीवन आयला मात्र न्हय, सात वर्सां परयांत ताणे “अमर कोंकणी” शण्मासिकाचें संपादकपण चलयलां।

कोंकणी माहीत, संस्कृती आनी संसोद अभियान आपल्या शिखरा आसच्या ह्या काळार ह्या प्रतिश्टीत कोंकणी संस्थ्या थावन जिवाळ आनी सक्रीय येवजणां रूपीत जातेलीं म्हळळो भगवसा आमकां आसा आनी हे दिशेन आमी श्री डिमोजाक सर्व वरें मागतांव आनी संस्थ्याचो समग्र सहकार भासायतांव।

वाप स्वीबर्ट डि'सिल्वा जे.स.  
प्रांशुपाल, सां लुवीस कोलेज  
निर्देशक, कोंकणी संस्थो  
सप्तेवर 2007



## “अमर कोंकणी” अंको 48

लगवग पांच वर्सा उपांत परत ह्या शण्मासिकाचें संपादकपण हातीं घेताना कांय तरी प्रतिभेंतां म्हजेंथंय उक्तींची सहज म्हण म्हाका भोगता।

उडाम येता म्हाका म्हज्या संपादकपणाखाल प्रथम अंको तयार कर्ताना आदल्या संपादकांनी दे। वी.जे.पी.गळ्वांज आनी प्रो। आल्वन कार्मेलिनो हाणीं म्हाका दिल्लें उत्तेजन आनी धयर; हाची म्हाका वर्षू गरज आयल्ली कित्याक काल्पनीक कथा कादंबरी लिकचें साहित्याचो एक प्रकार जाल्यार संसोर्धीक शण्मासिकाचो संपादक जांवचें एक पंथह्यानंच मय।

अक्याची उगतावण मां लुवीस कोलेजिनल्या एका कोंकणी कार्या वेळार जाताना म्हजे सगीं वसुनासल्ल्या तवळच्या प्रांशुपाल वाप प्रशांत माडतान म्हज्या खांदार हात दवर्लो आनी म्हळें, ‘वें काम केलांय’ हें हांव विमगेंक ना। आनी विमगेंक ना हांव दे। प्रो। वेनेट पिटांक। तो म्हजो आनी म्हज्या कुटमाचो खास मित्रच न्हय कोंकणी संस्थ्याचो मुल्या-फातर जावन आयल्लो। आज तर कोंकणी पद्युत्तर पदवीका अध्ययन ह्या संस्थ्यांत जिवळायेन चालु आसा तर तें वेनेटाच्या सुर्विल्या वाव्रान माघ जालां। ह्या अध्ययनाचे थोडे पाट हांवें तयार करिणें म्हाका पाटिवो दिल्लो ताणींच।

आनी आतां, ‘अमर कोंकणी’ संपादकपणामयें, मां लुवीस कोलेजिच्या कोंकणी संस्थ्याचो कार्यकारी निर्देशक जावन म्हाका नेमक केल्ल्या प्रांशुपाल वाप स्वीवर्ट डि’गिल्या जे.म. आनी रेक्टर वाप फ्रान्सीस मेरावो जे.म. हांकां म्हजेर आयची पात्येणींच म्हाका म्हजी जवाब्दारी सांबाळोंक वोक्ताचें वळ जातेली म्हळळें धग्र म्हाका आसा; सांगाताच सर्व कोंकण्यांचो समग्र आनी कार्याळ सहकार आदिंय म्हजेसगीं आयल्लो आनी आतां ही दोडी जवाब्दारी सांबाळताना तोयी दोडो जातोलो म्हण हांव जाणां।

हांवें ही दोडती जवाब्दारी घेवच्या फुडें ह्याच जुलाय 14 तारिकेर मन्वाग, मां लुवीस कोंकणी संस्थ्याच्या आनी चलंच्या पद्युत्तर पदवीका अध्ययनाच्या ऊर्जितायेक कितें सर्व कर्येंता म्हळळो विचार-विनिमय प्रांशुपाल/निर्देशक वाप स्वीवर्ट डि’गिल्या जे.म. हाणीं परिणतांची एक जमान आपयिल्ली आनी हाका मां लुवीस संस्थ्यांचो रेक्टर वाप फ्रान्सीस मेरावो जे.म. हेयी हाजर आसल्ले।

सभेर आयिल्ली मुचनां महत्वाचीं आनी तांचो संकशीम हांगामर दितांव:

1. अध्ययनांत कोंकणी व्याकरणाचो पाट अधिकृत गितीर मेतेर कर्चो। आतां आमचे पाट ऊर्जीत कर्चे।
2. अध्ययनाच्या मदें एक पावटीं पुणी कड्यायेचें संपर्क कार्यक्रम दवरचें।
3. आतां चाल्नेर आमची परीक्षा रीत वडलून विद्यार्थिनी कोंकणी संस्थ्यांतच परीक्षा दिवची पद्दत हाडची आनी ह्याच वेळार तोंडपी/सांखीक परीक्षायी चलवची ज्या वर्वीं

विद्यार्थीक मुडाळायेन कोंकणी उलंवक थोड्यो गर्जेच्यो मुचवण्यो मेळतेल्यो।

4. प्रसूत हें अद्ययन अट्टा वर्सा वयल्या कोणाकी उगतें आमचें तें उण्यार उणें पियूसी शिकप जाल्ल्यांक उगतें दवरल्यार ह्या अद्ययनाची जडाय चडत आनी हांतले क्लिश्ट विशय समजोन घेवक सुलव जायत।
5. आतां शालेंनी कोंकणी अद्ययन प्रवेस जाल्ल्यान शिकशकांची गरज आसा आनी ह्या शिकपांत डि.एड आनी बी.एड शिकशक तर्वेतीक लगती जाल्ल्या संगतीक आसपाव दिंवचो। मंगलूरू विश्व विद्यालय थावन हें पद्युत्तर पदविकाचें अद्ययन अदिकृत म्हण थिरावचें।
6. थोड्या कागणांक लागोन अनिर्णायक स्थितियेर रावल्लो कोंकणी वाक्सरिचो वावर परत जिवाळ कर्चो।
7. संमथ्याक एक कार्यकारी निर्देशक नेमचो।

अमर कोंकणी शण्मासीक:

1. ह्या संसोदनात्मक शण्मासिकांत एक प्रमाणीक वरपा रीत सांवाळची आनी चडीत गमन दीवन देवनागरींत प्रगट जांवच्या भागांत चुकी आडांवच्यो।
2. ह्या शण्मासिकाचे वर्गणिदार चडंवक एक अविधान करचें आनी ह्यो दिकेन एक सहमिलन आसा करचें।
3. शण्मासिकांत हरयेक अंक्यांत येवच्या लेकनांचेर वाचप्यांच्यो अविप्रायो/सुचनां/सलहा स्वागत करच्यो।

ह्या सुचनांचेर येदोळच खोलायेन आम्हें गमन वसलां पूण आमी विनती कर्तांवकी 'अमर कोंकणी' वर्गणिदारांचो आनी अद्ययनाक वर्ती जांवच्या विद्यार्थीचो संको चडंवक आमकां सर्व कोंकण्यांचो सहकार गरज आसा; तितलेंच न्हय आमच्या गृथालयाक तुमकां केन्नांय स्वागत आसा आनी आमचेलागीं आसच्या थोड्या विंचणार ग्रंथां मुकांन तुमीं कोंकणी भासेची आनी संस्कृतिची गिंमनाकय चाकयेत। तुमच्या येण्याक, सहकाराक, कोंकणी कोसाचे विद्यार्थी आनी 'अमर कोंकणी' शण्मासिकाचे वर्गणिदार जांवच्याक आमी राकोन आसांव आनी तुमच्या सहकागन ह्या संमथ्या थावन सवार सक्रीय योजनां आसा करचो उद्देश आनी उमेद आमकां आसा।

धन्यवाद।

एड्वीन जे.एफ. डि'सोजा  
कार्यकारी निर्देशक, कोंकणी संस्थो  
संपादक, "अमर कोंकणी"

# सां लुवीस कोलेजीक महाविद्यालयाचो पांवडो

पाटल्या एकशें सत्तावीस वर्सां थावन तरन्या जनांगाक शिकपी करून तांकां हेरां खातीर गुफळायें जियेशें कर्चो व्रीद यशस्वी रितीर चलवन आयिल्ल्या सां लुवीस कोलेजीक, जी भाकक्या भारतांत मात्र न्हय संसाराच्या सवार कोशांनी शिकपा, वात्र आनी संवाद कशेत्रांनी फामाद जाल्या, ह्याच वर्साच्या सप्टेंवराच्या एकवीस तारिकेर महाविद्यालय (autonomous) म्हळो पांवडो लावलो।

आपले प्रतीकेचेर (emblem) लात्या भाशेन Lucet et Ardet (अर्तात: पर्जळता आनी झळता) म्हळें सव्द पाटल्या एकशेंसत्तावीस वर्सां थावन लाकों विद्यार्थीक दिवटी जाल्ले ते आज ह्या पांवड्या थावन खरेच पर्जळतात आनी झळतात।

सां लुवीस कोलेजीक फावो जाल्ल्या ह्या पांवड्याक अदिकृत आनी सांप्रदायीक रितीर वडंवचे रिती-रिवाजीक मानेस्त वीरप्पा एम.मोयली (Chairman of the Administrative Reforms Commission of Government of India), मानेस्त वी. नागराज शेट्टी (Honourable Minister for Fisheries, Endowment and D.K.in-charge), वाप विजय कुमार प्रभु जे.म., कर्नाटका जेजवीत प्रोविन्साचो व्हडील, हाजर आसल्ले।

आपल्या उलवपांत मानेस्त मोयली म्हणालो, आमी असल्या एका काळांतल्यान पाशाज जातांव कि, आमकां मेळचें आनी जोडचें शिकप मदांनीत म्हळेंपरीं प्रगतिपर जांवच्या समागाच्या हातांत हात घाल्न चल्ता तसलें जायजेय। आमी पाटीं उरोकंच ना। मानेस्त शेड्डी जो ह्याच कोलेजिचो माजी विद्यार्थी म्हणालो कि सां लुवीस कोलेज एक सर्व-व्यापती विश्वविद्यालय (deemed university) जांवक चड तेंप लागचो ना आनी हे दिशेन आपुण आपणाचो सर्व सहकार भासायतां।

वाप विजयकुमार प्रभु, जे.स. हाणी सां लुवीस कोलेज येदोळ पर्यांत कशी शिकपाची एक दिवटी जावन शिकपाची अनंत तड सोदच्या सर्व तर्नाट्यांक आपवन आसा तेच परीं आतां आनिकी चडीत उजळान मुकार मर्तेली म्हळें आम्हामन दिलें।

With Best Compliments From  
Dr. TMA PAT FOUNDATION  
Syndicate House  
MANIPAL - 676100

# कर्नाटकाच्या शाळेंनी कोंकणी ऐचीक भास - एका निरंतर सादनाचें जयत

कर्नाटकाच्या शाळेंनी तिसरी ऐचीक भास जावन स-व्या शिकपा-पांवड्या थावन कोंकणी शिकोवंत म्हळ्ळो आदेश कर्नाटका सरकारान दितेच सवार कोंकणी वावराड्यांचें, कोंकणी भाशेची अविमानी जावन आसलल्यांचे निरंतर सादन सुफळ जालें, जयतेवंत जालें।

ह्या सादनाचें मुंकाण घेतल्ल्या कर्नाटक कोंकणी साहीत अकादेमीचो अध्यक्ष श्री एरिव आंझेरियां, शाळेंनी कोंकणी शिकप दिवचे खातीर सुमार 90 शाळेंच्या शिकशकांक आस केल्ल्या तर्वेती शिविगांत उलवन म्हणालो कि शाळेंनी कोंकणी शिकवक गर्ज आमच्या शिकशकांक 'कोंकणी प्रचार मंचालन' सरकारा मुकार गर्जेची दर्कार्त मंडन कर्तलें। मात्र न्हय शाळेंनी कोंकणी अध्ययन घट जाता पर्यांत हें मंचालन ह्या अविद्यानाक पाटिवो दितलें म्हण मंचालनाचो अध्यक्ष श्री गेय क्यास्तेलिनोन भर्वस दिलो।

पाठ पुस्तक जावन तयार जाल्लें 'येया, कोंकणी शिकुंया - 1' येदोळच विद्यार्थिच्या हातांक पावलां म्हळ्ळी संगत ह्या वर्ग्या सादनाक पुगवो दिता।

ह्या अविद्यानांत सवार संस्थ्यांचो आनी कोंकण्यांचो वावर आसा आनी आमकां, मां लुवीस कोंकणी संस्थ्याक कळवक अविमान भोगताकी शिकपा अध्ययन पट्टेंत कोंकणी शिकप दाकल करच्यांत ह्या संस्थ्यान प्रतम जावन कोंकणींत पद्युत्तर पदविका परिपाठ सुरु केल्लो मात्र न्हय, कोलेजिच्या मट्टार वि.ए. डिग्री क्रमांत दुसरी ऐचीक भास जावन कोंकणी शामिल केल्ली फुगाणी मां लुवीस कोलेजीक वेता।

मां लुवीस कोलेजीचो प्रमूत प्रांशुपाल आनी कोंकणी संस्थ्याचो निर्देशक वाप स्वीवर्ट डि'मिल्व्वा, जे.म. हाणे, कोंकणी भाशे मंडळ, कर्नाटक (नो) हाणीं मां लुवीस संस्थ्यांक ह्या वावरीन दिल्लो मान आयलेवारच स्वीकार केलो।



# थोमास स्टीवन्स कोंक्णी केंद्र, पोर्वोरीं, गोंय रोमी लिपींत कोंक्णी अद्ययन पाठ क्रमाचें नवें पुस्तक

मवार दिसांथावन राकोन आयल्लें Konknni Course in Roman Script पुस्तक ह्याच समेंवरांत दाल्गादो कोंक्णी अकादमिच्या अध्यक्ष मानस्त तोमाझिना कार्दोझो हाणी मोकळीक केलें म्हळ्ळी वर्दी थोमास स्टीवन्स कोंक्णी केंद्र हाचो निर्देशक वाप प्रताप नायक (जे.स.) हाणी प्रगट केल्या।

केंद्राच्या दोतोर मेथ्यु आल्मेडा, (जे.स.) हाणी तयार केल्लें हें अद्ययन पुस्तक सगळ्या संमाराचेर शिंपडोन आसच्या कोंक्णी लोकांक, जे चडावत रोमी लिपी जाणांत, एक चडीत आनी नवी लिपी शिकनास्तां कोंक्णिचें अद्ययन करूंक एक हातेर जायजें म्हळ्ळो उद्देश ह्या पाठ पुस्तकाचो।

ह्या पुस्तकांतले पाठ हालींच प्रगट जाल्ल्या वायवलांतली आनी इगर्जिनी वापाचीं रोमी लिपिंनी लिंतुर्जिची प्रमाणिकृत कोंक्णी उपेग कर्ता आनी एक भाम शिक्ची आनी शिकवचे आदुर्नाक भास विग्यानाचे नेम पाळता।

मुळावें कोंक्णी व्याकरण, हंतान हंत इंग्लिशान विवरिलां तरी, पुस्तकांतले अदिकृत पाठ रोमी लिपयेंत दिल्यात। हरयेक हंताच्या आकरेक दिल्ले अव्यास कोंक्णी आनी इंग्लीश भाशेंनी विवरिल्यात आनी पत्रास पानांची, गर्जेच्या कोंक्णी उत्रांची वाक्सरी, कोंक्णी-इंग्लीश, इंग्लीश-कोंक्णी ह्या मांडावळीन दिल्या।

252 पानांच्या ह्या पुस्तकाचें मोल रुपय 250/-

चडीत विवर आनी माहेतः

**Fr. Pratap Naik, S.J.**

**Director, Thomas Stephens Konknni Kendr**

**B.B. Borkar Marg**

**Alto Porvorim, Goa 403521**

# “गिन्नेस” दाकल्याक तयाराय - कोंकणी निरंतरी

पाटल्या तेवीस वर्साधावन कोंकणी खातीर निरंतरी वावुरच्या आनी सवार दाकल्यांवरीत कार्यां मांडून हाडून कोंकणीक गिरेस्त केल्ल्या “मांड सोभाण” संस्थान, “गिन्नेस” दाकल्या खातीर आनी कलांगणाच्या संपूर्णकाये आनी फुडारा खातीर येवजिल्लें “कोंकणी निरंतरी” कार्याचें मुहूर्त सप्टेंबर तेवीस तारीकेर (2007), उर्वेस्त कोंकणी आनी दानी श्री रोनाल्ड कुलामोन कोंकणीचें वोंदेर वेदिचेर उवारल्ल्या वुंयगोळाचे एके प्रतिकृतींत रोंवच्या मुकांन केलें। ह्याच वेळार ह्या “निरंतरी”-चो विवर दिवची कड्डीलयी मोकळीक जाली।

ह्या संदर्भा, मांड सोभाण गुर्कार श्री एरीक ओझेरियो उलवन म्हणालो-की 2008 वर्साच्या जनेर 26 तारीकेर सकाळिंच्या स घंट्यार सुरू जांवचें हें कोंकणी संगीत कार्यें दुसरया दिसाचे गतीं धा घंट्या पर्यांत चलवचें आसून सुमार 1200 गावपी खळमीतनास्तां चाळीस वोरां, सुमार मयशीं पदां गायतेले आनी ह्या खातीर गांवांगांवांनी चाळीस पंगड वांदून येदोळच अव्यासांची तयाराय सुरू जाल्या म्हण ताणे कळयलें।

मुहूर्ताच्या ह्या सुवाळयाक मांड सोभाण अध्यक्ष मानेस्त लुवी पींत, उपाध्यक्ष, अरुण गज, संघटक मानेस्त म्ठ्यानी आल्वरीस आनी ह्या “निरंतरी”-चें फुडारपण घेंवक मुकार आयिल्ले सवार कोंकणी मानेस्त/मानेस्तिणी हाजर आसल्ल्यो।

मर्व कोंकणमंतांनी समगृतेन असल्या एका कार्यांत वांटेली जावन कोंकणिचें एकत्व आनिंकी घट करिजे म्हळ्ळ्या इराद्यान आमी इतलें व्हड आनी रिस्केचें कार्यें येवजिलां म्हण मानेस्त ओझेरियोन आनी हेगंनी एका ताळयान हाजर आसल्ल्यांक कळयलें आनी सहकार मागलो।

# संगीत आनी आमचें जिवीत

मा। रोनाल्ड सेरावो

आमी आमकां मंगळुरगार म्हण अभिमानान सांगतांव। पुण मंगळूर भारतांत आसा म्हळें आमी उडास दवरुंक जाय। हेंच राजांव देवस्तुतेच्या संगीताकयी लागू जाता। थोड्यांक देवस्तुतेंत गायान मंडळी म्हळ्यार सर्वस्व। गायान वरें आसल्यार सगळें वरें म्हळें चिंतप। पुण देवस्तुती गायानां पासून वा गायान देवस्तुते पासून? हें सवाल आमी व्हरावन पळेंवक जाय। गायान नासतां देवस्तुती संप्रभूंक साध्य तर, गायानांच्या अस्तित्वाचें सवाल उदेता न्हय? देकून गायानाक पाटार वसवचें सार्कें न्हय। तर, गायन आनी संगीताविशीं थोडें समजोंक प्रेतन कर्यां।

**1. मनीस, संगीताचो रचणार:** देवान मनशाक ताच्या सारक्या आनी रुपान रचला। देकून, देव मनशाचो रचणार। पूण संगीताक मनशान ताच्या सारक्या आनी रुपान रचलां। देकून मनीस संगीताचो रचणार। थरावळ मनशांनी तांचे समजणे, संस्कृते आनी वेळाकाळाचे परिदे भितर आसोन संगीत रचलां आसतां, संगीतांत थरावळ रुपां आसात। संगीत शेतांत वदलावणेक आनी नव्या चिंतपाक आवकास आसा जाल्ल्यान, आद्लें आनी आतांचें संगीत म्हण वर्गयीं कर्येत।

संगीत एक भास; ती ताळ्यांची भास। कशें एक भास संपर्काक आनी एकल्याचीं भोगणां आनेकल्याक सांगूंक एक हातेर, तशें संगीत आमचीं भोगणां आनी सिंतिमेंतां हेरांक व्यक्त करीं एक विशीश्ट भास। संगीत भाशेंत विविध रुपां आनी वेव्यास आसात तरयी, संगीताचो मुळावो उद्देश, देवा आनी मनशालागीं संपर्क।

संगीत मनशाचें जिवीत संप्रभूक कर्ता। संगीताविणें मनशाजिवीत सोभना; नव्या भुरग्याचो जल्म पर्गटूंक, फेस्त उत्सव संप्रभूक, काजार आनी तसलीं कारयीं करूंक संगीताविणें असाध्य। भुरग्याक पाळन्यांत निदांवक, ल्हान भुरग्यांक आकसूंक, तर्नाट्यांक तशें प्रायेस्तांक जिवाळ करूंक संगीत एक माध्यम। तशें आसतां संगीत आनी गायान मनशाक आपलो संतोस पर्गटूंक सर्लास आनी अपुर्वायेची वाट। तशें, संगीत आमच्या जिविताचो वांटो।

मनशाक मात्र संगीताची पिसाय। मनशाक देवान ताळो दिला। तशें मनीस गांवक आनी संगीत अर्ताभरीत करूंक सकता। मुकणीं सावजां गातात आनी देवाक वर्नितात म्हळें आमचें धर्मीक चिंतप। पुण मुकण्यांनी गांवचें सकाळिंचो उज्वाड पळेवन तांची प्रतिक्रिया दाकंवक, सांजेर पंगडा वरावर चुकनास्तां आसोंक, अपाय कळीत करूंक आनी दादल्या वायलेन एकामेका आकसूंक म्हळो वेगयानीक विवर।

जिवदाळीक कान नांत! तशें आसतां, जांव सरोप वा हेर जिवदाळी, संगीताक प्रतिक्रिया दीवक सकनांत। पुण तांणीं प्रतिक्रिया दाकंवची तांच्या दोळ्यांनी पाशार जांवची वस्त पळेवन। देकून सरोप संगीताच्या नादाक नाचना! थोड्या मनजातिंचेर संगीताचो प्रभाव आसा

म्हणतात। तरयी खंयचीय मोनजात गायान करूंक सकना। थोडे मांकोड वाजांवां वाजोंवक सकतात। पूण ते कितें कर्तात म्हळें तेच नेणांत! तांकां संगीताची समजणी ना, वगार तवेंत केल्लेपरीं कर्तात।

देवान हरयेका मनशाक गांवक ताळो दिला। तरयी, हरेकल्याचो ताळो रंगीन ना। जर देवान वगे ताळो दिला, तें ताचें देणें। देकून देवाथंय उपकारी मन ढाकंवचें शिवाय हंकारी जांवचें न्हय। मादार्न ताळो अभ्यासा मुकांत्र गायानाक सहज जाल्लो कर्येत। पूण थोड्यांक गायान करूंक माध्य जायना। तमल्यांनी वेजार पांवचें न्हय। तांचो ताळो हेर गर्जाक उपकार्ता!

**2. प्रकृती संगीताची शिक्षकी:** देवान रचल्ली ही सुंदर भूंय मनशांक संगीत शिकयल्ली आनी शिकंवची शिकशकी। सकाळिंच्या भुंयची सोभाय, सुकण्यांचीं गायानां, सुर्याचीं किर्णां, मांजेचें प्रशांतपण, गतिचें मोनेपण, दर्याचीं लारां, भांगितलीं फुलां, न्हंयच्या उट्टाचो व्हाळो, दोंग्राचो ढाळो, मोळवाचो रंग, रानांतलें भंडार आनी ह्या प्रकृतेत जांवच्यो दिस्पोड्यो आनी वेळाकाळाच्यो वट्टलावण्यो सगळीं मनशांक संगीत शिकयतात आनी देवाक उपकारी मनान गांवक प्रेरण दितात। तर, देवान रचल्लो मनीस संसाराची सोभाय पळेवन आनी विज्मीत जावन संगीत शिकलो जावयेत?

संगीताक ताळो आनी ताळ गर्जेचो। हे प्रथवेत आमी आयकोंवचो आनी अनवोग करचो ताळो आनी ताळ कितलो स्वाधीक! मां फ्रानसीस आग्मिसी प्रथवेचे सोभायेक पिस्वोन प्रिनुमेसंगीं देवाक अर्गा दींवक सकल्लो। आमचे मटवासी पर्वतांचेर आनी रानांतल्या संगीतांत दयविकता देकूंक सकले।

वाल्मिकीन रानांतल्या वातवग्णांत महाभारत लिंकलो। रानां-वनांच्या परिसरांत आपणाकच विमर्न मिद्धार्थ 'वुद्ध' जाल्लो। प्रिनुमी आमकां जायतें शिकयता। कवी आनी संगीतगार जांवक जाय तर, प्रिनुमेक पळेजे, आयकजे आनी तिचो अनवोग जोडिजे। तवळ कविता व्हाळता, संगीत गाजता आनी गायान उमाळता। संगीत प्रयोग सालांत सोधून काड्ची वस्त न्हय, वगर प्रिनुमेथावन शिकची स्वाधीक भास!

**3. संगीत आनी संस्कृती:** संगीत संस्कृतेची गिरेस्तकाय। खंयचा संस्कृतेत संगीताक मान आनी गत्रव आसा, ति संस्कृती उंचल्या वर्गाची म्हणयेत। संगीत एक संस्कृतेची गिरेस्तकाय मेजर्चीगत। पुर्विल्या संस्कृतेंनी (मोहांजेदगे हरप्प, चीना, मेसापोतेमिया, ईजिप्ट) संगीताक महत्व आसल्लें आनी तमल्या संस्कृतेचें मट्ट उंचलें म्हणयेत। पुण खंयची संस्कृती दुवळी, तिका संगीत वा हेर कलेंक आवकास दींवक अमाध्य जाल्लें। देकून खंयचे संस्कृतेक तिचेंच म्हळें संगीताचें रूप आसा, ती संस्कृती दुवाव नामतां माल्लाडी आनी उंचली म्हण मानून घेव्येत।

दक्शीण भारतांत कर्नाटक संगीत आसा तर, उत्तर भारतांत मेसापोतेमियाच्या संस्कृतेच्या प्रेरणाखाल पर्मिया मुकांत्र हिंदुस्तानी संगीताचें रूप आसा। ह्या दोनयी संगीताच्या रुपांनीं जायते एकामेकाक ताळ पडचें विशय आसात। गांवचे संस्कृतेत रायांच्या पोदोर्नपणाखाल देशीय



गीताक पुरस्कार मेळ्ळा आनी संगीत वाडलां। देखून, भारताचें संगीत आमचे पुरातन आनी जेन्हे संस्कृतेक एक थीक जशें!

आमच्या समाजेंतलीं चालीं पदां, गुमटां, लोकासंगीत आनी हेर संगीताचीं व्हाजांत्रां आमचो प्रविमान। तरयी आजकाल विदेशी संगीत आमकां पसंद जाता। हाचो परिणाम जावन देशाच्या आनी विदेशाच्या संगीताची सयरीक जाल्या। थोड्यांक हें रुचता तर, थोड्यांक विदेशी मात्र आनी हेरांक अपुट देशीय संगीत मात्र पसंद। रूच वेवेगळी जाल्ल्यान हें सर्व सामान्य म्हण्येत। तरयी, आमच्या देशाच्या संस्कृतेच्या संगीताक दुसऱ्या वर्गाचें म्हण लेकचें मार्कें न्हय!

**4. संगीत आनी धर्मीक आराधनः** संगीत धर्मीक आराधन संप्रभुंक, फेस्ताचें वातावरण दीवंक आनी काळजांमनां देवाक उबारूंक भक्तिचें चिंतप दिता। देखून धर्मीक कार्यां संगीताविणें संपूर्ण न्हय। जशें आदीं तशें आतां धर्मीक कार्यांनी कंतारां, भजनां आनी भक्तीक गितां म्हण्टाचो वांटो घेतात। सुर्विलीं गितां लिंकल्लीं, हांव चिंतां, धर्मीक वा भक्तीक। थोड्या वर्सा आदीं आमचीं समाजीक कार्यां पर्यांत कंतारां वा कंतिगे मुकात्र सुरू जातालीं आनी संपतालीं। रोसाच्यो वा लग्नाच्यो पयल्यो वोवियो धर्मीक चिंतप आटापल्ल्यो!

धर्मीक संगीत आनी हेर संगीता मधें आदीं तफावत आसल्लो आनी तो गर्जेन आगोंक जाय। तवळ मात्र धर्मीक संगीताक आनी भक्तीक गितांक अर्त आसा। आजकाल आमी वर्मल्ल्या संस्कृतेंत शिकोंन हो फरक विसरल्लेपरीं दिसता। अशें जावन आज खंचें कंतार आनी खंचें पद म्हळें सांगोंक कश्ट जाता! अशें आमची देवस्तुती आनी भक्तीक कार्यां, समाजीक वा संस्कृतीक कार्यांपरीं जाल्यांत। हाचो परिणाम जावन आमचे देवस्तुतेंत भक्त उवोन गेल्या आनी मनोरंजनाक आवकास लावला म्हळो दुवाव उदेल।

जुदेवांनी तांच्या धर्मीक कार्याक रचल्लीं कीर्तनां, भारतीय कविनी आनी भक्तांनी रचल्लीं वचनां, कीर्तनां आनी भक्तीक गितां देवाक हसूंक रचल्लीं शिवाय मनोरंजनाक न्हय। तशें आगतां धर्मीक गितांचें साहीत आनी संगीत विविंगड म्हळें समजानातल्यार धर्मीक कार्यां भक्त नातल्लीं जातात।

धर्मीक गितां रचनांरांक दयवीक अनवोग आनी पवीत्र पुस्तकाची मुळावी जाणवाय ना तर, धर्मीक संगीत आतमो नातल्ल्या कुडिपरीं! देखून, ह्या शेतांत फावोती जाणवाय नास्ताना, धर्मीक संगीत आनी गितां घडल्यार, तांचें साहीत आनी ताळो तीं घडल्ल्यांक चुकिदार कर्तीत!

**5. संगीत एक कलाः** संगीत एक कला आनी देणें। तें सर्वांक फावो जायना। पुण हें देणें जें कोणाक देवान दिलां, ताणीं, खाल्तेपणान देवाचे आनी पेल्याचे सेवेंत फळाभरीत रितीन संपूर्ण जाय। आदीं रायाच्या रावळेरांत संगीतगार आसल्ले। तांचे कलेक पुरस्कार मेळतालो; इनामां आनी मान फावो जातालो। आजूनय संगीतगारांक आनी गावप्यांक आमच्या गांवांत मान, पुरस्कार आनी गव्रव आसा।

पवित्र सभेन सुर्वेर थावन संगीताक प्रोत्साव दिला। हाचो फळ जावन चरित्रेंत इगर्जेच्या गावळेंत नांवाड्दीक संगीतगार आनी गावपी उदेल्यात। चडावत मटवासिंचीं मटां संगीताचीं

केंद्रां जाल्यांत। इगर्जेच्या वातावरणान संगीतगागांक तयार केल्ली कीर्त आपणांय्क फावो। पुण आजकाल संगीत कलेप्राप्त चड वेव्हार आनी व्याप्त जावन वदल्लां। अशें जावन संगीत एक विकऱ्याची वस्त आनी पोटाची व्याप्त जाल्या। हाचो परिणाम जावन कलाकारांनी आनी गावप्यांनी संगीताक पळेंवची गीत वेगळी जाल्लेपरीं दिसता। देखून आमकां आज संगीतांत खरो अर्त आनी गायानाचें स्वाधिकपण उणें जाल्ल्यापरीं भोगता आनी संगीतांत आसची मधुरता आनी मितिमेंतां मायाग जावन फकत आवाज, वोव आनी करंदाय चडीत आसा म्हळेपरीं भोगता!

## सत्राव्या शेकड्याथावन दुसरे वातिकान विश्वसभेपर्यांत देवस्तुतेचें संगीत

1. सत्रावें शेकडें वारूंक संस्कृतेचें शेकडें। ह्या काळार कलेंत आनी साहितांत धाराळ प्रगती आयली। हाचो परिणाम देवस्तुतेंत आनी तिच्या संगीतांत दिसोन आयलो। त्रिदांतीन म्हायभेन संगीत भक्त रुपीत कर्चें आनी देवस्तुतेक सहज जाल्लें तसलें जांवक जाय म्हण आदेश दिल्यारयी, ह्या शेकड्यांत नाटकीय आनी मनोरंजनाचें संगीत सदांचें जालें। तवेंत जाल्ले गावपी, थरावळ संगीत व्हाजांत्रां आनी वेवेगळ्या ताळ्यांनी विणल्लीं संगीताची मजवणी आयकोंक लोक देवमंदिराक आयलो आनी खूब खुश जालो। तरयी, लोकांचीं काळजां देवाथंय उवारूंक तवळचें संगीत वा गितां सल्यलीं।

पालेग्रिना आनी ताचे मांगाती संगीत घड्च्यांत सुफळ जाल्ले। पूण तांकां देवस्तुतेची माहेत नातल्ली आनी तांकां मुर्विल्या रोमन संगीताची जाण्वाय नातल्ली। हाचो परिणाम जावन तांचें संगीत देवस्तुतेक पूरक जालेंना। गावप्यांचें एकोडें संगीत; व्हाजांत्रांचो मधूर नाद आनी भावनात्मक रितीर गायलेल्या गायानावर्वीं देवमंदीर एक कलामंदीर जालें आनी देवस्तुती फकत संगीताक एक आवकाम म्हळेपरीं जाली। अशें देवस्तुतेचो शेवोट लिपोन गेलो!

गयाळ आनी वळवंत मनशांनी संगीताक आनी संगीतगागांक पुरस्कार दिलो। हाचेवर्वीं आदीं फकत मणियारयांनी गायान मंडळिचे सांदे जाव्येत आसल्लें तें नेम वदलून, तवेंत जाल्ल्या लारीक गावप्यांची गायान मंडळी उदेली। अशें देवस्तुतेंत मागण्याक आनी देवाचीं विचीत्र कृत्यां नियाळूंक म्हण आमल्लें गायान वैयक्तीक देणीं जायर कर्चांत वदल्लें आनी देवस्तुतेंत संगीताचेंच धनिपण चलोंक लागलें। अशें देवमंदिरां संगीताचीं सालां जालीं।

2. पापा अलेगसांड्र मातव्यान (1599-1667) देवस्तुतेच्या संगीतांत भक्तिपण हाडूंक आनी त्रिदांतीन म्हायभेन दिल्लो आदेश पाळूंक उलो दिलो। तशेंच नाचाक आनी भावनात्मक चिंतपाक पूरक जांवचें संगीत देवस्तुतेवेळीं आसोंक नजो म्हण ताकीद दिली। पूण वारूंक संस्कृतेच्या अभिमानींच्या कानांक ताचो ताळो आयकालो ना! अशें देवस्तुतेवेळीं देवस्तुतेक लगतीं जायनातल्लीं गितां गांवचें सदांचें जालें। देवस्तुती लातीन भाशेन जाताली जाल्ल्यान, थोडें रंगीन संगीत लोकाक धादोमकाय दीवंक सकलें!

3. सत्राव्या शेकड्याचे सुर्वेक युरोपांत 'संगीत-नाटक' नवेसांव हाडिलागले। पवित्रपुस्तका वयरची असले 'संगीत-नाटक' घडले। असल्या नाटकांक तर्वेती जोडल्ले गावपी, व्हाजांत्रांगार आनी संगीतगार गर्ज आसल्ले। असल्या संगीताचो प्रभाव ह्या काळार पवीत्र सभेच्या सकाळीं आनी सांजेच्या मागण्याचेर, तशेंच ओपिसाचेर दिसोन आयलो। तांतुचीं एकोडें गायन आनी संगीत व्हाजांत्रां आयलीं। लायीक गावपी असल्या गायानांनी भाग घेताले। अशें जावन मागण्याचो खरो स्वभाव आनी शेवोट अस्पश्ट जालो।
4. आठ्राव्या शेकड्यांत संगीत शेतांत विशेश वट्टलावण जाली। पुण हें संगीत देवस्तुतेक सहज जाललें न्हय आसल्लें। ह्या शेकड्यांत जियेल्ले नांवाड्दीक संगीतगार जोर्ज फेड्रीक ह्यांडेल (1724-1807), जोन सावास्तियन वाख (1685-1750), फ्रान्ज जोसेप ह्याडन (1732-1809), वुल्फगांग अमादेयुस मोजार्ट (1765-91) लुडवीग वैथोवन (1770-1827) आनी हेर देवस्तुतेंत उणी माहेत आसल्ले। तरची, तांणीं लिकल्लें संगीत आनी गायानां देवस्तुतेंत प्रवेस जालीं। जुवांव सावास्तियन वाखान लिकल्लें संगीत, विशेश जावन मिसावेळा गांवचें किरिये, ग्लोरिया, सांक्तुस आनी हेर पवीत्रसभेन स्वीकार केलें। तशेंच मातेवान आनी जुवांव वरयल्ल्या सोमयाच्या पाशांवा खातीर ताणें रचल्लें संगीतची लोकांमोगाळ जालें। ह्यांडेलाचो 'भेस्साया' 'गीता-नाटकीय' नांवाड्दीक जालो। असल्या संगीताच्या प्रभावान पवीत्र सभेच्या पुरातन देवस्तुतेचें संगीताचें रूप नपंयच जालें। वेनेदीक्त चवदाव्यान (1675-1758) 1749-व्या वर्सा "अब्रूस क्वी" म्हळें एक दस्तावेज लिकलें आनी हांतू पवीत्र सभेच्या सकाळीं आनी सांजेच्या मागण्यांक एकच ताळो आसोंक जाय आनी सवार ताळ्यांची सजवणी साकीं न्हय, तशेंच देवमंदिरांनी नाटकीय आनी मनोरंजनाचें संगीत आसोंक नजो म्हण ताकीट दिली। ओर्गन वाजव्येत; पूण हेर वाजांत्रांचें संगीत जर गायानाचो ताळो आयकोंक आडकळ जाता तर व्हाजांत्रां व्हाजोंवची न्हय म्हण स्पश्ट केलें।
- आठ्राव्या शेकड्याचे आकेरीक जर्मनींत तांचे मांयभाशेंत गायानां घडलीं। लातीन मिसावेळार मांयभाशेंत गायानां गांवक आडवारल्लें। तरची, लातीन भाशेच्या मिसांत जर्मन भाशेचीं गायानां आयलीं। 1812-व्या वर्सा जर्मन भाशेंत गितांचो पुस्तक कोनस्टांट दियेसेजीन पर्गटलो।
- थोड्या वर्सा उपांत प्रेस्पार लुवीस पास्कल गुर्जेगारान फ्रानसांत वेनेदिकतेन मट सुर्वातिलें आनी ताच्या मटांत रोमाची सुर्विली देवस्तुती, ग्रेगोरियन संगीत आनी हेर संप्रदाय सुरु केले। पूण तवळच्या लोकांक ते पसंद जालेंनांत। तरची गुर्जेगाराना ताचो निर्दार वदलिलोना। व्हळू ताचें चिंतप हेर गांवचा मटांनी वाळलें आनी देवस्तुतेंत नवें चिंतप, संसोदन आनी शिकवण उदेली।
5. एकविसाव्या शेकड्यांत चालत्या संगीताचो ताळो मिसाच्या कंतारांक वमयलो। पूण तो फळाधीक जालोना। शेकीं, पापा पियुस धाव्यान देवस्तुतेच्या संगीतांत नवेसांव हाडलें।

पियुस धावो संगीतगार जावन नांवाडल्लो याजक। देवस्तुती संप्रमीक आनी भक्तीक करूंक चाल्लें संगीत प्रेरण दीनातल्ल्यान, ताणें ग्रेगोरियन संगीत स्वीकार केलें आनी “त्रा ले मोलंचितुदीनी” म्हळ्ळें दस्तावेज 1903-च्या वर्सा लिकलें। हें दस्तावेज देवस्तुतेच्या संगीताविशीं एक मुकेल दस्तावेज। तशेंच दुसऱ्या वातिकान विश्वसभेचें चिंतप ह्या दस्तावेजाथावन व्हाळ्ळां। त्या दस्तावेजांतल्यो प्रमुक संगतीं अश्यो आसात:

- i. देवस्तुती आनी देवमंदीर पवीत्र। देकून, देवस्तुते वेळार भक्तिपणाचें आनी पवित्रतेक आदार जांवचें संगीत आनी गायान गांवक जाय। देवाची महिमा आनी आमची पवित्रता पाचारचो देवस्तुतिच्या गायानांचो आनी संगीताचो शेवोट। देवस्तुतेंत गांवचीं गायानां देवस्तुतेचो संप्रम चडयतात आनी देवस्तुतेचें मागणें संगीतान न्हेमयतात। देकून मागण्याचीं वा गितांचीं उतरां संगीताचाकयी म्हत्वाचीं आनी तीं पयलो जागो घेतात। पुण संगीत मागण्याक आधार जाता। ह्या वर्वीं देवस्तुते थावन लोकाक देवाची कुर्पा लाभोंक साध्य जाता। देवस्तुतेचें संगीत पवित्रता जोडूंक प्रेरण। देकून, जें कितें देवस्तुतेंत ना फावो, तसल्या संगीताक आनी गायानाक देवस्तुतेवेळीं आवकास दिंवचो न्हय।
- ii. ग्रेगोरियन संगीत हे दिशेन आदाराचें जाल्ल्यान, तें संगीत देवस्तुतेंत चाल्तेर हाडूंक जाय। हें संगीत सुर्विल्या काळार थावन प्रेरणदायेक आसोन देवाच्या घरा सोभता। तें संगीत संपें जाल्ल्यान, तें लोकान गांवक जाय। अशें, ताणींय देवस्तुतेंत कारयाळ गिनीन वांटो घेवक जाय। पुण, हेर आदुनीक संगीत देवस्तुतेक फावो तें म्हण दिमल्यार, तेथी देवस्तुतेंत आमा कर्येत। पूण, चाल्लें आनी मनोरंजनाचें संगीत देवस्तुतेंत हाडचें न्हय।
- iii. लातीन, देवस्तुतेची अदिकृत भास। देकून हेर भासांनी देवस्तुतेवेळीं गांवक आडवांर्ला। मिमाचीं वा देवस्तुतेच्या हेर संप्रमाच्या गितांचीं उत्रां वदलुंचें, ताका कुड्मुंचें वा कळवुंचें न्हय। तीं उत्रां देवस्तुतेच्या रितींच्या पुस्तकांतलींच आसोंक जाय। असल्या उत्रांक संगीत घडताना परत परत गांवक आवकास दिंवचो वा उत्रां विंगड कर्न तांचो अर्त होगडांवचो न्हय, वगार संगीत उत्रां समजोंक आनी लोकांनी तीं गलीमायेन गांवक आधार जांवक जाय।
- iv. देवस्तुतेवेळीं मणियार्यांनी गांवचा गायानाक संगीत व्हाजांत्रां व्हाजोवंचीं न्हय! गायान मंडळेंत ग्त्रियांक आवकास ना। जर वारीक ताळो गर्ज आसा तर, ल्हानां भुरग्यांक गायान मंडळेंत जागो दिंवचो। तशेंच गव्त्राच्या आनी देवविगंतिच्या लायीक दादल्यांक मात्र गायान मंडळेंत आवकास दिंवचो!
- v. देवस्तुतेच्या गायानांत ताळयाक प्राधान्यता तरयी, ओर्गन व्हाजव्येत। पुण, हेर व्हाजांत्रां गर्ज म्हण दिमल्यार, तीं विमपाचे पर्वणगेन मात्र व्हाजव्येत। पुण, व्हाजांत्रांचो आवाज गायानाप्रास व्हड जांवचो न्हय वा मधें व्हाजांत्रां मात्र व्हाजवंचीं



नहय। पियानो, डोल, ड्रम, ताल (Cymbals) तसलीं व्हाजांत्रां देवस्तुतेवळीं व्हाजंवची नहय। पुर्शावांक व्यांड आस्येत; पूण इगर्जे भितर देवस्तुते वेळार नहय! गायान वा संगीताच्या निवान देवस्तुती लांववची नहय। गायान देवस्तुतेची चाकर्न; धनीन नहय म्हळें उडास दवरूंक जाय।

vi. हरेका दिवेसेजींत देवस्तुतेच्या संगीताक एक समिती आसोंक जाय। ह्या समितीच्या सांघांक देवस्तुतेच्या संगीताविशीं जाणवाय आसोंक जाय। तांणीं देवस्तुतेचें संगीत पवीत्रमभेच्या चिंतपाप्रकार रूपीत करूंक जाय आनी जें कितें ना फावो आसा ताचेवयर दोळो दवरूंक जाय। सेमिनरिंनी आनी धर्मीक संस्थ्यांनी देवस्तुतेच्या संगीताविशीं तर्वेती दीवक जाय। तशेंच गायान मेन्नीक, गावप्यांक, व्हाजांत्रगारांक आनी हेरांक देवस्तुतेच्या संगीताची जाणवाय दीवक जाय।

6. गुरेंजार आनी पापा पियूम धाव्याच्या चिंतपान वाप ल्यांवार्टान (1873-1960) देवस्तुतेचें संचालन सुरु केलें आनी देवस्तुतेंत लोकान वांटो घेवचो गर्जेचें म्हळें चिंतप हाडलें। हाचो परिणाम जावन लोकाक समजोंचे भाशेन देवस्तुती संव्रमूक जाय म्हळें वाद ताणें फुडें दवलें। तशें म्हळ्यार, फुडें लोकाच्या भाशेंत गायानां गांवचीं आडांवक जायना म्हळें चिंतपयी उदेलें। ताचें चिंतप घड्येन विस्तारलें आनी अख्खी देवस्तुती लोकाच्या भाशेंती जांवक जाय म्हळें चिंतप आयलें। पुण, लातीन गावप्यांनी आनी संगीतगारांनीच हाका आडकळ घाली। मांयभाशेंत मिसां केल्यार, तांचीं गायानांय त्याच भाशेंत जातीत; शेकीं आमची गत कितें म्हळें मवाल तांकां उदेलें। तरयी, देवस्तुती मांयभाशेंत जांवक जाय म्हळ्यार वादाक मिसांव गांवा थावन तवळ तवळ विनोवण्यो आयल्यो। पूण, तवळ खंयचाकयी वेळ भर्ती जांवक नातल्लो!

7. पियूम वागव्यान 1956-व्या वर्सा देवस्तुतेच्या संगीताविशीं “म्युजिका साक्रा डिस्सिप्लीना” (Musica sacra disciplina) विश्वपत्र वरयलें। ह्या पत्रांत देवस्तुतेंत मांयभाशेंत गितां गांवचीं गांवक आनी लातिन भाशेंत मात्र गांवक आदेम दिलो। तरयी, हेर भक्तीक कार्यांनी आनी मिसा उत्रांत मांयभाशेंच्या गितांक ताणें पर्वणी दिली।

1958-व्या वर्सा देवस्तुतेच्या गतिच्या खात्यान “पवीत्र संगीत आनी देवस्तुती” (De musica sacra et sacra liturgia) म्हळें पत्र लिंकलें। हांतूं मिसावेळीं मांयभाशेच्या भक्तीक गितांक आनी चालत्या संगीताक आवकाय ना म्हण स्पश्ट केलें। तरयी, मांय भाशेंत गितां उदेलीं आनी सवकाम दुसऱ्या वातिकान विश्वमवेच्या चित्पाप्रकार सगळी देवस्तुती मांयभाशेंत संव्रमुंची घडी उदेली।

## पवित्र संगीत: ‘म्युजिका साक्रा’

1. दुसरे वातिकान विश्वमभेचें देवस्तुतिचें चिंतप कार्याळ करूंक चिंताना, देवस्तुतेंत संगीताविशीं विमर्श, तर्क आनी वाद मुरू जालो। विश्वमभेन संगीताक विशेश गुमान दीवक ना म्हण संगीतगारां थावन येवचे दुस्रीं कांय उणें नातल्लें। देवस्तुतेंत कार्याळ

पात्र घेंवक संगीत भोव गर्जेचें जावनासल्लें। पूण, देवस्तुती मांयभाशेंत लोकामोगाळ जाताना संगीताविशीं नव्यान चिंतिते पडलें।

देवस्तुतेच्या तज्ञांनी विश्वसभेचें गोवळीक चिंतप मतींत धरून पासकाचो घुट सभ्रमूंक संगीत वळादीक हातेर म्हण मानून घेतलें आनी देवस्तुतेंत अख्ये देवपर्जेन गायान कर्चे सार्कें म्हण वाट मांडलो। पूण, संगीतगार आनी गावप्यांनी देवस्तुतेंत संगीताक कलेचे दिश्टीन मात्र लेकलें। ताणीं, तें अख्या लोकान गांवच्यांत राजांव ना म्हण चिंतलें। तितलेंच न्हय, लातीन भाशेंत मीम आनी गायानां सांवाळन व्हरूंक विश्वसभा सल्वल्ल्यान, लोकान मिमाक येवंचें गवयलां म्हणयी खवरो केल्यो। देकून, विश्वसभेच्या देवस्तुतेच्या संविदाना विरोधयी उलोवणें सुरू जालें। पुण, अगलें सर्व विरोध चिंतप, आर्चविस्प अत्रिवाले भुगनिनी प्रकार “अख्या लोकाक देवस्तुतेंत गायान करूंक जाय म्हळ्ळ्या दुसरे वातिकान विश्वसभेच्या विशाल निर्दाराक संगीतगारांची प्रतिक्रिया।”

2. दुसरे वातिकान विश्वसभेन संगीताक, गायान मंडळेक आनी संगीताच्या शिकपाक विशेश महत्व दिलां म्हळ्ळें संविदान वाचल्यार स्पश्ट सज्जता (संविदान 112, 114, 115). तरयी संगीतगारांनी तांचीं भोगणां वातिकानाच्या दफतराक वर्पीं धाडलीं आनी देवस्तुतेच्या मुद्रापाच्या चिंतपा समितेंत संगीतागारांक आनी गायान मेसत्रींक सांदे करूंक जाय म्हण मनवी दिली। पूण, वातिकानाच्या दफतरान संगीतगारांनीं देवस्तुतेचें संविदान वरें कर्न वाचुन सज्जोंक जाय आनी संविदान फकत पवीत्रसभेचें संगीत सांवाळूंक पेचाडता शिवाय, नाम करूंक न्हय म्हळ्ळें स्पश्ट केलें। तशेंच, विश्वसभेच्या “देवस्तुतेच्या संविदाना” विशीं पर्गट पत्रांनी आनी वैयक्तीक रितीन अवमर्याद कर्ची सार्की न्हय म्हण चत्राय दिली। तरयी, संगीतगारां आनी गायान मंडळेथावन मनव्यो रावल्योनांत। तांतल्या एका मनवेचो सारांश असो आसा:

ह्या दिसांनी आमी पत्रांनी वाचचें आनी आयकोंचे देवस्तुतेचें मुद्राप पवित्रसभेची कला नाम कर्ता म्हळ्ळेपरीं दिसोन येता। तरयी कोणेंयी हे दिशेन कितेंच कर्चें दिसना। हें एक निजायकी दुरादृश्टच सय...! अधिकार आसल्ले हे विशयांत कितेंच सांगोंक सकनांत। पापासायवान नमियारल्ल्या देवस्तुतेच्या मुद्रापाचे समितेक पवीत्रसभेच्या सुर्विल्या संगीताच्या दिग्व्याची पर्वा ना म्हळ्ळेपरीं दिसता। अशें लोकामोगाळ देवस्तुती म्हण रूचनातल्ल्यान संगीताक पुरस्कार कर्ता; पूण त्या संगीताक अतमोय ना; कलायी ना! अमल्यो मनव्यो एका पाटल्यान एक येताना, आन्येक कुशीन मांयभाशेंत देवस्तुतेक ताल पडचीं गायानां उडेलीं। तशेंच देवशास्त्राच्या जाणारयांनी आनी थोड्या संगीतगारांनी मांगाता येवन “यूनिवार्सा लावोस” म्हळ्ळो अंतराश्ट्रीय शिकपा पंगड रचलो आनी देवस्तुतेच्या संगीताविशीं अध्ययन सुरू केलें। वातिकानान तांचो वात्र वाखण्लो। पुण, तांची वाखवणी चडीत विगेंदपणाक वाट जाली। तवळ, “यूनिवार्सा लावोस” पंगडान तांचो शिकपा पंगड म्बतंत्र आनी वैयक्तीक शिकपा अविरोधीन स्थापीत जाल्लो म्हण

स्पष्ट केलें। तरयी, देवस्तुतेच्या सुद्रापाक संगीतगारां थावन आडकळी उण्यो जाल्योनांत। तितल्यार, लोकान देवस्तुतेच्या संगीतांत चडीत आनी चडीत वांटो घेंवक सुरू केलें आनी लातीन संगीत एकसुरें जालें।

देवस्तुतेचें सुद्राप कारयाळ जाताना लातीन भाशेक लेकचो कोणयी ना जालो। शेकीं, दुसरे वातिकान विश्वसभेचें देवस्तुतेचें सुद्राप भरान कारयागत करुंक सुरू कर्ताना, देवस्तुतेच्या संगीताविशीं चडीत मार्गदर्शन गर्ज म्हण दिसलें। हे दिशेन संगीतगारांनी तांची अभिप्राय उचारुंक आवकास विचारलें आनी पापसायवान तांतूं मधें पडूंक जाय म्हण विनती केली। शेकीं, संगीतगारांच्या मुकेल्यांक जमातीक आपयलीं। तितल्यार, दुसरे वातिकान विश्वसभेंत विस्पांनी केल्ल्या निर्दारां विरोध तांकां उलंवक हक्क ना म्हणोनयी हेरांनी तांकां जाग्रयलें। देवस्तुतेंत संगीत सेवकी आनी संगीतगार सेवक म्हळळें तांकां समजायलें।

3. देवस्तुतेच्या जाणारयांनी लोकांनी गायान कर्न कारयाळ रितीन वांटो घेजे म्हण विवरिताना, संगीतगारांनी तांच्या गायानाक आयकोन लोकान देवाक वाखणें म्हण वाद मंडलो। पुण हो संगीतगारांचो वाद देवस्तुतेच्या संविदानाक विरोध जाल्ल्यान, तो मानून घेंवक असाध्य जालें। पुण, संगीतगारांक देवस्तुतेची जाण्वाय नातल्ल्यान तांचेलागीं उलंवक हेर विशय नातल्लो। देखून, देवस्तुतेच्या जाणारयांनी देवस्तुतेच्या संगीताविशीं तयार केल्ल्या शिकोवणेवयर तर्क केलें। पूण, संगीतगारांक त्या शिकोवणे वयर समाधान ना जालें आनी तें पर्गट करिनातल्लेपरीं ताणीं हरेक प्रेतन केलें। हें कळीत जाल्ल्या पापा पाव्ल सव्यान देवस्तुतेच्या संविदानाचेर होंडोन ताचें चिंतप दिलें।

i. देवस्तुतेंत लोकान कारयाळ पात्र घेजे तर, फकत संगीत आयकोन तें असाध्य।  
ii. मांयभाशेंत देवस्तुती कर्चो निर्दार विश्वसभेन केल्लो। देखून तो वदलूंक जायना।  
iii. देवस्तुतेचें संविदान संगीताक गब्रव आनी मान दिता। देखून, तें संगीताक विरोध म्हळळें सत न्हय।

iv. देवस्तुतेचें संविदान गायान मंडळेक प्रोतमाव दिता। पुण, फकत गायान मंडळें गितां गांवचें आनी लोकान प्रेक्शक जांवचें सार्कें न्हय।

4. पापाच्या चिंतपान वाद-विवाद संपलो आनी शेकीं “पवीत्र संगीत” (Musica Sacra) शिकोवण मार्च 5-वेर, 1967-व्या वर्सा पर्गटली। हे शिकोवणेक विरोदपण आनी आड चिंतप पत्रांनी व्हाळलें। पुण, मांयभाशेंत देवस्तुती लोकामोगाळ जाताना आपापींच आडकळी उण्यो जाल्यो।

‘पवीत्र संगीत’ शिकोवण प्रस्तावनावरावर सान अद्याय आटापता। देवस्तुतेच्या संगीताविशीं समजजे तर, ही शिकोवण अर्त कर्ची गर्ज आसा। देखून, ताच्या सात अद्यायांचो सारांश मटव्यान आसो आसा:

i. संप्रभीक देवस्तुतेंत गायान आसोंक जाय आनी अख्या लोकान तांतु कारयाळ रितीन

वांटो घेंवक जाय। देकून, देवस्तुतेंत मणयागांनी आनी लोकान ताणीं गावयेत जाल्लो वांटो गांवचो। तरयी, हे दिशेन एकल्याचें देणें आनी संगीताची रूच मतींत घेंवक जाय। देकून, देवस्तुतेंत जमो जाल्ल्या लोकाक गायान गांवक तर्वेंत करूंक जाय। तरयी, देवस्तुतेचें अख्यें गायान करूंक लोकाक अमाद्य। देकून, लोकाक अमाद्य जाल्लेवेळीं गायान मंडळीन तें म्हण्येत। पूण, लोकान देवस्तुतेंत मोने प्रेक्शक वा मोने गुमटें जांवचें न्हय। लोकान देवस्तुतेच्या गायानांत वांटो घेंवचेपरीं हरेका फिर्जांत तर्वेंत जाल्ले गावपी आनी ल्हानश्या मड्याची गायन मंडळी आसोंक जाय। देवमंदिरांत गायन मंडळेन लोकाथावन विंगड गांवचें न्हय। वगार, लोकाचो एक वांटो म्हण ढाकंयक लोकासंगीं आभोन तांणीं गायानां म्हणोंक प्रेरण दीवक जाय। गायान मंडळेच्या मांघांनी गायानांत मात्र न्हय, वगार देवस्तुतेंत फावो तीं समजोणीं जांझूंक जाय। देवस्तुतेच्या गायानांत तीन वर्ग आसात:

- a) याजकान गांवचें गायान (नमान, जमात प्रार्तन, देवाचें उतर हें, काणिकांचेर प्रार्तन, म्हास्तुती, पवीत्र-पवीत्र, त्याच जेजू बर्वीं, आमच्या वापा, शांती दिंवचे फुडें प्रार्तन, क्रीस्त प्रसाद प्रार्तन आनी वेसांव).
- b) याजकान लोकासंगीं गांवचीं गायानां (सोमया काकूत कर, माहिमा, देवाचे शेळिये, सतमान्तां, भावार्ताचीं प्रार्तनां).
- c) लोकान गांवचीं गायानां (प्रवेस गीत, पवीत्र प्रमादाचें गीत, पयल्या वाचपां उप्रांतलें अंतर गीत, युवार्ते फुडलो उदगार, काणिकांचें गीत)

संभ्रमीक देवस्तुतेंत तीनयी वर्गाचें गायान आसोंक प्रेतन करूंक जाय। पुण सदांच्या मिसाक तिमगे वर्ग पावता। देवस्तुतेंत याजक पयलो गावपी आनी ताणें गायान कर्गनातल्यार (करूंक कळीत नातल्यार) देवस्तुतेचो पयलो वर्ग निद्रेस्त जाता। शेकीं, तसली देवस्तुती संभ्रमीक म्हणोंक जायना। देकून, याजकांनी तांचो वांटो (पयलो वर्ग) गायान करूंक शिकोंक जाय।

- ii. पवीत्र सभेच्या सकाळीं-सांजेच्या मागण्यांत (Divine Office) गायानाक महत्वाचो जागो आसा। देकून तांतलीं कीर्तनां आनी मागणीं संभ्रमीक देवस्तुती आनी फेस्तांक हांद्यान गांवचीं, हीं मागणीं पवीत्र सभेचीं अधिकृत मागणीं जाल्ल्यान, तांतू देवपर्जन वांटो घशें आनी तीं गायान करिशें तर्वेंती दिंवची।
- iii. संक्रागच्या आनी हेर संभ्रमांनी (आशीर्वादांच्या देवस्तुतेंत) तशेंच क्रिस्तांव समुदायाच्या जिवितांत, वर्गवर देवस्तुतेंत करच्या सोमयाच्या घुटाच्या संभ्रमांनी विशेस जावन भागेवंत हफत्याच्या संभ्रमांत, गायानाक विशेस आनी विशीष्ट स्थान तशेंच महत्व आसा। देकून, असल्या संभ्रमाक फावो तसलें संगीत आसोंक जाय आनी ना फावो, चाल्लें आनी मनोरंजनाचें संगीत पयस दवरूंक जाय।
- iv. देवस्तुती मांयभाशेंत संभ्रमांची अर्तावर्गीत तरयी, लोकान लातीन मिसांत वांटो घेंवक



सहज जाल्लीं गितां शिवचीं वरीं, अशें, पवीत्रसभेचें परन्या संगीताचें दायज सांवाळूंक आनी तें जिवें दवरूंक सेमिनरिंनी आनी धर्मीक घरांनी म्हिनत घेवंक जाय। मांयभाशेंत देवस्तुती संव्रमताना फावोतें संगीत घडूंक जाय आनी लोकान कारयाळ रितीन देवस्तुतेंत वांटो घेवंक आदार दीवंक जाय।

v. लातीन भाशेंतलीं गितां मांयभाशेक भाशांतर करताना तांतलीं उत्रां संगीताक ताळ पडचेपरीं जागरूतकाय घेवंक जाय। याजकान आनी हेर मणयारयांनी गांवचा गितांच्या उत्रांक विस्पांचे राश्ट्रीय मंडळेथावन मान्यता मेळोवंक जाय। आदीं थावन गायल्लीं गितां तीं आतांच्या काळार सरी जाल्लीं वा ना म्हळळेंय निर्दार करूंक जाय। तशेंच गांवच्या संगीताचे संप्रदाय देवस्तुतेंत वापरयेत वा ना म्हळळें निर्दार कर्चोयी तांणींच।

vi. देवस्तुतेच्या गायानांत संगीत - व्हाजांत्रां व्हाजव्येत। व्हाजांत्रां पयकीं ओर्गनाक विशेस जागो आसा। पूण हेर व्हाजांत्रां विस्पाचे पर्वण्णेन वापार्येत। पूण, व्हाजांत्रां व्हाजयताना देवस्तुतेचो स्वरूप आनी देवमंदिराची पवीत्रकाय मतींत दवरूंक जाय। जर थोड्या व्हाजांत्रांचो उपेग लोकाचे संस्कृतेक सार्को वचना तर, तसलीं व्हाजांत्रां देवस्तुतेंत वापरचीं न्हय। देवस्तुतेंत वापरचीं व्हाजांत्रां देवस्तुतेची सोभाय चडवंक आनी लोकाक आपलीं काळजां उबारुं देवाक हरसूंक आधार जावंक जाय। पुण याजकान मिसाचीं मागणीं गायताना केदिकच व्हाजांत्रां व्हाजवंचीं न्हय।

vii. देवस्तुतेंत संगीताचें मार्गदर्शन दीवंक हरेक दिलेमेजिनी “संगीताची समिती” आसोवंक जाय वा ती देवस्तुतेच्या समितींत मेळोवंक जाय। हे समितेंत देवस्तुतेच्या संगीताचे जाणारी सांदे आयून, जोकतें संगीत मात्र देवस्तुतेंत शिपारम करूंक जाय।

“पवीत्र संगीत” दुसरे वातिकान विश्वसभेचें चिंतप विवरायेन दिता आनी विश्वसभेचें चिंतप नव्यान रचना। ह्या दस्तावेजांचेर होंदोन जायतें चिंतप संसोदन आनी तर्क जालां आनी आजुनयी जावन आसा। देखून, देवस्तुतेच्या संगीतगागंनी पवीत्रसभेन दिल्ल्या ह्या दस्तावेजाची सार्की आनी संपूर्ण समजणी नास्ताना, देवस्तुतेच्या संगीताविशीं तांची अभिप्राय उबारचीं न्हय। देवस्तुती पवीत्र सभेची आस्त आनी आमच्या भावार्ताचो संव्रम। हें चिंतप जुवांव पावल दुसरयान स्पश्ट केलां। देखून, देवस्तुतेचें संगीत आमचो भावाडून संव्रमचें एक माध्यम वा हातेर। देखून देवस्तुतेंत संगीतान भावाडुताच्या घुटाचो सेवक जायजे, धनी न्हय म्हण मतींत दवरचें।

लेककाचे अनुमतीन

# “मंगळुरी कातोलीक देवस्तुतेचें संगीत” आनी “कोंकणी भक्तीक गितां”

संशोधक: श्री संतोश डि'सोजा, निर्मात

## संगीताची विशिष्टता...

देवान मनशाक ताच्या मारक्या आनी रुपान रचला। देकून देव मनशाचो रचनार, पूण संगीताक मनशान रचलां। देकून संगीताचो रचनार आनी देवान रचल्ली ही सुंदर प्रितुमी संगीत शिकयिल्ली आनी शिकवची शिक्षकी जावनामा। सकाळिंची प्रितुमिची सोवाय, सुकण्यांचीं गायनां, मुर्याचीं किर्णां, सांजेचें प्रशांतपण, रातिचें मोनेपण, दर्याचीं ल्हारां, वांगितलीं फुलां, न्हंयच्या उदकाचो व्हाळो, दोंग्राचो दाळो, मळवाचो रंग, रानांतलें भंडार तशेंच ह्या प्रकृतेत जांवची दिस्पड्ती आनी वेळाकाळाची वट्टावण ही सगळी मनशाक संगीत शिकयता मात्र न्हय हीं विस्मितां पळेवन मनीस देवाक उपकारी मनान गांवक प्रेरण दिताशें भोगता।

संगीत मनशा जिवितांत फट जांवक सकनातल्लें सत। मनशा संसारांत संगीत महत्वाचो वांटो घेता जाल्ल्यान, मनशा जिविताचे अविभाग अंश ते। देकून मनीस आनी संगीत एकच वेक्ती।

“अख्ख्या संसारांत अती ऊंच पांवड्याची कला - विद्या, संगीत-गायन” म्हण्टा प्लेटो।

“संगीत-गायन जितलें संगीत मनशा जिवीत तितलें मोभीत” वरयता पुराण।

“जीं गायतात, तीं दोन पावटीं मागतात” उदगारतात भक्तीगण।

“संगीत गायनाविणे, खाली-रितें मनशा जिणें” वर्णितात कविलोक।

“सगळ्या नमुन्याचे पिडे-रोगाक, खंती-हुसक्यांक, बर्यांतलें बरें संयबीक ओकत, संगीत-गायन” पुरावे दितात वयज-पंडीत।

संगीतान प्रवेश कर्नातल्ली सुवात ना... मोग-हामो, दूक-संतोस, संगीत-गायनाक सिमीत गड ना, जात-कात ना, वेळ-काळ ना, उदेंत-अस्तस्त ना। संगीत देणे तें सृष्टेचें निर्मणे। देकून तिच्या विशाल मागारांत जल्माक येतात - गितां, पदां, गायनां, कवनां, कंतारां, इत्यादी...

थगवळ मनशांनी तांच्या समजणे, संस्कृती आनी वेळा-काळाच्या परिधेंत संगीत रचलां आसतां संगीत एक संस्कृतिचें प्रेम्तकाय मेजचें विधान म्हण्येत। प्राचीन संस्कृतिंनी (मोहांजेदारो, हरप्पा, चीना, मेसपोटेमिया, ईजिप्त) संगीताक महत्त्व आसल्लें। आनी तसलें संस्कृतिचें मूळ उंचलें म्हणच्याक दुवाव ना। दक्षिण भारतांत कर्नाटीक संगीत आसा तर, उत्तर भारतांत मेसपोटेमियाच्या संस्कृतिच्या प्रेरणाखाल पर्मिया मुकात्र हिंदुस्थान संगीताचें रूप आसा। गांवच्या संस्कृतेत गयांच्या पोदोनपणाखाल देशीय संगीताक पुरस्कार मेळ्ळा। आनी संगीत वाडलां।

देकून भारतीय संगीत आमचें पुरातन आनी उंचल्या संस्कृतीक एक थीक तशेंच धार्मीक संगीताक एक वुन्याद।

संगीत ताळ्यांची भास। कशी एक भास संपर्काक एक हातेरगी तशेंच संगीत आमचीं भोगणां, गितिमेंतां आनी भावानां हेरांक व्यक्त करची एक विशीष्ट हातर। संगीत भाशेंत विवाद रुपां आनी व्यत्यास आसात तरी संगीताचो मुळावो उद्देश देव, मनीस आनी प्रकृतेलागीं आसचो संबंद कमलो म्हण कळच्याक, तशें जाल्ल्यान त्या उद्देशाक लागोन बाल्मिकीन रणाच्या वातावरणांत महाभारत लिकल्लो जाव्येत! रानां-वनांच्या परिसरांत आपणाकच विमर्न मिळ्ळ्या वृद्ध जाल्लो जाव्येत! आनी आमचे ऋषी पर्वतांचेर आनी रानांच्या परिसरांत मग्न जावन दयवीक अन्वोव जोजूंक सकले जाव्येत। निजायकी प्रितुमी आमकां जायतें शिकयना आनी संगीताचो खरो अन्वोव जोजिशें कर्ता। तशें जाल्ल्यान संगीत खंच्यायी प्रयोगालयांत सोदून काडूंक असाद्य। वगा प्रितुमे थावन व्हांवोन येवची ही एक ग्वादीक भास।

आमच्या कोंकणी धार्मीक संगीतांत 'देवस्तुतेचें संगीत' भाव विशेश आनी विशीष्ट म्हण्टेत। देवस्तुती गायना वगवर केल्ली, आमचीं काळजां आनी मनां देवाथंय उवार्ता आनी देवाक दिव्यामूक आधार जाता। दुसऱ्या वातिकान विश्वसभे फुडें लातीन 'भाशेच्या देवस्तुतेत रजार आनी कंतार मीस म्हण दोन रुपांचीं मियां आयल्लीं। रजार मियांत कंतार नातल्लें (कंतारां उगीं आयल्लीं म्हण्टेत), पूण कंतार मियांत चडावत कंतारांतच मीस भेटयताले। दुसरे वातिकान विश्वसभेन (देव स्तुतेचें दस्तावेज नं. 112-113) देवस्तुतेचो संतम आनी संगीताचो पात्र वचून पळयला आनी विश्वसभेच्या नव्या चिंतपाचेर होदून संगीताचें चिंतप बदलिलां। ह्या दिशेन पाटल्या वर्सांनी दस्तावेजां, अध्ययन आनी संशोदनात्मक चिंतप व्हाळ्ळां आसतां देवस्तुती पवीत्र सभेची आस्त। ती कशी संभ्रमूंक जाय म्हळें विशीं पवीत्र सभा निर्दार कर्ता।

देवस्तुतेचें संगीत, धर्मीक आराधन संभ्रमूंक, फेस्ताचे उत्सव संभ्रमूंक वातावरण निर्माण कर्ता। आनी भक्तिचें चिंतप दिता। देकून धार्मीक कार्यें संगीताविणें संपूर्ण जायना। धार्मीक कार्यानी कंतारां, भजनां, भक्तीक गितां महत्वाचो वांटो घेतात। थोड्या वर्सा आदीं आमचीं समाजीक कार्यां पर्यांत कंतारां कर्तितो मुकात्र आरंभ जातालीं आनी संमालीं। रोसाच्यो वा लग्नाच्यो वाव्यां धर्मीक चिंतप आटोमाल्यां। जाल्यार धर्मीक संगीत आनी हेर कार्याच्या संगीतासभें आदीं व्यत्यास आयल्लो। पूण आजकाल आमच्या भर्मिल्ल्या संस्कृतेत शिकोन हो फरक विमरल्ल्यावरी दिता। ह्या वर्वीं आज खंयचें धर्मीक संगीत आनी खंयचें संस्कृतीक संगीत म्हळें सांगोंक आमकां असाध्य जांवच्या परगतेर आमी आसांव।

## देवस्तुतेच्या संगीतांत पवीत्र पुस्तकांतलीं गितां

पवीत्र पुस्तकांत देवाचें उगडापण आनी मनशान त्या उगडापणाक दिल्ली जाप आसा। देवाचीं विचित्रां नियाळन मनशान देवाक काळजा थावन गायानांनी दिल्ली जाप पवीत्र पुस्तकांत धागळ आसा। देकून तांतलीं थोडीं परग्या आनी नव्या सोल्ल्यांतलीं घडितां हांगा विवर्मिल्यांत।

1. देवान मनशाक ताच्या मागच्या आनी रुपान रचली। निजायकी मनीस सर्व रचनां पयकी वनी। आदांव एकुगे जावन निराशी जालो। तवळ देवान ताची महिमा दया केली आनी ताका मांगार्ताण जावन एवंक रचली। एवेक पळेवन आदांव संतोम्लो आनी देवाक अगां दीवक काव्याळ उत्रांनी उदगारलो: ही म्हज्या हाडाचें हाड आनी म्हज्या मायाचें माय!

नांव तिचें नाग, कित्याक नग थावन तिका काडल्या (उत्पत्ती 2:23)

हें संमागचें मुर्वेचें पयलें मोगागीत! देवाचीं उत्रां वर्णुचें मुर्विलें प्रेतन!

बुडतुंगोला थावन आपणाक आनी आपल्या कुटमाक गकल्ल्याक नोयेन आपल्या कुटमा मंगीं गितां-गायानांनी अगां दिलीं। उतर प्रायेर भुरग्याचें देणें दीवन धादोशी केल्ल्या अब्राहामान आनी मारान देवाक गितां गायलीं। पवीत्र पुस्तक हे विशीं खश्ट विवर दिता।

2. इजिप्तांत कश्टोंच्या आपल्या लांकाक देवान मोयजे मुकात्र पांय विजयनास्ताना दग्यांतलें उत्रायिल्लें घडित, परन्या मोल्ल्याचें महान घडीत। हें घडीत इस्रायेलाच्या भावाड्ताची वुन्याद म्हण्यंत। देवान तांकां तांच्या दुस्मानाच्या पासांतलें राकलें मात्र न्हय, वगार तांच्या दुस्मानाची सकत नाम केल्ली ती ताणीं तांच्या दाळ्यां मुकार पळेली। असलें महान काम केल्ल्या देवाक ताणीं मांगता मेळोन कीर्तन गायलें:

सर्वेस्पगक हांव कीर्तन गायतां, कित्याक महिमेवंत ताचें जयत घोड्यांक आनी घोड्या सवागंक उडयल्यात ताणे दग्यांत... (निर्गमन 15:1-21).

- 3. इस्रायेलिचो दुस्मान कानानाच्या राया जाविनक, देवोग प्रवादिणेच्या प्रेरणाखाल अविनांवामाच्या पुता वागाका मुकात्र सल्योणी मेळल्ले वेळीं, देवोगन वागाका मंगीं अपुर्वायेचें गीत गावन देवाक हर्मिलें आनी इस्रायेलाक त्या गिताक ताळे मेळवंक उलो दिलो (न्याय कर्त 4:1-24 आनी 5:1-31).
- 4. हन्नाक लगन जावन सवार वर्सा भुर्गीं नातल्लीं। देकून ती निराशी जाल्ली। तरी सर्वेस्पगलागीं विश्वायून मागचें तिणें रावंवक ना। शेकीं देवान तिका एक चेकीं भुर्गीं दिलो म्हणोन तिका जाल्लो संतोय मीतमेर नातल्लो। तवळ तिणे केल्लें कीर्तन हें: “म्हजें काळीज सर्वेस्पग थंय उल्लागता” (1 ग्यामवेल 2:1-10). हन्नाक देवाचें वरेंपण मज्जालें। देकून तिणें देवाक काळजांत थावन अगां दिलीं। सां लूक हींच उत्रां विंचून मरियेचें स्तुती कीर्तन रचता।
- 5. परन्या मोल्ल्यांतलीं 150 कीर्तनां, जुदेव देवस्तुतेचीं मोलाटीक गायानां, तेंपलांत वलिदान भंयताना आनी हेर धर्मीक विधीं वेळीं जुदेवांनी हीं कीर्तनां गावन देवाक हर्मुचें आयल्लें। हीं कीर्तनां इस्रायेल पर्जे थंय देवाचो मोग आनी विश्वास्पण पर्गट्तात। तशेंच हीं कीर्तनां देवाथंय इस्रायेल पर्जेचो विश्वास आनी भर्वसो वेक्त कर्तात। तांतलीं थोडीं कीर्तनां दावीद गयान घडल्लीं म्हणतात। तीं सर्व देवाची दया आनी सोडवण नियाळचे नयलीं।



इस्रायेल वाविलोनाचे वंधडे थावन पाटीं येताना, तांच्या धनियाच्या प्रभावान संगीत आनी संगीत व्हाजांत्रांयी शिकल्लीं। वंधडे उप्रांत इस्रायेलाक पाटीं पर्तानान तांकां देवाळ नातल्लें तरयी, ताणीं कीर्तनां आनी संगीत गवोंवक ना (1 इतिहास 6:16-22, 15:16-24; 2 इतिहास 20:19). तांच्या मागण्याचो उद्देश देवाक हर्मुचो आनी देवाचे भिरंगीन जियेवचो जाल्ल्यान, अजुदेव देवस्तुतेपरीं संगीताच्या आवाजाक ताणीं गांवचें गायन देवाथंय उपकारी मन दाकवक काळजा थावन उदेंवचें प्रार्तन म्हळें चिंतप तांकां स्वश्ट आसल्लें, तरयी, संगीत आनी गायन तांकां एक विंचल्ली पर्जा म्हळें चिंतप रुता करूंक आधार जाल्लें। तांच्या कीर्तनांचीं उत्रां, तांचो दयवीक अन्वोग आनी गोडवणेचीं विचित्रां उडास काडूंक हांकां प्रेरण जाल्लीं।

7. तोविताच्या दोळयांक दीष्ट मेळल्लेवेळीं ताणे देवाक अर्गां दिलीं आनी संतोमान अर्गां दिवचें गीत गायलें, म्हणोन “मदेंव जांव देव, मदेंव जांव ताचें वर्तें नांव, मदेंव जांव ताचे भागेवंत दूत...” (तोवीत 10:14-15). तोविताचें स्तुती गायन (तोवीत 13:1-17). देवाच्या विचित्र कृत्यांचीं वाखवणी आनी उपकारी काळजाची धिन्वाय्णी आटाप्ता।
8. जुडितान होलेफेर्नासाचें शिम कापून इस्रायेलाच्या दुसमानांक मल्यायिल्ले वेळीं, आपली विंच्णार पर्जा देवाची स्तुती गांवक फुडें सर्ली। जुडितान सर्व इस्रायेलितां मुकार अर्गां गीत गायलें आनी लोकयी तिचे वगवर स्तुती गांवक लागलो (जुडित 16:7-17). तिचें कीर्तन देवाचीं महिमा गायता आनी देवाथंय इस्रायेलाचो भावाडत पर्गटता।
9. प्रवादिंचीं स्तुती कीर्तनां माहितीक तरयी, तीं देवाचीं विचित्रां कृत्यां वर्नितात। दानियेलिचें स्तुतिकीर्तन (दानियेल 2:20-23). देवाची महिमा वर्णिता। तशेंच नेवूकड्नेजर गायन ताच्या भांगागचे इमाजीक आगधान कर्गनातल्ल्या शूद्रांक, मेशक आनी अवेदनेगो हांकां उज्याच्या आगट्यांत उडयिल्लेवेळीं, ताणीं देवाची स्तुती केली आनी ते उज्या थावन शर्वात उर्ले (दानियेल 3:26-90). तांचें गायन आयकोन नेवूकड्नेजर राय थटक जालो। इस्रायेलाचो देव खरो देव म्हण तो ओपलो आनी उज्यांत भस्म जायनतल्ल्यांक ताणें ताच्या गजांत वेवेगळे हुद्दे दिले। पग्न्या मोलल्यांतलीं हीं घडितां, देवाक आमी कित्याक स्तुती करूंक जाय म्हळळ्या मवालांक थोड्या भागेवंत आनी देव भिरंगतिच्या वेकिंन्नी केल्ल्या कीर्तनां आनी मागण्या मार्गफात जापी दितात।
10. मरी, जेजुची मांय, देवाचीं विचित्र कृत्यां मानून घेवन ताका, वर्णूक आमकां आदर्श आनी प्रेरण। तिका देवा वापान ताच्या पुताची आवय जांवक विंचलें आनी हें वर्तें भाग नियाळून मरियेन “म्हजो जीव सर्वेस्पराची व्हडवीक गाता” म्हण देवाक स्तुती कीर्तन गायलें (लूक 1:47-52). मरियेचें हें गीत आमी देवाचें वर्गेपण वळकूंक आनी दिस्पड्ते तें मतींत हाडून सर्वेस्पराक अर्गां दींवक वापारतांव। जें तिका फावो जालें तें तिचेववीं न्हय, वगार देवाचे कुपेंन म्हण जाणामल्ल्या तिका, देवाक स्तुती कीर्तन गांवक माघ

जालें! आज पवीत्र मभा तिच्या सांजेच्या मागण्यावेळीं मरियेचें कीर्तन गायता आनी आमी देवाक हर्सुच्याक आमकां प्रेरण दिता।

11. जाकिया, ग्नानीक जुवांवचो वापुय जातलो म्हळें देवदुता थावन मज्जल्लो। पूण तें तो पाव्यलोना। देकून तो ग्नानीक जुवांवच्या जल्मा पर्यांत मोनो जालो। जाकरी भुरग्या जुवांवक पळेवन देवाक हांगोळसूंक फुडें मलों। ताणें देवाच्या वरपणाचो अनवोग केलो। तशें आयतां, ताचीं भांगणां आनी वावनां उचारन देवाक हर्सूक लागलो, म्हणोन “सदेंव जांव सर्वेस्परा, इस्रायलाचो देव” (लूक 1:68-74). आज ताचें कीर्तन पवीत्र मभा तिच्या सकाळिच्या मागण्यांत दिग्गडुतें वापारन देवाक वर्निता।
  12. वेतलंहमांत जेजुचो जल्म देवाचो अपर्गिमीत मोग आमकां परगट्ता, हो घुट सर्गिंच्या ढळवरांचो व्हड जमो, देवाक स्तुती करीत “महिमा देवाक अती उन्नती आनी शांती देवाक मानवल्यांत त्या मनशांक संसारी” म्हण गायन करीत गोवळ्यांक कळयता। गोवळी ही बरी खबर आयकोन वेतलंहमाक गेले आनी खावणेन जेजू वाळकाक पळेवन त्या ल्हान वाळाथंय देवाचीं महिमा अनवोग करन देवाची स्तुती करीत पाटीं गेले (लूक 2:9-20).
  13. सिमियांव आनी अन्ना देवाचीं विचित्रां मानून घेवन ताका हर्सूक लागलीं। सिमियांव देवाचेर पाव्यल्लो। क्रिस्ताक पळेल्लेखरीत हांव मर्चोना म्हण तो जाणा आयल्लो। देकून पवित्र अतम्याच्या प्रेरणान वाळका जेजूक तो तेंपलांत भेटलो आनी “सर्वेस्परा, आतां जाल्या तुज्या चाक्राक समाधानान वचूंक दी” म्हण उदगारलो (लूक 2:29-32). अन्ना उतर प्रायेची। ती वाळका जेजूक पळेवन खुश जाली आनी देवाक वर्णूक लागली (लूक 2:36-38).
  14. सुर्विल्ल्या क्रिस्तांवांनी सांगाता मेळोन जेजुच्या जिवंतपणा खातीर देवाक अर्गा दिलीं (द. कृ. 2:42). सुर्विले क्रिस्तांव जुदेव जाल्ल्यान तांणी पोरन्या सोल्ल्यांतलीं कीर्तनां क्रीस्तीय डिस्टान देकलीं आनी तांचे मुकांन देवाच्या विचीत्र कृत्यांक गितां गावन अर्गा दिलीं। उंडो मांडुचें कायें देवाक गितां गांवकरी आधार जालें (ध.कृ. 2:42-47). तशेंच तांणी क्रिस्ता वयर केंद्रीत आयचीं गितां रचलीं आनी गायलीं (1 तिमोथी 3:16; 2 तिमोथी 2:11; फिलिप्पी 2:6-11; कोलास 1:15-20; उगडापण 1:5-8; 4:8-11; 5:9-16; 7:10-12; 19:1-8). अशें एवकरिस्ताचो संभ्रम देवाचो उपकार आटवचो आनी जेजुच्या दुसऱ्या येण्याक गकचो संभ्रम जालो (1 कोरिंथ 15:28; उगडापण 22:11-20; फिलिप्पी 2:20).
- सर्गिंची देवस्तुती संसारी देवस्तुतंची संपूर्णता। देकून सर्गार खळनाग्नाना संगीत, नवें गीत, मागणीं आनी अर्गा दिवचीं कीर्तनां आसात म्हळें उगडापण ग्रंथ आमकां कळयता (उगडापण 4:8-11; 5:11-14; 7:9-15). नव्या सोल्ल्याचें चिंतप जेजू मुकांन आमकां

सोडवणेचें देणें दिल्ल्या देवावापाक गितां गायानांनीं होगोळमूंक आनी आमचें जिवीन देवाक मान्वोंचें गीत करूंक उलो दिता (एफेज 1:3-10). तर, पवीत्र पुस्तक देवाचीं विचित्रां नियाळन गितां गायानांनीं तांची म्हात्मा गांवक आमकां प्रेरण जांव ।

कीर्तनांच्या पुस्तकाचें अध्ययन केल्यार, हीं सर्व कीर्तनां गायन पंगडान तशेंच लोकान संगीत व्हाजांन संगीं देवस्तुतेवेळीं गांवचीं आसल्लीं म्हण स्पश्ट जाता (1 इतिहास 234:5, 30; की. 104, 111, 113, 118, 136). सकाळीं, सांजेर, यात्रीक पयणावेळीं आनी हेर सभ्रमांनीं तांचो उपेग दागळ आयल्लो । अशें कीर्तनां जुदेव देवस्तुतेचो वांटो जाल्लीं । जेजुकयी कीर्तनां मोगाचीं जाल्लीं । ताणेंयी कीर्तनांचो उल्लेक केल्लो सुवातेंत आसा (9 लूक 22:2; 24:44).

आज पवीत्र सभा ह्या कीर्तनांक विशेष गत्रव दिता आनी आपल्या देवस्तुतेंत तिं गाता । संस्क्राच्या संव्रमांत, हेर धर्मीक विधींनी आनी पवीत्र सभेच्या मागण्यांत कीर्तनांचो उपेग विशेष आसा । तीं जुदेव संस्कृते थावन उदेल्लीं तरयी, तीं क्रिस्ता थंय संपूर्ण जाल्यांत म्हळलें पवीत्र सभेचें चिंतप ।

अंतर गितां म्हणजे, कीर्तनांत आसचें संगीत देवस्तुतेक सहज जाल्लेवरीं, जोक्तीं आनी माद्या संगीतान रचून अंतर गितांचीं तीन पुस्तकां देव स्तुतिच्या तीन वर्सांच्या वाच्याच्या मांडावळें पर्माणे लोकाक गांवक सलीम जांवचेवरीं मंगळूर दियेमेजिच्या देवस्तुतेचें केंद्र जावनासच्या मंगळज्योतींत अंतर गितां पयलें वर्स, अंतर गितां दुसरें वर्स, अंतर गितां तिसरें वर्स म्हळळीं तीन पुस्तकां सोल्फां संमत पर्गट जाल्यांत ।

पवीत्र पुस्तका थावन संगीत रुपार घडल्लीं अंतर गितां (कीर्तनां) ह्या पर्गे आसात (हांगासर थोडीं मात्र दिल्यांत).

## परन्या सोल्यांतल्या कीर्तनां पुस्तका थावन

कीर्तन 23-16

मर्वेपर म्हजो गोवळी	नितिचे वाटेन चलयता ।
कांयच म्हाका उणें ना	काळक्या फालक्यांत हांव चलन तरी
पाचव्या चरवाच्या मयदानाचेर	कसलेंच वायट हांव भियंना
विशेव घेवक तो म्हाका दिता	कित्याक तुं म्हजेसर्वे आसाय ।
शांत उदकालागीं तो म्हाका वर्ता	तुजो दांडो आनी तुजें वेंत
म्हज्या अतम्याक नवो जीव दिता	म्हाका धयर दितात
आपल्या नांवां खातीर तो म्हाका	

- दळवारांच्या आमच्या देवा, राया सर्वेस्परा  
मोग मयपास किल्लो म्हाका मंदिराचो तुज्या
1. सर्वेस्पराच्या आंगणांत गवोंक हांव अत्रेगतां  
संतोम्भरीत जिवान म्हज्या  
होगळीक ताची गायतां
  2. गिर्वुज्यांक मेळता विडार ते वेदिसर्शीं  
पारव्यांक थंयसर आसात  
घोंटेर काड्च्याक पिलां आपलीं
  3. तुज्या मंदिरांत गवता ते मनीस कितले भागी  
तुजो व्हड आधार सोधतले,  
खंडीत जावून भागी

### सुर्विल्या पवीत्र सवेंत देवस्तुतेचें संगीत

1. सुर्विल्ले क्रिस्तांव चडावत जुदेव जाल्ल्यान तांच्या मिनोगोगाचीं गितां आनी कीर्तनां सुर्विल्या क्रिस्तांव देवस्तुतेचो वांटो जाल्लीं। जेरुजलेमाच्या देवाळाचे देवस्तुतेक आनी क्रिस्तांव देवस्तुतेक लागशिलो संबंध नातल्ल्यान, सुर्विल्या क्रिस्तांवांचे देवस्तुतेंत देवाळाचो प्रभाव नातल्लो म्हण्येत। सुर्विल्या क्रिस्तांवांचें गायान मादें आनी जमो गायान म्हणच्याक दुवाव ना। व्हाजांत्रां घेवक तांचेलागीं दुडु नातल्लो। मिनोगोगाच्या देवस्तुतेंत व्हाजांत्राक विशेश महत्व नातल्लें देकून, सुर्विल्या क्रिस्तांवांनी तांच्या गायनांक व्हाजांत्रां व्हाजयलिनांत। तरयी देवाचें उतर आनी मागणीं कंतागान म्हणची गिवाज तय्यळची जाल्ल्यान, सुर्विल्या क्रिस्तांवांनी तशेंच केलें म्हण्येत। हें आजूनय आमच्या देवस्तुतेंत चालू आसा। मिमाचीं मागणीं याजक गायता आनी थोडीं गितां (महिमा, पवीत्र पवीत्र, देवाचे शेळिये, आमच्या वापा... आदीं सतमान्नां आनी वाचपां) याजका वरावर लोक गायता।  
नव्या सोल्ल्या थावन वा हेर उग्तवेजां थावन सुर्विल्या क्रिस्तांवांनी तांचे देवस्तुतेंत कमलीं गायानां गायलीं म्हळें आमकां स्पश्ट समजना। तरयी ते कीर्तनां आनी तांणी घडल्लीं क्रिस्ता केंद्रीत गितां गायताले म्हण समज्येत (कोलोस्ये 3:16; एफेज 1:4-14; फिलिप्फी 2:6-11 आनी कोलोस्ये 1:15-20)
2. सुर्विल्या क्रिस्तांव घरांनी एवकरिस्त मंत्रमताले। तशें जाल्ल्यान तांच्या मंत्रमांत विशेश गायान आगोंक कारण ना। पूण सवकास अमल्या ल्हान जमातिंनी नवीं कंतागं उदेलीं आनी वैयक्तीक जावन आपलो भावार्त गिता मुकांत्र पर्गटूंक आवकास उदेलो।  
सुर्विल्या क्रिस्तांवां मधें नवीं गितां आयलीं। हीं गितां कावयाळ नेमांक सरी जावन घडल्लीं



जाल्ल्यान (एकाच लेकाच्यो वोळंगी, प्रास, मव्दांची मांडावळ आनी चार वा तीन वोळींचे वेर्म) ताळा तेकीद संगीत वसंवची गर्ज पडली। पूण कीर्तनांक वा गितांक अगल्या काव्याळ नेमांची मांडावळ नातल्ल्यान, संगीताचो ताळो थंय हांगा मुदार्मिजे पडतालो। पूण नव्या जमातेन गांवक मलीम जालें दुसऱ्या शेकड्याचे मुर्वेग अगलीं गितां आयकल्लो दाकटो प्लीनी, रोमाचे चक्रवर्तेक वर्दी वरवन “क्रिस्तांव क्रिस्ताक ‘देव’ म्हण चिंतून तांचे मधें दोन पंगडांनी एका उप्रांत आनयेक पंगड गितां गायतात” म्हण्टा। तवळचें एक गीत अशें आसा:

सांताभक्तांच्या राया,

वापाच्या सर्व पदवेदाग मव्दा

जाणवायेच्या मुकेल्या आनी मस्तका

सर्व दुकां पुसून काडतल्या

सर्व वेळाकाळाच्या आनी जागयांच्या धन्या

जेजू, आमच्या कुळियेच्या मोडवण्डारा

मुर्विल्या चार शेकड्यांनी वेवस्तीत रितीन देवस्तुती नातल्ली। तशें जाल्ल्यान देवस्तुतेचे उल्लेक, गायान मंडळी, कीर्तनगार, गावपी वा व्हाजांत्रांगारांचे प्रस्ताव नांत। एवकरिस्ताच्या जमातेचे अद्यक्ष वा वाचपीच, देवस्तुतेत गायानांचें मुकेलपण घेवन लोकासांगाता मेळोन एक कुटाम जावन देवस्तुती चलयताले म्हळें आमी मज्जव्येत। अशें अख्खी देवस्तुती, वाचपां आनी मागणीं वाचून, गायानांनींच चल्लां म्हण पातयेव्येत। तरयी मुर्विल्ल्या क्रिस्तांवांनी देवस्तुतेच्या गायानांत संगीत व्हाजांत्राक चडीत महत्व दीवंक ना।

अलेक्सांड्रियाच्या क्लेमेंतान (150-216) देवमभेंत कोंव, विणें आनी पिलुके तयलीं व्हाजांत्रां व्हाजव्चीं न्हय म्हण ताकीद दिल्ली। तयलीं व्हाजांत्रां मोनजातींक संतोम करूंक आमचे तयलीं शिवाय मन्शांक सहज जाल्लीं न्हय म्हण ताणें मांगल्लें। तशेंच कीर्तन 150-व्यांत सांगल्लीं व्हाजांत्रां काव्याळ चितपाचीं जाल्ल्यान तीं कीर्तनां गाताना वाचपीं न्हय म्हण ताची अभिप्राय। तशें जाल्ल्यान मुर्विल्ल्या क्रिस्तांवां मधें संगीत व्हाजांत्रांक विशेश महत्व नातल्लें! अक्रिस्तांवां मधें तांच्या फेस्तापर्वेवेळीं व्हाजांत्रांचा विशेश आवाज आनी गलाटो आयल्लो। तशें जाल्ल्यान मुर्विल्ल्या पवीत्र सभेक संगीत व्हाजांत्रां विरोड शिकयल्लें जाव्येत!

4. पांचव्या शेकड्याचे मुर्वेग कोन्स्टेनटाइन चक्रवर्तिच्या वरपणान पवीत्र सभेक दगधोवणी रावली आनी सांगाताच आयताराचे देवस्तुतेक कुमोक जावन रजा, गयांचीं सालां आनी हेर सवलतायो लाभल्यो। नवीं म्हा-मंदिरां आनी देवस्तुतेत व्यवस्तीत गीतयो आयली। हाचो परिणाम जावन देवस्तुती संव्रमीक आनि फेस्ताच्या वातावरणांत वटल्ली। विस्प

*With Best Compliments From*  
**Dr. TMA PAI FOUNDATION**  
 Syndicate House  
 MANIPAL - 576 109

देवमंडितं प्रवेस जाताना, गय ताच्या दर्वागाक प्रवेस जाताना गायन मंडळीन गांवच्या गितां प्राय प्रभावीत जावन, विष्पाच्या मानाक गीत गांवची गिवाज आयली। देवस्तुतेंत पुर्शाव आयलें। हाचो फळ जावन देवस्तीत गितीन गायनां गांवक गायन मंडळी अग्नितवाक आयली। ह्या गायन मंडळेंत प्रवेस जोडूंक ल्हान थावनच तर्वेती जोडून गायानांत प्रवेश जांवक आयल्लें। पूण गितीयांक हें मंडळेंत प्रवेस नातल्लो। अशें, देवस्तुती संभ्रमीक जाली आनी फुडल्या शेकड्यांनी गायन मंडळेन मात देवस्तुतेंत गितां गांवचीं म्हळें चिंतप उदेलें। हाचो फळ जावन मुर्विल्ल्या शेकड्यांत आयल्ली लांकाची देवस्तुती आतां याजकी वर्गाची जाली!

5. गंगाच पवीत्र सभेंत उप्रांतल्या शेकड्यांनी संगीत रूप रचलें आनी तें गेंगी देवस्तुतेंत कायाम जालें। हें संगीत रूप पापा ग्रेगोरी वर्ती (590-604) हाच्या प्रेतनान आनी उत्तजनान लांका मोगाळ जालें। देखून ह्या रूपक “ग्रेगोरियन संगीत” म्हण नांव दिलें। अशें उत्रांक सहज जाल्लें संगीत व्हाळिल्लें आनी देवस्तुती जिवळ जाली। फुडें ग्रेगोरियन संगीत रूपांतयी आलापान आनी सजवणी उदेली आनी एकाडें आनी जमो गायन जलमलें। हाचो परिणाम जावन आतां उत्रांच्याकयी ताळो मुकेल जालो। शेकीं, ताळ्या तेकीड उत्रां मांडचें वा दोडत्यान गांवचें पडलें। अशें, मुर्विल्ल्या पवीत्र सभेंत देवस्तुते वेळार आयल्ली मलीमाय आनी कुटमाचो मनोवाव लिपोन, संभ्रमीक आनी याजकी वर्गाचो प्रवाव उदेलो।

## पवीत्र सवेच्या बरयणारांच्या चिंतपा प्रकार देवस्तुतेचें संगीत

मुर्विल्ल्या शेकड्यांनी पवीत्र सवेच्या शिकोवणदारांनी आनी बरयणारांनी देवस्तुतेच्या संगीता विशीं जायती शिकवण आनी जागरूतकाय दिल्या। पवीत्र सभेच्या शिकोवणदारांपयकी सां एंफ्रेम, सां आंब्रोस, सां अगोस्तीन, सां वाजील, अलेक्सांड्रियाचो सां क्लेमेंत आनी सां जुवांव क्रिसोस्तोम हांचीं चिंतपां देवस्तुतेच्या संगीताचो अर्त शिकोंक आधार जावनायात। देवस्तुतेंत संगीत, भावाइत वृड करूंक आनी भावाइत्यांक एक कुटम जावन लागीं हाडूंक प्रेरण म्हण तांची जेगल अभिप्राय।

1. सां एंफ्रेम (306-373): सां एंफ्रेमाक “उदेंतच्या पवीत्र सभेंत देवस्तुतेच्या गितांचो वापुय” म्हण गत्रव आसा। ताणे सवार गितां लिक्लीं आनी ह्या गितां मुकांत्र देवाचें उतार जियेंवक प्रेरण दिलें म्हण चरित्रा आमकां सांगता। ताचा काळार जायती चूक शिकवण आयल्ली। ती चूक शिकवण साकीं करूंक तवळच्या काळार अक्रिस्तांवां मधें आयल्ल्या गितांच्या माध्यमाचो उपेग करून ताणे गिरिया भाशेन गितां घडलीं आनी हीं गितां लांकांमोगाळ जालीं। क्रमण ह्या गितां मुकांत्र ताणें खरी शिकवण पगटली। सां एंफ्रेमाच्या चिंतपा प्रकार देवस्तुतेवेळीं गांवचीं गितां देवाचो अन्वोग जोडूंक आनी भावाइत्यांचीं काळजां देवाथंय उवास्क आधार। देखून ताणेंच जावन गितां घडलीं आनी त्या गितां मुकांत्र खगे भावाइत वोंपलो। सां एंफ्रेमान 500 वयर गितां रचलीं। ताचीं

गितां श्रेश्ठ चिंतपाचीं। देकून ताका 'पवीत्र अतम्याचें विणें' म्हण लोकान आपंवक सुरु केलें। ताचें एक गीत अशें आसाः

देवाथावन आयलें क्रिस्ताचें देवपण  
मन्शाकुळा थावन आयलें ताचें मन्शापण  
मेल्लिसेदेकाथावन व्हाळ्ळें ताचें याजकपण  
दाविदाथावन उदेलें ताचें रायपण  
हर्सिल्लो जांव ताचो हो वागी एकवोट!  
सयरयांसंगीं तो लगना-जैवणाक बसलो  
तरयी अरण्यांत ताणे उपास केलो  
देवाळाच्या दार्वट्या भितर ताणे शिकयलें  
ताच्या लोकान ताणे मरचें पळेलें  
हर्सिल्ली जांव ताची भागी शिकोवण!

2. सां आंब्रोज (339-397): सां आंब्रोज अस्तमेच्या पवीत्रसभेंत देवस्तुतेच्या गितांक नांवाडला। मिलान दियेसेजिचो बिस्प जावनास्ताना, ताणे गितां घडलीं आनी तीं भावार्त थीर करूंक वापालीं। ताणे गायनाविशीं उल्लेक कर्न "देवपर्जेक तें एक वेसांव, देवपर्जेचो ताळो रातीं एक हातेर, दिसाक शिक्षक आनी एकामेकाक सांगात" म्हळ्ळें। सां आंब्रोजाक "अस्तमतेचे पवीत्र सभेचो म्हा कवी" म्हणतात। ताच्या उप्रांतल्या गितां-घडनारांनी तांचे कवितेंत साहितीक रुपाक गुमान दींवक नातल्लें। पूण सां आंब्रोजाचीं गितां काव्याळ आनी साहितीक, ताणे लिक्ल्लें एक गीत अशें आसाः

सासणाच्या देवा, सर्व वस्तुंच्या रचनारा  
तुं दीस आनी रात आसा कर्ताय  
थकल्यांक तूं विशेव दिताय  
आनी वेळाकाळाक सर्व फावो कर्ताय  
कोंब्याचो साद आतां दीस पर्गट्ता  
आनी सुरयाक ताका जागंवच्या किर्णाक आपयता  
वाटसुरया यात्रिकांक गर्ज आसच्या उज्याडान  
रातिचीं हरेक वोरां तो लेक घाल्ता।

3. सां अगोस्तीन (354-430): सां आगोस्तिनान संगीताविशीं प्रस्ताप काडून खरया क्रिस्तांवांनी नवें गीत गांवक जाय आनी नव्या मन्शापरीं जियेवक जाय म्हण शिकयलें। नव्या मन्शापरीं जियेवचें मात्र जेजूक मान्वता आनी तसल्यांनी मात्र नवें गीत गांवक साध्य म्हळ्ळें ताचें चिंतप। देवाच्या उत्रांवरावर संगीत वा गायान मन्शाच्या अतम्याक पावजे; तशें जाल्यार मात्र देवस्तुतेंत संगीत वा गायान अर्ताभरीत जाता म्हण ताचो वाद।

सां अगोस्तिनाच्या काळार देवस्तुतेचीं गितां इतलीं मधूर आसल्लीं कि, तीं आयकाताना अगोस्तिनाक संतोस जातालो। देवस्तुतेच्या गितांच्या ताळ्या आनी संगीताप्रास, जें कितें गायतात तें आमी आयकोंक आनी नियाळूंक जाय म्हण तो आमकां स्पश्ट कर्ता। “मोगार आसच्यांनी मात्र गितां गावयेत” म्हळी अगोस्तिनाची सांगणी, देवाचो मोग मात्र आमचे देवस्तुतेचें गायान सार्तक कर्ता म्हळें दाकयता। देवाचो अन्बोग जोडल्ले मात्र गायनां गांवक, आतमीक शिकोवण शिकोंवक फावो जाल्ली संतोसभरीत आनी विश्वासाची वेक्ती म्हण तो वर्णिता। तसल्या मन्शांचें मागणें देव आयकता आनी तांकां सर्गिंचीं दारां उगड्ता म्हण ताणे शिकयलें। अशें देवस्तुतेंत आमी गांवचें गीत येवक आसच्या सर्गिंचे देवस्तुतियेची रूच दिता म्हण ताचो विचार।

4. सां बाजील (330-379): कीर्तनां गायान केल्लेवरीं भाव-मांदवपण, बरेपण, इश्टागत आनी राजी संधान साध्य म्हण सां बाजिलान शिकयलें। सर्गीं देवदूत देवाची महिमा गायतात। तशें जाल्ल्यान सर्गार वचोंक खुशी आसल्ल्यांनी गितां गांवक जाय म्हण ताणे उत्तेजन दिलें। आमी देवाक गितां गायिल्ल्यांत ताची वडवीक बिल्कूल चडना, बगार आमींच ताचे कुपेंत वाड्तांव म्हण ताणे शिकयलें। संगीताची सजवणी अंतस्कर्नाचे सजवणेचो घुर्त जायजे म्हण सां बाजिलान लोकाक जागयलें। देवस्तुती क्रियात्मक करूंक सर्वांनी गायानांत वांटो घेवक जाय म्हण ताणे उत्तेजन दिलें। संगीताची सजवणी अंतस्कर्नाचे सजवणेचो घुर्त जांवक म्हण सां बाजिलान लोकाक जागयलें। देवस्तुती क्रियात्मक करूंक सगळ्यांनी गायनांत वांटो घेवक जाय म्हण ताणे वक्ताय केली। हेंच चिंतप आज आमचे देवस्तुतेंत आसा!

5. अलेक्सांद्रियाचो सां क्लेमेंत (150-216): अलेक्सांद्रियाच्या सां क्लेमेंतान क्रीस्त आमचें नवें गीत आनी हें गीत सर्व अक्रिस्तांव गितां प्रास वर्तें म्हण शिकयलें। तशेंच क्रिस्ताचें नवें गीत, सर्व वायटांचेर जयत व्हर्ता आनी तशें करूंक ताच्या पाटलावदारांनी तें जिणियेंत गांवक जाय म्हण ताणे सांगलें।

क्रिस्तांव गायानां आनी अक्रिस्तांव गायानां मदलो व्यत्यास ताणे दाकयलो आनी क्रिस्तांव गायानां नवीं गायानां, कित्याक तांचीं उत्रां वापा थावन आयल्यांत आनी जेजू, “सर्व वाजांत्रांप्रास उत्तीम”. म्हण ताणे पर्गटलें। तशेंच पवीत्र अतम्या मुकांत्र नवें गीत गांवक देवान मांडावळ घाल्या आसतां, आमचीं गितां आमी देवावापाचे महिमेक गांवक जाय म्हण ताणे शिकयलें।

6. सां जुवांव क्रिसोस्तोम (344-407): “गितां गांवचीं म्हळ्यार देवाक आमच्या अतम्या थावन चड उत्तीम जाप दिंवची। आमी देवाक गितां गायिल्लेवरीं आमी आमचो अतमो ताचे थंय उवार्तांव, आनी शेकीं आमकांच सर्व वायटांतलें निवार्न सर्गिंच्या देवस्तुतेंत वांटो घेवक सक्तांव” म्हण जुवांव शिकयलें।



7. सुर्विल्या चार शेकड्यांनी देवस्तुतेंत गायानाक महत्व आसल्लें। पूण संगीत वाजांत्राक महत्व नातल्लें। ह्या खातीर क्रिस्तांव देवस्तुतेंत लोकाजम्याचें गायानंच विशिश्ट जाल्लें। पवित्रसभेच्या सुर्विल्या शिकोवणदारांनी, कानांक पिस्वोंचें संगीत पसंद केलें ना। आनी तसलें संगीत भावनाक आनी सितिमेंतांक जागयता। पूण अतम्याक दादोस्काय दीना म्हण अभिप्राय उचार्ली।

देवस्तुतेचीं गितां भावाडूत शिकव्क आनी पर्गटूंक हातेरां जाल्ले वर्विं तीं नाटकीय आनी लोकाक गितां थावन विंगड म्हण चिंतूंक ताणी शिकयलें। तशेंच तसलीं गितां क्रिस्तांव समुदायांत एकवट, भावार्त आनी मायामोग हाडूंक प्रेरण जांवक जाय म्हण ताणी सांगलें।

## मध्यम काळाच्या देवस्तुतेंत ग्रेगोरियन संगीत

सातव्या शेकड्या थावन पंद्राव्या शेकड्या पर्यांतल्या काळाक मध्यम काळ म्हणतात। ह्या शेकड्यांनी वेनेदिक्त मठवासिंनी देवस्तुतेचें संगीत एका रुपाक हाडूंक जायतो वाव्र केलो। तांचीं, सकाळीं आनी सांजेचीं भागणीं ते गायानाद्वारीं कर्ताले जाल्ल्यान तांचीं मठां संगीताचीं केंद्रां जालीं। ग्रेगोर वरत्या पापसायबान देवस्तुतेंत संपेपण आनी वेवस्तीत मांडावळ हाडली। ताचे खुशेप्रकार सादें आनी देवस्तुतेक सहज जाल्ल्या संगीताचें रूप उदेलें। हेंच फुडें ग्रेगोरियन संगीत जालें! हें संगीत सर्गिंच्या देवदुतांनी ताका सपणांत शिकयलें म्हण एक काणी आसा!

पांचव्या आनी सव्या शेकड्यांनी रायाळ प्रभावान आनी बेसांवान देवस्तुतेचें संगीत एका पर्गाचें जाल्लें: तांतूं अख्या लोकाक वांटो घेवक असाध्य जाल्लें। देकून पापा ग्रेगोर वरत्यान देवस्तुतेक सहज जाल्ल्या, उत्रांक महत्व दिंवच्या आनी भक्तिपण उदेंवक आधार जांवच्या संगीताक प्रोतसाव दिलो। पूण लोकालागीं गितांचीं उत्रां नातल्ल्यान आनी लोकाक वाचूंक कळीत नातल्ल्यान, तांणी गितांनी वांटो घेवक अडकळ जाली। देकून मठवासिंनी गायताना लोकान आयकाजे पडलें! तरी आमच्या बापा, पवीत्र आनी देवाचे शेळिये तसल्या गितांनी लोकान वांटो घेतलो।

नव्या शेकड्या थावन संगीताचीं सोल्फां बरंवची रीत सोदून काडली आनी वेनेदिकतीन मठां संगीताचीं शाळां जालीं। हाचो फळ जावन रोमाचें ग्रेगोरियन संगीत युरोपाच्या हेर गांवांनी गेलें आनी क्रमेण लोकामोगाळ जालें। तवळ युरोपांत दाराळ मठवासी आसल्ल्यान हें सलीस जालें।

सुर्विल्या मध्यमकाळाचे पापसायब चडावत मठवासी जाल्ल्यान, तांणी ग्रेगोरियन संगीत खूब प्रचार केलें। पूण तवळ देवस्तुतेंत कुटमाचो स्पीरित उणो जावन खासगी मिसां बेटंवची रिवाज उदेल्ल्यान, मिसार कंतारां रावलीं, गायान मंडळी मायाग जाल्यो आनी देवस्तुतेच्या गितांची गर्ज ना जाली। उप्रांत संसारी चिंतपाचे आनी राजकीय मनोभावाचे पापसायब आयले। असल्या संदर्भांर देवस्तुतेच्या संगीतांत संसारी आनी मनोरंजनाची रूच आयली। हें संगीत देवाच्या उत्राच्या नियाळाक जांव, अतम्याची धादोस्काय आनी भक्तिपण रुता करूंक जांव सल्ललें।

ह्याच शेवड्यांनी सांतां-भक्तांचीं फेस्तां, नोवेनां, भक्तिपणां आनि हेर देवासावां उदेलीं ह्या देवासावांक आधार जात्र भक्तीक गितां घडलीं। पूण चडावत गितां लातीन भाशेन आसल्ल्यान आनी देवस्तुतियी लातीन भाशेन आसल्ल्यान, तीं पवित्रसभेच्या मणियारयांनी मात्र गायलीं।

तवळचे नांवाड्दीक संगीतगार मनोरंजनाचें आनी धर्मीक चिंतपाचें संगीत घडताले। तशें जाल्ल्यान तांणी रचल्ल्या संगीतांक भक्त आनी देवासांव उणे आसल्लें। देवाच्या उत्राक जांव देवस्तुतिच्या भावनांक जांव तीं पूरक नातल्लीं। अशें, लोकाक कंठारां म्हणोंक कश्ट मार्ताले। हें पळेवन मार्टीन लूथर ना खुशी जालो। देवस्तुती लोकाच्या भाशेंत आस्ल्यार तांतूंत हयेंकल्यान वांटो घेव्येत म्हण ताणे ताची अभिप्राय उचाली। देवस्तुतेचें संगीत आमचेंच म्हळें एक मागणें आनी देवान आमकां कितें केलां तें उगडासाक हाडूंक तशेंच त्या पासून अर्गा दिंवक आसचें म्हण ताणें वाद मांडलो। देवाच्या उत्रांचेर गितां गांवक ताणे उलो दिलो आनी देवस्तुतेच्या गितांथावन भावाडूत शिकोंक जाय म्हण ताणे आपलें चिंतप मंडन केलें। देकून संगीताप्रास चड उत्रांक प्रादान्यता दिली।

पवीत्र पुस्तकाचो संदेश लोकाक कळोंवक मार्टीन लूथरान (1483-1546) संगीताचो वरो उपेग केलो। खुद्द संगीतगार जात्रासल्ल्या ह्या आगोस्तीन मट्टासीन पवित्र पुस्तकावयर थरावळ गितां रचलीं आनी साद्या संगीतान तीं सजयलीं। अशें तवळच्या तरनाट्यांक अर्ताभरीत गितां गावन कीळ मट्टाचीं गितां सांडूंक साध जालें। कातोलीक पवित्र सवेचेर उप्राटल्ल्या उप्रांत ताणे रूपीत केल्ल्या प्रोतेस्तांत पवित्र सभेंत ‘पास्टर’ जांवच्या उमेद्वारांक संगीताचें देणे गर्जेचें जालें। तशेंच तांच्या देवस्तुतेच्या संव्रमांनी अख्या लोकान गितां गांवची रिवाज सुरू जाली आनी ती उप्रांत कायाम जाली।

त्रिदांतीन महासभेन (1545-1563) देवस्तुतेंत संगीताविशीं तर्क केलें। हे सभेर दोन अभिप्रायो आसल्ल्यो। पयली, देवस्तुतेंत संगीत रद्द कर्ची आनी दुसरी, संगीत सुदारण कर्ची। शेकीं, म्हासभेन देवस्तुतेच्या गायनांत फावो न्हय आसल्लें संगीत रद्द कर्चें म्हण निर्दार केलो। हाचो फळ जावन 1570व्या वर्सा तयार केल्ल्या रोमी मिसा ग्रंथांत मध्यम काळार घडल्लीं आनी ना फावो दिसल्लीं जायतीं गितां सोडलीं।

सां इनास लोयोलान घडल्ल्या जेज्वीत सभेंत संगीताक चड महत्व दिंवक ना। तरयी, त्रिदांतीन सभे उप्रांत तेदोळ पर्यांत एका ताळ्यान गांवचे गायन सवार ताळ्यांनी सजंवचे सुरू जालें (1526-1594). इताली देशाच्या नांवाड्दीक संगीतगार जोवात्री पियेर लूइझी दा पालेस्त्रिनान स ताळ्यांनी पापा मार्सेल्लिच्या मानाक मीस घडलें आनी तें लोकाक रुचलें।

अशें मध्यम काळार ग्रेगोरियन संगीतांत उत्रांक सहज जाल्लें संगीत व्हाळलें। क्रमेण ग्रेगोरियन संगीत रुपांतयी आलापन आनी सजवणी उदेली आनी एकोडें आनी जमो गायन जल्मलें। हाचो परिणाम जावन क्रमेण उत्रांच्याकयी ताळो प्रधान जालो। अशें मध्यम काळार साद्या संगीता थावन संभ्रमीक ताळ्यांनी सजयिल्लें संगीत रुपाक आयलें।

आयच्या देवस्तुतेंत आमचो चार संप्रमाचो गीत म्हणजे 1) सुर्विली गीत, 2) देवाच्या मवदाचो संप्रम, 3) अर्गा वलिदानाचो संप्रम, 4) संपणेची गीत ह्या मांडावळेंत याजक आनी नोका मधें आसच्यो उद्धारपण आनी जाप हें सगळें प्रेगोरियन संगीत रुपां आमकां आयकांवक मेळता।

## मांय भाशेंत देवस्तुती आनी संगीत (संविदान)

दुसरे वातिकान विश्वसभेंत देवस्तुती मांयभाशेंत जांवर्चावशीं प्रस्ताप आयलो। थोडे विस्प हाका विरोद आसल्ले। शेकीं, देवस्तुतेची भास लातीनच; पूण, मांयभास फायद्याची जाल्ल्यान, थोडी गियायती दीन देवस्तुती मांयभाशेंत कर्येंत म्हण जालें (देवस्तुतचें संविदान, 36). ह्या विश्वसभेंत देवस्तुतेच्या संगीताविशीं तर्क जालें। मांयभाशेंत मीय तर मांयभाशेंतच गितां गांवचीं पडतलीं म्हळें चिंतप उदेलें। शेकीं, 1963 दसेंवर 4वेर संगीताविशीं, देवस्तुतच्या दस्तावेजांत सवो अध्याय रचलो। तो ह्ये परीं आसा:

112. संगीत पवीत्र सभेच्या सर्व कलेप्राप्त वर्ते आनी एक अमोलीक दिवें। संगीत उत्रां संगीं संव्रमीक देवस्तुतेचो गर्जेचो आनी वेगळो करिना जांवचो वांटो जाल्ल्यान, संगीताक देवस्तुतेंत विशेशता येता। देकून, पवित्र पुस्तक, पवित्र सवेचे सुर्विल्ले म्हान मनीस आनी आर्विल्ले पापसायव प्रत्येक जावन पापा पियुस धावो, देवस्तुतेंत संगीताची सेवा अपुर्वायेन विवर्सितात। कितल्या मापान संगीत देवस्तुतेक होंदोन आसा, मागण्याक प्रेरण दिता, मनां एकवोटोणें कारण जाता आनी पवीत्र गतिचो संव्रम पर्गटूंक आदार जाता, तितल्या मापान तें पवीत्र म्हण समज्चें। तरयी पवित्र सभा फावोल्या संगीताच्या रुपांक गरब दिता आनी देवस्तुतेंत जागो दिता। देकून ही विश्वसभा, पवित्रसभेचो उद्देश, देवाची महिमा आनी देवपर्जेची पवित्रकाय मानून घेवन, अशें शिकयता:

113. पवित्रसभेच्या मणियारयांसंगीं देवपर्जेन काग्याळ ग्तिन पवित्रसभेचें मागणें संव्रमान गायान केल्लेवेळीं देवस्तुतेचें घन चडता। देवस्तुतच्या गायानांच्या भासे विश्यांत (देवस्तुतचें संविधान, 36), पवित्र मिसाच्या वलिदानाविशीं (34), पवित्र संस्काराच्या संप्रमांक (63) आनी पवित्रसभेच्या सकाळीं-सांजेच्या मागण्याक (101) पाळचें।

पवित्र सभेचें संगीतादिवें जतनेन मांवाळूंक आनी ताका प्रोत्साव दिंवक विशेश म्हिनत घेवंक जाय, प्रत्येक जावन काथेदालांनी गायान मंडळी आसा करूंक जाय। पूण पवित्र गिती गायानांनी संप्रमताना देवस्तुतचें संविधान 28 आनी 30 उल्लेक कर्ता तशें, अख्ख देवपर्जेन तांतूं काग्याळ ग्तिन वांटो घेवंक तांकां कायदो आसा म्हळें मनीन धर्न, विस्पानी आनी हेर मणियारयांनी हे दिशेन विशेश प्रेतन करूंक जाय।

115. मेमिनरी, नोविशियेदानी आनी हेर धर्मीक शिकपासंस्थ्यांनी देवस्तुतच्या संगीताची तर्वेनी दिंवक आनी शिकवंक विशेश प्रेतन करूंक जाय। हे दिशेन फावोल्या शिककांक

तर्वेती दिंवक जाय आनी तांकां हेगंक तर्वेती दिंवक नेमक करूंक जाय। खंयसर साध्य आसा थंयसर, संगीतांत उंचलें शिकप जोडूंक संस्थे स्थापन करूंक जाय आनी संगीत घडणागंक, गावप्यांक विशेश जावन चल्यांक, देवस्तुतेंत तर्वेती दिंवक जाय।

116. सर्व संगीताचीं रुपां देवस्तुतेक फावोतीं म्हण्येत। तरयी, तांचे पयकीं प्रेगोरियन रूप पवित्र सभेच्या गेमी गीतीक चड सोभता जाल्ल्यान, ताका देवस्तुतेंत मानाचो जागो दिंवक जाय। देवस्तुतेचें संविधान 30 उल्लेक कर्ता तशें, पवित्र गतिच्या संव्रमांक आदार जांवचीं हेर संगीताचीं रुपांय देवस्तुतेथावन विंगड दवरचीं न्हय।

117. प्रेगोरियन संगीताच्या रुपाचीं नवीं पुस्तकां तयार कर्ताना, पियुस धाव्याच्या काळाथावन आमल्लें संगीत वगेर पळेंवक जाय आनी ह्या नव्या पुस्तकांत आसा कर्चे संगीत संपें आसोन ल्हान फिर्गजांची परिगत समजोन तें पर्गट करूंक जाय।

118. देवपर्जेन देवासावांनी आनी भक्तीक गतिंनी विशेश जावन देवस्तुतेच्या संव्रमांनी, गायान करूंक प्रोत्साव दींवक जाय। अशें, देवस्तुतेच्या नेमां आनी गर्जे पर्माणें तांचो ताळो मेळोंक उत्तेजन दिंवक जाय।

119. संसाराच्या थोड्या प्रदेशांनी, विशेश जावन मिसांव गांवांनी, तांच्याच गांवचे संगीत संप्रदाय आसात आनी ते तांच्या धर्मीक तशेंच समाजीक जिवितांत महत्वाचो जागो घेतात। देकून, तांच्या संगीताक मुकल तशेंच देवस्तुतेंत फावो तो जागो दिंवक जाय। अशें, देवस्तुतेचें संविधान 37 आनी 40व्या प्रकार समडुतेथंय तांचो मनोभाव रुता करूंक आनी तांच्या गांवच्या समजोणेपर्माणे देवस्तुती रूपीत करूंक प्रेतन करूंक जाय। देकून इस्कोलांनी आनी पवित्र गतिंनी गांवच्या संप्रदायाच्या संगीताक प्रोत्साह मेळोशें, त्या गावांत वावुरच्या मिशियोनारींक फावोती तर्वेती दिंवक जाय।

120. संप्रदायीक संगीत व्हाजांत्रां वाजंवक आनी पवित्र गतिंक विशेश सोभाय दिंवक अशें देवपर्जेचीं मनां देवाक आनि सर्गाक उवाळूंक लातीन रितिच्या पवित्रसभेंत पायपओर्गन(Pipe Organ) जोकतें व्हाजांत्र देकून, ताका देवस्तुतेंत मानाचो जागो आसा। पूण, देवस्तुतेच्या संविधानापर्माणे (22 आनी 37) गांवच्या विस्पाचे शिफाराशेन आनी पर्वण्णेन, देवस्तुतेंत हेर संगीत व्हाजांत्रांय वापार्येत। पूण हीं व्हाजांत्रां देवस्तुतेच्या संभ्रमाक फावो जांवचेपरीं व्हाजवयेंत तमलीं आनी देवपर्जेच्या भक्तीक आधार जांवचे तमलीं जांवक जाय म्हळळें मतींत दवरचें।

121. संगीत घडणागंनी क्रिस्तांव शेगुणांनी भगेन देवस्तुतेक फावो जाल्लें संगीत रचूंक आनी पवित्र सभेचें दायज गिरेस्त करूंक तांकां आपवणें आसा म्हण समजोंक जाय। देकून, ताणीं संगीत घडताना, तें देवस्तुतेक फावो जांवचें तसलें करूंक म्हिनत घेंवक जाय। तांचें संगीत तर्वेंत जोडल्ल्या गायान मंडळेक मात्र न्हय, वगार ल्हान गायान मंडळेक आनी अखल्या देवपर्जेक गायानांत वांटो घेंवक आधार दिंवच्या तसलें करूंक पेचाडूंक



जाय। देवस्तुतेच्या गायानांचीं उत्रां कातोलीक शिकवणेक ताल पडता तमलीं, तशेंच तीं पवित्र पुस्तक आनी देवस्तुतेच्या मागण्याथावन प्रेरित जांवचे तमलीं जांवक जाय।

दुसऱ्या वातिकान विश्वमभेचें देवस्तुतिच्या संगीतावयलें चिंतप विशाल मनाचें। एक गावटीं देवस्तुती मांयभाशेंत गुरु जाल्लीच, देवस्तुतेच्या संगीताची दिशाच वटल्ली। लार्तान भास मांगताच लार्तान संगीत आनी गायन मंडळीया पडोन गेली। अशें वेगींच मांयभासांनी नवीं गितां आयलीं। गांवचें संगीत देवस्तुतेंत प्रवेस जालें आनी अशें देवपर्जेन कार्याळ गितान देवस्तुतेंत वांटो घेवंक आवकाम जालो। ह्या संदर्बां गायन मंडळीचो पात्र विशम जालो। पूण दुसरे वातिकान विश्वमभेचें देवस्तुतेचें मुदारण मवकाम कार्याळ जाताना, देवस्तुतेच्या संगीताविशीं नवें चिंतप, विमर्श आनी मार्गदर्शन गर्ज म्हणयी भोगलें।

## मंगळुरी कातोलीक देवस्तुतेंत संगीत

मंगळुरी कातोलीक देवस्तुतेंत आदीं मिसां वलिदानां दोन गतिंनी चल्लालीं। 1. कंतार मिसां 2. रजार मिसां। कंतार मिसांनी याजक लात्या भाशेन मिसाचें वलिदान भेटयतालो आनी मिरग्याम लातया भाशेन गितां गायतालो। निमाणे गायन कोंकणींतच आयतालें।

रजार मिसांनी याजक लात्या भाशेन मीम भेटयतालो। लोक कोंताचो तेग म्हणतालो आनी गितां कोंकणींत गायतालो।

लात्या भाशेंत आयल्लीं मिसाचीं गायानां

**आयताराच्या मिसा आदीं: आस्पेर्जेसमे**

आस्पेर्जेसमे, दोमिने, हिम्यापो, एत मुंदा वोर;

लावावीस मे, एत मूपेर निवेम दे आलवावोर

मिसेरेरे मेइ देउस, सेकुंदुम माजाम

मिसेरिकोर्विआम तूआम,

ग्लोरिआ पात्री, एत फीलिओ, एत म्प्रीतुई मांकतो

मीकृत एगत इन प्रिनचिपिओ, एत नूंक एत

सेंपेर एत इन मेकुला मेकुलोरुम। आमेन।

आस्पेर्जेसमे, दोमिने, हिम्यापो, एत मुंदा वोर;

लावावीस मे, एत मूपेर निवेम दे आलवावोर

## मिसाचें गायन: कीरिए

कीरिए एलेइसोन (तीन पावटीं)

क्रिस्ते एलेयिसोन (")

कीरिए एलेयिसोन (")

## ग्लोरिआ

ग्लोरिआ इन एक्सचेलसीस देओ। एत इन तेररा पाक्स होमिनिवूय वोने वोलुंतारीय। लावुडामूय ते। वेंनंटीचिमूय ते। अदोगमूय ते। ग्लोरिफिकामूय ते। ग्रान्जिआस आजिमूय तीर्व प्रांतेर माजाम ग्लोरिआम तूआम। दामिने देउस रेक्स चेलेंगस्तीय, देवूय पातेर ओम्नीपोतेन्स। दामिने फीली, उनिजेनिते, येगुक्रिये। दामिने देउस आजुस देइ, फीलिउस पात्रीय। कवी ताल्लीय पेक्काता मुंटी, मिमंगेरे नावीय। कवी ताल्लीय पेक्काता मुंटी, मूशिपे दैप्रेकान्जिओनेम नोग्राम, कवी मंदेय आड देक्सतेगम पात्रीय मिमंगेरे नोवीय। क्वोनिआम तू सोलूय सांकतूय, तू सोलूय दामिनूय, तू सोलूय आल्लिगिमूय, येगु क्रिये। कूम मांकनो स्पिरितू इन ग्लोरिआ देइ पात्रीय, आमेन।

## क्रेदो

क्रेदो इन ऊनम देउम। पात्रेम ओम्निपोतेंतम फाक्तोरेम चेलि एत तेरे, विमिवीलिउम ओम्निउम एत इन विगिवीलिउम। एत इन ऊनुम दामिनुम येगुम क्रिस्तुम, फीलिउम देइ उनिजेनितुम। एत एक्स पात्रे नातुम आंते ओम्निआ मेकुला। देउम दे देओ, लूमेन दे लूमिने, देउम वरुम दे देओ वेगे। जेनितूम, नोन फाक्तूम, कोनमुवस्तान्जिआलेम पात्रीः पेरे क्वेम ओम्निआ फाक्तायूंत। कवी प्रोपेरे नोय होमिनेय एत प्रोपेरे नोग्राम मालुतेम देशेयेंदीत दे चेलीय। एत इनकार्नातूय एत दे स्पिरितू मांकनो एक्स मागीआ विजिने; एत होमो फाक्तूय एत। कृचिर्फकमूय एन्जिआम प्रो नावीय युव पोलिओ पिलातो पाम्यूय एत मेपुल्लूय एत। एत गेगुरेक्सीत तेर्मिआ दीए मेकुंदम स्त्रिमुगम। एत आशशेंदीत इन चेलूम; मंदेत आड देक्सतेगम पात्रीय। एत ईतेरुम वेंतूरुम एत कूम ग्लोरिआ युटिकारे विवांय एत मोर्तुओयः कुयूय रेजी नोन एगीत फीनीय। एत इन स्पिरितूम मांकनूम, दामिनूम, एत विविफिकांतमः कवी एक्स पात्रे फिलिओक्वे प्रोचेदीत। क्वि कूम पात्रे एत फीलिओ सीमूल आदोगातूर, एत कोनग्लोरिफिकातूरः कवी लोकृतूम एत पेरे फ्रोफेताय। एत ऊनाम, मांकताम, काथालिकाम एत अपोग्नालिकाम एक्लेसिआम। कॉन्फिंऑर ऊनूम वासिज्जा इन रेमिगिओनेम पेक्कातारुम। एत एक्सपेक्तो गेगुरेक्जिओनेम मोर्तुओरुम। एत वीताम वेंतिरी मेकुली, आमेन।

## सांकसूत

मांकतूस, सांकतूस, सांकतूस, दामिनूस देउस

मावाओत, प्लेनी मूंत चेली एत तेरा ग्लोरिआ

तुअ। होयान्ना इन एक्सचेलसीस।

वेंनंदिक्तूस कवी वेनीत इन नोमिने दामिनी

होयान्ना इन एक्सचेलसीस

## आजुस देइ

आजुस देइ, कवी तोल्लीस पेक्काता मुंटी,  
मिसेरेरे नोवीस  
आजुस देइ, कवी तोल्लीस पेक्काता मुंटी,  
मिसेरेरे नोवीस  
आजुस देइ, कवी तोल्लीस पेक्काता मुंटी,  
दोना नोवीस पाचेम।

## रजार मिसाचेर आसल्लीं थोडीं लातीं गितं हें परीं आसात पीए पेलिकाने

(ताळो: आल्लेलूया न. 165)

पीए पिलिकाने येसू दोमिने  
मे इम्पूदूम मूदा तूओ सांग्वीने  
कूयूस ऊना स्तिल्ला साल्वूम फाचेरे  
तोतूम मुंदूम कवीत आव ओम्नी शेलेरे।  
येसू, क्वेम वेलातूम नूक आदग्याचिओ,  
ओगे फीआत ईल्लूट, क्योड ताम गील्पिओ:  
ऊत ते रेवेलाता चेर्नेन्स फाचिए,  
येसू मीम वेआतूम तूए ग्लोरिए, आमेन।

## येसू दुल्चीस्सिमे

(ताळो: आल्लेलूया न. 52)

(माक्रामेंताचें गायन)

- |   |   |
|---|---|
| 1. येसू दुल्चीस्सिमे,<br>ए त्रोनो ग्लोरिए,<br>वोवेम टे पेगटिताम<br>वेनिस्ती क्वेरेरे।<br>येसू मुआविसिमे<br>पास्तोर फीदिसिमे,<br>ओ आड ते त्राहे मे,<br>उत मॅपेर मेकुआर ते। | 2. एगो क्वे चॅचिटी,<br>ओवीम मूम पेगफटा,<br>इन फावुंचेम तारगतागी,<br>प्रोत्रोसे देविया<br>आव ओम्नी क्रिमने,<br>ओ येसू, लावामे,<br>इन तूओ सांग्विने,<br>उत मुनदूम आमम ते। |
|---|---|

रजार मिसाचेर आसल्लीं थोडीं कोंकणी गीतां हें परीं आसात ।  
(मिसाचे सुर्वेर)

**पातकी कुली दिंबी बागावन**  
(ताळो: आल्लेलूया नं. 154)

1. पातकी कुली दिंबी बागावन  
येतांव तुजे मुकार;  
मागतांव सोमया, कुर्पा दी म्हण  
आयक तुं आमचे सुस्कार ।

आमी फावो न्हय पूण तरी  
सोमया काकूळत आमची करी ।  
आमा पापयांची पाव विमोत  
तुजा आनी जेजू पासत  
जेजू पासत, जेजु पासत  
दुलोव जेजु पासत ।

(होस्त आनी काल्स भेटयताना)  
**ही उंड्या-वायना काणीक**  
(ताळो: आल्लेलूया नं. 155)

ही उंड्या-वायना काणीक  
काण्धे वापा ओपसून  
जी सासेदोंत आलतारीर,  
भेटयतामचे पासून ।  
सवदान वेर्गीं जातेली  
ताची कूड व रगत;  
खुर्सार केल्लो साक्रिफीस  
पतून हांगा घडात ।

(सांकुसाचा वेळार)  
**आयका, आयका तें गायान**  
(ताळो: आल्लेलूया नं. 156)

1. आयका, आयका, तें गायान  
सर्गीं आंज वोडव्याचें:  
“पवित्र, पवित्र, पवित्र” म्हण  
सोमया देवाक गांवचें  
तारा-मंडळ भोवारीं  
पृथ्वी ताचे पंदा  
तुजो आनंद अघोरीं  
उजळोन दाकयता ।

(कुमगाराचा वेळार)  
**पळे वयर थावन**

- (ताळो: आल्लेलाया, नं. 62- कुमगारा आदीं)  
1. पळे वयर थावन देंवोन येता सोमी  
तुजो सयरो उट, उट, अतम्या वेर्गीं!  
काळजांत पेटोवन दिवो भावाड्ताचो,  
जेजूक मेळोंक तूं वच वोव सुडसुडीं!  
जेजू दयाळ मोगाळ कुर्पाळ सोमया!  
तुका आमी आज प्रनिपात कर्तांव,  
तुका वर्णूक, तुका हर्सूक धन्या,  
सगळ्या सर्गा संसाराक आपयतांव!



**नवीकरणां उग्रांत घडल्लीं थोडीं कोंकणी भक्तीक गितां हे परीं आसात।**

वातिकान दुसरया विश्वसभेच्या नवीकरणा उग्रांत देवस्तुतेंत सवार वद्लावण जाली। तवळ म्हणासर लात्या भाशेचें मीस आयकोंच्या देव पर्जेक तांच्या तांच्या मांय भाशेंत मीस भेटोंवचें भाग मेळ्ळें। लायिकांक क्रियात्मक धरान देवस्तुतेंत वांटो घेवचें, देवाचें उतार मियांवळार मांय भाशेंत वाच्चे आनी आयकोंवचें भाग मेळ्ळें। हाचो परिणाम कोंकणी धार्मीक गितां म्हणजे कोंकणी भक्तीक गितां वयर प्रभाव पडलो। अशें भक्तीक गितां आनी भक्तीक गितांच्या संगीताचेर एक क्रांती उवजाली।

**सोमयाक धिन्वासुयां (देव स्तुतिचीं गितां) पुस्तका थावन**

**प्रवेश गितां (A)**

आयल्यांव वली भेटोंवक, तुज्या वेदी भोंवतीं, सांड जालां तुजीं, जमल्यांव देवा जणां, सर्वेस्परा रचनारा, सोमया तुज्या ह्या, भोव मुंदर, कुटम एक जावन।

**काणिकेचीं गितां (C)**

स्विकार कर ए वापा, अल्वा वापा, काणीक आमची, काणिको घेवून, ओंपून घे वापा, उंडो गोंवांचो, तुका दीव कितें।

**क्रिस्त प्रसादाचीं गितां (D)**

आशेता काळीज, जेवणाचे वेळीं, ये म्हज्या काळजांत, उंड्या रुपार येवून, काळीज म्हजें, जिविता कुंवरा, सोमया जेजू, जेजु ये तूं म्हजे थंय,

**अर्गा गितां (E)**

अर्गा जेजू राया, तुज्या पवीत्र जेवणान, अर्गा दितां तुका सोमया, अर्गा तुका जेजू सोमया, मगळ्या काळजान, उपकारी काळजान, तुजे खुशेक सोमया हांव, जेजु मोगाळा, उपकार तुजो वावुड्तांव।

**निर्गमन गितां (F)**

पवित्र सव्दाच्या उज्याडान, शांतीन तुं धाड्ताय, धाड तुज्या शेतांत, सांड जालां तुजीं, शेगुणांचे वाटेन।

**क्रिस्त येण्याचीं गितां (G)**

उल्लास पाव इम्मायेली, ये ये जेजू आमच्या।

**क्रिस्त जयंतिचीं गितां (H)**

आज गोर्वाच्या गोट्यांत, आयक देवदुतांचें गायन, ऊट ऊट जेरुजल्या, जेजू वाळोक जल्माला, भावार्ती सर्व, संतोसान गावयां, ल्हानां भावां-भयणीं थंय।

**प्राचीत काळाचीं गितां (I)**

भोगोस सोमया, अचल हांव सर्वेस्परा, हांव आयलां तुजेशीं, देवा दयाळ काकुतिच्या, खुर्सांमुळीं ए सोमया।

### भागेवंत हफ्त्याचीं गितां (J)

गोमयाची म्नुनी कर, जय, जय दाविडाच्या पुताक, वापा तुज्या हातीं, जेजू सोमया म्हज्या भावा, खुसां सावळेंत गवूं, धाड तुज्या स्प्रिगिताक।

### पासकांचीं गितां (K)

क्रिस्त मर्णांतलो जिवंत, ढेकलें हांवें उदक, फांतया पागर उटोन, जेजू जिवंत जाला।

### पवित्र अतम्याचीं गितां (L)

ए पवित्र अतम्या रचनाग, पवित्र अतम्या ये देवोन, ए दुलव अतम्या, ह्या फुडां।

### पवित्र संस्काराचीं गितां (M)

गुपीत म्हज्या देवा, स्वादीक साक्रामेंता, म्हज्या देवा म्हज्या गोमया, आलतारग आमच्या जेजू, वेळकाळ मुरू जांवचे पुर्वीं।

### पवित्र काळजाचीं गितां (N)

उंड्या रुपाखाल लिपोन, ए म्हज्या मोगान जळच्या, काळजा तूं पेट, म्हज्या जेजुच्या स्वादीक काळजा, क्रिस्त तुं कुंवर कालांचो।

### मरियाळ गितां (O)

अगुंपगांव दीस, आंकवार मरिये आमचे माये, आंकवारी भितगे गोभागिणी, सळड मांगाता मेल्यां, नमान तुका, फातीमाचे शांती गण्ये, दुकेस्त माये मरिये, जशें फूल।

### सांतां-भक्तांचीं गितां (P)

सांत अन्ना तुजी, आगिगिच्या फ्रास्का, सां अंतोन भक्ता, इनामा इश्टा जेजुच्या, ए भागेवंता जुजे, किर्तिवंत आलतार भुग्या, ए तूं जेजुच्या तेरेगा, सां मेवेसत्यांव शिपाय, भागेवंत जुजे वाज वापा, सां फ्रान्सीस सावेग, काळ्कोत्ताच्या भागेवंत तेरेगा, भागेवंत लोरेगा, राकण भडव्या, सां मोनिका।

### लगनाचीं गितां (Q)

होकले नांवग्या गंणीं, मुखांत दुखांत, काना शहगंत, पवित्र लगना वांदाद्वारीं।

### भजनां (R)

आयल्यांव तुज्या दाग, काळीज म्हजें गाता, तुजेथावन आयलें, तुजो मोग करुंक, सोमी देव म्हज्या घग, विश्वास म्हजो, म्हजें काळीज गायता, हो संसार तुका सांडीत।

### मर्णाचीं गितां (S)

कश्टांतल्यांना येया, सागणाथावन जियेवच्या, गोमया तूं काकुळत कर, दीस म्हजो संमोना, सोमी म्हाका पोसता, देवाच्या भागेवंतानो।

### पवित्र सभेचीं गितां (T)

इगर्ज कातालीक गेमाची, इगोपान म्हजें, व्हड आवक आमच्या, येया ममेस्त ओट्टुक।

## अर्गा होगळपाचीं गितां (U)

आनंद देवा वापाक, मधूर ताळयान, गायता काळीज म्हजें, सोमयाक हर्मियां, देव म्हजो मोग कर्ता, ऊंच अंत्रळीं, हर्येक घडी म्हज्या जिविताची, नांवाडा सोमया देवाक।

## देवाच्या सव्दाचीं गितां (V)

उतर तुजें, अमर तुजें उतर, जेजू तुजीं उत्रां, एकाच उत्रान, उलय सोमया आयकनां, उतर देवाचें।

आजकाल कंठार मीस आनी रजार मीस म्हण व्हड वेत्यास ना। तरयी, हरेक मिमांत थोडें पुणयी कंठार आसा आनी तें आसचें गर्जेचें। दिस्पोइतें आल्लेलूया, पवित्र पवित्र भावाइताचो घुट, म्हा-आमेन आनी कित्याक गज्वटकी...; हे भाग गायान कर्तात।

त्या वर्वीं देवस्तुतिच्या लोकाचो पात्र कारयाळ जाता। तशेंच प्रवेश गीत, कुमगाराचें गीत आनी अंतर गीत देवस्तुती जिवाळ कर्ता। सोमया काकुळत कर, महिमा, आमच्या वापा, देवाचे शेलिये आनी मतमान्तां गायानां गायताना देवस्तुती संव्रमीक जाता। शेकीं कार्णिकेचें गीत आनी अर्गा गीतयी गायतात।

संस्कार संप्रमताना मिसाचें वलिदान भेटवचें आजकाल कायाम जालां। मिसाभायर संस्कार संप्रमताना, तशेंच मोर्णाची आनी हेर देवस्तुती कर्ताना जोक्तीं गितां-गायानां गर्जेचीं जावनासात आनी त्या गायनावर्वीं देवस्तुती लोकाचो खरो संप्रम जाता।

देवस्तुतितलीं गायाना देवाक आमी गांवचीं मागणीं। देवस्तुतेच्या संप्रमांत क्रियात्मक गीतीन वांटो घेवक संगीताचो आनी कंठागंचो पात्र वर्तो आनी मोलाधीक, देकून दुसरे वातिकान विश्वसभेन देवस्तुतिच्या संगीताक विशेश गुमान दिलां आनी देव पर्जेन गायानां मुकांन तांचीं काळजां देवाक उवास्क उलो दिला (देवस्तुतिचें दस्तावेज 112-113). आनी वातिकान दुसऱ्या सभेच्या दस्तावेजांत भक्तीक गितांच्या महत्वा विशांत पवित्र पुस्तकांले उल्लेक दिल्यात (एफेज 5:19) “गितांनी, कीर्तनांनी आनी अतमीक गायानांनी एकामेकालागीं उलया, तुमच्या काळजांनी ग्वादीक नाद उटया आनी गायनांनी सोमियाची स्तुती करा”

“कीर्तनांनी, गितांनी आनी अतमीक गायानांनी देवाक अर्गा स्तुती दिया” (कोलोमेगागंक 3:16) हे उल्लेक आमकां गितां गायानांनी देवाक स्तुती करूंक आपयतात। पवित्र संगीत लितुर्जीक कार्याचें पवित्रपण चडयतात।

वातिकान दुसऱ्या सभे उप्रांत भक्तीक गितांनी नवीच क्रांती जावन त्या त्या गांवच्या संप्रदाय, संस्कृती पर्माणे भक्तीक गितां उवजालीं, क्रमेण कोंकणींत कतिगो आरंभ जावन इगर्ज मातेन प्रादेशीक भाशेंक प्रामुख्यता दिताना पवित्र सभेंत नवीकरण उदेलें। आनी लितुर्जीक कार्यानी मंगळुरी देवस्तुतेत कोंकणी भक्तीक गितां तयार जालीं आनी मिसांच्या मांडावळेंत प्रमूक पात्र घेतलो।

क्रमेण, कोंकणी भक्तीक गितांत विविध प्रकारांचें संगीत उदेवन आयलें म्हण्येत।

## कोंकणी भक्तीक गितांची मटवी चरित्रा

भक्तीक गितां मागण्याचो एक वांटो. मुमधूर संगीतायवें गांवचें गायन मागण्यांत एकाग्रता हाडता। आमच्या मालाड्यांक चडावन जावन शिकप नातल्लें। छापूंक छापखानो नातल्लो. नगी नांच्या काळार आयल्ल्यो कंतिगां तोंडपाशीं कर्न संततेथावन संततेक पावयिल्लें साधन वर्तें म्हण्येत।

### तोमस एस्तेवांव (स्टीवन्स) जे.स.

तोमस स्टीवन्स जे.म. चोवीस अक्टोबर 1579वेर भारताक आयिल्ल्या मिशनरी पयकी एकलो। तो एकूणचालीस (39) वर्सा गोंयांत आनी एक वर्स वोंवय शहरांत जियेल्लो। हाणे सवार ल्हान व्हड वूक वरयल्यात म्हळ्ळे उल्लेक आसात। तांचे पयकी “क्रिस्त पुराण” कोंकणी-मराठी मिश्र ग्रामीण भाशेन स्टीवन्सान 1614-1616 आवदेंत वरयलें। “क्रिस्त पुराण” कृती क्रिस्ती धर्माच्या चरित्रेचें सुधीर्ग काव्यात्मक निरूपण जावनासा।

ह्या पुस्तकांत सुर्वेचें प्रार्तन 131 श्लोक, इजाक आनी जाकोब, भक्तांक देवान दिल्ली भास - 56 श्लोक आनी धा शिभलांची कथा - 74 श्लोक अशें परन्या सोल्ल्यांतले 261 शलांक आनी सोमियाचें जनन थावन मां पेद्रुचें रुदान पर्यांत नोव्या सोल्ल्यांतले 59 श्लोक, आनी क्रिस्ताच्या स्वर्गागेहणा म्हणामर गोंयां साल्मेटच्या प्रचलीत ग्रामीण भाशेन, सामान्य लांकांकी अर्त जांवचेवरी रचलां। ह्या कृतियेंत 10962 वोवियो - श्लोक आसात।

हेंच आमच्या मालाड्यांनी गोंयांथावन कोडियाळाक (मंगळुगाक) हाडल्लें एक वर्तें दायज म्हण्येत। मंगळुर क्रिस्तांव पर्जा टिप्पुच्या हुकमेखाल श्रीरंगपट्टणांत वंधडेंत (1784-1799) आयिल्ल्या वेळार हेंच पुगण वाचून भावाडत घट टवल्लें म्हण चरित्रा आमकां सांगता। आनी ह्याच भावाडतांत कोंकणी कंतिगां म्हणजे कोंकणी भक्तीक गितां उदेवन आयलीं म्हण्येत।

### क्रिस्तांव पुराण

सुर्वेचें प्रार्तन: पयलें पुराण, अवस्वर - 1

परमेश्वरा स्वामियाची स्तुती (श्लोक 1-6)

1. ओ नमो विश्वभरिता  
देवा वापा सर्व समर्ता  
परमेश्वरा सत्यवंता  
स्वर्गा पृथ्वीचेया रचणारा
2. तूं गिद्री गिद्रीचा दातार  
कृपानिदी करुणाकर  
तूं सर्व मुखाचा मागूर  
आदी अंतू नातांडे

1. ओ नमान तुका सगळ्यान आसच्या  
देवा वापा सर्व शक्तिवंता  
सर्वेस्परा सतेवंता  
सर्गा प्रथुमिच्या रचनारा
2. तूं संपन्न संपुर्णायेचो देणार  
कुर्पेची राम काळुतदार  
तूं सर्व मुखाचो मागोर  
आरंव अंत ना तुजे थंय



3. तूं परमानंदू सर्व स्वरूप  
विश्व व्यापकू ज्ञान दीपू  
तूं सर्व गुणीं निर्लेपू  
निर्मळू निर्विकारू स्वामिया

4. तूं अदृष्टू तूं अव्यक्तू  
मम दयाळू सर्व प्राप्तू  
सर्व ज्ञानू सर्व नीतिवंतू  
एकुची देवो तूं

5. तूं साक्षात परमेश्वरू  
अनादिसिद्धू अपरांपरू  
आदी अनादी अविनासू अमरू  
तुजें स्तवन त्रीलोकी

6. स्वर्गू सृष्टी तूवां हेळामात्रें  
केला चंद्रू मुरगू नख्खात्रें  
तुजेनी एके शब्दें पवित्रें  
केली सर्व रचना

3. तूं परम सुखेस्त सर्व मुर्पायेंचां  
सविस्तारोण आसचो ज्ञानाचो दिवो  
तूं सर्व गुणांनी खताविणो  
निर्मळ अवदलापाचो सोमी

4. तूं अदृष्टू तूं वाचाविग्हीत  
एकलेक दयाळू सर्व वळवोंत  
सर्व जाणार सर्व नितिवंत  
एकच देव तूं

5. खरोच तूं सर्वेस्पर सोमी  
सासणा सामाण थावन स्थापनीं  
नाशावीण मरणावीण अनंतीं  
थळीं काळीं अंत्रळीं तुजें वर्णन

6. सर्ग संसार तुवें भोव सोंपीं  
चंद्र मुरगो नेकेत्रांची कर्नी  
एकाच तुजा उत्रान पवित्रीं  
केलीय सर्व रचन

**कंतिगो:** कोंकणी भास जिवी उगेंक प्रमूक कारण धार्मीक कंतागं (कंतिगो) आमचे पुर्वज व्हडा भक्तीन आनी देवास्पणान मदां मांजचें कंतिगो तोंडपाशीं गायताले आनी आपलो भावाइत जिवो दवर्ताले। आमच्या पुर्वजांनी रचल्ल्या कंतिगेंनी देवभक्त आनी धार्मीक जाण्वाय उटोन दिसताल्यो।

दाकल्याक: पहिली सांता खुरुसाची कुरू

सांता खुरुसाची कुरू

सांता खुरीम कुरूकी आमच्या किरिस्तांवांचें मूळ

किरिस्तांवांचें मूळ

सांता खुरीस काडुयांयी आमी

कोपोळारी, कोपोळारी।

अशें मुकार्ता हें कंताग भक्तीक चिंतनांनी। कपालार काडल्लो खुरीम पाड चिंतनां भायर घालता। वोंटार काडल्लो खुरीम पाड उत्रांक पयस कर्ता। हर्द्या काडचो तिमगे खुर्माचो घुर्त पाड अपेकशांक नास कर्ता।

देवाची महिमां वर्णुची आनी नमान कर्ची कंतीग अशी आसा।

1. देवान कितें रचिलां?

देवान रचोनी भूमी मंडळ

पातळीं आयलां किंदळे फूल

2. किंदळ्या फुलाची महिमा तरिपिला

कोणे कांय मनांत चिंतुना तरी

वां ताणे रचोनियां तांणी रचोनिमू।

साक्रामेंत, पातकाचीं मुळां - असल्यो कंतिगे रुपार गावन आमच्ये मालगडे वायपाट (नोड्पाट) कर्ताले, ताची दोन चरणां अशीं आसात

1. ओगा जेजू क्रिस्तान

दिली आमकां भास

त्यावी निंगा भाशेची वोड लागली आस

देवा पुतान शिकयिले सात साक्रामेंत।

अशें लोकांक समडतिचें शिकप दीवक, साद्या उत्रांनी मुलभ रितीन देवासपण वाडंवक, भक्तीक आचरणाचो खरो अर्थ लोकाच्या काळजा मनांनी खंचंवक कंतिगो (कंतारां) आधार आनी उपकार जाल्यो म्हण्येत।

1882 इस्वेंत मंगळुगंत फा। आंजेलो मुडी हांच्या मुखेलपणार कोडियाळवयल प्रेस (छापखानां) प्रारंभ जाला। ह्या प्रेसाक 1884 इस्वेंत वेंगळूथावन कानडी लिपेचीं टायपां हाडयलीं। हाचे निमतीं कानडी लिपेंत पादरयावांनी सवार कंतिगो घडून आमच्या मालगड्यांक कंतारां गांवक शिकयलें। ह्या कंतारांचो संग्रह जावन “शेंवोर कंतिगो” हाचो पुंजो कोडियाळवयल प्रेसा थावन छापून फायस जालो। 1928 इस्वे भितर आटवो छापो छापून जाल्लो। शेंवोर कंतिगो वुकांत शेंवोर कंतिगांक मात्र मिमीत कग्नास्ताना, नवीं नवीं कंतारां कुडसिल्यांत।

मुर्वेर भक्तीक गितांचीं मोल्फां हातांत वग्यजे आयल्लें। नंतर सायक्लोप्टायल कर्न भक्तीक गितांचीं मोल्फां पर्गट जातालीं। 1926 इस्वेंत फ्रान्सा थावन कोडियाळवयल प्रेसाक म्यूमीक टायपां (मोलपां) हाडयल्या उप्रांत लातें तशें कोंकणी कंतारांचो वूक “अल्लेलूया” 1927 इस्वेंत मोल्फां संमत छापून पर्गट जाला। शेंवोर कंतिगे थावन सवार कंतारांचीं मोल्फां हांतूं आसात। 1953 इस्वेंत ‘गितां-झेलो’ म्हळ्ळो कंतिगेंचो पुस्तक मंगळूर कोडियाळवयल छापखान्या थावन छापून पर्गट जाला। “पवीत्र मिसार मागणीं-गितां” म्हळ्ळो वूक श्री हेन्री डि'मिल्वाच्या संपादकपणाकाल 1958 इस्वेर तिसऱ्या ओडिचें केंद्र सांत आन्न कापुचीन कोवेंत, मंगळूर हांणी प्रगट केला।

दर्शाय संगीत, व्हाजांत्रां आराधनां विधींत प्रयोग करूंक मानाधीक वाप जे.एस.टी.गोड्रिगयान सुमार 156 पाश्चात्य संगीत आयल्ल्या कोंकणी भक्तीक गितांक कर्नाटीक संगिताचो ताळो

वमयला। हे ताचें एक वर्तें साधन। हांतलीं चडावत गितां “शेंवोर कंतिगो” आनी “गितां-“झेलो” पुस्तकांतलीं. लितुर्जी कार्याक आनी फेस्ताक सहजल्लीं। हीं गितां 1967 इखेंक “गितां” म्हळ्ळ्या पुस्तकांत सोल्फां समेंत कोडियाळवयल प्रेम्साथावन छापून प्रगट केला। 1971 इखेंत “नवें गीत गाया” म्हळ्ळो पुस्तक मा। वाल्टर आल्वुकर्कान वरवन संग्रह कर्न जेजुगय प्रकाशन हाणीं पर्गट केला। 1973 इखेंत “आतांचें मीम आनी गितां” म्हळ्ळो पुस्तक जेगमा कंपनी मंगळूर हाणीं छापून प्रगट केला। 1974 इखेंत “विचणार गितां” म्हळ्ळो पुस्तक मा। वा। वाल्टर आल्वुकर्कान वरवन संपादन कर्न जेजुगय प्रकाशन हाणीं प्रगट केला। 1975 इखेंत मा। वा। जे.एम.टी. गेडिगमान वरयिल्लो साक्रामेंताचें गायन (कर्नाटिक संगीतांत), मेल्ल्यां पामूत मागण्या विधी (प्रेगांगियन संगीतांत) म्हळ्ळीं पुस्तकां कोडियाळवयल प्रेम्सा थावन सोल्फां समेंत छापून प्रगट जाल्यात। 1975 इखेंत “मरणांजली” (भजन मीस) आनी “विचणार गितां ताळे” म्हळ्ळें पुस्तक मा। वा। वाल्टर आल्वुकर्कान वरवन संग्रह कर्न ‘जेजुगय प्रकाशन’ हांणी केलां। 1976 इखेंत “मरणांजली-भजनांजली” म्हळ्ळो पुस्तक मा। वा। वाल्टर आल्वुकर्कान वरवन संग्रह कर्न पर्गट केला। 1976 इखेंत “मधूर गितां” म्हळ्ळो पुस्तक मा। वा। चार्ल्स वास SVD हाणीं मंगळूर आनी गोंय कोंकणी भाशेन वरवन संपादन कर्न प्रगट केला। 1977 इखेंत “नव्या भक्तीक गितांक ताळे” म्हळ्ळो पुस्तक मा। वाल्टर आल्वुकर्कान वरवन संग्रह कर्न जेजुगय प्रकाशन हांणी प्रगट केला।

नवीकरणां उप्रांत कंताग परत नवी जाल्ल्या पर्माणें सोल्फां समेंत प्रगट कर्चें काम मा। वा। टि.ए. लोवोन जेजुगय प्रकाशनाद्वारिं केलें। “मिसाचो साक्रिफीस” म्हळ्ळो वूक नव्या आनी चडीत कंताग समेंत परत परत छापून आयलो। मंगळूर दियेसंजिच्या “पवित्र पुस्तक, क्रिस्तांव शिक्षण आनी देवमुतेचें केंद्र” हांणी 1977व्या वर्सा मा। दो। लॉरेन्स फेर्नादाच्या निर्देशनाखाल पयले पावटीं “कोंकणी भक्तीक गितां” म्हळ्ळो पुस्तक पर्गट केलो। 1980 इखेंत मा। वा। जे.एम.टी.गेडिगमाच्या संपादकपणाखाल “शेंवोर कंतिगो” पुस्तक 18वो छापो जावन फायस जालो। 1980 इखेंत मा। वा। वाल्टर अल्वुकर्काच्या गितां संग्रहणाथावन “मिसां गितां झेलो” म्हळ्ळो पुस्तक जेजुगय प्रकाशनान प्रगट केलो। 1981 इखेंत “भजन” म्हळ्ळें पुस्तक मा। वा। जे.एम.टी. गेडिगमान वरवन संग्रहण कर्न प्रगट केलें। 1982 इखेंत मा। वा। वाल्टर अल्वुकर्काच्या संपादकपणाखाल “देवाक धिन्वागुंयां” म्हळ्ळो पुस्तक जेजुगय प्रकाशनाथावन पर्गट जालो। ह्याच वर्सा मा। वा। वाल्टर अल्वुकर्काचो आनयेक “पवीत्र वलिदानाक ताळे” म्हळ्ळो पुस्तक फातिमा प्रकाशन, मंगळूर हांणी प्रगट केलां। 1983 इखे भितर “कोंकणी भक्तीक गितां” पुस्तक 6 पावटीं परत छापिजे पडलो। आनी 1983 इखेंत दो। मा। मार्क वेगस हांच्या निर्देशनाखाल चडीत नवीं गितां मेळवन नव्याच शयलेंत संको घाल्लें पुस्तक उजवाडाक आयलें।

1988 इखेंत “गितां गावन हरियां” म्हळ्ळें पुस्तक मा। वा। वाल्टर अल्वुकर्कान वरवन

मंगलहण कर्न प्रगट केला। 1988 इस्वेत “कोंकणी भक्तीक गितां” पयलो भाग म्हळ्ळो पुस्तक मा। वा। मार्क वेगस हांच्या संपादकपणाखाल मंगळज्योती हांणी प्रगट केलो। 1990 इस्वेत मा। जे.वी. क्रास्ता हांच्या संपादकपणाखाल हें पुस्तक दुसरे पावटीं छापून आयलें। 1991 इस्वेत “शेंभोर कर्तगो”चो सोल्फां पुस्तक मा। जे.एस.टी. रोड्रिगसान वरवन कोडियाळयल प्रेम मंगळूर हांणी पर्गट केलो। ह्याच वर्सा मा। जे.एस.टी.रोड्रिगसान मरण कर्ची रीत “भागणी आनी गितां” म्हळ्ळो पुस्तक कर्नाटिक संगीतांत वरवन जेजू गय प्रकाशना थावन पर्गट केला। 1992 इस्वेत मगळ्या मंगळुगंत जायत्या फिर्गजांनी नव्या कोंकणी भक्तीक गितांचो व्हाळां आयलो। तर्गपूण हीं सर्व गितां लितुर्जीक उपयोग करूंक पर्वणी नातल्ली। ह्या वेळार दे। विष्णु वाजील मोजाच्या मुकेलपणाखाल दिवेमेजिच्या लितुर्जीक संगीत समितेन चालु आयल्ल्या भक्तीक गितांची तपासण करूंक, लितुर्जीक कार्याक उपयोग करच्याक 1992व्या वर्सा मंगळज्योती संस्थान प्रगट केलो।

1993 इस्वेत हो पुस्तक मा। जे.वी. क्रास्ताच्या संपादकपणाखाल परत प्रगट जालो। इंगर्जेत भक्तीक गितां पुस्तकाचे दोन भाग दवरच्याकी हांलीं सर्व गितां आटापचें एकच पुस्तक आयल्यार वरें म्हण चिंतून आनी देवस्तुतेक ना फावो जाल्लीं कंतारां काडून तशेंच नवीं गितां कुडसून 1997 वर्सा मा। जे.वी. क्रास्ता हांच्या संपादकपणाखाल नवींच “कोंकणी भक्तीक गितां” पुस्तक प्रगट जालें। हो 2000 इस्वे भितर 11वो छापो म्हणासर फायस जाला। 1998 इस्वेत मा। जे.वी. क्रास्ता हांच्या संपादकपणाखाल मंगळज्योती संस्थानथावन “स्तुती” म्हळ्ळो कोंकणी भक्तीक गितांचो सोल्फां पुस्तक प्रगट केला। पयलें “कोंकणी भक्तीक गितां” म्हण आयल्लीं प्रस्तूत “मोमयाक धिन्वायुयां” म्हळ्ळें देवस्तुतेचें गितां पुस्तक जावन 2005व्या वर्सा मा। दो। रेनाल्ड मेगवो हाच्या संपादकपणाखाल मंगळज्योती संस्थान पर्गट केलां। ह्याच वर्सा वा। रेनाल्ड मेगवोन मंगळज्योती संस्थानथावन “अंतर गितां” पयलें वरम - A. “अंतर गितां” दुसरें वरम - B. “अंतर गितां” तिसरें वरम - C. म्हळ्ळीं तीन सोल्फां पुस्तकां प्रगट केल्यांत।

## कर्नाटिक शास्त्रीय संगीतांत कोंकणी भक्तीक गितां

देवाधीन वा। जे.एस.टी. रोड्रिगस कोंकणी देवस्तुतेच्या गितांचो उंचलो संगीतगार। तो पाश्चात्य संगीत जाणा आयल्लो तश्यी, दुसरे वातिकान विश्वमभेच्या चिंतपा प्रकार आमच्या गांवच्या संगीताक महत्व दिल्लो आनी तें देवस्तुतेंत अर्नाभरीत कर्येत म्हण दाकवन दिल्लो महान संगीतगार। तो गुर्पुगंत पोंपय मायेंच्या फिर्गजेंत अतमीक वावर भेटयताना थंयचा रोजा भिग्निका हायस्कूलांत विद्वान पदमनाभ आचार्यलागीं 5 वर्सा शास्त्रीय संगीत शिकलां। आनी तें देवस्तुतेंत हाडूंक निम्बार्तपणी वावुर्लो।

भागतांचे संस्कृतेक गरी जावन अंतर्कर्नाची जाण शास्त्रीय संगीताद्वारीं केल्ल्या दे। वा।



१.एम.टी. रोड्रिगसान ६ शास्त्रीय संगीताचीं पुस्तकां (गितां, साक्रामेंताचें गायन, शेंवर कंतिगो, तण कर्ची रीत आनी हेर दोन पुस्तकां) आनी ३७ हेर धावटुलीं पुस्तकांय (हात पुस्तक) फायम केल्यांत। हांचे पयकी थोडीं विमाव्या शेवड्याचीं मोलादीक तशें जागवन दवरचें तमलीं ग्रंहां जावनासात। वा। जे.एम.टी. रोड्रिगसान ममगीत शेतांत जायतीं सादनां केल्लीं आसात। शायबलाचेर आदारून पाश्चात्य आनी कर्नाटिक शास्त्रीय संगीत शयलेन वर्गयिल्लो संगीत नाच्पा नाटक “तोवियाम” तांचें एक विशेष आनी विशिष्ट साधन जावनासा। जेजु क्रिस्ताचे निमाणे डीम प्रदर्शुचो, “भागेवंत हप्तो” नाटक कर्नाटिक संगीताच्या नाटक क्षेत्रांत आनयंक साधन म्हण्येत।

देवस्तुते पासून वापरचो ‘गितांझेलो’ पुस्तकांतल्या सर्व कीर्तनांक शास्त्रीय संगीत वसवन ‘गितां’ म्हळ्ळ्या नांवार पुस्तक जे.एम.टी.रोड्रिगसान फायम केला। ‘साक्रामेंताचीं गायाना’ देवाक सर्पडोन नमस्कार करच्या वगता वापरचो पुस्तकय कर्नाटिक शास्त्रीय संगीतांत ताणें प्रगट केला। ह्या पुस्तकांतलीं कंतारां, गायताना एक प्रकामभरीत आध्यात्मिक पर्जळ उटता। ध्यानांत मत केंद्रित करून काळजांत नियाळ करूंक जिणयेचो संतोम भोगूंक अस्मितायेचो आवकास करून दिता। ‘गितां आनी मिसां’ कर्नाटिक संगीत उचारचीं गितां आनी भक्तीक गितां आटसा। हीं गायना भक्त, भावाडत जिवाळ कर्तात।

सर्व संदर्भाक मरी जावन भजनां, क्रिसमस, वेलंकणी मायेचीं, नित्याधार मायेचीं गितां, पर्णाचीं, गोवळी वापान भेट दिताना गांवचीं गितां आनी पवित्र मिसाचें वलिदान आनी हेर लिनुजीक संक्रागचीं गितां, आंकवार मरी आनी मां जुजेचीं कंतारां, प्रवेश, काणीक, निर्गमन आनी हेर मटवीं धार्मीक आचरणा वेळार गांवचीं गितां, निमाण्या मुक्रागची कंतारां विधी - अशें ताणे कर्नाटीक संगीतांत रचल्ल्या भक्तीक गितांचो आनी कीर्तनांचो संका चडानंच वेता।

## भुरग्यांक पवित्र - स्नान दिव्ची रीत

आवयक आनी वापायक

नं. ७४

राग-मोहन

आदीताळ

स री २ ग३ प द२ स

स द२ प ग३ री२ स

पल्लवी: आवयक आनी वापायक नमो, आमी म्हण्तांव तुमकां नमो

अनुपल्लवी: मेलोन आमी तुमचे संगीं, संतोम तुमचो दोडतो जांवदी।

चरण: आपलें जिवीत दिल्ल्या देवाक

धिन्वासुयां सगळ्या काळजान

- पल्लवी: ग प प प ग पा, । ग पा ग पा ।।
- 1 आवयक आनी वापायक न मो न मो  
स री ग प गा री । ग री ग री सा; ।।  
आमी म्हण्तांव तुमकां न मो न मो  
ग प प प द स री स । द पा द । प ग री स ।।
- 2 आवयक आनी वापायक नमो नमो  
स री ग प गा री । ग री ग री सा; ।।  
आमी म्हण्तांव तुमकां नमो नमो  
ग प प द ड म म री । ग गी ग । गी म द प ।।
3. आवयक आनी वापायक नमो नमो  
मरीगपगारी । गरीगरी । सा;॥  
आमी म्हण्तांव तुमकां नमो नमो
- अनुपल्लवी: प द ग प द ग प । द सा री । ग री गा ।।  
मेळोन आमी मेळोन आमी तुमचे संगीं  
री ग री स द स द प । द पा ग । री; ।।  
सं तो स तुमचो दो इतो जांवदी
- चण्ण: स री ग स री द स । री गा री । ग प री ग ।।  
आ प्लें जी वी त दिल्ली देवाक  
प पा द ग प द प । ग री ग । पा; ।।  
धी न्या सू यां स गळ्या का लजा न

### थिरावचे संस्काराची मांडावळ

पवित्र आत्म्या रचनारा

राग-विलहरी स री2ग3प द2 स  
रूपकताळ स नी3 द2 प म2 ग 3 री2 स

प द प म ग री । स ग री गा ।।

पवित्र अत्म्या रचनारा

गपदमनीद । प द नि2दा, ।।

हाडून ये कु पें चीं वं डा गं

प म ग ग प म ग री । स नी द सा, ।।

वांग हीं का लजां तु जीं र च्चा

स ग प स प म । री ग प दा,

ये कर आ म्कां तू जीं तें प्लां

प द प म ग री स नी द । सा, सा,

आ । मे न ।

## पवित्र मिसाक संबंद जाल्लीं गितां (कर्नाटीक संगीत)

1. पातकी कुळी दिंबी वागावन उत्रां झेलो पान 14 राग-शंकराभरण
2. ही उंड्या वायना काणीक उत्रां झेलो पान 15 राग - मारंग
3. आयका आयका हें गायन उत्रां झेलो पान 16 राग - हंमध्वनी
4. सोमिया म्हज्या जेजू उत्रां झेलो पान 15 राग - तोडी
5. सोमिया हांव फावो न्हय उत्रां झेलो पान 2a राग-तोडी
6. कुमगागचा वेळार की- 150 उत्रां मरिदाम राग-आनंदवैरवी  
(की-150 स्तुती करग सोमियाक ताचा स्थानांत पवित्री) AD. libitum (राग-ध्वन्यासी)
7. दाविदाचें गीत - हर्मिल्लो तूं सोमिया देवा।  
उत्रां - मरिदाम, राग - कुंतलवगशी AD libitum (राग वेहाग)
8. पळे वयर थावन उत्रां गितां झेलो नं. 1 राग - खरहर प्रिय
9. जेजू येवचो जालो उत्रां गितां झेलो नं. 2 राग-मोहन
10. संतोस म्हजो केदो व्हडलो उत्रां गितां झेलो नं.1 राग-तोडी
11. क्रिस्ताच्या अतम्या उत्रां गितां झेलो नं. 4 राग - हरिकांवोजी
12. उंड्या सर्गिंच्या उत्रां गितां झेलो नं. 5 राग - हिडोल
13. कयलें भाग म्हजें उत्रां गितां झेलो नं. 6 राग - उदय रविचंद्रिक
14. पवित्र साक्रामेंताक ग्वादीक साक्रामेंता उत्रां गितां झेलो नं. 7 राग-चारुकेर (शी)
15. उंड्या रुपाखाल लिपोन उत्रां गितां झेलो नं. 7a राग - मोहन
16. जेजू वरया गोवळ्या उत्रां गितां झेलो नं.8 राग - विलहरी
17. म्हजा देवा तूं सर्व वगे उत्रां गितां झेलो नं. 9 राग-पण्मुखप्रिय
18. जेजू काइतच तुजो उगडाम उत्रां गितां झेलो नं. 10 राग-कुंतलवगळी
19. जेजू ग्वादीक उगडाम तुजो उत्रां गितां झेलो नं.11 राग-हंमध्वनी
20. जेजू दळवार आंज वोडव्यांचें उत्रां गितां झेलो नं. 12 राग - नायकी (आनी हेर)

## मंगळुरी कातोलीक देवस्तुतेंत कोंकणी भक्तीक संगीतगारां आनी भक्तीक गितांनी व्हाजां

मुर्विली कोंकणी क्रिस्तांव पर्जा आपली देवस्तुती लातयान आचरिनाली. त्या वेळार कोंकणी भक्तीक गायन चड मापान नातल्लें। क्रमेण कतिगो कोंकणेंत आरंभ जावन इगर्जमानेन प्रादेशीक भागांक प्रामुख्यता दिताना पवित्र सभेंत नवीकरण उदेलें आनी लितुर्जीक काग्यांनी कोंकणी भक्तीक गितां तयार जालीं।

पुर्विलीं भक्तीक गितां लातयान आमोन “ग्रेगोरियन” प्रकाराची (ह्या प्रकारांत संगीत चार पंगतींनी लिखतात). युवपर्जा पाश्चात्य देशाक वचोन पाश्चात्य संगीत शिकोन प्रवीण जाताना

कोंकणी भक्तीक गीत गायनाचें महत्व चडलें म्हण्येत। अशें पाश्चात्य रितचें कोरल (Choral or Choir music) ह्या प्रकारांत संगीत 5 पंगतेनी लिंकतात) संगीत चाल्तेर आयिल्लें।

दुसरे वातिकान विश्वसभेच्या पयलें आमचेलागीं चडावत भक्तीक गितां आसल्लीं। तवळ जेजुच्या पवित्र काळजाचें देवासांव, कार्मेल मायेची, मोंती सायविणिची, दुकी सायविणिची, फानिमा सायविणिची भक्त याक्रामेंताचें आराधन आनी सांताभक्तांची भक्त धाराळ आसल्ल्यान थोडीं भक्तीक गितांय आसल्लीं। तशेंच नतालांचीं, प्राचीत काळाचीं आनी पासकाचीं गितां, सांगाताच कंतिंगो आसल्ल्यो। तांतलीं जायतीं हेर भाशेधावन भाशांतर केल्लीं। थोडीं कोंकणींतच घडल्लीं। पूण गितां दुसऱ्या वातिकान विश्वसभेच्या देवस्तुतेक पूरक ना आसल्लीं। दिकून नवीं गितां गर्ज पडलीं आनी ह्या भक्तीक गितांक विविध प्रकाराचें संगीत वसंव्चीं संगीतगारांय उदेवन आयलीं।

कातोलीक देवस्तुतेच्या कोंकणी भक्तीक गितांनी जायत्यांचो वावर होगळिकेक पात्र जाला। ह्या पयकी “लितुर्जीक संगीताचो गुरु” म्हण नांवाडल्लो जेज्वीत याजक मा। वा। वाल्टर अल्वुकर्का कोंकणी देवस्तुतेच्या चरित्रेंत विशेश जागो आसा। ताणें नव्या देवस्तुतेक आधार जावन पयलें इंगलिशांतलीं गितां कोंकणीक भाशांतर केलीं। उप्रांत कोंकणींतच गितां घडलीं। अशें देवस्तुतेंत देवपर्जेन कार्याळ रितिनी वांटो घेवक आदार जालो। वा। अल्वुकर्क एक विंचणार संगीतगार। आज जर आमचे मधें कंतांरांचे घडणार आनी व्हाजांत्री आसात, ते सर्व तांच्या प्रेरणाखाल आसात म्हळें आमी ओळकोन घेवक जाय। वा। अल्वुकर्का शास्त्रीय संगीतांत जाणवाय आसा तरी ताचें संगीत पाश्चात्य प्रधान आनी ताणे लिंकल्लीं गितां आनी संगीत हेच शयलेंत आसात। तीं गितां आमकां शिकोंक, शिकंवक आनी गांवक मलीस। तशें जाल्ल्यान ताची शयली लोकामोगाळ जाल्या।

मा। वाल्टरान एदोळ 12 भक्तीक गितांच्यो कोळयो घडल्यात। जायत्या धार्मीक नाटकांक आनी संगीत नाटकुळ्यांक ताणे ताळें दिल्यात आनी संगीत वसयलां। 10 कंतांरांचे वूक वग्यल्यात। आपलें आनी हेरांचें संगीत आसचे हेर 18 वूक फायस केल्यात। 7511 पदां आनी गितांची उत्रां वग्यल्यांत आनी 14.717 गितां/पदांक संगीत दिलां। जेजून शिकयिल्लें मागणें “आमच्या वापा” सुमार 17 विविंगड ताळ्यांनी ताणे संगीत रचलां। आसल्ल्या ताळ्यांक खिणा भितर विंगडच संगीत वसवन नव्यान रचोंक ताका कांय कश्ट भोगानांत। कांयोंच वेळ घेनामस्ताना मुप्रांनो, आळटो, टेनर आनी वास ताळे खिणाभितर वसंवची तांक ताची जावनासा।

कोंकणी देवस्तुतेच्या गितांचो आनयेक महान संगीतगार दे। वा। जे.एस.टी. रोड्रिगस हाणें 6 शास्त्रीय संगीताचीं पुस्तकां आनी 37 हेर दाकुलीं पुस्तकां (हात पुस्तकां) फायस केल्यांत। अशें ताणे जायतीं गितां रचल्यांत आनी ताळे वसयल्यात।

याजकां पयकी संगीत शेतांत वावुरल्लो आनयेक्लो महान संगीतगार जावनासा दयवीक



सब्बाचो मिशनरी याजक वाप चार्ल्स वाम। हाणे हिंदुस्तानी संगीत शिकोन, तांतून मनड जोडून पाश्चात्य संगीतांत भर्सून देवमनुतेक आधार जांवचेवरी केल्लो संगीतगार आनी कोंकणींत भजन हाडल्लो गावपी। सुर्वेर ताच्या भजनांक विशेश एवकार मेळोंक ना। तरी क्रमशेन ताचीं गितां आनी भजनां लोकामोगाळ जालीं। ताणे घडल्लें संगीत गांवचे विशेश कश्ट नातल्ल्यान ताचीं गितां आमचे मधें आसात।

मा। दे। चार्ल्स वामान भक्तीक गितांच्या क्षेत्रांत आपलेंच स्थान जोडून घेतलां। 20 वयर कोवळ्यो आनी भक्तीक गितांचीं इतर कार्यां ताणे मांडून हाडल्यांत।

मा। पी.एल. वुतेल्लो, मा। जोन माल्वाडोर मिगंदा हांणी कोंकणी भक्तीक गितांनी जायतो वावर दिला। दे। वी.जे.पी. सल्डान्हा हाणे जायतीं कोंकणी भक्तीक गितां रचल्यांत। मंगळुगंत “फिल हार्मोनीक” गायन मंडळी घडल्ली कीर्त ताका वेता। प्रो। आल्बन कार्मेलिनो, मा। सी.टी. सिकवेग, जोय्सी वाम हांणी कोंकणी भक्तीक गितांच्या क्षेत्रांत आपल्या तांकी वर्ती देण्णी दिल्या। ह्या मधें जोय्सी वामान कीर्तनाच्यो तीन कोवळ्यो भायर काडल्यात। श्री विल्फी रेविंवम, श्री चार्ल्स डिमेल्लो, आपोलिनारिस डि'सोजा, मा। क्लेमेंट मक्कग्रेन्हम, दे। वेनेट पिंटो, श्री मेल्वीन पॅरिस, मा। डेनीस डेसा, सी। जयगणी, सी। एंगिन, श्री जोयेल पिंग्ग, मा। वलॅरियन मेंडोन्सा हांणी ह्या क्षेत्रांत जायती सेवा दिल्या। हांच्या सवें जायत्या याजकांनी आनी संगीतगारांनी आपली अमूल्य सेवा दिल्या। ह्या ववीं आज हर्येका फिर्गजांनी कोंकणी भक्तीक गितांच्यो गायन मंडळी अग्नितवार आमात म्हण्येत।

## भक्तीक गितांनी व्हाजां

पुर्वीं वोव थोड्या काथेदरालांनी प्रत्येक जावन लात्या भासांनी गितां गायन करच्या काळार पायप ओर्गन व्हाजां जावन वापताले। आतां भजन आनी शास्त्रीय ताळ्यांच्या गितांक तवला, विणें, हार्मोनियं वापतात। भक्तीक गितांक वीज मक्तेचीं व्हाजां वापतात। आज चडावत हर्येका फिर्गजांनी वीज मक्तेचीं ओर्गनां आमात। त्या सवें गिटगं, वायांलिनां, ड्रम्स आनी ड्रम पेडां व्हाजां जावन वापरतात।

## धार्मीक रितींनी मनशाताळ्याचीं महिमा “जशें आदीं - आनी आतां”

1. कातोलीक क्रिस्तांव धार्मीक गायन चडावत पंगडांत वा समुदायेंत कर्चें। सुर्विल्ल्या शतामानांनी धार्मीक कार्यावेळीं गितां बराबर संगीत नातल्लें। चडावत अक्रिस्तांव धार्मीक रितींनी व्हड आवाजांनी संगीत व्हाजां वापरताले जाल्ल्यान क्रिस्तांव धार्मीक विधिनी तें नाका म्हळें चिंतन आयल्लें। देखून जमो गायनाक वा मनशाताळ्याक चडीत गमन दिताले।
2. रोमाच्या गयाच्या आस्थानांतलें कोयर (गायन मंडळी) धार्मीक विधिनी प्रेरण जालें। अशें धार्मीक गितां वेळीं तमलें तर्भेनी जोडल्लें कोयर (गायन मंडळी) उदेली।

3. ग्रेगोरियन संगीत पवित्र सभेचें अधिकृत संगीत जालें। ह्या संगीताची विशेशता एकांडो ताळो, सवकास आनी संप्रमीक। दर्याचीं लागं आसल्ल्या परीं संगीताचें रूप! भावनांक, सव्दाच्या अर्ताक आनी मधुगयेक मानाचो जागो। मुर्वे हाका संगीत वाजांत्र नातल्लें। तरी उप्रांत केवल पायप ओर्गन (pipe organ) व्हाजयताले। तरी उत्रांक आनी ताळ्यांचें महत्व संगीत उत्रांक लिपयनातलें, वा ताळ्याचें मधुगयेक आडकळ जायनातलें।
  4. मटवाश्यांनी तवला गायानाक विशस जागो दिल्लो। सोल्फां सोधून काडचीं, ताळो वसोंवची गीत आयली। अशें सकाळीं - सांजेचीं मागणीं गायना रुपार गायलीं, क्रमेण वाजांत्रांची गर्ज दिल्ली। केवल मटवाशी आनी त्या दिशेन तांकां ताळ्याची तर्वेती, संगीताची जाणवाय कड्डाय जाली।
  5. उप्रांतल्या वर्सांनी लांकीक क्षेत्रांनी संगीत उडेलें। संगीत नाटक, पदां संगीत रूपक थगवळ व्हाजांत्रांचें संगीत उडेलें। असल्या गायानांनी पर्यांत ताळ्याक, भावनांक, सव्दाच्या अर्ताक महत्व आसल्लें। एकोडें आनी जमो गायन गाताना, ताळो, व्हाजांत्रां, भक्तीक आनी धार्मीक वातावरणाक आडकळ जालिनांत (उदा: मर्णाच्या मिसाचीं गितां आनी संगीत तशेंच संप्रमीक धार्मीक संगीत विंगड आसलें).
  6. थगवळ देवामांवां आनी भक्तीक कार्यां पवित्र सभेंत आयल्ली, आनिंकयी आसात, त्या देवामांवांक मर्ग जावन गांयान, संगीत उडेलें (खुर्मांमुळीं, कर्जेजमाच्यो कंतिगो, नतलांचीं गितां) तीं गांवची गीत त्या त्या मंदर्वाक/फेस्तांक महज जावन आसा।
  7. दुसरे वातिकान विश्वसभे उप्रांत अख्ये देवपर्जेक देवस्तुतेच्या गायानांत वांटो घेवंक प्रेग्न मेळ्ळां आग्ताना, गायान मंडळेक आवकास ना म्हळें चिंतप थोड्यांच्या मतींत आसा। पूण हें चिंतप सार्कें न्हय। दुसरे वातिकान विश्वसभेन अख्ये देवपर्जेन देव स्तुतेंत गायान करूंक उलो दिला। गायान मंडळेक प्रोतसाव दिला। (देवस्तुतेचें संविदान, 114). तशेंच देवपर्जेन देवस्तुतेंत काग्याळ गितीन वांटो घेवंक आदार जायशें लोकान सहकार दीशें गायान मंडळेक जवाब्दारी दिल्या (पवित्र संगीत, 19).
- दुसरे वातिकान विश्वसभे उप्रांत गायान मंडळेची जवाब्दारी दोड्ती जाल्या। ताणींय गांवक जाय मात्र न्हय अख्ये लोकान गायान कर्चेपरीं गांवक जाय (पावल सवो, इन्तर्नलियन गश्ट्रीय विम्याचे मंडळेक शिकवण, 2 फेब्रर 1968). हे दिशेन पावल सव्यान गायान मंडळेच्या सांध्याक उद्देगून म्हळ्ळीं उत्रां अशीं आसात। “तुमचेविशीं विश्वसभेन

चिंतप आटयलां। पूण आतां तुमी विश्वसभे विशीं चिंतप आटया आनी विश्वसभेन तुमकां दिल्लें मार्गदर्शन पाळा। अशें पवीत्र सभेची देवस्तुती गिंस्त कर्न देवाक स्तुती करूं. देव स्तुतेचो शेवोट देवाची महिमा आनी मनशाचें पवित्रपण पाचार्यो गायान मंडळिचो शेवट जावन आसा।

8. कोंकणी देवस्तुती आयल्या उप्रांत कोंकणी धार्मीक संगीत/गायान उदेवन आयलें। सुर्वे सार्दे गायन आनी संगीत, पूण क्रमेण चडीत ताळे, थरावळ व्हाजांन्नां... म्हणून आजकाल धार्मीक संगीतांत भक्तिपण मागण्याक पूरक जांवचें वातावरण उणे जालां म्हण्टे।
9. देवस्तुतेचें संगीत जमो/सामूहीक, पुण एकोड्या गायानाक उणो जागो। तरी एकोडेंय आसा, याजकाक ताचो पात्र आसा। गावपी (कीर्तनगार) ताचो वांटो आसा।
10. आजकाल ताळयाक गमन उणे, संगीताक चड। व्हाजांन्नाचो आवाज ताळो लिपयता। भावनांक आनी मदुरायेक जागो ना जाला।
11. आजकाल गायन पंगड (कोयर) म्हळ्यार फ्याशन शो जांवक पावला। भारतीय शयलेच्या न्हेम्णार व पाश्चात्य रुपाच्या न्हेम्णांनी गायन मंडळयो न्हेमोन पंगडाची सोवाय चडवंक कर्चें प्रेतन जायते कडेन पळेंवंक मेळता।
12. आमचे मधल्या चडावत संगीतगारांक संगीतांत वेवस्तीत शिकप ना। तशेंच देवशास्त्रांत विवेश जाण्वाय ना। तशें जाल्ल्यान आयच्या काळाक लागू जाल्लें संगीत रचूंक आनी देव स्तुतेक आधार जायशें करूंक कश्टांचें जावनासा।
13. तशेंच आजकाल गायान मंडळेक तर्वेती दिनेल्याकच मुळावी तर्वेती ना देकून आयचे देवस्तुतेंत गायन मंडळिचें गायान मदृ मस्त भिगडल्ल्यापरीं दिस्ता।

# संगीताचो प्रभाव आनी नतालाचीं गितां

प्रो।। आल्बन कास्तेलिनो

संसागर सवार थगंची कला आसा। संगीत, नाटक, नृत्यां, पितुरां पित्रांच्यीं, व्यंग्य चित्रां मोडवंचीं, प्लास्टिकाच्यो, फायवगच्यो वा मतियेच्यो इमाजी कर्न तांकां रंग दिवचो इत्यादी नाटकां वग्वन रंगमंचार अभिनयन कर्न प्रदर्शीत कर्चें, रंगाल इमाजी आनी चित्रां तयारून हांलांनी आनी सर्वजणीक सुवातेंनी उवाचीं, व्यंग चित्रां मोडवन तीं पत्रिकांनी छापून प्रसार कर्ची - ही एक लांकामोगाळ कला जांवक पावल्या।

**संगीत कला:** संगीत, नाटकां, नृत्यां इत्यादी ललीत कला (Fine Arts) ह्या वर्गाक मेळतात। संगीताचे अभ्यास चलवंचें, हेगंक तरेंनी दीवन संगीताचीं कार्यक्रमां मांडून हाडचीं, संगीताचीं व्हाजांचां व्हाजवक हेगंक तरेंनी दिवची इत्यादी कार्यां वचीं, असल्या कार्यक्रमांनी भाग घेतल्यांच्या, प्रेक्षकांच्या आनी आयकोवप्यांच्या मतिचेर प्रभाव पडता आनी तांकां संतोस भोगता। प्रदेशावार पळेल्यार संगीतांत पाश्चात्य, उदेंती गांवचें (कर्नाटीक, हिंदुस्थानी) इत्यादी थगवळ आसा। उद्देशां पर्माणें वांटे केल्यार, शास्त्रीय (Classical) आनी सुगम (Light) संगीत, तशेंच भक्तीक, ज्याज (उड्डें), गजल, पोप संगीत इत्यादी प्रकार आसात। जेराल थगन पळेल्यार संगीत आनी गायन आयकातेल्यांचे मतिचेर आनी व्यक्तिताचेर विभिन्न प्रभाव घाल्ता।

नाजूक आनी अर्थाभरीत संगीत आटापचीं तशेंच उत्तम ततवां गुंतून वरयिल्लीं पदां समाजिचेर वरया नैतीक मद्द्दाचो प्रभाव घाल्तात। पवीत्र मभेन लिंतुर्जीक कार्या खातीर भक्तीक, संगीताचो धागळ उपयोग केला। Music is the handmaid of the liturgy of the Church म्हण सांगतात। लिंतुर्जीक कार्या वेळार भक्तीक संगीतान विणललीं समडतिचीं गितां गायन कर्ताना लांकाचीं काळजां आनी मनां धर्मीक विषयां थंय ऊंच उवार्तात आनी तांकां वरी जिणी जियेंवक प्रेरण लाभता।

ऊंचल्या भक्तीक संगीताक आयकतेल्यांचे मतिंतलीं दुश्ट भावनां हुमटून काडून थंयसर वर्ग चिंतनां रुता कर्ची सामर्थी आसा। केवल मनोरंजन मात्र न्हय आसतां, संगीता वचीं तकलेची विगाय पयस मर्ता, मर्तीक शांती मेळता, एकामेका थंय वरें मन उवजता आनी नीद पयस आसल्ल्यांक संगीत आयकल्ले वचीं नीद पडोंक महाय मेळता। संगीताचें देणें आसल्ल्यांक आनी तें वृद्धी कर्न संगीताचो अभ्यास चलयतेल्यांक जिविताची वाट दाखवन दिता आनी जंगल थगन सांगचें जाल्यार, समाजेंत सुधारण उवजवक संगीत कारण जाता। नांवाड्डीक तज्ञांनी संगीताच्या वाव्रांत आपली मगळी जिणी झगयल्या। देकून पोपकांनी आपले तावेन शिकप जोडून आसल्ल्या भुरग्यांक केवल मामूली शिकप मात्र न्हय आसतां, ललीत कलेचें शिकपयां तांकां मेळाशें केल्यार, तांचे मुक्ते जिणयेंत संगीताच्या अभ्यासा मुकांन जायतें वरेंपण



गोडूंक साध्य जातलें।

**भक्तीक गितां:** आमच्या देवमंदिरांनी देवस्तुतेचीं कार्यां फळाभरीत जायजय जाल्यार, गजर आसल्ल्या लोकान क्रियात्मक थरान पात्र घेवचें गर्जेचें। देखून भक्तीक कार्यां वेळार इंग्रजांनी जम्या गायनाक (Congregational Singing) चड प्रामुख्यता आसा। गायन कर्चे देणें देवाच्या रचनां पयकी मन्शाक मात्र मेळ्ळां। गायनाक आमचीं काळजां देवाथंय उवार्चीं सकत आसा। “कोण गायन कर्ता तो दोडें मागता,” म्हळ्ळी सांगणी आसा। मन्शाक देवान दिल्लो ताळो देवाची स्तुती करूंक आनी ताची मयमा गांवक न्हय जाल्यार हेर कित्याक?

**नतालाचीं गितां-पुर्विली चरित्रा:** गितां खंयच्याय संदर्भाक वा कसल्यायी काळाक ताळ पडचेवरी घडतात आनी गायतात। पूण क्रिस्त जयंतिचो काळ आख्या संसाराक सांगाता भाग घेवचेवरी कर्ता जाल्ल्यान असल्या गितांक चडीत महत्व आसा। नताला पर्व पुर्विल्या काळार आप्लो संतोस उचारूंक गितां गायताले। नतालाचीं गितां गावन तीं लोकामोगाळ केल्ल्या सुर्विल्यां पयकीं 13व्या शतकांतलो आसिसिचो सां फ्रान्सीस एकलो। ताणे क्रिस्त जयंतिची कथा नाटका रूपर विणून आनी अभिनय करून प्रदर्शित केली, तशेंच प्रसंग दीवन आनी गितां गावन लोका मोगाळ केली। पवित्र पुस्तकांतल्या विशयांचेर विणल्ल्या नाट्यरूपकां संगीं गायललीं क्रिस्त जयंतिचीं गितां आनिकी चड मेचवणेक पात्र जालीं। सुर्वे नाटकाच्या मधें गायताले तसलीं गितां उग्रांत नाटकाच्या विशयाचेर वा विशया ओट्टुक भर्सून गांवक लागले।

सवार वरसां परयांत लोकाचे जमे रजेच्या दिसांनी घरान घर वचोन क्रिस्तजयंतिचीं गितां गायताले। हीं गितां आयकल्ल्या लोकान तीं उडासांत दवरलीं आनी आपल्या वुरग्यांक शिकयलीं, 19व्या शतकांत परत ह्या गितां विशीं लोकाची आसक्त चडोन आयली जाल्ल्यान, आतांच्या दिसांनी देवमंदिरांनी तशेंच हेरकडे लोकान नतालाचीं गितां गांवची गिवाज वळ जावनच आयल्या। आयलेवार सवार नवीं गितां घडल्यांत तरयी शतकां थावन गायन करून आयलेलीं पुर्विलीं नतालाचीं गितां लोकाचे चडीत मेचवणेक पात्र जाल्यांत। विविध पंगडांचो क्रिस्तांव लोक सांगाता मेळोन सर्व भेद-भाव विसर्न, देव मंदिरांनी, घरांनी आनी रेडियो निलयां मुकांन नतालाचीं गितां गायताना वा प्रसार कर्ताना नताल अख्या संसाराच्या लोकाक विशेश महत्वाची परव जांवक पावता।

**आदीं थावन प्रख्यात जाल्लीं गितां:** “म्हजो शेर्मांव कितलोय उण्या मटटाचो जाल्यारयी, ह्या गिताचीं उत्रां वाचताना वा हें गीत गायताना तांतले ऊण सर्व भर्ती जातात,” म्हणालो युनिटेरियन याजक एडमंड ह्यामिल्टन सियर्स ताणेंच घडल्ल्या “It came upon a midnight clear.” म्हळ्ळया गिता विशयांत उलवन, झगडें आनी असमाधान राज करच्या ह्या संसाराक क्रिस्ताचो शांती संदेश दीवक भडव्यांनी गायन केल्लें हें गीत संगीताचे विविध राग गायनांत भर्सून समेस्त मन्शानियी एकामेकाचो मोग करून सहकारान वाव्रिजय म्हण आमकां जागवण दिता।

शांती आनी वर्या मनाक महत्त्व आयल्ल्या नताला पर्वेच्या काळार आदीं थावन मवांगक नवीं गितां घडुंकची प्रेरण मेळ्ळां आनी असलीं गितां शतकां थावन सर्व जनांगांचो लोक मनांगान गायन करीत आयला। Hark the Herald Angels Sing (आयक देव-दूतांचें गायन) म्हळें आपुर्वायेचें गीत चार्ल्स वेस्ली म्हळळ्यान घडल्लें। हो व्यक्ती मेथोडिस्ट पंगडाचो कवी म्हण नांवाडला। मुमार च्यार हजार भक्तीक गायनां आनी नतालाचीं गितां चार्ल्स वेस्लीन घडून प्रकट केल्यांत। हाचीं प्रकट जांवक नातल्लीं मुमार दोन हजार गितां आसात। हांचे पयकी "जेजू आमचो मांडण्डार" म्हळें गीत भाव प्रख्यात। इंग्लीश भाशेच्या गायन घडनांग पयकी वेस्ली चड प्रवीण जावनामल्लो आनी हाचें हर्येक गीत सर्वांचे मेचवणेक पात्र जालां। मेथोडिस्ट पंगडाची चळवळ इंग्लंडांत आनी अमेरिकेक वेंगिलच्या गायनांचा वळार विस्तार्ली म्हण अभिप्राय आसा।

O Come All Ye Faithful (भावाग्ध्यांनो येया) म्हळें गीत तेराव्या शतकांत जियल्ल्या मां वांनावेंतुंगान घडल्लें म्हण सांगतात। हेंच गीत एका फ्रेंच तज्ञान घडल्लें म्हणोनयी हेर थोडे सांगतात। कथोलीक न्हय आयल्लो कोणयी एकलो नताला काळाची आपलीं भावनां गीता रुपाक व्यक्त करुंक लातीन भास उपेगायताना - म्हण फ्रान्सीस हवर्डचो अभिप्राय। हें गीत संसाराचा मुमार पावुण्शें (75) भासांनी तर्जुमा केलां। इंग्लीशांत ह्याच गिताक पन्नासां वयर गितेंचें संगीत वापरलां।

ऑस्ट्रियांतलें Oberndorf म्हळें हळळेंत मां निकोलमाक भेटयिल्ले इगर्जेच्या ओर्गनाचे चामड्याचे bellows कांतयिल्लो एक भुंकल्लो उंदीर Silent Night (ग्वार्धीक रात) म्हळें गीत घडूंक कारण जालां म्हण्टे। नताला फेस्ताचा आदल्या दिसा एका पिडेस्ताचे भेटेक गेल्लो फिर्जजेचो विगार मा। जॉसेफ म्होर तेंढाळाच आरंभ जाल्लें वागेंवादाळ रावतच पाटीं पतलीं। घरा पावल्लीच ताका मेळल्ल्या प्रेरणाखाल, ह्या गिताचीं उत्रां मतीक आयिल्लीं तसलीं ताणें वरवन घेल्लीं। हांगाचो ओर्गनिस्ट जावनामल्ल्या फ्रांझ गुवरान ह्या गिताक संगीत वसयलें आनी ओर्गन रिपेरी करुंक आयिल्ल्या Mauracher म्हळळयाक फ्रांझ गुवरान हेंच गीत व्हाजवन दाकयलें। हें गीत ताका इतलें रुचलेंकी, ताणें ह्या गिताचें संगीत विचारन घेतलें आनी उप्रांत ताचो प्रचार करुंकची म्हनत घेतली। क्रमेण हें गीत लोकामोगाळ जावन सगळ्या संसाराक प्रसार जांवक पावलें।

पूण 1818 इयेंच्या क्रिस्तजयंती फेस्ताक ओर्गन नातल्लें तयरी फिर्जजेचो विगार मा। जॉसेफ म्होर गितार व्हाजुंक जाणामल्लो। हें नवें गीत Silent Night मा। म्होर (Tenor) आनी ओर्गनिस्ट गुवर (Bass) हांणी गिताचें चरण दोन ताळ्यांनी गायताना मा। म्होर हाणे गितार व्हाजयलें। गिताचो कोंग्रम संगीत मंडळिच्या सांद्यांनी त्या दोगां ओटटूक मेळोन चार ताळ्यांनी गायलो।

1719 इयेंत एजाक वाट्स नांवाच्या कार्लिनियनन Joy to the World (वाळ

जलमला, संतोस फांकला) म्हळें गीत घडल्लें। हांतुळनार थावन उदेंक ताका तांकानातल्लें जाल्यारग्या विविध गायनां, नतालाचीं गितां आनी ताणें संगीत घडून लिखल्लीं हेर पत्रास आनी दोन पुस्तकां आसात। फिलीप ब्रूक्स नांवाचा अमेरिकनान 1868 इयेंत "O Little Town of Bethlehem" म्हळें गीत घडल्लें। तीन वर्सांनी भागेवंत जाग्यांची भेट करताना, गोवळ्यांनी वकर्यांक चरयिल्ले दोंगर देकोन तो विस्मृत जाल्लो। जेजू जलमल्ले मुवातेर उबारल्ले मजवूत वासिलिकांत चल्लल्या भक्तीक कारयाक्रमांतयी ताणे वांटो घेतल्लो। ह्यो मंगती ताच्यें मतींत इतल्यो रोवल्योकी, एक गायन घडूक वसल्ले तवळ आपुरवायेचें संगीत आटापल्लें एक गीत घड्यांत तो यशस्वी जालो।

लुवीस रेड्नर म्हळ्यार ओर्गनिस्टाक आपल्या गिताचे सव्ठ पसंद जाल्यारग्या, ताका योग्य जाल्लें संगीत मुस्तोंकच ना। दर्शेवर 25 तारिके दिसा फांत्यार सपणांत ताका आंजांचें गायन आयकलें। तक्षण निदेंतलो जागो जावन सपणांत आयकल्लें संगीत ताणे वरवन घेतलें। हें संगीत आपणाक सरगार थावन मेळल्लें वहुमान म्हण तो उप्रांत सांगतालो।

We Three Kings of Orient Are (गय उदेंतिचे आमी) म्हळें गीत जोन होपकिन्स हाणे घडल्लें। जल्मल्ल्या जेजू वाळकाक भेट दिंवक आयिल्ले ते वेक्ती, राय जावन आसल्ले वा तेग जण आसल्ले म्हण नव्या तेस्तामेंतांत सांगोंक ना। हांचे थावन मेळल्ल्या तीन वहुमानां मुकांत्र ते तेग जण आसल्ले म्हण अंदाज करतात। हे तेग जांटे ज्योतिष्य आसल्ले जाव्येत आनी तांणी जाणा आसल्ल्या शास्तिगचा प्रभावान जेजू वाळकाचो जल्म तांणी समजोन घेतलो। हे तेग जांटे, सवार म्हयन्यांचें पयण कर्न, एका हजारा वयर मयलांची वाट चमकोन आयिल्ले म्हण भूगोल शास्त्राचे विद्यार्थी अंदाज करतात।

क्रिस्तजयंतिचीं गितां नताला फेस्ताच्या काळार पवित्र सभेच्या जिवितांत आनी भक्तिपणांत मुख्य पात्र घेतात जाल्ल्यान, सर्व जनांगांचा लोकाक हीं गितां मोगाचीं जांवक पावल्यांत। पवित्र सभेंत आसात त्या विविंगड पंगडांक एकवटावन धरुंकयी हीं गितां उपकाराक पडतात। दोन हजार वर्सां आदीं आमचेवरीच मनीस जावन जियेल्ल्या आनी परत वयभवान येवंक आसा त्या क्रिस्ता थंय संतोस पावोंक आनी ताका अर्गां दीवन ताणे दाकवन दिल्ले मता-नितिचे वाटेन चलोंक, हीं गितां सर्व मनशांक आधार जांवक पावल्यांत।

With Best Compliments From  
Dr. TMA PAI FOUNDATION  
Syndicate House  
MANIPAL - 576100

# हिंदी, पाश्चात्य आनी ग्रेगोरियन संगीत

जायतें संगीत आमी आयकातांव; पूण संगीता विशयांत आमी आयकोंचें भागी उणे संगीताची रूच आमचे मतीन आनी काळजान आमी भोगिजाय जाल्यार ताचीं लक्षणां जाण जांवची गर्ज । सर्व जनांगांच्या संगीतांची वुन्याद एकच जावनासा । कित्याकगी म्हळ्यार संगीत जावनासा मन्शान आपले भोगणार (emotions) उचारची भास । आनी सर्व मन्शां मध्ये उर्देतच्या मध्ये तशें अस्तमतेच्या मध्ये - भोगणार एकच जावनासात; भायर दिसच्या मट्टाव ते वेगळे वेगळे जाव्येत जाल्यारग्यी, तांचें मूल-लक्षण एकच जावनासा ।

हिंदी, पाश्चात्य आनी ग्रेगोरियन म्हळळ्या तीन मुख्य नमुन्यांच्या संगीता मुकांत्र मनीस आपले भोगणार उचारच्यांत आपले वुद्धंतकायेची सकत कितल्या उंचायेक आपणे पावयल्यार म्हळळें रुजू कर्ता । तीनयी नमुन्यांचें संगीत घडल्ले मनीस चडुणे एकाच थराचीं आदर्शां आपण मुकार दवरन आयल्ले । एकाच नमुन्याचे भोगणार ताणी भगल्ले व्हय । तरीपूण ते उचारचें थर - हिंदी आनी ग्रेगोरियन संगीतांत एकाच नमुन्याचे जाल्यारग्यी, पाश्चात्य संगीतांत वेगळेच जांव पावले । हिंदी आनी ग्रेगोरियन संगीतगार आपुट स्वराक (pure melody) भार दितास्तान पाश्चात्य संगीतगार स्वराक एकताळ (harmony) मेळयलागले ।

आयल्यावार पर्यातल्या हिंदी संगीतांत घडणागचें वेक्तित्व (subjective element) चडीत दिव्ता । ह्याच कारणान म्हण दिव्ता हिंदी संगीताक गांवांत चडीत उत्तेजन मेळोंक ना लोकाक तें रुचोंक ना मात्र न्हय, लोकान तें वहिश्कार परयांत केल्लें आसा । हिंदीन समजोंच्या प्रमाणे संगीत म्हळ्यार, गुरून आपल्या शिमाक वाचीक-शिकोवणेन (oral tradition) शिकयिल्लें गीत, लोका खातीर जांव हेर खंचायी भायल्या इराद्या खातीर जांव घडल्लें न्हय । काव्या-भास ती, भक्तान कर्चें कीर्तन, संगीत-शालांत भृश्ट कर्चें न्हय । पाश्चात्य संगीत हाचेवगी न्हय । लोकाच्या व्हड जम्यांचे धादोमकाये खातीर हें मांडून हाडल्लें जावनासा हिंदी आनी ग्रेगोरियन संगीताचे इरादे चडुणे एकाच वर्गाचे जावनासात ।

मन्शाचो ताळो एक आमल्यार पुरो म्हळळ्या कारणान हिंदी संगीत चडावत जावन मन्शा ताळ्याचें जावनासा; व्यक्तिनवाचें जाल्ल्यान तें खालीं स्वराचें (melodic) जावनासा । पुण पाश्चातयांनी आपल्या वुद्धंतकायेन सर्व स्वर आटापचीं तसलीं संगीत-आयदां (वाद्यां) आस केल्यांत आनी “वाद्य-संगीत” म्हळळें वेगळेंच आयदां-संगीतयी त्या वर्वीं सुरू जालां । ग्रेगोरियन संगिताक “ओर्गन” मात्र सार्कें म्हजता ।

पाश्चात्य संगीतांत “मेजर” (major mode) आनी “मायनर” (minor mode) अशे दोनच गिती आसात । पूण हिंदी संगीतांत 72 गिती आसात (आनी हिंदुस्तानी संगीतांत धा “ताट” मुख्य) जाल्यारग्यी, ह्या 72 गितीं भितर चडुणे सककड आमकां “मायनर” गिती तय्ये दिव्तात; तांतूं दुकाचो ताळो मात्र आमकां आयकाता । पूण हिंदी संगीत कर्तल्याक त्योच रिती



उल्लासून भर्तात ।

हें कसेंगी म्हळ्यार, हिंदी रितींचो अर्त समजोंक आमी प्रयतन करूंक ना । संगीताच्या वेगळ्या वेगळ्या रितींक वेवेगळीं लक्षणां आसात । ह्या वर्वींच हिंदी आनी पाश्चात्य संगीतांत मूळ-फरक आसचें ।

प्रेगोरियन संगीताच्यो “रिती” जावनासात एकदम चालत्यो आनी ताळे मटवे । माल्मांवच्या कंतांरांत तांचें मूळ सार्धेपण तशेंच उरलां । स्तुती - गितांचे आनी अंतिफोनांचे ताळे चिकके शे लांव आनी श्रमीक । पुण मिमाच्या कंतांरांत - इंग्रोइत, ग्रादुवाल आनी इतर तांचें पुर्तेंपण आनी सोवाय आयकोव्येता । ह्या कंतांरांत मूळ रितीक भायलें इल्लें मेळोन गेलां जाल्यारयी, तांतलो प्राचीन स्वर आनी रीत सलिसायेन आमी समजोन घेव्येत । ह्या पुर्विल्या संगीतांत दोनच “नोट” (स्वर) आसचे आनी हे चडावत जावन चड वेळ काडिनास्तां म्हळ्यारवरीं परत परत गांवचे; इल्लेशें वद्दलाप आसच्या खातीर वा सोवाये खातीर मात्र हेर स्वर मेळोंवचे ।

मूळ-ताळ्याच्या आवश्यक दोन स्वरांक “मुख्य” (predominant) स्वर आनी “निमाणो” (final) स्वर म्हण्टात । “मुख्य” स्वर एक केंद्र जावनासा; ताचेर होंदोन हेर स्वरांनी ताचे भोंवतीं मेळचें आनी चलन कर्चें आनी ह्या परीं त्या त्या रितीक जाय जाल्लेपरीं ताळो आसा कर्चो, “निमाणो” स्वर गायान आकेर करता, वा संगीत-वाक्याचो निमाणो स्वर जावनासा ।

प्रेगोरियन संगीताच्या ह्या स्वरांवरिच हिंदी संगीतांत हर्येका “राग”त दोन मुख्य स्वर आसात । हांचें नांव “वादी” आनी “संवादी ।” संवादी स्वर वादी प्राय उण्या महत्वाचो; पुण एका गायानांत तो निमाणोच म्हण म्हणोंक न्हजो । थोड्या प्रेगोरियन रितींक ताळ पोड्चे हिंदी राग हांगासर दिल्यात:

प्रेगोरियन रिती	स्वर	हिंदी राग
डोरियन	रे-रे	काफी
हायभोडोरियन	ला-ला	आसावरी
फ्रीजियन	मी-मी	भैरवी
लीडियन	फा-फा	कल्याण

प्रेगोरियन पांचवे रितीक (fifth mode) आनी हिंदी “यमन कल्याण” रितीक कितलें समानपण दिसता पळेया । दोनांयचे स्वर एकच । दोनयी रिती उल्लासाचे भोगणार उचारतात । प्रेगोरियन गायानांत हाका “लेतूस” म्हणजे उल्लास म्हण नांव । हिंदी रिती प्रमाणे हें गायान धग्राच्या आनी धीरपणाच्या भोगणारां शिवाय शांत-समाधानाचे भोगणारयी उचारता ।

पाश्चात्य संगीतांत एका प्रत्येक गायानांत वेगळे वेगळे भोगणार दाकयजेय जाल्यार आवाज व्हड या ल्हान कर्तात । पूण हिंदी संगीतांत तशें न्हय । हिंदी संगीतगार आपल्या वेगळ्या वेगळ्या गगांनी, रितींनी, आनी राग-रिती एकामेका मेळोवन आपले भोगणार उचार्ता । ह्या शिवाय आपणाक जाय जाल्लेपरीं स्वर वद्दलुंची ताची एक प्रत्येक चाल । वर्पी घाल्लें

संगीत चडावन जावन ताका ना, भरपूर आस्वेवगी कंठार कर्चो कायदो ताका वांदिना। अशें जाल्ल्यान गावपी वा व्हाजपी आपणाक प्रेरीत जाल्ल्या घडयेच ताळो धुंवडायता। वयर सकला कर्ता आनी जाय जाल्लेपरीं वटल्या। ही प्रत्येक संगत पाश्चात्य संगीतांत ना। हिंदी गायानां-वाडोवांत, संगीत मात्र आमी आयकानांव; संगीतगागाच्या चमत्कारी नोवेसांवांकयी आमि कान दितांव।

हिंदी संगीत स्वर्गचें - संगीत (melodic system) व्हय, पूण हांतूं एकताळ (harmony) नांच ना म्हण्येतगी? त्यागागाजीची एक कृती विश्वेवेनाच्या सिंफनियरी एक ताळ करूंक आमकां जांवचें ना खरें, पूण स्तुती म्हणच्या गुणगूण ताळयान एका थराचो एक ताळ मेळता न्हयगी? वाद्याचेर एकलो व्हाजोवन गायताम्नाना तंवुगचेर खेळची स्तुती दोन या तीन स्वर्गची (दो, मोल, दो) जावनासोन संपूर्ण ताळ दिता। हिंदी संगीतांत तंवुग एक गर्जेची वस्त। ती आयकोन नेणामल्ल्यांक तिची गर्ज समजोंक कष्ट। तांतूं ताळ ना म्हण ते म्हणोंक पुरो। सुर्वे ह्या तंवुगेचो स्वर आयकानेल्यांक घुसपड भोगूंक पुरो, वेजार जांवक पुरो। पुण, तंवूर-स्तुती जर ना (अर्धाक कर्न कालद्या स्वर्गच्या स्वर्गानी) गावप्याक गुंकाण नातल्ल्या तारवावरी भोगचेंच सय। तंवूर-स्तुती स्वर्गचो ताळो संगीं करता। स्तुती नासतां गायान असाध्य म्हण न्हय। वावग थावन पाटीं येवचो ग्यत, वाळशाक पानो दिंवची आवय तंवूर घेव गायान करिना। पुण तंवूर संगीतगागाक कुमोळ कर्ता; संगीताची मधुराय चडयता।

पाश्चात्य संगीतांत ह्या थराची स्तुती भारी अपरूप जाल्यारगी, ति नांच ना म्हणोंक न्हजो। पाटापाट कांविनी तेचच स्वर गाताम्नाना ओर्गनाचे “पेडल स्वर”यी एका थराची स्तुती जावनासा।

तीन नमुन्यांच्या संगीताची सर आमी पळेली; तांचे मधलें थोडें फरकयी पळेलें। आतां हांवें म्हणचें कितेंगी म्हळ्यार, मंगळगंतल्या इगर्जेच्या वर्ग्यापणा खातीर हिंदी संगीताक आमि चड आनी चड स्वागत दीजाय। इगर्जे भितर आनी भायर - मिसाक, साक्रामेंताच्या वेसांवाक, पुशांवाक इत्यादी अधिक मापान हिंदी संगीत उपयोग करिजाय। शेर्मांव आनी शिकवण दीवन वांगें वसचें दीस गेले ते। शेर्मांव शिकवण गर्ज व्हय। पूण त्या शिवाय, संगीत, नाच आनी नाटका मुकांन आमचें समझितचीं पवित्र सतां इगर्जे भायर आनी इस्कोला भायर वचून प्रगट कर्चो वेळ आतां आयला।

एका जनांगाक नशें निर्निगळ्या मन्शांक आपणा थंय वोडून स्वाधीन करूंक देवाक आपल्यांच वाटो आसात खरयो। जाल्यारगी, सोवाय-भक्तीन निशेवच्या उत्तम हिंदी संगीताच्या मदूर गगां मुकांन हिंदी लोकांक क्रिस्ताच्या खर्या गोपांत हाडूंक देवान कित्याक खुशी व्हरिनाये?

वाप वोल्टर आल्वुकेर जे.स.

अनुवादक: श्री सी. नोरेज

# कोंकणी घडितां

संग्रहकी: ग्लेडीस रेगो

मे 2006

मे 4,5,6

: गोंयच्या मंतेरी कुडचडेंत देवादीन मनोहर गय मधेंमाय नगरांत कोंकणींतलो माल्यडे कवी श्री जे.वी. मिकेंगच्या अध्यक्षपणाग "आद्रावो अखील भागनीय कोंकणी माहित्य मम्मळ" चल्लो।

मे 27

: कर्नाटक कोंकणी माहित्य अकादमीन मंगळुरच्या संदेश मवा मलांत "एक मांज काव्याळ", कार्ये मांडून हाडलें। ह्या संदर्भाग "विमाव्या शेकड्याच्यो कोंकणी कविता." म्हळ्ळो ग्रंथ: जे.एन.यु. डेल्ली हाच्या राज्य शास्त्र विवागाचो दो। वलेंगियन रेडिगमान मोकळाक केलां।

जून 2006

जून 3

: "कातोलीक कोंकणी गकोण" संचालन चिकमगलूर (री) आनी कर्नाटक कोंकणी माहित्य अकादमीच्या सहयोगान चिकमगलूरच्या कुवेंपू मंदिरांत वोवियो-वेर्गा कारयागार, आनी कोंकणी मान मनीस एक मुलाकत कार्ये सादर जालें।

जून 13, 14, 15

: लोका थंय कोंकणी शिकपा विशीं जागृती हाडूंक, आनी शालेंच्या आडळत्या वर्गाक आपल्या जवाब्दारे विशीं कळवक, तशेंच कोंकणी भुरग्यांक शालेंनी कोंकणी शिकच्याविशीं उमेद हाडूंक कोंकणी प्रचार संचालनान तीन दिसांचें कोंकणी अवि्यान शालेंनी मांडून हाडलें।

जुलाय 2007

जुलाय 3

: मांत लुवीस कोलेजींत 2007-2008 वर्साक कोंकणी संघाचें उगतावण: कोलेज सभा मालांत, कोलेजिचो महायक प्रांशुपाल प्रो। गेनाल्ड पिंटोन केलें।

जुलाय 8

: कोंकणी लेककांचो एकवट कर्नाटक (री) हाणीं मंगळुरच्या संदेश सभा मालांत "आमच्या संपादकांची भेट।" कार्ये: राक्णो संपादक वा। फ्रान्सीस रेडिगसाच्या अध्यक्षपणाग मांडून हाडलें।

जुलाय 14

: मांत लुवीस मांजे कोलेजिच्या 2007-2008व्या वर्साक कोंकणी संघाचें उगतावण कोलेजिच्या सभा मालांत: मांजेच्या कोलेजिचो प्रांशुपाल फा।

अमर कोंकणी

विनगेंट पिंदो जे.म. आनी कोंकणी संस्थ्यांतली वाव्राडी श्रीमती ग्लेडीस रेगोच्या हाज्रेंत चल्लें।

जुलाय 29 : मडंत्यार जूनियर कोलेजिच्या सभामालांत लूइस प्रकाशनान प्रगटल्लो, वल्ली वग्गचो कविता पुंजो “दोंग्रा वयली वाट” मोकळीक जालो।

## आगोस्त 2007

आगोस्त 5 : कोंकणी नाटक सभा (गी) मंगलूर हाणी डोन वोसको सालांत चलवंचे “अंतर फिर्गज कोंकणी स्पर्धो - 2007” चवे चाळिसावो गायान स्पर्धो - व्हडांक आनी भुरग्यांक चलवन व्हेलो।

आगोस्त 5 : गोंय पणजेच्या “इनस्टिट्यूट मिनेजस ब्रगांजा” हांच्या सहयोगान, डेल्ली केंद्र साहित्य अकादेमीन कोंकणी कोगूळ विल्फी रेविंवस हाची “कवी मंदी” पणजेच्या आर्ट्स ग्यालरींत मांडून हाडली।

आगोस्त 7 : कोंकणी कला मांचियेक वृत्ती पणय दिवचे दिशेन, मांड सोभाणाची नवी येवजण “कलाकुल” रेपोर्टरिचें उगतावण कलांगणांत चल्लें।

आगोस्त 12 : मयसूर कला मंदिरांत कोंकणी साहित्य अकादेमीन कर्नाटक तुळू साहित्य अकादमिच्या सहयोगान “सांस्कृतीक मंगम” कारयें मांडून हाडलें।

आगोस्त 20 : सांत लुवीस कॉलेजिंतल्या कोंकणी मंडाच्या विद्यार्तिनी कोलेजिच्या सभा सालांत कोंकणी भाशेक मान्यता लाभोन पंद्रा वर्सा जाल्लो सभ्रम चलयलो।

आगोस्त 20 : सांत लुवीस कोलेजिच्या लोयला सभा सालांत कोंकणी भाशे मंडळ कर्नाटक (गी) तर्फेन विश्व कोंकणी दिवस वी.नागराज शेट्टिच्या अद्यक्षपणार आचरण केलो।

आगोस्त 25 : महागश्ट्राच्या कोंकणी भाशे मंडळान, मुंबय विश्वेश्वरय्या सभा सालांत 15वां कोंकणी मान्यता दिवस आचरण केलो।

आगोस्त 26 : वेंगलूर कर्नाटक कातोलीक एसोसियेशनान, कर्नाटक कोंकणी साहित्य अकादमिच्या सहकारान गुरुनानक सभा सालांत संगीतोत्सव चलवन हाडल्ल्या मंदर्भार अकादेमीन प्रगटल्लो “विसाव्या शेंकड्याचे कोंकणी मान मनीस,” पुस्तक कन्नड आनी संस्कृती इलाख्याचो मंत्री हेच. एस. महादेव प्रसाद हाणे उगतायलो।



- सप्टेंबर 16 : अलंगार इगर्जे सभा सालांत मित्र दायज साहितीक शिवीर मांडून हाडल्लें। ह्या संदवार “कवी गोश्टी” चल्ली। आशावादी प्रकाशनाच्या आट कोंकणी पुस्तकांचें मोकळीक कारयेंयी चल्लें।
- सप्टेंबर 16 : अलंगार इगर्जेत फिर्गजगारां खातीर “कोंकणी वाचपा घर” - लायब्रेरी फिर्गज विगार फा। विनसेंट डि'सोजाच्या हुमेदीन ऐसीवैएम घटकान सुरू केली। हाची उगतावण श्री वल्ली वग मयसूर हाणे केली।
- सप्टेंबर 23 : मंगळुरच्या डोन वोसको मिनी सालांत, कर्नाटका कोंकणी लेखकांच्या एकताराचे जमातेचेर कोंकणी कुळवार कुवेट हाणीं प्रगट केल्ले दोन वूक: “कुळवार्चे दिरवें” आनी शान वोदेल हाचो “जोप”, मटव्यो कता पुंजो मोकळीक केले।

पुतूरांत 1908 इश्वेंत जल्माल्लो दामोदर वाळिगा शारदा रीडिंग रुमांत वावर कर्न आपल्या शिकपाचो खर्च सांवाळतालो। मंगळुर्चे सरकारी कोलेजींत शिकोन, सां लूवीस कोलेजी थावन वि.ए. सनद ताणे जोडली। राश्ट्रकवी गोविंद पै-ची “गोल्लोथा” कविता इंग्लिशांत भाशांतर केली। आपल्या सोळा वरसांच्या प्रायेरच साहित्य शेतांत वावरूंक धरल्ल्या वाळिगान कन्नड आनी इंग्लीश भासांनी वाळ साहितांत जायतीं लेकनां, पुस्तकां वरयल्यांत। कोंकणी कविता पुस्तक “शांती साधन” राकणो पत्रार प्रगट जाल्ल्या ताच्या कविता संग्रहांतली ही कविता विंचल्या। (वर्पा रीत लेककाचीच सांवाळ्ळया - सं)

पानांतुलो मुल्लो  
जायच तरन्या तोरांक  
तरन्यांक केदूळाय  
अडकोळ ना आसून  
वाडोन, पिकोंक  
जायी ही आडकाय  
तरन्या तोराक  
कस्कायी ताका  
मोल कितें आसात?  
कस्कायी तोरो  
पिकलो जाल्यार  
स्वादाचें फळ!  
पिकल्ल्या फळार  
सकडांचेयी दोळो!  
तोरो वाडोन  
वरो पिकोंक  
सांवळता तो मुल्लो!  
वाडुल तोरो  
पिकोन जाता पक्व  
पिकल्लें फळ  
रुकार व्हयीर  
लांवोन आसून  
कोणांक कितें उपकार?  
निप्पोन रावल्यार

कितें की सार्थक?  
पानांतुलो मुल्लो  
फळाक अगदी आक्षेप!  
तेंकडेन कोंकून  
फात्रांनी मारून  
धरणीक घेतात  
पाडोन फळ!  
खळखळी आसिलो  
पोरनो, पिकोन  
कुशचे आदींच!  
देवोन मखयल  
दिवका सरवांक  
भूरी उपकार  
“पुनीत जाल्लो  
मनीस सार्थक!  
मुखार एवकाच  
सार्को हुशार!  
जायजाय संस्वाक  
तो सेवक विनीत!  
म्हाका केदूळाय  
अजून आयकाता  
हेंची देवाचें  
पवित्र फरमांव!  
पुनीत जातां हांव!”



